

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 2001 — 2404

[2001/09614]

#### 10 JUIN 2001. — Loi complétant l'article 591 du Code judiciaire (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 591 du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 30 juin 1994, est complété comme suit :

« 22° de toutes contestations relatives à l'exercice par le ministre ayant l'Intégration sociale dans ses attributions, ou par son délégué, du droit de réquisitionner tout immeuble abandonné, visé à l'article 74 de la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 juin 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Note

(1) *Session ordinaire 2000-2001.*

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Proposition de loi de M. Erdman, n° 1193/1. — Rapport du 8 mai 2001 de Mme Lalieux, n° 1193/2. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 1193/3.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 10 mai 2001.

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 744/1. — Projet loi non évoqué par le Sénat, n° 744/2.

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2001 — 2404

[2001/09614]

#### 10 JUNI 2001. — Wet tot aanvulling van artikel 591 van het Gerechtelijk Wetboek (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 591 van het Gerechtelijk Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 30 juni 1994, wordt aangevuld als volgt :

« 22° van alle geschillen betreffende de uitoefening door de minister tot wiens bevoegdheid de Maatschappelijke Integratie behoort, of zijn gemachtigde, van het opeisingsrecht inzake verlaten gebouwen, bedoeld in artikel 74 van de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 juni 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Nota

(1) *Gewone zitting 2000-2001.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire stukken.* — Wetsvoorstel van de heer Erdman, nr. 1193/1. — Verslag van 8 mei 2001 van Mevr. Lalieux, nr. 1193/2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 1193/3.

*Parlementaire handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 10 mei 2001.

Senaat.

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 744/1. — Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat, nr. 744/2.

F. 2001 — 2405

[2001/09673]

**18 JUILLET 2001. — Loi portant modification de l'article 12bis de la loi du 17 avril 1878 contenant le Titre préliminaire du Code de procédure pénale (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.  
Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 12bis de la loi du 17 avril 1878 contenant le Titre préliminaire du Code de procédure pénale, inséré par la loi du 17 avril 1986, est remplacé par la disposition suivante :

« Les juridictions belges sont compétentes pour connaître des infractions commises hors du territoire du Royaume et visées par une convention internationale liant la Belgique, lorsque cette convention lui impose, de quelque manière que ce soit, de soumettre l'affaire à ses autorités compétentes pour l'exercice des poursuites. ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

—  
Note

Session 2000-2001 :

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires* — Projet de loi, 1178 : N° 1. — Rapport fait au nom de la commission de la justice par Mme Fauzya Talhaoui, 1178. N° 2. — Texte adopté par la Chambre des représentants, 1178. N° 3.

*Annales parlementaires*. — Discussion et adoption. Séance du 23 mars 2001. Adoption sans amendement.

Sénat :

*Documents parlementaires*. — Projet transmis par la Chambre des représentants, 2-765. N° 1. — Rapport fait au nom de la commission de la justice par Mme Kaçar, 2-765. N° 2. — Texte adopté par le Sénat, 2-765. N° 3.

*Annales parlementaires*. — Discussion et adoption. Séance du 12 juillet 2001.

N. 2001 — 2405

[2001/09673]

**18 JULI 2001. — Wet houdende wijziging van artikel 12bis van de wet van 17 april 1878 houdende de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.  
De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 12bis van de wet van 17 april 1878 houdende de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd bij de wet van 17 april 1986, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De Belgische gerechten zijn bevoegd om kennis te nemen van misdrijven gepleegd buiten het grondgebied van het Koninkrijk en bedoeld in een internationaal verdrag waardoor België is gebonden wanneer het krachtens dat verdrag op enigerlei wijze wordt verplicht de zaak aan zijn bevoegde autoriteiten voor te leggen teneinde vervolging in te stellen. ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

—  
Nota

Zitting 2000-2001 :

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden*. — Wetsontwerp, 1178 : Nr. 1. — Verslag namens de commissie voor de justitie uitgebracht door Mevr. Fauzaya Talhaoui, 1178. Nr. 2. — Tekst aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, 1178. Nr. 3.

*Parlementaire Handelingen*. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 23 mei 2001.

Senaat :

*Parlementaire bescheiden*. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, 2-765. Nr. 1. — Verslag namens de commissie voor justitie uitgebracht door Mevr. Kaçar, 2-765. Nr. 2. Tekst aangenomen door de Senaat, 2-765. Nr. 3.

*Parlementaire Handelingen*. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 12 juli 2001.

F. 2001 — 2406 (2001 — 2261)

[2001/09759]

**30 JUILLET 2001. — Arrêté ministériel relatif à la communication de l'indemnité de reprise d'une étude notariale. — Erratum**

Au *Moniteur belge* n° 235 du 18 août 2001, page 27846, dans le texte français, sixième et septième ligne, lire « à la Chambre nationale des notaires » au lieu de « à la chambre des notaires ».

N. 2001 — 2406 (2001 — 2261)

[2001/09759]

**30 JULI 2001. — Ministerieel besluit betreffende de mededeling van de vergoeding voor de overname van een notariskantoor. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 235 van 18 augustus 2001, bladzijde 27846, in de Franse tekst, zesde en zevende regel, lezen « à la Chambre nationale des notaires » in plaats van « à la chambre des notaires ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE ET SERVICES GÉNÉRAUX

F. 2001 — 2407 [C — 2001/21412]

**19 JUILLET 2001.** — Arrêté royal portant exécution de l'article 2, 1°, de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, notamment l'article 2, 1°;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 2001 portant création du Service public fédéral Chancellerie et Services généraux, notamment l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 4°;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 juin 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 juin 2001;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 18 juin 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire, selon le principe de continuité du service public, de déterminer dans le cadre de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, les missions du Service public fédéral Chancellerie et Services généraux créé par l'arrêté royal du 15 mai 2001;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Dans le cadre des missions définies à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 4°, de l'arrêté royal du 15 mai 2001 portant création du Service public fédéral Chancellerie et Services généraux, ce dernier et plus particulièrement l'entité Communication externe assure les tâches de conception et de réalisation de la politique de l'information des autorités fédérales.

§ 2. Dans le cadre des missions visées au § 1<sup>er</sup> et sans préjudice des matières qui relèvent du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération internationale, le Service et plus particulièrement l'entité visée au § 1<sup>er</sup> est chargé :

1° d'utiliser toutes les techniques d'information à l'effet d'informer le citoyen et de mieux faire connaître le pays;

2° de réunir une documentation aussi complète que possible sur le patrimoine, les activités et les réalisations nationales;

3° de coordonner les initiatives prises dans les domaines visés aux 1° et 2°;

4° d'apporter, sur demande, son concours technique à toute personne physique ou morale poursuivant une initiative tendant à mieux faire connaître la Belgique.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN

N. 2001 — 2407 [C — 2001/21412]

**19 JULI 2001.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 2, 1°, van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur, inzonderheid op artikel 2, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten, inzonderheid op artikel 2, § 1, 4°;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juni 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 13 juni 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 18 juni 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om, overeenkomstig het principe van de continuïteit van de openbare dienst en in het kader van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur, de opdrachten vast te leggen van de Federale Overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten die werd opgericht bij het koninklijk besluit van 15 mei 2001;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. In het kader van de opdrachten vastgesteld in artikel 2, § 1, 4°, van het koninklijk besluit van 15 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten, zijn laatstgenoemde dienst en in het bijzonder de entiteit Externe Communicatie belast met de conceptie- en realisatietaken van het informatiebeleid van de federale overheid.

§ 2. In het kader van de opdrachten bedoeld in § 1 en onverminderd de aangelegenheden die tot de bevoegdheden behoren van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking, is de Dienst en in het bijzonder de entiteit bedoeld in § 1 belast met :

1° het aanwenden van alle voorlichtingstechnieken om de burger voor te lichten en het land beter te doen kennen;

2° het verzamelen van een zo volledig mogelijke documentatie betreffende het nationaal patrimonium en de nationale werkzaamheden en verwezenlijkingen;

3° het coördineren van de initiatieven genomen op de gebieden bedoeld in 1° en 2°;

4° het verlenen van technische bijstand, op aanvraag, aan elke natuurlijke of rechtspersoon die een doel nastreeft dat ertoe bijdraagt België beter te doen kennen.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

Le Ministre des Affaires étrangères,  
L. MICHEL

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Eerste Minister, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT

De Minister van Buitenlandse Zaken  
L. MICHEL

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE

F. 2001 — 2408

[2001/21439]

**30 AOÛT 2001.** — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 2, § 2, de l'arrêté royal du 15 mai 2001 portant création du Service public fédéral Chancellerie et Services généraux, et fixant l'entrée en vigueur, en ce qui concerne ce Service public, du chapitre I<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant diverses dispositions concernant la mise en place des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation

Le Premier Ministre,

Vu l'arrêté royal du 15 mai 2001 portant création du Service public fédéral Chancellerie et Services généraux, notamment l'article 2, § 2;

Vu l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant diverses dispositions concernant la mise en place des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation, notamment l'article 19, alinéa 1<sup>er</sup>,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Service public fédéral Chancellerie et Services généraux reprend le 1<sup>er</sup> septembre 2001 les services visés à l'article 2, § 2, de l'arrêté royal du 15 mai 2001 portant création du Service public fédéral Chancellerie et Services généraux.

**Art. 2.** Le chapitre I<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant diverses dispositions concernant la mise en place des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation, entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2001 en ce qui concerne le Service public fédéral Chancellerie et Services généraux.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2001.

Bruxelles, le 30 août 2001.

G. VERHOFSTADT

N. 2001 — 2408

[2001/21439]

**30 AUGUSTUS 2001.** — Ministerieel besluit houdende uitvoering van artikel 2, § 2, van het koninklijk besluit van 15 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten, en tot bepaling, voor wat betreft deze Overheidsdienst, van de inwerkingtreding van hoofdstuk I van het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingstelling van de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten

De Eerste Minister,

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten, inzonderheid op artikel 2, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingstelling van de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 19, eerste lid,

Besluit :

**Artikel 1.** De Federale Overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten neemt de diensten bedoeld in artikel 2, § 2, van het koninklijk besluit van 15 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten, over op 1 september 2001.

**Art. 2.** Hoofdstuk I van het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingstelling van de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten, treedt in werking op 1 september 2001, voor wat betreft de Federale Overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2001.

Brussel, 30 augustus 2001.

G. VERHOFSTADT

## MINISTÈRE DES FINANCES

F. 2001 — 2409 [C — 2001/03415]

**30 AOÛT 2001.** — Arrêté ministériel confirmant le taux facial du Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti - 4 septembre 1998-2001-2003-2005, pour la période du 4 septembre 2001 au 3 septembre 2003

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat, notamment l'article 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat, notamment les articles 8 et 9;

Vu l'arrêté ministériel du 21 août 1998 relatif à l'émission du bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans - 4 septembre 1998-2003-2005 - et du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti - 4 septembre 1998-2001-2003-2005, notamment l'article 3, 2<sup>e</sup> alinéa,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le taux d'intérêt facial du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti - 4 septembre 1998-2001-2003-2005 est fixé à 4,20 p.c. pour la période du 4 septembre 2001 au 3 septembre 2003.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 4 septembre 2001.

Bruxelles, le 30 août 2001.

D. REYNDERS

## MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2001 — 2409 [C — 2001/03415]

**30 AUGUSTUS 2001.** — Ministerieel besluit dat de faciale rentevoet van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet - 4 september 1998-2001-2003-2005, voor de periode van 4 september 2001 tot 3 september 2003 bevestigt

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van de Staatsbons, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juli 2000 betreffende de uitgifte van de Staatsbons, inzonderheid op artikelen 8 en 9;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 augustus 1998 betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar- 4 september 1998-2003-2005 - en de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet - 4 september 1998-2001-2003-2005, inzonderheid op artikel 3, 2<sup>e</sup> alinea,

Besluit :

**Artikel 1.** De faciale rentevoet van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet - 4 september 1998-2001-2003-2005 wordt vastgesteld op 4,20 pct. voor de periode van 4 september 2001 tot 3 september 2003.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 4 september 2001.

Brussel, 30 augustus 2001.

D. REYNDERS

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 2410 [C — 2001/22603]

**10 AOÛT 2001.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 février 1998 portant exécution de l'article 64 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 64, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, modifié par les lois du 22 février 1998 et du 25 janvier 1999;

Vu l'arrêté royal du 13 février 1998 portant exécution de l'article 64 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifié par l'arrêté royal du 8 décembre 1999;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé émis le 5 mars 2001;

Vu l'avis de l'inspection des Finances, donné le 18 juin 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 juillet 2001;

Vu l'urgence motivée par la situation budgétaire de l'assurance obligatoire soins de santé et par la nécessité d'accorder des soins de qualité aux bénéficiaires, qui requièrent d'urgence que l'intervention de l'assurance soit subordonnée pour certaines prestations à leur dispensation dans des services qui ont été agréés conformément aux normes établies à cet effet; vu que les normes d'agrément auxquelles un service de médecine nucléaire où est installé un scanner PET doit répondre pour être agréé comme service médico-technique lourd au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, ont été fixées par l'arrêté royal du 12 août 2000.

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 23 juillet 2001, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté royal du 13 février 1998 portant exécution de l'article 64 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifié par l'arrêté royal

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 2410 [C — 2001/22603]

**10 AUGUSTUS 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 februari 1998 tot uitvoering van artikel 64 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 64, eerste lid, 1<sup>o</sup>, gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1998 en 25 januari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 februari 1998 tot uitvoering van artikel 64 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 december 1999;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, uitgebracht op 5 maart 2001;

Gelet op het advies van de inspectie van Financiën, gegeven op 18 juni 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 9 juli 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de budgettaire situatie van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en door de noodzakelijke kwaliteitsvolle zorgverlening aan de verzekerden, waardoor het dringend noodzakelijk is dat de tussenkomst van de verzekering voor bepaalde prestaties afhankelijk wordt gemaakt van de voorwaarde dat die prestaties worden verleend in diensten die overeenkomstig de daartoe uitgevaardigde normen worden erkend; dat de erkenningsnormen waaraan de dienst nucleaire geneeskunde waarin een PET - scanner wordt opgesteld, moet voldoen om te worden erkend als medisch-technische dienst zoals bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, zijn vastgesteld bij koninklijk besluit van 12 augustus 2000.

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 23 juli 2001 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 13 februari 1998 tot uitvoering van artikel 64 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op



du 8 décembre 1999, il est inséré un article 5ter, libellé comme suit :

« Art. 5ter. L'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans la prestation reprise sous le code 442971 - 442982 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, est subordonnée à la condition que cette prestation soit effectuée dans un service agréé conformément à l'arrêté royal du 12 août 2000 fixant les normes auxquelles un service de médecine nucléaire où est installé un scanner PET doit répondre pour être agréé comme service médical technique au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 29 août 2001.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 10 août 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,  
F. VANDENBROUCKE

14 juli 1994, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 december 1999, wordt een artikel 5ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 5ter. De tussenkomst van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de verstrekking opgenomen onder het codenummer 442971 - 442982 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, wordt afhankelijk gemaakt van de voorwaarde dat deze verstrekking wordt verricht in een dienst die is erkend overeenkomstig het koninklijk besluit van 12 augustus 2000 houdende vaststelling van de erkenningsnormen waaraan de dienst nucleaire geneeskunde waarin een PET-scanner wordt opgesteld, moet voldoen om te worden erkend als medisch-technische dienst zoals bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 29 augustus 2001.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 10 augustus 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,  
F. VANDENBROUCKE

F. 2001 — 2411

[C - 2001/22616]

**10 AOUT 2001.** — Arrêté royal fixant la date à partir de laquelle l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire exerce ses compétences

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, modifiée par la loi du 13 juillet 2001, notamment l'article 14;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 12 juillet 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 juillet 2001;

Vu l'urgence, motivée par la circonstance que, suite à la décision de mettre à la disposition de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire du personnel en provenance de l'Institut d'expertise vétérinaire, du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement et du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, ladite Agence ne peut être opérationnelle à bref délai qu'en lui confiant les missions pour lesquelles elle a été instituée;

Vu l'avis du Conseil d'État 32.034/1/V donné le 23 juillet 2001, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A partir du jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*, l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire exerce l'entiereté des missions et compétences visées à l'article 4 de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.

**Art. 2.** Notre Ministre de la Santé publique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 10 août 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Pour la Ministre de la Santé publique, absente :  
Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

N. 2001 — 2411

[C - 2001/22616]

**10 AUGUSTUS 2001.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum met ingang waarvan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen zijn bevoegdheden uitoefent

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 februari 2001 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gewijzigd bij de wet van 13 juli 2001, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 juli 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 17 juli 2001;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat, ingevolge de beslissing om personeel komende van het Instituut voor veterinaire keuring, van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en van het Ministerie van Middenstand en Landbouw ter beschikking te stellen van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de Voedselketen, dit Agentschap slechts op korte termijn operationeel kan zijn wanneer het wordt belast met de opdrachten waarvoor het werd opgericht;

Gelet op het advies van de Raad van State 32.034/1/V van 23 juli 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Vanaf de dag van de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*, zal het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen het geheel van zijn opdrachten en bevoegdheden bedoeld in artikel 4 van de wet van 4 februari 2001 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, uitoefenen.

**Art. 2.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 10 augustus 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Volksgezondheid, afwezig :  
De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2001 — 2412

[C — 2001/12475]

**31 MAI 2001.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 février 1997, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, relative à la prépension conventionnelle à temps plein à partir de 55 ans (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité, notamment les articles 23 et 24;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, notamment l'article 3;

Vu la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 février 1997, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, relative à la prépension conventionnelle à partir de 55 ans, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, alinéa 2, de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ponza, le 31 mai 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

—————  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Loi du 26 juillet 1996, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1996.

Arrêté royal du 7 décembre 1992, *Moniteur belge* du 11 décembre 1992.

Arrêté royal du 27 janvier 1997, *Moniteur belge* du 13 février 1997.

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2001 — 2412

[C — 2001/12475]

**31 MEI 2001.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 februari 1997 gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen vanaf 55 jaar (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen, inzonderheid op de artikelen 23 en 24;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 februari 1997, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen vanaf 55 jaar, met uitzondering van de bepalingen die in strijd zijn met artikel 4, tweede lid, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.

**Art. 2.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ponza, 31 mei 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

—————  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Wet van 26 juli 1996, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996.

Koninklijk besluit van 7 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992.

Koninklijk besluit van 27 januari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 13 februari 1997.

## Annexe

**Sous-commission paritaire pour les établissements  
et les services de santé***Convention collective de travail du 27 février 1997*

Prépension conventionnelle à temps plein à partir de 55 ans  
(Convention enregistrée le 1<sup>er</sup> juillet 1997  
sous le numéro 44445/CO/305.02)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé.

Par travailleurs on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue dans le cadre du titre II de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité, notamment les articles 23 et 24 de la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement et de l'arrêt royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle.

Art. 3. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs licenciés qui bénéficient des allocations de chômage et qui, pendant la durée de validité de la présente convention collective de travail, atteignent l'âge de 55 ans ou plus au moment de la cessation de leur contrat de travail et qui peuvent à ce moment-là justifier un passé professionnel de 33 ans en tant que salarié, calculés et assimilés conformément à l'article 23 de la loi du 26 juillet 1996 précitée.

§ 2. En outre, ces travailleurs doivent prouver qu'au moment de la fin du contrat de travail ils ont travaillé au minimum pendant 20 ans dans un régime de travail comportant des prestations entre 23 et 6 heures dans le cadre ou de travaux prestés en continu, ou de travaux prestés en semi-continu, ou de travaux prestés de manière fixe la nuit pour autant que l'employeur organise des activités 24 heures sur 24 et que ces travailleurs prestent de manière essentielle leur travail, soit sur une base constante soit sur une base rotative, entre 23 et 6 heures.

Art. 4. Les règles de la présente prépension conventionnelle s'appliquent aux travailleurs de 55 ans et plus et qui sont licenciés suivant la procédure de concertation prévue dans la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, à l'exception du motif grave.

La date à prendre en considération pour déterminer l'âge et les conditions relatives à l'ancienneté est celle à laquelle le contrat de travail prend effectivement fin.

Les délais de préavis sont ceux déterminés conformément à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail.

Art. 5. Les travailleurs visé à l'article 2 peuvent prétendre à une indemnité complémentaire à charge de l'employeur à condition qu'ils apportent la preuve de leur droit aux allocations de chômage. L'indemnité complémentaire ne sera plus payée par l'employeur dès le moment où le travailleur concerné aura perdu son droit aux allocations de chômage.

En aucun cas, l'employeur ne compensera la modification ou la suppression des allocations de chômage par une indemnité plus élevée.

Art. 6. L'indemnité complémentaire à charge de l'employeur correspond à la moitié de la différence entre la dernière rémunération nette de référence et les allocations de chômage.

Le dernier salaire mensuel brut, calculé et plafonné suivant les dispositions prévues dans la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail, sert de mois de référence pour la détermination de la dernière rémunération nette de référence.

## Bijlage

**Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten***Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 februari 1997*

Voltijds conventioneel brugpensioen vanaf 55 jaar  
(Overeenkomst geregistreerd op 1 juli 1997  
onder het nummer 44445/CO/305.02)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de instellingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

Onder werknemers wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in het raam van titel II van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen, inzonderheid op de artikelen 23 en 24 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling voor aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen en van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

Art. 3. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ontslagen werknemers die werkloosheidsuitkeringen genieten en die gedurende de geldigheid van deze collectieve arbeidsovereenkomst de leeftijd van 55 jaar of meer bereiken op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en die op dat ogenblik 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen, berekend en gelijkgesteld overeenkomstig artikel 23 van voornoemde wet van 26 juli 1996.

§ 2. Deze werknemers moeten bovendien kunnen aantonen dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregeling met prestaties tussen 23 en 6 uur binnen het raam van ofwel continuarbeid, ofwel semi-continuarbeid ofwel vaste nachtarbeid voor zover de werkgever 24 uur op 24 uur activiteiten ontplooit en dat deze werknemers hoofdzakelijk, hetzij vast hetzij in een rouleerstelsel, tussen 23 en 6 uur werken.

Art. 4. De regeling van dit conventioneel brugpensioen geldt voor de werknemers van 55 jaar en ouder en die, rekening houdend met de in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad voorziene overlegprocedure, worden ontslagen, behalve om dringende redenen.

De datum die in acht moet worden genomen om de leeftijd en de anciënniteitsvoorwaarden te bepalen is deze waarop de arbeidsovereenkomst effectief verstrijkt.

De opzeggingstermijnen zijn deze die bepaald zijn volgens de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Art. 5. De werknemers bedoeld in artikel 2 kunnen aanspraak maken op een aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever op voorwaarde dat zij het bewijs leveren dat zij recht hebben op werkloosheidsuitkeringen. De aanvullende vergoeding zal door de werkgever niet meer betaald worden vanaf het ogenblik dat de betrokken werknemer zijn recht op de werkloosheidsuitkeringen verliest.

In geen geval zal de werkgever de verandering of de afschaffing van de werkloosheidsuitkeringen compenseren met een hogere vergoeding.

Art. 6. De aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever bedraagt de helft van het verschil van het laatste nettoreferenteloon en de werkloosheidsuitkeringen.

Het laatste brutomaandloon, berekend en geplafonneerd volgens de bepalingen voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad, wordt als referentemaand genomen voor de berekening van het laatste nettomaandloon.



Le dernier salaire brut mensuel comporte d'une part le salaire du mois civil précédant la fin du contrat de travail et d'autre part 1/12e des primes contractuelles directement liées aux prestations fournies par le travailleur et sur lesquelles sont effectuées des retenues de sécurité sociale et dont la périodicité n'excède pas un mois, 1/12e du double pécule de vacances et de la prime de fin d'année.

Lors de la détermination de la dernière rémunération mensuelle brute, on entend par :

— la prime moyenne pour employés : la moyenne des primes des douze derniers mois;

— le salaire mensuel pour ouvriers : le salaire mensuel moyen calculé sur un trimestre, primes incluses;

— en cas d'interruption de carrière à mi-temps ou de prépension à mi-temps : la rémunération mensuelle brute à prendre en considération est celle correspondante à la rémunération du régime de la durée du travail antérieur.

En tout état de cause, cette indemnité complémentaire constitue l'intervention maximale à charge de l'employeur pour ce qui concerne la présente convention collective de travail.

Les retenues légales sont, le cas échéant pour ce qui concerne la présente convention collective de travail, prélevées sur cette indemnité complémentaire et sont toujours à charge du travailleur.

Art. 7. L'indemnité complémentaire est payée mensuellement aux travailleurs concernés jusqu'à la prise de cours de la pension légale, sauf si le travailleur décède entre-temps.

L'indemnité complémentaire est indexée suivant les dispositions de la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail.

Art. 8. Le travailleur prépensionné est remplacé par un chômeur indemnisé en application de l'article 4 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992. Ce remplacement ne doit pas nécessairement intervenir dans la même fonction ou le même service que ceux du travailleur prépensionné.

Toutefois une dispense de l'obligation de remplacement pourra être accordée par le directeur du bureau de chômage compétent sur la base de l'article 4, § 2, de l'arrêté royal du 7 décembre 1992.

Art. 9. Pour tout ce qui n'est pas expressément prévu par la présente convention collective de travail, on applique les dispositions de la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, de même que toutes les dispositions légales et réglementaires applicables en la matière, à savoir notamment les dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992, modifié par l'arrêté royal du 6 avril 1995.

Art. 10. Pour les secteurs qui bénéficient de subsides pour la couverture de leurs charges salariales, l'application de la présente convention collective de travail se voit au minimum liée au maintien des prestations de travail subsidiées en ce compris la prise en charge subsidiée de l'indemnité complémentaire prévue aux termes de la présente convention collective de travail.

L'application de la présente convention collective de travail ne peut en outre avoir pour effet de mettre en péril la situation des institutions contraintes à une restructuration importante qui répond au moins aux conditions de la législation relative à la réglementation relative au licenciement collectif.

Art. 11. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée.

Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1997 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 1997.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 31 mai 2001.

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

Het laatste brutomaandloon omvat enerzijds de wedde van de kalendermaand die het einde van de arbeidsovereenkomst voorafgaat en anderzijds 1/12e van de contractuele premies die rechtstreeks verbonden zijn aan de door de werknemers verrichte prestaties en waarop inhoudingen voor de sociale zekerheid werden gedaan en waarvan de periodiciteit geen maand overschrijdt, 1/12e van het dubbel vakantiegeld en van de eindejaarspremie.

Bij de vaststelling van het laatste brutomaandloon verstaat men onder :

— de gemiddelde premie voor bedienden : het gemiddelde van de premies van de laatste twaalf maanden;

— de maandwedde voor werklieden : het gemiddeld loon berekend op een kwartaal, premies inbegrepen;

— in geval van halftijdse beroepsloopbaanonderbreking of halftijds brugpensioen : het in acht te nemen brutomaandloon is het loon dat overeenstemt met het loon van de vorige arbeidsduurregeling.

Deze aanvullende vergoeding is in elk geval de maximale tussenkomst ten laste van de werkgever voor wat deze collectieve arbeidsovereenkomst betreft.

Op deze bijkomende vergoeding worden, voor wat deze collectieve arbeidsovereenkomst betreft, desgevallend de wettelijke afhoudingen verricht en zij zijn steeds ten laste van de werknemer.

Art. 7. De aanvullende vergoeding wordt aan de betrokken werknemers maandelijks betaald tot zij de wettelijke pensioenleeftijd hebben bereikt, tenzij de werknemer voor die tijd zou overlijden.

De aanvullende vergoeding wordt geïndexeerd volgens de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 8. De bruggepensioneerde wordt overeenkomstig artikel 4 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 vervangen door een uitkeringsgerechtigde werkloze. Deze vervanging dient niet noodzakelijk te gebeuren in dezelfde dienst of dezelfde functie als die van de bruggepensioneerde.

Nochtans kan in uitvoering van artikel 4, § 2 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 vrijstelling van de vervangingsplicht toegestaan worden door de directeur van het bevoegde werkloosheidsbureau.

Art. 9. Voor alles wat niet uitdrukkelijk in deze collectieve arbeidsovereenkomst is voorzien, gelden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, evenals alle wettelijke en reglementaire bepalingen die hierop van toepassing zijn, zoals onder meer de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 april 1995.

Art. 10. Voor de sectoren die subsidies genieten om hun loonlasten te dekken, is de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst ten minste gekoppeld aan het behoud van de gesubsidiëerde arbeidsprestaties, met inbegrip van de gesubsidiëerde tenlasteneming van de aanvullende vergoeding waarin is voorzien krachtens deze collectieve arbeidsovereenkomst.

De toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst mag bovendien niet tot gevolg hebben dat de toestand van de inrichtingen, die tot een belangrijke herstructurering gedwongen zijn welke minstens beantwoordt aan de voorwaarden van de wetgeving betreffende de reglementering inzake het collectief ontslag, in het gedrang worden gebracht.

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur.

Zij treedt in werking op 1 januari 1997 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1997.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 31 mei 2001.

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

F. 2001 — 2413

[C — 2001/12503]

**10 JUIN 2001.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 juin 1993, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, modifiant la convention collective de travail du 11 décembre 1989, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 11 décembre 1989, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements qui ne sont pas soumis à la loi sur les hôpitaux, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, notamment les articles 2, 5 et 8, modifiée par la convention collective de travail du 26 février 1991, conclue au sein de la même sous-commission paritaire, rendues respectivement obligatoires par les arrêtés royaux du 6 mars 1990 et 18 juillet 1991;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 juin 1993, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, modifiant la convention collective de travail du 11 décembre 1989, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 juin 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

—————  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 6 mars 1990, *Moniteur belge* du 13 mars 1991.

Arrêté royal du 18 juillet 1991, *Moniteur belge* du 4 octobre 1991.

—————  
Annexe

**Sous-commission  
paritaire pour les établissements et les services de santé**

*Convention collective de travail du 24 juin 1993*

Modification de la convention collective de travail du 11 décembre 1989 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts (Convention enregistrée le 27 août 1993 sous le numéro 33.654/CO/305-2)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des crèches, pré-gardiennats et services de gardiennes encadrées à domicile subventionnés par l'Office de la Naissance et de l'Enfance et par "Kind en Gezin" qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé.

N. 2001 — 2413

[C — 2001/12503]

**10 JUNI 2001.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1993, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 1989, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 1989, gesloten in het Paritair Subcomité voor de inrichtingen die niet aan de wet op de ziekenhuizen onderworpen zijn, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, inzonderheid op de artikelen 2, 5 en 8, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 februari 1991, gesloten in hetzelfde paritair subcomité, respectievelijk algemeen verbindend verklaard bij de koninklijke besluiten van 6 maart 1990 en 18 juli 1991;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1993, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 1989, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten.

**Art. 2.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 juni 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

—————  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 6 maart 1990, *Belgisch Staatsblad* van 13 maart 1991.

Koninklijk besluit van 18 juli 1991, *Belgisch Staatsblad* van 4 oktober 1991.

—————  
Bijlage

**Paritair Subcomité  
voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1993*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 1989 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten (Overeenkomst geregistreerd op 27 augustus 1993 onder het nummer 33.654/CO/305-2)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de door "Kind en Gezin" en "Office de la Naissance et de l'Enfance" betoelaagde kinderkribben, peutertuinen en diensten voor opvanggezinnen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par travailleurs le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. L'article 2 de la convention collective de travail du 11 décembre 1989, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements qui ne sont pas soumis à la loi sur les hôpitaux, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 6 mars 1990, modifié par la convention collective de travail du 26 février 1991, rendue obligatoire par arrêté royal du 18 juillet 1991, est complété par la disposition suivante :

« Le fonds de sécurité d'existence est aussi institué en application de l'article 6 de la convention collective de travail du 24 juin 1993, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, concernant la promotion d'initiatives en faveur de l'emploi des personnes appartenant aux groupes à risque. »

Art. 3. L'article 5 de la même convention collective de travail, modifié par la convention collective de travail du 26 février 1991 précitée, est complété par la disposition suivante :

« A partir du quatrième trimestre 1993 le fonds assure le financement des initiatives en matière d'emploi en faveur des groupes à risque, comme prévu par l'article 2 de la convention collective de travail du 24 juin 1993, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, concernant la promotion d'initiatives en faveur de l'emploi des personnes appartenant aux groupes à risque. Conformément à l'article 6 de la convention collective de travail précitée, le fonds a pour mission de recevoir, de gérer et d'affecter aux objectifs en vue desquels elles sont destinées, les cotisations perçues à cet effet par l'Office national de sécurité sociale. »

Art. 4. L'article 8 de la même convention collective de travail, modifié par la convention collective de travail du 26 février 1991 précitée, est complété par la disposition suivante :

« Le montant de la cotisation est fixé à 0,60 p.c. pour le quatrième trimestre 1993 et à 0,15 p.c. pour l'année 1994 calculée sur la base de la rémunération globale des travailleurs, comme prévu à l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, occupés par les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup>. »

Art. 5. La présente convention collective de travail a la même durée de validité que celle qu'elle modifie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 juin 2001.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder werknemers verstaan het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 1989, gesloten in het Paritair Subcomité voor de inrichtingen die niet aan de wet op de ziekenhuizen onderworpen zijn, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 6 maart 1990, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 februari 1991, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 juli 1991, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« De oprichting van het fonds voor bestaanszekerheid gebeurt tevens in uitvoering van artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1993, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, betreffende de initiatieven tot bevordering van de tewerkstelling van personen die behoren tot de risicogroepen. »

Art. 3. Artikel 5 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst, gewijzigd bij voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 26 februari 1991, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Het fonds verzekert vanaf het vierde kwartaal 1993 de financiering van tewerkstellingsinitiatieven ten voordele van de risicogroepen zoals bedoeld in artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 1993, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, betreffende de initiatieven tot bevordering van de tewerkstelling van personen die behoren tot de risicogroepen. Overeenkomstig artikel 6 van de hogergenoemde collectieve arbeidsovereenkomst heeft het fonds als taak de daartoe door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid geïnde bijdragen te ontvangen, te beheren en toe te wijzen voor de objectieven waarvoor ze bestemd zijn. »

Art. 4. Artikel 8 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst, gewijzigd bij voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 26 februari 1991, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Het bedrag van de bijdrage wordt voor het vierde kwartaal 1993 vastgesteld op 0,60 pct. en voor het jaar 1994 op 0,15 pct. berekend op het volledig loon van de werknemers, zoals bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid der werknemers, die tewerkgesteld zijn door de in artikel 1 bedoelde werkgevers. »

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft dezelfde geldigheidsduur als deze die zij wijzigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 juni 2001.

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

F. 2001 — 2414

[C — 2001/12532]

**10 JUIN 2001. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 février 1999, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, modifiant la convention collective de travail du 9 mars 1993 fixant les conditions de travail et de rémunération de certains travailleurs (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 9 mars 1993, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé fixant les conditions de travail et de rémunération de certains travailleurs, rendue obligatoire par arrêté royal du 30 juillet 1994, notamment les articles 7, 9 § 1<sup>er</sup>, 10 et 11 § 1<sup>er</sup>;

N. 2001 — 2414

[C — 2001/12532]

**10 JUNI 2001. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 februari 1999, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 maart 1993 tot vaststelling van de arbeids- en loonsvoorwaarden van sommige werknemers (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 maart 1993, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten tot vaststelling van de arbeids- en loonsvoorwaarden van sommige werknemers, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 30 juli 1994, inzonderheid op de artikelen 7, 9 § 1, 10 en 11 § 1;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 février 1999, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, modifiant la convention collective de travail du 9 mars 1993 fixant les conditions de travail et de rémunération de certains travailleurs.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 juin 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.  
Arrêté royal du 30 juillet 1994, *Moniteur belge* du 19 octobre 1994.

—  
Annexe

**Sous-commission paritaire  
pour les établissements et les services de santé**

*Convention collective de travail du 15 février 1999*

Modification de la convention collective de travail du 9 mars 1993 fixant les conditions de travail et de rémunération de certains travailleurs (Convention enregistrée le 9 avril 1999 sous le numéro 50474/CO/305.02)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des centres de santé mentale agréés par la Communauté flamande ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé.

Par travailleurs on entend : le personnel employé masculin et féminin.

Art. 2. L'article 7 de la convention collective de travail du 9 mars 1993, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, fixant les conditions de travail et de rémunération de certains travailleurs, rendue obligatoire par arrêté royal du 30 juillet 1994, est modifié comme suit :

- « 1° dans la première phrase, le mot "cinq" est remplacé par "six";
- 2° sixième catégorie : âge de départ barémique : 24 ans.

Employés porteurs d'un diplôme universitaire de docteur ou licencié qui est requis lors de l'embauche. » .

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 februari 1999, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 maart 1993 tot vaststelling van de arbeids- en loonsvoorwaarden van sommige werknemers.

**Art. 2.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 juni 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.  
Koninklijk besluit van 30 juli 1994, *Belgisch Staatsblad* van 19 oktober 1994.

—  
Bijlage

**Paritair Subcomité  
voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 februari 1999*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 maart 1993 tot vaststelling van de arbeids- en loonsvoorwaarden van sommige werknemers (Overeenkomst geregistreerd op 9 april 1999 onder het nummer 50474/CO/305.02)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de door de Vlaamse Gemeenschap erkende centra voor geestelijke gezondheidszorg welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

Onder werknemers wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk bediendepersoneel.

Art. 2. Artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 maart 1993, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, tot vaststelling van de arbeids- en loonsvoorwaarden van sommige werknemers, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 30 juli 1994, wordt als volgt gewijzigd :

- « 1° in de eerste zin, wordt het woord "vijf" vervangen door "zes";
- 2° zesde categorie : baremieke aanvangsleeftijd : 24 jaar.

Bedienden houder van een universitair diploma van doctor of licentiaat dat vereist is bij de indienstneming. » .



Art. 3. L'échelle des salaires annuels minimums du personnel administratif de la quatrième catégorie mentionnée à l'article 9, § 1<sup>er</sup> de la même convention collective de travail est fixée comme suit :

Ancienneté barémique

—  
Baremieke anciënniteit

—  
0

1

2

3 - 4

5 - 6

7 - 8

9 - 10

11 - 12

13 - 14

15 - 16

17 - 18

19 - 20

21 - 22

23 - 24

25 - 26

27 - 28

29

Art. 3. De schaal van de minimumjaarlonen van het administratief personeel van de vierde categorie vermeld in artikel 9, § 1 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst wordt als volgt vastgesteld :

4ème catégorie

—  
4e categorie

—  
564 072

575 013

585 954

596 895

607 835

622 427

651 621

680 815

706 359

731 902

757 445

782 988

808 532

834 075

859 617

885 160

910 703

Art. 4. L'échelle des salaires annuels minimums du personnel technique et paramédical de la cinquième et de la sixième catégorie mentionnées à l'article 10 de la même convention collective de travail est fixée comme suit :

Ancienneté barémique

—  
Baremieke anciënniteit

—  
0

1

2

3 - 4

5 - 6

7 - 8

9 - 10

11 - 12

13 - 14

15

16

17

18

19 - 20

21 - 22

23 - 24

25 - 26

27

Art. 4. De schaal van de minimumjaarlonen van het technisch en paramedisch personeel van de vijfde en de zesde categorie vermeld in artikel 10 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst wordt als volgt vastgesteld :

5ème catégorie

—  
5e categorie

—  
654 554

658 320

671 087

683 853

705 746

811 559

833 451

855 344

877 237

899 129

974 578

996 682

1 027 763

1 049 656

1 071 548

1 093 442

1 115 335

1 137 227

Ancienneté barémique — Baremieke anciënniteit —	6ème catégorie — 6e categorie —
0	852 317
1	877 860
2	903 403
3 - 4	928 946
5 - 6	968 164
7 - 8	1 007 750
9 - 10	1 047 356
11 - 12	1 086 964
13 - 14	1 126 570
15 - 16	1 166 178
17 - 18	1 205 786
19 - 20	1 245 393
21 - 22	1 285 001
23	1 324 607

Art. 5. L'échelle des salaires annuels minimums du personnel infirmier de la cinquième catégorie mentionnée à l'article 11, § 1 de la même convention collective de travail est fixée comme suit :

Art. 5. De schaal van de minimumjaarlonen voor het verplegend personeel van de vijfde categorie vermeld in artikel 11, § 1 van dezelfde collectieve arbeidsovereenkomst wordt als volgt vastgesteld :

Ancienneté barémique — Baremieke anciënniteit —	5ème catégorie — 5e categorie —
0	645 554
1	658 320
2	671 087
3 - 4	683 853
5 - 6	705 746
7 - 8	811 559
9 - 10	833 451
11 - 12	855 344
13 - 14	877 237
15	899 129
16	974 578
17	996 682
18	1 027 763
19 - 20	1 049 656
21 - 22	1 071 548
23 - 24	1 093 442
25 - 26	1 115 335
27	1 137 227

Art. 6. § 1<sup>er</sup>. Au personnel de la 4<sup>e</sup> catégorie du personnel administratif, de la 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> catégorie du personnel technique et paramédical et de la 5<sup>e</sup> catégorie du personnel infirmier, il est octroyé une prime brute unique égale au total de la différence entre, d'une part, le salaire mensuel brut indexé octroyé réellement, l'allocation de foyer ou de résidence et la prime de fin d'année pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 et, d'autre part, le salaire mensuel brut indexé, l'allocation de foyer ou de résidence et la prime de fin d'année calculée sur la base du barème d'application mentionné respectivement aux articles 3, 4 et 5 de la présente convention collective de travail.

Art. 6. § 1. Aan het personeel van de 4<sup>e</sup> categorie van het administratief personeel, van de 5<sup>e</sup> en 6<sup>e</sup> categorie van het technisch en paramedisch personeel en van de 5<sup>e</sup> categorie van het verpleegkundig personeel wordt een eenmalige brutopremie toegekend gelijk aan de som van het verschil tussen enerzijds het werkelijk toegekend geïndexeerd brutomaandloon, haard- of standplaatstoelage en eindejaars-toelage voor de periode van 1 januari 1998 tot 31 december 1998 en anderzijds het geïndexeerd brutomaandloon, haard- of standplaatstoelage en eindejaarstoelage berekend op basis van de toepasselijke loonschaal vermeld in respectievelijk de artikelen 3, 4 en 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 2. Cette prime unique doit être payée aux travailleurs au plus tard le 28 février 1999.

Art. 7. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999. Elle peut être révisée ou modifiée à la demande de la partie la plus diligente, moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 juin 2001.

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

§ 2. Deze eenmalige premie dient aan de werknemers uitbetaald te worden uiterlijk op 28 februari 1999.

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 1999. Zij kan worden herzien of gewijzigd op vraag van de meest gereede partij, mits een opzeggingstermijn van drie maanden, gericht bij een ter post aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 juni 2001.

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

F. 2001 — 2415

[C — 2001/12579]

**21 JUIN 2001.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 février 1999, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, concernant le montant et mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque pour les établissements et les services de santé bicommunautaires (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 février 1999, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, concernant le montant et mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque pour les établissements et les services de santé bicommunautaires.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution de présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 juin 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968. *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

N. 2001 — 2415

[C — 2001/12579]

**21 JUNI 2001.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 februari 1999, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, betreffende het bedrag en de wijze van inning van de bijdrage voor de vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor risicogroepen voor de bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en -diensten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 februari 1999, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, betreffende het bedrag en de wijze van inning van de bijdrage voor de vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor risicogroepen voor de bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en -diensten.

**Art. 2.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 juni 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968. *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

## Annexe

**Sous-commission paritaire pour les établissements  
et les services de santé***Convention collective de travail du 15 février 1999*

Montant et mode de perception de la cotisation pour les initiatives de formation et d'emploi en faveur des groupes à risque pour les établissements et les services de santé bicommunautaires

(Convention enregistrée le 9 avril 1999  
sous le numéro 50477/CO/305.02)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et des services de santé bicommunautaires ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé et situés dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Sont toutefois exclus :

- les centres de revalidation autonomes;
- les services de soins à domicile;
- les maisons de retraite pour personnes âgées et les maisons de repos et de soins.

Par "employeurs" on entend: les employeurs constitués en association sans but lucratif, soit en société, soit en institution à finalité sociale dont les statuts stipulent que les associés ne recherchent aucun avantage patrimonial.

Par "travailleurs" on entend: le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

**CHAPITRE II. — Dispositions**

Art. 2. Les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup> s'engagent à prendre des mesures de promotion de l'emploi et de formation de personnes appartenant aux groupes à risque ou à qui s'applique un plan d'accompagnement.

Relève des groupes à risque, les personnes mentionnées dans l'article 3 de la convention collective de travail du 30 septembre 1993, conclue au sein de la Commission paritaire des services de santé, relative à la définition des groupes à risque visés dans le secteur des soins de santé, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 août 1995.

Art. 3. Le coût de ces initiatives correspond au produit d'une cotisation de 0,20 p.c. pour le deuxième trimestre 1999 et de 0,10 p.c. pour le troisième et quatrième trimestre 1999 et pour chacun des 4 trimestres de 2000 calculée sur la base du salaire global des travailleurs, comme prévu par l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs et les arrêtés d'exécution de cette loi, occupés par les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup>.

**CHAPITRE III. — Modalités d'application**

Art. 4. Les parties conviennent de confier la perception de la cotisation prévue à l'article 3 à l'Office national de sécurité sociale et cela pour le compte du "Fonds social pour les établissements et les services de santé bicommunautaires", institué par la convention collective de travail du 15 février 1999, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé, instituant un fonds de sécurité d'existence, dénommé "Fonds social pour les établissements et services de santé bicommunautaires" et en fixant ses statuts.

Art. 5. Le produit de cette cotisation est affecté à la promotion de l'emploi, à l'embauche de personnel et à des initiatives de formation pour groupes à risque qui pourraient être engagés dans le secteur ou qui ont déjà été engagés.

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2000.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 21 juin 2001.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

## Bijlage

**Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen  
en -diensten***Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 februari 1999*

Bedrag en wijze van inning van de bijdrage voor de vormings- en tewerkstellingsinitiatieven voor risicogroepen voor de bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en -diensten

(Overeenkomst geregistreerd op 9 april 1999  
onder het nummer 50477/CO/305.02)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en -diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten en gelegen zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Zijn evenwel uitgesloten :

- de autonome revalidatiecentra;
- de diensten voor thuisverzorging;
- de rustoorden voor bejaarden en de rust- en verzorgingstehuizen.

Onder "werkgevers" wordt verstaan: de werkgevers georganiseerd als vereniging zonder winstoogmerk of hetzij als een vennootschap, hetzij een instelling met een sociaal oogmerk waarvan de statuten bepalen dat de vennoten geen vermogensvoordeel nastreven.

Onder "werknemers" wordt verstaan: het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

**HOOFDSTUK II. — Beschikkingen**

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde werkgevers verbinden er zich toe maatregelen te nemen ter bevordering van de tewerkstelling en de vorming van personen die behoren tot de risicogroepen of op wie een begeleidingsplan van toepassing is.

Tot de risicogroepen behoren de personen vermeld in artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 1993, gesloten in het Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten, betreffende de omschrijving van de risicogroepen voor de gezondheidssector, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 augustus 1995.

Art. 3. De kost van deze initiatieven staat gelijk met de opbrengst van een bijdrage van 0,20 pct. tijdens het tweede kwartaal 1999 en van 0,10 pct. tijdens het derde en vierde kwartaal 1999 en elk van de vier kwartalen van 2000 berekend op grond van het volledige loon van de werknemers, zoals bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en de uitvoeringsbesluiten van deze wet, die tewerkgesteld zijn door de in artikel 1 bedoelde werkgevers.

**HOOFDSTUK III. — Toepassingsmodaliteiten**

Art. 4. Partijen komen overeen om de inning van de in artikel 3 bepaalde bijdrage toe te vertrouwen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en dit voor rekening van het "Sociaal Fonds voor de bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en -diensten", opgericht bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 februari 1999, gesloten in het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds voor de bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en -diensten" en tot vaststelling van zijn statuten.

Art. 5. De opbrengst van deze bijdrage wordt gebruikt om tewerkstelling te bevorderen, personeel aan te werven en vormingsinitiatieven te nemen voor risicogroepen die aangeworven zouden kunnen worden in de sector of reeds aangeworven zijn.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1999 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2000.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 juni 2001.

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX



**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

F. 2001 — 2416

[C — 2001/27470]

**12 JUILLET 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon  
portant augmentation des subventions annuelles des services résidentiels,  
d'accueil de jour et de placement familial pour personnes handicapées**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 octobre 1997 relatif aux conditions d'agrément et de subventionnement des services résidentiels, d'accueil de jour et de placement familial pour personnes handicapées, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 23 juillet 1998, 20 mai 1999, 3 juin 1999, 29 juin 2000 et 11 janvier 2001;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, donné le 28 juin 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 mai 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 juin 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'accord-cadre, conclu le 16 mai 2000, pour le secteur non-marchand wallon prévoit une revalorisation importante des salaires du personnel des services du secteur des personnes handicapées applicable le 1<sup>er</sup> octobre 2000;

Considérant que, aux termes de cet accord, il était prévu, en ce qui concerne l'harmonisation des barèmes, qu'une commission tripartite (Région wallonne, employeurs, travailleurs) examinerait en septembre 2000 le travail réalisé dans les différentes commissions paritaires à propos des échelles de conversion et leur impact budgétaire;

Considérant qu'en date du 15 décembre 2000, le Gouvernement a pris acte des résultats des travaux réalisés par les commissions paritaires concernées par l'accord-cadre précité; qu'à cette même date, il a fixé les enveloppes définitives pour l'harmonisation barémique;

Considérant que, en fonction des ces enveloppes, des négociations tripartites se sont tenues pour la définition des modalités d'application concernant le secteur de l'accueil et de l'hébergement des personnes handicapées (relevant de la commission paritaire 319);

Considérant que, lors de l'ultime rencontre, qui s'est déroulée le 10 mai 2001, un accord est intervenu, suivant lequel ont été déterminées les échelles barémiques applicables durant la période couverte par l'accord-cadre;

Considérant que ces échelles ont fait l'objet d'une convention collective de travail signée le 10 mai 2001;

Considérant, en conséquence, que la Région wallonne doit au plus vite octroyer aux services subventionnés concernés les moyens destinés au financement de cet accord afin que les travailleurs puissent en bénéficier;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1<sup>er</sup>, de celle-ci.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° Agence : l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées;

2° services : les services visés à l'article 24 alinéa 2°, 6°, 7°, 9° et 11° du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées;

3° arrêté du 9 octobre 1997 : l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 octobre 1997 relatif aux conditions d'agrément et de subventionnement des services résidentiels, d'accueil de jour et de placement familial pour personnes handicapées;

4° subvention annuelle : la subvention visée au chapitre II, section 1<sup>re</sup>, de l'arrêté du 9 octobre 1997.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** L'Agence octroie aux services, suite à l'accord cadre du 16 mai 2000 pour le secteur non-marchand wallon, un complément de subvention pour assurer le financement du volume d'emploi couvert par :

1° la subvention annuelle;

2° la subvention visée à l'article 31<sup>ter</sup> de l'arrêté du 9 octobre 1997;

3° la subvention versée aux services par l'Agence en application de l'arrêté royal du 22 septembre 1989 portant promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand.

§ 2. L'agence affecte cette subvention supplémentaire aux services sur les périodes et à concurrence des montants suivants :

- période 1 : 66.505.000 FB pour la période du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 2000;
- période 2 : 332.525.000 FB pour l'année 2001;
- période 3 : 598.545.000 FB pour l'année 2002;
- période 4 : 864.565.000 FB pour l'année 2003;
- période 5 : 1.130.585.000 FB pour l'année 2004;
- période 6 : 1.330.100.000 FB pour l'année 2005.

Ces montants sont liés aux fluctuations de l'indice des prix (indice santé), conformément aux règles prescrites par la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix du Royaume de certaines dépenses du secteur public.

Ils sont rattachés à l'indice pivot 105,21 du 1<sup>er</sup> juillet 2000.

**Art. 4.** L'Agence répartit cette subvention supplémentaire aux services dans les limites des crédits budgétaires définis à l'article 3.

**Art. 5.** Le calcul des suppléments visés à l'article 4 résulte de la multiplication des subventions visées à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, par un coefficient de revalorisation.

Le coefficient de revalorisation exprime le différentiel, pour chaque service, entre les coûts salariaux issus des barèmes visés à l'annexe 2 et ceux issus des barèmes visés aux annexes 3 à 8 selon les périodes définies à l'article 3, § 2, et la grille de concordance des échelles de traitement établie à l'annexe 9.

Le coefficient de revalorisation, exprimé en pourcentage, est déterminé pour chaque service sur base des données qu'il a renseignées via le formulaire visé à l'article 29, § 2, de l'arrêté du 9 octobre 1997, dénommé ci-après « cadastre de l'emploi », et des paramètres définis en annexe 1.

En ce qui concerne le supplément octroyé sur la subvention annuelle, le coefficient de revalorisation est appliqué sur ladite subvention, déduction faite des montants n° 1 du § 2, a), de l'annexe IV de l'arrêté du 9 octobre 1997.

**Art. 6.** En ce qui concerne le supplément à octroyer pour la période allant du 1<sup>er</sup> octobre 2000 au 31 décembre 2000, le coefficient de revalorisation appliqué sur les subventions dues au service résulte des données du cadastre de l'emploi 2000.

Ce même coefficient de revalorisation sert de base pour octroyer le supplément relatif à l'exercice 2001 compte tenu d'une ancienneté individuelle augmentée d'une année.

Pour le supplément à octroyer pour les exercices 2002 à 2005, le coefficient de revalorisation appliqué sur les subventions dues au service résulte des données du cadastre de l'emploi de l'exercice antérieur compte tenu d'une ancienneté individuelle augmentée chaque fois d'une année.

**Art. 7.** Au terme des quatre dernières périodes visées à l'article 3, § 2, le total des suppléments ainsi obtenu est éventuellement limité afin de ne pas dépasser le crédit budgétaire défini à ce même article 3, § 2. Cette limitation est répartie sur l'ensemble des services via l'application d'un coefficient correcteur.

Ce coefficient est établi comme suit :

- le montant du numérateur correspond au crédit déterminé à l'article 3, § 2, pour la période concernée;
- le montant au dénominateur correspond au total des suppléments initialement calculés pour cette même période.

**Art. 8.** Au terme des périodes 1 à 5 visées à l'article 3, § 2, le solde budgétaire éventuellement non utilisé peut être reporté, si nécessaire, sur l'année suivante afin de permettre l'application des barèmes fixés aux annexes 4 à 8.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. A partir de l'exercice 2006 et suivants, le calcul des subventions visées à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1°, est réalisé sur la base des barèmes, hors allocation spéciale, visés à l'annexe 8 du présent arrêté et sur base des coefficients de charges patronales visés à l'annexe IV, § 2, de l'arrêté du 9 octobre 1997 revus comme suit :

1° au point a) du § 2 de l'annexe IV de l'arrêté du 9 octobre 1997, les coefficients de charges patronales des services résidentiels sont réduits de 2,49 % et ceux des services d'accueil de jour de 2,26 %;

2° aux points b) et c) de l'annexe IV de l'arrêté du 9 octobre 1997, les coefficients de charges patronales sont réduits de 2,26 %.

Ces paramètres sont fixés compte tenu des modalités prévues à l'annexe 1 du présent arrêté. A partir du même exercice, le montant attribué de l'année précédente adapté tel qu'il est défini à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, 2°, de l'arrêté du 9 octobre 1997, sera augmenté du supplément de subvention adapté défini à l'article 4 du présent arrêté.

§ 2. A partir des exercices 2006 et suivants, le calcul des subventions visées à l'article 3 §, 1<sup>er</sup>, 2°, du présent arrêté est réalisé sur base des barèmes de l'annexe 8 compte tenu des modalités prévues à l'annexe 1.

**Art. 10.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2000.

**Art. 11.** Le Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 12 juillet 2001.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

Th. DETIENNE

## Annexe 1

## Eléments constitutifs du coefficient visé à l'article 5 du présent arrêté

Le coefficient visé à l'article 5 du présent arrêté s'applique au cours des six périodes visées à l'article 3, § 2, du présent arrêté.

Il correspond aux coefficients C1, C2, C3, C4, C5 et C6 définis ci-après applicables respectivement aux cinq périodes susdites :

$$C1 = \frac{(B1 - B0) \times 100}{B0}, C2 = \frac{(B2 - B0) \times 100}{B0}, C3 = \frac{(B3 - B0) \times 100}{B0}, -$$

$$C4 = \frac{(B4 - B0) \times 100}{B0}, C5 = \frac{(B5 - B0) \times 100}{B0}, C6 = \frac{(B6 - B0) \times 100}{B0}$$

où

B0 = coûts salariaux initiaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 2 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 1<sup>er</sup> janvier 1990, compte tenu des revalorisations barémiques jusqu'au 31 janvier 1996 inclus et d'une allocation spéciale de 20 000 FB à l'indice 100 du 1<sup>er</sup> janvier 1990.

B1 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 3 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 1<sup>er</sup> janvier 1990 et compte tenu d'une allocation spéciale de 16 000 FB au même indice.

B2 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 4 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 1<sup>er</sup> janvier 1990 et compte tenu d'une allocation spéciale de 15 400 FB au même indice.

B3 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 5 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 1<sup>er</sup> janvier 1990 et compte tenu d'une allocation spéciale de 11 600 FB au même indice.

B4 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 6 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 1<sup>er</sup> janvier 1990 et compte tenu d'une allocation spéciale de 8 000 FB au même indice.

B5 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 7 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 1<sup>er</sup> janvier 1990 et compte tenu d'une allocation spéciale de 4 600 FB au même indice.

B6 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 8 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 1<sup>er</sup> janvier 1990 et compte tenu d'une allocation spéciale de 2 400 FB au même indice.

Ces barèmes sont susceptibles d'une révision à la hausse et l'allocation spéciale d'une révision à la baisse, en fonction du solde budgétaire non utilisé du montant alloué pour la période 6 tel que défini à l'article 3, § 2.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 juillet 2001 portant augmentation des subventions annuelles des services résidentiels, d'accueil de jour et de placement familial pour personnes handicapées.

Namur, le 12 juillet 2001.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

Th. DETIENNE

## Annexe 2

Barèmes initiaux (B0) utilisés pour la fixation du coefficient C1, C2, C3, C4 et C5 visés à l'annexe 1

Anc. péc.	1	2	3	4	5	6	7	8
0	495.957	495.957	500.183	512.565	512.565	512.565	516.202	512.565
1	500.537	500.537	506.759	518.244	518.244	518.244	522.778	518.244
2	505.117	505.117	513.335	523.923	523.923	523.923	529.354	523.923
3	509.696	509.696	519.911	529.602	529.602	529.602	535.930	529.602
4	509.696	509.696	519.911	529.602	529.602	529.602	535.930	529.602
5	512.054	512.054	524.557	537.493	537.493	537.493	542.184	537.493
6	512.054	512.054	524.557	537.493	537.493	537.493	542.184	537.493
7	514.412	514.412	529.203	545.385	545.385	545.385	548.437	545.385
8	514.412	514.412	529.203	545.385	545.385	545.385	548.437	545.385
9	516.770	516.770	535.456	553.277	553.277	555.590	554.690	600.226
10	516.770	516.770	535.456	553.277	553.277	555.590	554.690	605.649
11	519.128	519.128	541.710	561.168	561.168	567.185	560.944	611.073
12	519.128	519.128	541.710	561.168	561.168	567.185	560.944	618.303
13	521.486	521.486	547.963	569.060	569.060	578.780	567.197	625.534
14	521.486	521.486	547.963	569.060	569.060	578.780	567.197	632.765
15	523.844	527.103	554.216	579.875	579.875	593.211	573.451	639.996
16	523.844	527.103	554.216	579.875	579.875	593.211	573.451	647.227
17	526.201	533.356	560.470	590.689	590.689	607.641	579.704	654.458
18	526.201	533.356	560.470	590.689	590.689	607.641	579.704	661.689
19	528.559	539.610	566.723	601.504	601.504	622.071	586.810	668.920
20	528.559	539.610	566.723	601.504	601.504	622.071	586.810	676.150
21	530.917	545.863	572.977	612.319	612.319	636.501	593.916	683.381
22	530.917	545.863	572.977	612.319	612.319	636.501	593.916	690.612
23	533.275	552.116	579.230	623.134	623.134	650.932	601.022	697.843
24	533.275	552.116	579.230	623.134	623.134	650.932	601.022	705.074
25	538.338	558.370	585.483	633.949	633.949	665.362	608.128	712.305
26	538.338	558.370	585.483	633.949	633.949	665.362	608.128	719.536
27	543.401	564.623	591.737	650.949	650.949	679.792	615.234	726.766
28	543.401	564.623	591.737	650.949	650.949	679.792	615.234	733.997
29	543.401	564.623	591.737	667.949	667.949	694.222	615.234	741.228
30	543.401	564.623	591.737	667.949	667.949	694.222	615.234	741.228
31	543.401	564.623	591.737	667.949	667.949	694.222	615.234	741.228



Anc. péc.	9	10	11	12	13	14	15	16
0	521.459	532.470	527.917	539.534	549.609	582.145	600.221	630.347
1	532.309	539.046	538.765	550.384	558.648	592.994	611.071	642.998
2	543.158	545.622	549.613	561.233	567.686	603.844	621.920	655.649
3	554.007	552.199	560.462	572.082	576.725	614.693	632.769	668.300
4	554.007	552.199	560.462	572.082	576.725	614.693	632.769	668.300
5	564.465	558.452	571.310	582.540	587.573	625.542	643.619	689.993
6	564.465	558.452	571.310	582.540	587.573	625.542	643.619	689.993
7	574.922	564.705	585.770	592.998	598.422	640.002	658.078	711.686
8	574.922	564.705	585.770	592.998	598.422	640.002	658.078	711.686
9	600.229	570.959	600.229	618.305	609.270	733.378	686.999	816.528
10	600.229	570.959	600.229	618.305	609.270	733.378	686.999	816.528
11	625.536	577.212	614.689	643.612	620.118	755.071	715.919	838.220
12	625.536	577.212	614.689	643.612	620.118	755.071	715.919	838.220
13	650.843	583.466	629.149	668.918	634.578	776.763	741.226	859.913
14	650.843	583.466	629.149	668.918	634.578	776.763	741.226	859.913
15	676.150	589.719	643.608	694.225	649.038	798.456	766.533	881.606
16	676.150	589.719	643.608	694.225	649.038	798.456	766.533	881.606
17	701.457	595.972	658.068	719.532	663.497	820.148	791.840	903.298
18	701.457	595.972	658.068	719.532	663.497	820.148	791.840	978.012
19	726.764	603.078	672.528	744.839	677.957	841.841	817.147	999.705
20	726.764	603.078	672.528	744.839	677.957	841.841	817.147	999.705
21	752.071	610.185	686.988	770.147	692.417	863.534	842.454	1.021.398
22	752.071	610.185	686.988	770.147	692.417	863.534	842.454	1.021.398
23	777.379	617.291	701.447	795.454	706.876	885.226	867.761	1.043.090
24	777.379	617.291	701.447	795.454	706.876	885.226	867.761	1.043.090
25	802.686	624.397	715.907	820.761	721.336	906.919	893.068	1.064.783
26	802.686	624.397	715.907	820.761	721.336	906.919	893.068	1.064.783
27	827.993	631.503	730.367	846.068	735.867	928.611	918.375	1.086.475
28	827.993	631.503	730.367	846.068	735.867	928.611	918.375	1.086.475
29	853.300	631.503	744.826	871.375	761.103	950.304	943.682	1.086.475
30	853.300	631.503	744.826	871.375	761.103	950.304	943.682	1.086.475
31	853.300	631.503	744.826	871.375	761.103	950.304	943.682	1.086.475

Anc. péc.	17	18	19	20	21	22	23	24
0	686.988	717.715	746.638		835.210	1.034.050	1.377.494	549.609
1	697.837	728.564	757.487		860.517	1.059.357	1.377.494	560.458
2	708.686	739.413	768.337		885.824	1.084.664	1.431.724	571.306
3	719.536	750.263	779.186		911.131	1.109.971	1.431.724	582.154
4	719.536	750.263	779.186		911.131	1.109.971	1.485.955	582.154
5	730.385	761.112	790.035		949.996	1.154.257	1.485.955	593.003
6	730.385	761.112	790.035		949.996	1.154.257	1.540.185	593.003
7	744.845	775.572	804.495		988.862	1.198.543	1.540.185	607.462
8	744.845	775.572	804.495		988.862	1.198.543	1.594.416	607.462
9	773.765	804.492	833.415		1.027.727	1.242.830	1.594.416	621.922
10	773.765	804.492	833.415		1.027.727	1.242.830	1.648.646	621.922
11	802.685	833.412	862.336		1.066.592	1.287.116	1.648.646	636.382
12	802.685	833.412	862.336		1.066.592	1.287.116	1.702.877	636.382
13	827.992	858.719	887.643		1.105.458	1.331.403	1.702.877	650.841
14	827.992	858.719	887.643		1.105.458	1.331.403	1.757.107	650.841
15	853.299	884.026	912.950		1.144.323	1.375.689	1.757.107	665.301
16	853.299	884.026	912.950		1.144.323	1.375.689	1.811.338	665.301
17	878.606	909.333	938.257		1.183.189	1.419.976	1.811.338	679.761
18	878.606	909.333	938.257		1.183.189	1.419.976	1.865.568	679.761
19	903.913	934.640	963.564		1.222.054	1.464.262	1.865.568	694.220
20	903.913	934.640	963.564		1.222.054	1.464.262	1.919.798	694.220
21	929.220	959.947	988.871		1.260.919	1.508.549	1.919.798	700.548
22	929.220	959.947	988.871		1.260.919	1.508.549	1.974.029	700.548
23	954.527	985.254	1.014.178		1.299.785	1.552.835	1.974.029	706.875
24	954.527	985.254	1.014.178		1.299.785	1.552.835	1.974.029	706.875
25	979.834	1.010.561	1.039.485		1.299.785	1.552.835	1.974.029	721.335
26	979.834	1.010.561	1.039.485		1.299.785	1.552.835	1.974.029	721.335
27	1.005.141	1.035.868	1.064.792		1.299.785	1.552.835	1.974.029	735.795
28	1.005.141	1.035.868	1.064.792		1.299.785	1.552.835	1.974.029	735.795
29	1.030.448	1.061.175	1.090.099		1.299.785	1.552.835	1.974.029	761.102
30	1.030.448	1.061.175	1.090.099		1.299.785	1.552.835	1.974.029	761.102
31	1.030.448	1.086.482	1.115.406		1.299.785	1.552.835	1.974.029	761.102

## Annexe 3

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient « C1 » visé à l'annexe 1

Anc. péc.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0	503.015	503.015	506.396	518.440	518.440	521.350	518.440	545.747	525.421	537.702	544.239
1	515.247	515.247	520.224	531.552	531.552	535.179	531.552	563.735	538.532	554.949	558.450
2	519.980	519.980	526.554	537.221	537.221	541.566	537.221	573.451	544.201	564.753	563.711
3	524.713	524.713	532.885	542.890	542.890	547.953	542.890	583.167	549.871	574.559	571.121
4	525.782	525.782	533.954	544.016	544.016	549.079	544.016	584.204	550.997	575.685	571.121
5	528.738	528.738	538.740	551.455	551.455	555.208	551.455	593.607	558.436	585.489	578.272
6	529.807	529.807	539.810	552.582	552.582	556.334	552.582	596.113	559.562	586.616	578.272
7	532.763	532.763	544.596	560.021	560.021	562.463	560.021	606.986	567.002	599.310	585.423
8	533.832	533.832	545.665	561.148	561.148	563.589	561.148	609.491	568.128	600.436	585.423
9	536.788	536.788	551.737	568.587	570.438	569.718	606.147	632.243	613.127	613.129	592.574
10	541.172	541.172	556.121	573.005	574.856	574.136	614.903	637.613	621.884	617.548	595.438
11	544.354	544.354	562.419	580.669	585.482	580.490	620.593	660.365	627.574	630.467	603.305
12	545.649	545.649	563.714	582.020	586.833	581.841	627.728	662.871	634.709	631.818	603.305
13	548.830	548.830	570.011	589.684	597.460	588.194	634.864	685.622	641.845	644.737	611.172
14	550.125	550.125	571.306	591.035	598.811	589.545	641.999	688.128	648.981	646.088	611.172
15	553.306	555.913	577.604	601.038	611.707	595.899	649.135	710.887	656.116	659.006	619.039
16	554.601	557.208	578.899	602.389	613.058	597.250	656.271	713.442	663.252	660.357	619.039
17	557.782	563.506	585.197	612.391	625.953	603.603	663.406	736.243	670.388	673.276	626.905
18	559.076	564.800	586.492	613.742	627.304	604.954	670.542	738.798	677.523	674.626	626.905
19	562.258	571.098	592.789	623.745	640.198	611.990	677.678	761.599	684.659	687.545	635.454
20	563.553	572.394	594.084	625.096	641.549	613.340	684.812	764.155	691.794	688.896	635.454
21	566.734	578.691	600.382	635.099	654.444	620.376	691.948	786.956	698.929	701.815	644.018
22	568.029	579.986	601.677	636.449	655.795	621.727	699.084	789.512	706.065	703.166	644.018
23	571.210	586.283	607.974	646.452	668.691	628.763	706.220	812.313	713.201	716.084	652.624
24	572.505	587.578	609.269	647.803	670.042	630.114	713.355	814.868	720.361	717.459	652.624
25	577.850	593.876	615.566	657.806	682.936	637.149	720.491	837.669	727.523	730.405	661.229
26	579.145	595.171	616.861	659.157	684.287	638.500	727.627	840.225	734.686	731.783	661.229
27	584.491	601.468	623.159	674.108	697.182	645.536	734.761	863.026	741.847	744.728	669.835
28	585.785	602.763	624.454	675.459	698.533	646.887	741.897	865.581	749.010	746.106	669.835
29	587.080	604.058	625.749	690.429	711.447	648.257	749.052	888.382	756.173	759.051	672.756
30	587.080	604.058	625.749	690.429	711.447	648.257	749.052	888.382	756.173	759.051	672.756
31	587.080	604.058	625.749	690.429	711.447	648.257	749.052	888.382	756.173	759.051	675.676

Anc. péc.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0	539.726	562.246	588.275	562.246	606.316	527.707	612.998	637.099	698.881	706.313
1	557.715	578.786	606.263	580.234	624.305	545.695	631.346	656.888	717.305	723.027
2	566.394	586.017	614.943	588.913	632.984	555.411	640.026	667.009	725.984	731.706
3	577.222	595.396	625.771	599.739	643.811	565.127	653.001	681.426	739.045	746.228
4	577.222	595.396	625.771	599.739	643.811	566.164	653.001	681.426	739.045	746.228
5	588.452	606.939	637.314	611.283	655.356	575.567	665.977	703.076	752.106	760.750
6	588.452	606.939	637.314	611.283	655.356	578.073	665.977	703.076	752.106	760.750
7	615.322	634.122	667.386	641.354	672.651	588.945	698.642	741.528	783.147	778.160
8	615.322	634.122	667.386	641.354	672.651	591.451	698.642	741.528	783.147	778.160
9	639.949	647.182	746.468	657.303	701.517	614.202	726.160	829.783	810.664	807.137
10	642.869	650.102	749.389	660.224	704.381	619.573	729.081	832.704	813.585	810.058
11	667.496	663.162	771.124	676.173	732.622	642.324	756.598	854.439	841.102	839.036
12	667.496	663.162	771.124	676.173	732.622	644.830	756.598	854.439	841.102	839.036
13	692.123	679.111	792.859	692.122	757.979	667.582	781.225	876.174	865.729	865.124
14	692.123	679.111	792.859	692.122	757.979	670.088	781.225	876.174	865.729	865.124
15	716.750	695.060	814.595	708.071	783.337	692.839	805.852	897.910	890.356	891.212
16	716.750	695.060	814.595	708.071	783.337	695.345	820.943	913.002	890.356	891.212
17	741.377	711.009	836.330	724.020	808.694	718.132	845.570	934.737	914.983	917.299
18	741.377	711.009	836.330	724.020	808.694	720.688	845.570	994.508	914.983	917.299
19	766.004	726.958	858.065	739.969	834.051	743.488	870.197	1.016.243	939.610	943.387
20	766.004	726.958	858.065	739.969	834.051	746.044	870.197	1.016.243	939.610	943.387
21	790.631	742.907	879.801	749.412	859.409	768.845	894.824	1.037.979	964.237	969.475
22	790.631	742.907	879.801	749.412	859.409	771.400	894.824	1.037.979	964.237	969.475
23	815.258	758.856	901.536	758.855	884.766	794.202	919.451	1.059.714	988.863	995.562
24	815.258	758.856	901.536	758.855	884.766	796.757	919.451	1.059.714	988.863	995.562
25	839.885	774.805	923.272	774.804	910.124	819.558	944.078	1.081.450	1.013.490	1.021.650
26	839.885	774.805	923.272	774.804	910.124	822.114	944.078	1.081.450	1.013.490	1.021.650
27	864.512	790.811	945.006	790.754	935.481	844.915	968.705	1.103.185	1.038.117	1.047.737
28	864.512	790.811	945.006	790.754	940.593	847.470	968.705	1.103.185	1.038.117	1.047.737
29	884.758	811.000	962.361	810.999	960.838	870.271	988.950	1.103.185	1.058.363	1.067.983
30	884.758	811.000	962.361	810.999	960.838	870.271	988.950	1.103.185	1.058.363	1.067.983
31	884.758	811.000	962.361	810.999	960.838	870.271	988.950	1.103.185	1.058.363	1.067.983

Anc. péc.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
0	745.430	768.569	659.050	728.463	776.183	847.041	790.789	890.856	1.034.050	1.377.494
1	760.891	784.029	676.494	745.907	793.627	876.051	804.580	916.213	1.059.357	1.377.494
2	769.570	792.709	685.173	754.586	802.307	896.296	813.260	936.459	1.084.664	1.431.724
3	783.206	806.344	701.702	771.116	818.836	924.392	829.789	964.554	1.109.971	1.431.724
4	783.206	806.344	701.702	771.116	818.836	924.392	829.789	964.554	1.109.971	1.485.955
5	796.840	819.979	718.233	787.645	835.365	963.334	846.318	1.003.497	1.154.257	1.485.955
6	796.840	819.979	718.233	787.645	835.365	963.334	846.318	1.003.497	1.154.257	1.540.185
7	813.364	836.503	737.650	807.064	854.784	1.002.277	865.737	1.042.440	1.198.543	1.540.185
8	813.364	836.503	737.650	807.064	854.784	1.002.277	865.737	1.042.440	1.198.543	1.594.416
9	841.456	864.594	768.637	838.050	885.770	1.041.219	896.723	1.081.382	1.242.830	1.594.416
10	844.377	867.515	771.558	840.971	888.691	1.044.140	896.723	1.081.382	1.242.830	1.648.646
11	872.468	895.608	802.544	871.957	919.678	1.083.082	927.710	1.120.324	1.287.116	1.648.646
12	872.468	895.608	802.544	871.957	919.678	1.083.082	927.710	1.120.324	1.287.116	1.702.877
13	897.670	920.809	830.640	900.053	947.773	1.122.025	955.806	1.159.267	1.331.403	1.702.877
14	897.670	920.809	830.640	900.053	947.773	1.122.025	955.806	1.159.267	1.331.403	1.757.107
15	922.871	946.010	858.736	928.148	975.869	1.160.968	983.902	1.198.209	1.375.689	1.757.107
16	922.871	946.010	858.736	928.148	975.869	1.160.968	983.902	1.198.209	1.375.689	1.811.338
17	948.072	971.212	886.831	956.244	1.003.965	1.199.911	1.011.997	1.237.152	1.419.976	1.811.338
18	948.072	971.212	886.831	956.244	1.003.965	1.199.911	1.011.997	1.237.152	1.419.976	1.865.568
19	973.274	996.413	914.927	984.340	1.032.061	1.238.853	1.040.093	1.276.095	1.464.262	1.865.568
20	973.274	996.413	914.927	984.340	1.032.061	1.238.853	1.040.093	1.276.095	1.464.262	1.919.798
21	998.475	1.021.614	943.023	1.012.436	1.060.157	1.277.795	1.068.189	1.315.037	1.508.549	1.919.798
22	998.475	1.021.614	943.023	1.012.436	1.060.157	1.277.795	1.068.189	1.315.037	1.508.549	1.974.029
23	1.023.676	1.046.816	971.119	1.040.532	1.088.253	1.316.738	1.096.285	1.353.980	1.552.835	1.974.029
24	1.023.676	1.046.816	971.119	1.040.532	1.088.253	1.316.738	1.096.285	1.353.980	1.552.835	1.974.029
25	1.048.878	1.072.017	991.365	1.060.777	1.108.498	1.316.738	1.124.381	1.361.830	1.552.835	1.974.029
26	1.048.878	1.072.017	991.365	1.060.777	1.108.498	1.316.738	1.124.381	1.361.830	1.552.835	1.974.029
27	1.074.079	1.097.218	1.011.610	1.081.023	1.128.744	1.316.738	1.144.626	1.361.830	1.552.835	1.974.029
28	1.074.079	1.097.218	1.011.610	1.081.023	1.128.744	1.316.738	1.144.626	1.361.830	1.552.835	1.974.029
29	1.094.325	1.117.464	1.031.856	1.101.269	1.148.989	1.316.738	1.164.872	1.361.830	1.552.835	1.974.029
30	1.094.325	1.117.464	1.031.856	1.101.269	1.148.989	1.316.738	1.164.872	1.361.830	1.552.835	1.974.029
31	1.114.570	1.137.710	1.031.856	1.101.269	1.169.235	1.316.738	1.185.117	1.361.830	1.552.835	1.974.029



## Annexe 4

## Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient « C2 » visé à l'annexe 1

Anc. péc.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0	504.073	504.073	507.327	519.322	519.322	522.122	519.322	546.678	527.349	539.170	546.004
1	517.453	517.453	522.244	533.548	533.548	537.039	533.548	565.738	541.575	557.376	561.361
2	522.209	522.209	528.537	539.216	539.216	543.398	539.216	575.284	547.243	567.024	566.424
3	526.965	526.965	534.831	544.884	544.884	549.756	544.884	584.830	552.911	576.673	573.959
4	528.195	528.195	536.060	546.179	546.179	551.051	546.179	586.022	554.206	577.968	573.959
5	531.240	531.240	540.868	553.550	553.550	557.162	553.550	595.267	561.577	587.616	581.245
6	532.470	532.470	542.098	554.845	554.845	558.457	554.845	598.149	562.872	588.911	581.245
7	535.516	535.516	546.905	562.217	562.217	564.567	562.217	609.084	570.244	601.341	588.530
8	536.745	536.745	548.135	563.512	563.512	565.862	563.512	611.965	571.539	602.636	588.530
9	539.791	539.791	554.179	570.884	572.665	571.972	607.035	634.334	615.062	615.064	595.817
10	544.833	544.833	559.221	575.965	577.746	577.053	616.291	640.510	624.320	620.146	599.110
11	548.138	548.138	565.526	583.594	588.227	583.421	622.021	662.878	630.049	632.834	607.219
12	549.627	549.627	567.015	585.148	589.781	584.975	629.142	665.760	637.170	634.387	607.219
13	552.931	552.931	573.319	592.778	600.262	591.344	636.263	688.127	644.291	647.075	615.328
14	554.421	554.421	574.808	594.331	601.816	592.897	643.384	691.009	651.413	648.629	615.328
15	557.726	560.235	581.112	604.213	614.481	599.266	650.506	713.386	658.534	661.316	623.437
16	559.215	561.724	582.601	605.766	616.035	600.820	657.627	716.325	665.656	662.869	623.437
17	562.519	568.028	588.906	615.646	628.699	607.188	664.748	738.750	672.777	675.557	631.545
18	564.008	569.517	590.395	617.200	630.253	608.742	671.870	741.688	679.898	677.110	631.545
19	567.312	575.822	596.699	627.081	642.918	615.767	678.991	764.113	687.020	689.798	640.311
20	568.802	577.311	598.188	628.634	644.471	617.320	686.112	767.052	694.140	691.351	640.311
21	572.107	583.615	604.493	638.516	657.136	624.345	693.233	789.478	701.262	704.039	649.093
22	573.596	585.104	605.982	640.069	658.689	625.899	700.355	792.417	708.383	705.593	649.093
23	576.900	591.408	612.286	649.950	671.355	632.924	707.476	814.842	715.504	718.280	657.924
24	578.390	592.897	613.775	651.504	672.908	634.477	714.597	817.780	722.654	719.861	657.924
25	583.777	599.202	620.079	661.385	685.573	641.502	721.719	840.205	729.806	732.579	666.754
26	585.266	600.691	621.568	662.938	687.126	643.056	728.840	843.144	736.958	734.164	666.754
27	590.654	606.995	627.873	677.582	699.791	650.081	735.961	865.569	744.110	746.882	675.585
28	592.143	608.484	629.362	679.135	701.344	651.635	743.082	868.508	751.262	748.467	675.585
29	593.632	609.973	630.851	693.801	714.031	653.210	750.226	890.933	758.414	761.185	678.943
30	593.632	609.973	630.851	693.801	714.031	653.210	750.226	890.933	758.414	761.185	678.943
31	593.632	609.973	630.851	693.801	714.031	653.210	750.226	890.933	758.414	761.185	682.302

Anc. péc.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0	542.467	564.142	589.195	564.142	607.230	528.644	614.915	638.112	700.665	709.211
1	561.526	581.807	608.253	583.201	626.290	547.703	634.388	658.972	720.225	726.806
2	569.880	588.766	616.608	591.554	634.644	557.249	642.741	668.713	728.579	735.159
3	580.704	598.197	627.432	602.377	645.468	566.795	656.036	683.395	741.972	750.232
4	580.704	598.197	627.432	602.377	645.468	567.987	656.036	683.395	741.972	750.232
5	592.050	609.843	639.080	614.025	657.116	577.232	669.331	705.039	755.364	765.304
6	592.050	609.843	639.080	614.025	657.116	580.114	669.331	705.039	755.364	765.304
7	621.382	639.477	671.493	646.438	674.837	591.048	704.727	746.005	788.892	783.157
8	621.382	639.477	671.493	646.438	674.837	593.930	704.727	746.005	788.892	783.157
9	645.907	652.868	748.432	662.610	703.694	616.298	732.034	831.771	816.199	812.143
10	649.265	656.227	751.790	665.969	706.988	622.474	735.393	835.130	819.558	815.502
11	673.790	669.618	773.532	682.142	735.128	644.842	762.700	856.872	846.865	844.489
12	673.790	669.618	773.532	682.142	735.128	647.724	762.700	856.872	846.865	844.489
13	698.315	685.791	795.274	698.314	760.492	670.093	787.225	878.614	871.390	870.694
14	698.315	685.791	795.274	698.314	760.492	672.974	787.225	878.614	871.390	870.694
15	722.840	701.964	817.016	714.486	785.857	695.343	811.749	900.356	895.915	896.898
16	722.840	701.964	817.016	714.486	785.857	698.224	829.105	917.711	895.915	896.898
17	747.365	718.136	838.757	730.659	811.222	720.633	853.630	939.452	920.439	923.103
18	747.365	718.136	838.757	730.659	811.222	723.572	853.630	996.982	920.439	923.103
19	771.890	734.308	860.499	746.831	836.587	745.997	878.155	1.018.724	944.964	949.308
20	771.890	734.308	860.499	746.831	836.587	748.936	878.155	1.018.724	944.964	949.308
21	796.415	750.481	882.241	756.742	861.952	771.361	902.680	1.040.466	969.489	975.513
22	796.415	750.481	882.241	756.742	861.952	774.300	902.680	1.040.466	969.489	975.513
23	820.940	766.653	903.983	766.652	887.317	796.726	927.204	1.062.208	994.014	1.001.717
24	820.940	766.653	903.983	766.652	887.317	799.664	927.204	1.062.208	994.014	1.001.717
25	845.465	782.826	925.724	782.825	912.682	822.089	951.729	1.083.950	1.018.539	1.027.922
26	845.465	782.826	925.724	782.825	912.682	825.028	951.729	1.083.950	1.018.539	1.027.922
27	869.990	799.053	947.466	798.997	938.047	847.453	976.254	1.105.691	1.043.064	1.054.127
28	869.990	799.053	947.466	798.997	943.925	850.392	976.254	1.105.691	1.043.064	1.054.127
29	889.476	818.485	964.169	818.484	963.412	872.817	995.740	1.105.691	1.062.550	1.073.613
30	889.476	818.485	964.169	818.484	963.412	872.817	995.740	1.105.691	1.062.550	1.073.613
31	889.476	818.485	964.169	818.484	963.412	872.817	995.740	1.105.691	1.062.550	1.073.613

Anc. péc.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
0	749.588	771.858	667.874	734.685	780.615	848.816	797.411	899.202	1.034.050	1.377.494
1	765.740	788.010	686.307	753.117	799.048	878.381	811.643	924.567	1.059.357	1.377.494
2	774.093	796.365	694.661	761.471	807.402	897.867	819.998	944.054	1.084.664	1.431.724
3	788.147	810.418	712.042	778.853	824.784	926.381	837.379	972.568	1.109.971	1.431.724
4	788.147	810.418	712.042	778.853	824.784	926.381	837.379	972.568	1.109.971	1.485.955
5	802.200	824.470	729.425	796.234	842.165	965.335	854.761	1.011.522	1.154.257	1.485.955
6	802.200	824.470	729.425	796.234	842.165	965.335	854.761	1.011.522	1.154.257	1.540.185
7	819.033	841.304	749.586	816.396	862.327	1.004.289	874.923	1.050.476	1.198.543	1.540.185
8	819.033	841.304	749.586	816.396	862.327	1.004.289	874.923	1.050.476	1.198.543	1.594.416
9	847.000	869.271	780.883	847.693	893.623	1.043.243	906.219	1.089.430	1.242.830	1.594.416
10	850.359	872.630	784.242	851.051	896.982	1.046.602	906.219	1.089.430	1.242.830	1.648.646
11	878.327	900.598	815.538	882.348	928.279	1.085.556	937.516	1.128.384	1.287.116	1.648.646
12	878.327	900.598	815.538	882.348	928.279	1.085.556	937.516	1.128.384	1.287.116	1.702.877
13	903.512	925.784	844.052	910.862	956.793	1.124.511	966.030	1.167.338	1.331.403	1.702.877
14	903.512	925.784	844.052	910.862	956.793	1.124.511	966.030	1.167.338	1.331.403	1.757.107
15	928.698	950.969	872.566	939.376	985.307	1.163.464	994.544	1.206.292	1.375.689	1.757.107
16	928.698	950.969	872.566	939.376	985.307	1.163.464	994.544	1.206.292	1.375.689	1.811.338
17	953.883	976.155	901.080	967.890	1.03.821	1.202.419	1.023.058	1.245.247	1.419.976	1.811.338
18	953.883	976.155	901.080	967.890	1.013.821	1.202.419	1.023.058	1.245.247	1.419.976	1.865.568
19	979.069	1.001.340	929.594	996.404	1.042.335	1.241.373	1.051.572	1.284.201	1.464.262	1.865.568
20	979.069	1.001.340	929.594	996.404	1.042.335	1.241.373	1.051.572	1.284.201	1.464.262	1.919.798
21	1.004.254	1.026.526	958.109	1.024.918	1.070.850	1.280.327	1.080.086	1.323.154	1.508.549	1.919.798
22	1.004.254	1.026.526	958.109	1.024.918	1.070.850	1.280.327	1.080.086	1.323.154	1.508.549	1.974.029
23	1.029.440	1.051.711	986.623	1.053.433	1.099.364	1.319.281	1.108.601	1.362.109	1.552.835	1.974.029
24	1.029.440	1.051.711	986.623	1.053.433	1.099.364	1.319.281	1.108.601	1.362.109	1.552.835	1.974.029
25	1.054.625	1.076.897	1.006.109	1.072.919	1.118.850	1.319.281	1.137.115	1.371.137	1.552.835	1.974.029
26	1.054.625	1.076.897	1.006.109	1.072.919	1.118.850	1.319.281	1.137.115	1.371.137	1.552.835	1.974.029
27	1.079.811	1.102.082	1.025.595	1.092.405	1.138.337	1.319.281	1.156.601	1.371.137	1.552.835	1.974.029
28	1.079.811	1.102.082	1.025.595	1.092.405	1.138.337	1.319.281	1.156.601	1.371.137	1.552.835	1.974.029
29	1.099.297	1.121.569	1.045.082	1.111.892	1.157.823	1.319.281	1.176.088	1.371.137	1.552.835	1.974.029
30	1.099.297	1.121.569	1.045.082	1.111.892	1.157.823	1.319.281	1.176.088	1.371.137	1.552.835	1.974.029
31	1.118.784	1.141.055	1.045.082	1.111.892	1.177.309	1.319.281	1.195.574	1.371.137	1.552.835	1.974.029

## Annexe 5

## Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient « C3 » visé à l'annexe 1

Anc. péc.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0	510.778	510.778	513.229	524.903	524.903	527.013	524.903	552.580	539.562	548.466	557.184
1	531.428	531.428	535.036	546.190	546.190	548.820	546.190	578.422	560.849	572.751	579.795
2	536.329	536.329	541.096	551.849	551.849	554.999	551.849	586.891	566.508	581.408	583.609
3	541.231	541.231	547.156	557.508	557.508	561.178	557.508	595.361	572.166	590.065	591.935
4	543.477	543.477	549.401	559.872	559.872	563.542	559.872	597.538	574.531	592.430	591.935
5	547.090	547.090	554.342	566.814	566.814	569.535	566.814	605.781	581.473	601.087	600.074
6	549.336	549.336	556.588	569.179	569.179	571.900	569.179	611.043	583.838	603.452	600.074
7	552.949	552.949	561.528	576.121	576.121	577.892	576.121	622.372	590.780	614.204	608.212
8	555.195	555.195	563.774	578.486	578.486	580.257	578.486	627.634	593.145	616.569	608.212
9	558.808	558.808	569.646	585.429	586.770	586.248	612.659	647.575	627.318	627.320	616.351
10	568.015	568.015	578.853	594.707	596.048	595.526	625.082	658.853	639.743	636.600	622.366
11	572.102	572.102	585.200	602.120	605.610	601.990	631.065	678.793	645.726	647.823	632.007
12	574.821	574.821	587.919	604.957	608.447	604.827	638.095	684.056	652.756	650.660	632.007
13	578.908	578.908	594.265	612.371	618.009	611.291	645.126	703.996	659.787	661.883	641.649
14	581.627	581.627	596.984	615.208	620.846	614.127	652.157	709.258	666.818	664.720	641.649
15	585.715	587.605	603.330	624.318	632.053	620.592	659.188	729.214	673.849	675.944	651.291
16	588.434	590.324	606.049	627.154	634.889	623.428	666.219	734.581	680.879	678.780	651.291
17	592.520	596.670	612.396	636.263	646.095	629.892	673.249	754.625	687.910	690.004	660.932
18	595.239	599.389	615.115	639.100	648.932	632.729	680.280	759.991	694.941	692.841	660.932
19	599.326	605.736	621.461	648.210	660.139	639.687	687.311	780.036	701.972	704.065	671.068
20	602.046	608.456	624.181	651.046	662.975	642.524	694.341	785.402	709.002	706.901	671.068
21	606.133	614.801	630.528	660.156	674.182	649.482	701.372	805.447	716.033	718.125	681.235
22	608.852	617.520	633.247	662.993	677.018	652.319	708.403	810.813	723.064	720.962	681.235
23	612.939	623.867	639.593	672.103	688.225	659.278	715.434	830.857	730.094	732.185	691.490
24	615.658	626.586	642.312	674.939	691.062	662.114	722.465	836.224	737.176	735.073	691.490
25	621.314	632.933	648.658	684.049	702.268	669.073	729.495	856.268	744.263	746.352	701.745
26	624.033	635.652	651.377	686.886	705.105	671.910	736.526	861.635	751.351	749.246	701.745
27	629.689	641.998	657.724	699.582	716.311	678.868	743.556	881.679	758.437	760.526	712.000
28	632.408	644.717	660.443	702.420	719.149	681.705	750.587	887.045	765.525	763.419	712.000
29	635.128	647.437	663.163	715.157	730.395	684.582	757.658	907.089	772.612	774.699	718.133
30	635.128	647.437	663.163	715.157	730.395	684.582	757.658	907.089	772.612	774.699	718.133
31	635.128	647.437	663.163	715.157	730.395	684.582	757.658	907.089	772.612	774.699	724.267

Anc. péc.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0	559.821	576.148	595.018	576.148	613.021	534.579	627.053	644.526	711.963	727.570
1	585.662	600.938	620.859	601.988	638.862	560.420	653.649	672.167	738.720	750.736
2	591.954	606.180	627.152	608.280	645.154	568.890	659.942	679.505	745.012	757.028
3	602.758	615.935	637.956	619.083	655.958	577.359	675.256	695.864	760.506	775.590
4	602.758	615.935	637.956	619.083	655.958	579.536	675.256	695.864	760.506	775.590
5	614.838	628.241	650.263	631.390	668.266	587.779	690.571	717.468	775.999	794.151
6	614.838	628.241	650.263	631.390	668.266	593.042	690.571	717.468	775.999	794.151
7	659.762	673.392	697.508	678.635	688.682	604.369	743.262	774.355	825.279	814.806
8	659.762	673.392	697.508	678.635	688.682	609.632	743.262	774.355	825.279	814.806
9	683.641	688.884	760.867	696.223	717.486	629.572	769.237	844.364	851.253	843.847
10	689.774	695.018	767.000	702.356	723.501	640.851	775.370	850.497	857.387	849.981
11	713.652	710.510	788.783	719.943	750.996	660.791	801.345	872.279	883.361	879.023
12	713.652	710.510	788.783	719.943	750.996	666.054	801.345	872.279	883.361	879.023
13	737.531	728.098	810.565	737.530	776.408	685.994	825.223	894.062	907.240	905.969
14	737.531	728.098	810.565	737.530	776.408	691.257	825.223	894.062	907.240	905.969
15	761.410	745.685	832.347	755.118	801.821	711.197	849.102	915.844	931.119	932.915
16	761.410	745.685	832.347	755.118	801.821	716.460	880.795	947.537	931.119	932.915
17	785.289	763.272	854.129	772.705	827.234	736.475	904.673	969.319	954.997	959.862
18	785.289	763.272	854.129	772.705	827.234	741.841	904.673	1.012.653	954.997	959.862
19	809.168	780.860	875.912	790.292	852.646	761.885	928.552	1.034.436	978.876	986.808
20	809.168	780.860	875.912	790.292	852.646	767.252	928.552	1.034.436	978.876	986.808
21	833.046	798.447	897.695	803.163	878.060	787.296	952.431	1.056.219	1.002.755	1.013.755
22	833.046	798.447	897.695	803.163	878.060	792.662	952.431	1.056.219	1.002.755	1.013.755
23	856.926	816.034	919.477	816.033	903.472	812.708	976.310	1.078.000	1.026.633	1.040.701
24	856.926	816.034	919.477	816.033	903.472	818.074	976.310	1.078.000	1.026.633	1.040.701
25	880.804	833.621	941.259	833.621	928.885	838.118	1.000.189	1.099.783	1.050.512	1.067.647
26	880.804	833.621	941.259	833.621	928.885	843.484	1.000.189	1.099.783	1.050.512	1.067.647
27	904.683	851.250	963.041	851.208	954.298	863.529	1.024.067	1.121.565	1.074.391	1.094.593
28	904.683	851.250	963.041	851.208	965.032	868.895	1.024.067	1.121.565	1.074.391	1.094.593
29	919.361	865.887	975.623	865.886	979.710	888.939	1.038.745	1.121.565	1.089.069	1.109.272
30	919.361	865.887	975.623	865.886	979.710	888.939	1.038.745	1.121.565	1.089.069	1.109.272
31	919.361	865.887	975.623	865.886	979.710	888.939	1.038.745	1.121.565	1.089.069	1.109.272



Anc. péc.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
0	775.917	792.693	723.761	774.086	808.683	860.055	839.354	952.066	1.034.050	1.377.494
1	796.450	813.225	748.459	798.783	833.380	893.138	856.381	977.479	1.059.357	1.377.494
2	802.742	819.518	754.751	805.076	839.673	907.816	862.674	992.157	1.084.664	1.431.724
3	819.442	836.218	777.529	827.854	862.451	938.979	885.452	1.023.320	1.109.971	1.431.724
4	819.442	836.218	777.529	827.854	862.451	938.979	885.452	1.023.320	1.109.971	1.485.955
5	836.142	852.917	800.308	850.632	885.229	978.006	908.230	1.062.347	1.154.257	1.485.955
6	836.142	852.917	800.308	850.632	885.229	978.006	908.230	1.062.347	1.154.257	1.540.185
7	854.936	871.711	825.179	875.504	910.101	1.017.034	933.102	1.101.375	1.198.543	1.540.185
8	854.936	871.711	825.179	875.504	910.101	1.017.034	933.102	1.101.375	1.198.543	1.594.416
9	882.116	898.891	858.439	908.763	943.360	1.056.061	966.361	1.140.402	1.242.830	1.594.416
10	888.250	905.025	864.572	914.897	949.494	1.062.195	966.361	1.140.402	1.242.830	1.648.646
11	915.430	932.206	897.832	948.156	982.753	1.101.222	999.621	1.179.430	1.287.116	1.648.646
12	915.430	932.206	897.832	948.156	982.753	1.101.222	999.621	1.179.430	1.287.116	1.702.877
13	940.516	957.292	928.995	979.319	1.013.917	1.140.250	1.030.784	1.218.457	1.331.403	1.702.877
14	940.516	957.292	928.995	979.319	1.013.917	1.140.250	1.030.784	1.218.457	1.331.403	1.757.107
15	965.601	982.377	960.158	1.010.483	1.045.080	1.179.277	1.061.948	1.257.484	1.375.689	1.757.107
16	965.601	982.377	960.158	1.010.483	1.045.080	1.179.277	1.061.948	1.257.484	1.375.689	1.811.338
17	990.686	1.007.462	991.322	1.041.646	1.076.244	1.218.304	1.093.112	1.296.512	1.419.976	1.811.338
18	990.686	1.007.462	991.322	1.041.646	1.076.244	1.218.304	1.093.112	1.296.512	1.419.976	1.865.568
19	1.015.771	1.032.546	1.022.485	1.072.810	1.107.407	1.257.331	1.124.275	1.335.539	1.464.262	1.865.568
20	1.015.771	1.032.546	1.022.485	1.072.810	1.107.407	1.257.331	1.124.275	1.335.539	1.464.262	1.919.798
21	1.040.856	1.057.632	1.053.649	1.103.974	1.138.571	1.296.359	1.155.438	1.374.566	1.508.549	1.919.798
22	1.040.856	1.057.632	1.053.649	1.103.974	1.138.571	1.296.359	1.155.438	1.374.566	1.508.549	1.974.029
23	1.065.941	1.082.717	1.084.813	1.135.137	1.169.735	1.335.387	1.186.602	1.413.594	1.552.835	1.974.029
24	1.065.941	1.082.717	1.084.813	1.135.137	1.169.735	1.335.387	1.186.602	1.413.594	1.552.835	1.974.029
25	1.091.026	1.107.802	1.099.491	1.149.815	1.184.413	1.335.387	1.217.766	1.430.080	1.552.835	1.974.029
26	1.091.026	1.107.802	1.099.491	1.149.815	1.184.413	1.335.387	1.217.766	1.430.080	1.552.835	1.974.029
27	1.116.112	1.132.887	1.114.169	1.164.493	1.199.091	1.335.387	1.232.444	1.430.080	1.552.835	1.974.029
28	1.116.112	1.132.887	1.114.169	1.164.493	1.199.091	1.335.387	1.232.444	1.430.080	1.552.835	1.974.029
29	1.130.790	1.147.566	1.128.847	1.179.171	1.213.769	1.335.387	1.247.122	1.430.080	1.552.835	1.974.029
30	1.130.790	1.147.566	1.128.847	1.179.171	1.213.769	1.335.387	1.247.122	1.430.080	1.552.835	1.974.029
31	1.145.468	1.162.244	1.128.847	1.179.171	1.228.447	1.335.387	1.261.800	1.430.080	1.552.835	1.974.029

## Annexe 6

## Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient « C4 » visé à l'annexe 1

Anc. péc.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0	517.130	517.130	518.821	530.191	530.191	531.646	530.191	558.172	551.132	557.273	567.776
1	544.666	544.666	547.155	558.167	558.167	559.980	558.167	590.438	579.108	587.316	597.259
2	549.706	549.706	552.993	563.817	563.817	565.989	563.817	597.888	584.758	595.034	599.889
3	554.746	554.746	558.832	569.467	569.467	571.998	569.467	605.337	590.408	602.752	608.965
4	557.954	557.954	562.040	572.845	572.845	575.376	572.845	608.448	593.786	606.130	608.965
5	562.105	562.105	567.107	579.380	579.380	581.257	579.380	615.742	600.321	613.848	617.912
6	565.314	565.314	570.315	582.759	582.759	584.635	582.759	623.259	603.700	617.227	617.912
7	569.465	569.465	575.381	589.294	589.294	590.515	589.294	634.961	610.235	626.389	626.858
8	572.673	572.673	578.590	592.673	592.673	593.894	592.673	642.478	613.614	629.768	626.858
9	576.825	576.825	584.299	599.208	600.133	599.773	617.988	660.119	638.929	638.930	635.805
10	589.977	589.977	597.452	612.462	613.387	613.027	633.411	676.230	654.355	652.187	644.397
11	594.805	594.805	603.838	619.670	622.077	619.581	639.632	693.871	660.577	662.023	655.491
12	598.690	598.690	607.723	623.723	626.130	623.634	646.577	701.389	667.522	666.076	655.491
13	603.517	603.517	614.108	630.933	634.821	630.188	653.523	719.029	674.466	675.912	666.585
14	607.402	607.402	617.993	634.986	638.874	634.240	660.468	726.547	681.412	679.965	666.585
15	612.231	613.534	624.379	643.365	648.699	640.795	667.413	744.210	688.357	689.802	677.678
16	616.115	617.419	628.264	647.417	652.751	644.847	674.358	751.876	695.301	693.854	677.678
17	620.943	623.805	634.650	655.795	662.576	651.401	681.303	769.665	702.247	703.691	688.772
18	624.827	627.689	638.535	659.848	666.629	655.454	688.248	777.331	709.192	707.743	688.772
19	629.655	634.075	644.920	668.226	676.453	662.349	695.193	795.120	716.137	717.580	700.207
20	633.540	637.961	648.806	672.279	680.506	666.401	702.137	802.786	723.081	721.633	700.207
21	638.368	644.346	655.192	680.658	690.331	673.297	709.083	820.575	730.026	731.469	711.685
22	642.252	648.231	659.076	684.710	694.383	677.349	716.027	828.241	736.972	735.522	711.685
23	647.081	654.617	665.463	693.089	704.208	684.244	722.973	846.030	743.916	745.358	723.290
24	650.965	658.501	669.347	697.142	708.261	688.297	729.918	853.697	750.934	749.484	723.290
25	656.875	664.888	675.733	705.520	718.085	695.192	736.862	871.485	757.960	759.400	734.894
26	660.760	668.772	679.618	709.573	722.138	699.245	743.808	879.152	764.985	763.534	734.894
27	666.670	675.159	686.004	720.425	731.963	706.139	750.752	896.941	772.010	773.451	746.499
28	670.554	679.043	689.889	724.478	736.016	710.192	757.698	904.606	779.037	777.585	746.499
29	674.439	682.928	693.774	735.388	745.898	714.302	764.700	922.395	786.062	787.501	755.261
30	674.439	682.928	693.774	735.388	745.898	714.302	764.700	922.395	786.062	787.501	755.261
31	674.439	682.928	693.774	735.388	745.898	714.302	764.700	922.395	786.062	787.501	764.023

Anc. péc.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0	576.261	587.521	600.536	587.521	618.507	540.202	638.553	650.603	722.667	744.962
1	608.527	619.063	632.801	619.787	650.772	572.468	671.897	684.668	756.241	773.407
2	612.867	622.678	637.141	624.126	655.112	579.918	676.237	689.728	760.581	777.747
3	623.651	632.739	647.926	634.910	665.896	587.367	693.465	707.677	778.064	799.613
4	623.651	632.739	647.926	634.910	665.896	590.477	693.465	707.677	778.064	799.613
5	636.427	645.670	660.857	647.842	678.829	597.771	710.694	729.243	795.547	821.479
6	636.427	645.670	660.857	647.842	678.829	605.289	710.694	729.243	795.547	821.479
7	696.121	705.521	722.153	709.137	701.798	616.990	779.770	801.213	859.750	844.789
8	696.121	705.521	722.153	709.137	701.798	624.508	779.770	801.213	859.750	844.789
9	719.388	723.005	772.648	728.066	730.552	642.148	804.482	856.294	884.462	873.882
10	728.150	731.767	781.410	736.827	739.144	658.260	813.244	865.055	893.224	882.645
11	751.417	749.249	803.231	755.755	766.029	675.901	837.956	886.876	917.937	911.739
12	751.417	749.249	803.231	755.755	766.029	683.419	837.956	886.876	917.937	911.739
13	774.684	768.178	825.052	774.683	791.486	701.059	861.222	908.697	941.203	939.388
14	774.684	768.178	825.052	774.683	791.486	708.577	861.222	908.697	941.203	939.388
15	797.950	787.105	846.872	793.610	816.944	726.218	884.489	930.518	964.470	967.037
16	797.950	787.105	846.872	793.610	816.944	733.736	929.764	975.793	964.470	967.037
17	821.216	806.032	868.693	812.538	842.403	751.483	953.031	997.614	987.736	994.686
18	821.216	806.032	868.693	812.538	842.403	759.149	953.031	1.027.499	987.736	994.686
19	844.483	824.961	890.514	831.466	867.860	776.937	976.297	1.049.320	1.011.003	1.022.335
20	844.483	824.961	890.514	831.466	867.860	784.604	976.297	1.049.320	1.011.003	1.022.335
21	867.750	843.888	912.335	847.141	893.319	802.392	999.564	1.071.142	1.034.270	1.049.984
22	867.750	843.888	912.335	847.141	893.319	810.059	999.564	1.071.142	1.034.270	1.049.984
23	891.017	862.816	934.156	862.816	918.777	827.849	1.022.830	1.092.962	1.057.536	1.077.633
24	891.017	862.816	934.156	862.816	918.777	835.514	1.022.830	1.092.962	1.057.536	1.077.633
25	914.284	881.744	955.977	881.743	944.235	853.303	1.046.097	1.114.783	1.080.803	1.105.281
26	914.284	881.744	955.977	881.743	944.235	860.969	1.046.097	1.114.783	1.080.803	1.105.281
27	937.550	900.700	977.797	900.671	969.693	878.758	1.069.364	1.136.604	1.104.070	1.132.930
28	937.550	900.700	977.797	900.671	985.028	886.424	1.069.364	1.136.604	1.104.070	1.132.930
29	947.673	910.794	986.474	910.794	995.151	904.213	1.079.487	1.136.604	1.114.192	1.143.053
30	947.673	910.794	986.474	910.794	995.151	904.213	1.079.487	1.136.604	1.114.192	1.143.053
31	947.673	910.794	986.474	910.794	995.151	904.213	1.079.487	1.136.604	1.114.192	1.143.053

Anc. péc.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
0	800.861	812.430	776.707	811.414	835.274	870.703	879.090	1.002.147	1.034.050	1.377.494
1	825.544	837.113	807.339	842.046	865.906	907.118	898.765	1.027.605	1.059.357	1.377.494
2	829.883	841.453	811.679	846.385	870.246	917.241	903.105	1.037.728	1.084.664	1.431.724
3	849.091	860.660	839.569	874.276	898.136	950.914	930.995	1.071.401	1.109.971	1.431.724
4	849.091	860.660	839.569	874.276	898.136	950.914	930.995	1.071.401	1.109.971	1.485.955
5	868.297	879.866	867.460	902.166	926.026	990.011	958.885	1.110.498	1.154.257	1.485.955
6	868.297	879.866	867.460	902.166	926.026	990.011	958.885	1.110.498	1.154.257	1.540.185
7	888.949	900.518	896.794	931.501	955.361	1.029.108	988.220	1.149.595	1.198.543	1.540.185
8	888.949	900.518	896.794	931.501	955.361	1.029.108	988.220	1.149.595	1.198.543	1.594.416
9	915.383	926.953	931.913	966.619	990.479	1.068.204	1.023.338	1.188.691	1.242.830	1.594.416
10	924.146	935.715	940.675	975.382	999.242	1.076.967	1.023.338	1.188.691	1.242.830	1.648.646
11	950.581	962.151	975.794	1.010.500	1.034.361	1.116.063	1.058.457	1.227.789	1.287.116	1.648.646
12	950.581	962.151	975.794	1.010.500	1.034.361	1.116.063	1.058.457	1.227.789	1.287.116	1.702.877
13	975.571	987.141	1.009.467	1.044.174	1.068.034	1.155.160	1.092.131	1.266.885	1.331.403	1.702.877
14	975.571	987.141	1.009.467	1.044.174	1.068.034	1.155.160	1.092.131	1.266.885	1.331.403	1.757.107
15	1.000.562	1.012.131	1.043.141	1.077.847	1.101.708	1.194.257	1.125.805	1.305.982	1.375.689	1.757.107
16	1.000.562	1.012.131	1.043.141	1.077.847	1.101.708	1.194.257	1.125.805	1.305.982	1.375.689	1.811.338
17	1.025.551	1.037.121	1.076.814	1.111.521	1.135.381	1.233.354	1.159.478	1.345.079	1.419.976	1.811.338
18	1.025.551	1.037.121	1.076.814	1.111.521	1.135.381	1.233.354	1.159.478	1.345.079	1.419.976	1.865.568
19	1.050.541	1.062.110	1.110.488	1.145.194	1.169.054	1.272.450	1.193.151	1.384.176	1.464.262	1.865.568
20	1.050.541	1.062.110	1.110.488	1.145.194	1.169.054	1.272.450	1.193.151	1.384.176	1.464.262	1.919.798
21	1.075.532	1.087.101	1.144.162	1.178.868	1.202.728	1.311.548	1.226.824	1.423.272	1.508.549	1.919.798
22	1.075.532	1.087.101	1.144.162	1.178.868	1.202.728	1.311.548	1.226.824	1.423.272	1.508.549	1.974.029
23	1.100.521	1.112.091	1.177.835	1.212.541	1.236.402	1.350.645	1.260.498	1.462.369	1.552.835	1.974.029
24	1.100.521	1.112.091	1.177.835	1.212.541	1.236.402	1.350.645	1.260.498	1.462.369	1.552.835	1.974.029
25	1.125.511	1.137.081	1.187.958	1.222.664	1.246.525	1.350.645	1.294.172	1.485.920	1.552.835	1.974.029
26	1.125.511	1.137.081	1.187.958	1.222.664	1.246.525	1.350.645	1.294.172	1.485.920	1.552.835	1.974.029
27	1.150.502	1.162.071	1.198.081	1.232.787	1.256.647	1.350.645	1.304.295	1.485.920	1.552.835	1.974.029
28	1.150.502	1.162.071	1.198.081	1.232.787	1.256.647	1.350.645	1.304.295	1.485.920	1.552.835	1.974.029
29	1.160.624	1.172.194	1.208.203	1.242.910	1.266.770	1.350.645	1.314.417	1.485.920	1.552.835	1.974.029
30	1.160.624	1.172.194	1.208.203	1.242.910	1.266.770	1.350.645	1.314.417	1.485.920	1.552.835	1.974.029
31	1.170.747	1.182.317	1.208.203	1.242.910	1.276.893	1.350.645	1.324.540	1.485.920	1.552.835	1.974.029

## Annexe 7

## Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient « C5 » visé à l'annexe 1

Anc. péc.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0	523.130	523.130	524.102	535.185	535.185	536.022	535.185	563.453	562.059	565.590	577.779
1	557.170	557.170	558.601	569.478	569.478	570.521	569.478	601.786	596.353	601.073	613.752
2	562.340	562.340	564.230	575.120	575.120	576.369	575.120	608.273	601.995	607.904	615.265
3	567.511	567.511	569.860	580.762	580.762	582.218	580.762	614.759	607.636	614.734	625.049
4	571.627	571.627	573.977	585.097	585.097	586.553	585.097	618.752	611.972	619.070	625.049
5	576.287	576.287	579.162	591.248	591.248	592.327	591.248	625.149	618.123	625.901	634.759
6	580.405	580.405	583.280	595.584	595.584	596.663	595.584	634.796	622.459	630.237	634.759
7	585.063	585.063	588.465	601.735	601.735	602.437	601.735	646.850	628.610	637.898	644.468
8	589.181	589.181	592.582	606.071	606.071	606.773	606.071	656.498	632.946	642.234	644.468
9	593.840	593.840	598.138	612.222	612.754	612.547	623.020	671.966	649.895	649.896	654.178
10	610.719	610.719	615.017	629.231	629.763	629.556	641.277	692.642	668.155	666.909	665.205
11	616.247	616.247	621.441	636.246	637.630	636.195	647.724	708.111	674.603	675.434	677.670
12	621.232	621.232	626.426	641.447	642.831	641.396	654.588	717.759	681.467	680.636	677.670
13	626.760	626.760	632.849	648.464	650.700	648.035	661.453	733.228	688.331	689.162	690.136
14	631.745	631.745	637.835	653.665	655.900	653.236	668.317	742.875	695.195	694.363	690.136
15	637.273	638.023	644.259	661.353	664.421	659.876	675.181	758.372	702.060	702.890	702.600
16	642.258	643.008	649.244	666.554	669.621	665.076	682.045	768.210	708.922	708.090	702.600
17	647.786	649.432	655.668	674.242	678.141	671.715	688.909	783.869	715.787	716.617	715.066
18	652.771	654.417	660.653	679.443	683.342	676.917	695.773	793.708	722.651	721.818	715.066
19	658.299	660.840	667.076	687.131	691.861	683.751	702.637	809.367	729.515	730.345	727.726
20	663.285	665.827	672.063	692.332	697.062	688.952	709.500	819.205	736.379	735.546	727.726
21	668.812	672.250	678.486	700.020	705.582	695.788	716.365	834.863	743.242	744.072	740.444
22	673.797	677.235	683.471	705.221	710.783	700.988	723.228	844.701	750.107	749.273	740.444
23	679.326	683.659	689.895	712.910	719.303	707.824	730.093	860.360	756.971	757.799	753.323
24	684.311	688.644	694.880	718.110	724.504	713.025	736.957	870.199	763.928	763.094	753.323
25	690.461	695.068	701.304	725.798	733.023	719.860	743.820	885.857	770.895	771.724	766.202
26	695.446	700.053	706.289	731.000	738.225	725.061	750.685	895.696	777.863	777.028	766.202
27	701.596	706.477	712.713	740.110	746.744	731.896	757.548	911.355	784.829	785.658	779.081
28	706.581	711.462	717.698	745.312	751.946	737.097	764.413	921.192	791.798	790.963	779.081
29	711.567	716.448	722.684	754.496	760.539	742.372	771.350	936.851	798.765	799.592	790.326
30	711.567	716.448	722.684	754.496	760.539	742.372	771.350	936.851	798.765	799.592	790.326
31	711.567	716.448	722.684	754.496	760.539	742.372	771.350	936.851	798.765	799.592	801.571



Anc. péc.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0	591.788	598.263	605.746	598.263	623.688	545.512	649.413	656.342	732.776	761.388
1	630.122	636.180	644.080	636.596	662.021	583.846	689.131	696.475	772.789	794.819
2	632.617	638.259	646.575	639.091	664.516	590.333	691.627	699.384	775.284	797.314
3	643.384	648.609	657.342	649.858	675.282	596.819	710.662	718.834	794.647	822.301
4	643.384	648.609	657.342	649.858	675.282	600.811	710.662	718.834	794.647	822.301
5	656.816	662.131	670.863	663.379	688.806	607.208	729.698	740.364	814.010	847.289
6	656.816	662.131	670.863	663.379	688.806	616.856	729.698	740.364	814.010	847.289
7	730.461	735.866	745.430	737.945	714.185	628.909	814.249	826.579	892.307	873.106
8	730.461	735.866	745.430	737.945	714.185	638.557	814.249	826.579	892.307	873.106
9	753.150	755.230	783.775	758.140	742.892	654.025	837.769	867.561	915.826	902.249
10	764.395	766.474	795.019	769.384	753.919	674.702	849.013	878.805	927.071	913.494
11	787.083	785.837	816.876	789.577	780.226	690.171	872.533	900.662	950.591	942.637
12	787.083	785.837	816.876	789.577	780.226	699.819	872.533	900.662	950.591	942.637
13	809.772	806.031	838.733	809.771	805.727	715.287	895.221	922.519	973.279	970.950
14	809.772	806.031	838.733	809.771	805.727	724.935	895.221	922.519	973.279	970.950
15	832.460	826.224	860.590	829.965	831.228	740.403	917.910	944.376	995.968	999.263
16	832.460	826.224	860.590	829.965	831.228	750.052	976.013	1.002.480	995.968	999.263
17	855.148	846.417	882.447	850.158	856.729	765.657	998.701	1.024.337	1.018.657	1.027.575
18	855.148	846.417	882.447	850.158	856.729	775.495	998.701	1.041.521	1.018.657	1.027.575
19	877.837	866.612	904.305	870.352	882.229	791.153	1.021.390	1.063.378	1.041.345	1.055.888
20	877.837	866.612	904.305	870.352	882.229	800.992	1.021.390	1.063.378	1.041.345	1.055.888
21	900.525	886.805	926.162	888.675	907.731	816.650	1.044.079	1.085.236	1.064.034	1.084.200
22	900.525	886.805	926.162	888.675	907.731	826.488	1.044.079	1.085.236	1.064.034	1.084.200
23	923.215	906.999	948.020	906.999	933.232	842.148	1.066.767	1.107.092	1.086.722	1.112.513
24	923.215	906.999	948.020	906.999	933.232	851.986	1.066.767	1.107.092	1.086.722	1.112.513
25	945.903	927.192	969.877	927.192	958.732	867.645	1.089.456	1.128.950	1.109.411	1.140.825
26	945.903	927.192	969.877	927.192	958.732	877.482	1.089.456	1.128.950	1.109.411	1.140.825
27	968.591	947.402	991.733	947.386	984.233	893.142	1.112.144	1.150.807	1.132.099	1.169.137
28	968.591	947.402	991.733	947.386	1.003.914	902.979	1.112.144	1.150.807	1.132.099	1.169.137
29	974.412	953.206	996.723	953.206	1.009.734	918.638	1.117.965	1.150.807	1.137.920	1.174.958
30	974.412	953.206	996.723	953.206	1.009.734	918.638	1.117.965	1.150.807	1.137.920	1.174.958
31	974.412	953.206	996.723	953.206	1.009.734	918.638	1.117.965	1.150.807	1.137.920	1.174.958

Anc. péc.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
0	824.419	831.072	826.712	846.668	860.388	880.759	916.618	1.049.446	1.034.050	1.377.494
1	853.021	859.674	862.949	882.905	896.624	920.321	938.794	1.074.947	1.059.357	1.377.494
2	855.517	862.169	865.444	885.400	899.120	926.142	941.289	1.080.767	1.084.664	1.431.724
3	877.092	883.744	898.163	918.119	931.839	962.186	974.008	1.116.810	1.109.971	1.431.724
4	877.092	883.744	898.163	918.119	931.839	962.186	974.008	1.116.810	1.109.971	1.485.955
5	898.666	905.319	930.881	950.838	964.557	1.001.348	1.006.726	1.155.973	1.154.257	1.485.955
6	898.666	905.319	930.881	950.838	964.557	1.001.348	1.006.726	1.155.973	1.154.257	1.540.185
7	921.072	927.724	964.430	984.387	998.106	1.040.511	1.040.275	1.195.136	1.198.543	1.540.185
8	921.072	927.724	964.430	984.387	998.106	1.040.511	1.040.275	1.195.136	1.198.543	1.594.416
9	946.803	953.455	1.001.305	1.021.261	1.034.981	1.079.673	1.077.150	1.234.298	1.242.830	1.594.416
10	958.048	964.700	1.012.550	1.032.507	1.046.226	1.090.918	1.077.150	1.234.298	1.242.830	1.648.646
11	983.779	990.432	1.049.425	1.069.381	1.083.101	1.130.080	1.114.025	1.273.461	1.287.116	1.648.646
12	983.779	990.432	1.049.425	1.069.381	1.083.101	1.130.080	1.114.025	1.273.461	1.287.116	1.702.877
13	1.008.680	1.015.332	1.085.469	1.105.425	1.119.145	1.169.242	1.150.069	1.312.623	1.331.403	1.702.877
14	1.008.680	1.015.332	1.085.469	1.105.425	1.119.145	1.169.242	1.150.069	1.312.623	1.331.403	1.757.107
15	1.033.580	1.040.233	1.121.513	1.141.469	1.155.189	1.208.405	1.186.114	1.351.785	1.375.689	1.757.107
16	1.033.580	1.040.233	1.121.513	1.141.469	1.155.189	1.208.405	1.186.114	1.351.785	1.375.689	1.811.338
17	1.058.480	1.065.132	1.157.557	1.177.513	1.191.233	1.247.567	1.222.158	1.390.947	1.419.976	1.811.338
18	1.058.480	1.065.132	1.157.557	1.177.513	1.191.233	1.247.567	1.222.158	1.390.947	1.419.976	1.865.568
19	1.083.379	1.090.032	1.193.601	1.213.557	1.227.277	1.286.729	1.258.201	1.430.110	1.464.262	1.865.568
20	1.083.379	1.090.032	1.193.601	1.213.557	1.227.277	1.286.729	1.258.201	1.430.110	1.464.262	1.919.798
21	1.108.281	1.114.933	1.229.645	1.249.602	1.263.321	1.325.892	1.294.245	1.469.273	1.508.549	1.919.798
22	1.108.281	1.114.933	1.229.645	1.249.602	1.263.321	1.325.892	1.294.245	1.469.273	1.508.549	1.974.029
23	1.133.180	1.139.833	1.265.689	1.285.645	1.299.365	1.365.055	1.330.289	1.508.434	1.552.835	1.974.029
24	1.133.180	1.139.833	1.265.689	1.285.645	1.299.365	1.365.055	1.330.289	1.508.434	1.552.835	1.974.029
25	1.158.081	1.164.733	1.271.510	1.291.466	1.305.186	1.365.055	1.366.333	1.538.658	1.552.835	1.974.029
26	1.158.081	1.164.733	1.271.510	1.291.466	1.305.186	1.365.055	1.366.333	1.538.658	1.552.835	1.974.029
27	1.182.981	1.189.634	1.277.331	1.297.287	1.311.006	1.365.055	1.372.154	1.538.658	1.552.835	1.974.029
28	1.182.981	1.189.634	1.277.331	1.297.287	1.311.006	1.365.055	1.372.154	1.538.658	1.552.835	1.974.029
29	1.188.802	1.195.454	1.283.151	1.303.107	1.316.827	1.365.055	1.377.974	1.538.658	1.552.835	1.974.029
30	1.188.802	1.195.454	1.283.151	1.303.107	1.316.827	1.365.055	1.377.974	1.538.658	1.552.835	1.974.029
31	1.194.622	1.201.275	1.283.151	1.303.107	1.322.648	1.365.055	1.383.795	1.538.658	1.552.835	1.974.029

## Annexe 8

## Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient « C6 » visé à l'annexe 1

Anc. péc.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0	527.011	527.011	527.518	538.417	538.417	538.853	538.417	566.869	569.130	570.972	584.252
1	565.260	565.260	566.007	576.797	576.797	577.342	576.797	609.129	607.511	609.974	624.424
2	570.514	570.514	571.500	582.434	582.434	583.086	582.434	614.993	613.148	616.231	625.214
3	575.770	575.770	576.996	588.071	588.071	588.830	588.071	620.856	618.784	622.487	635.456
4	580.474	580.474	581.700	593.025	593.025	593.785	593.025	625.419	623.739	627.442	635.456
5	585.463	585.463	586.963	598.928	598.928	599.490	598.928	631.236	629.641	633.699	645.660
6	590.169	590.169	591.669	603.883	603.883	604.446	603.883	642.261	634.597	638.655	645.660
7	595.156	595.156	596.931	609.785	609.785	610.151	609.785	654.543	640.499	645.345	655.862
8	599.862	599.862	601.637	614.740	614.740	615.107	614.740	665.569	645.454	650.300	655.862
9	604.850	604.850	607.092	620.643	620.920	620.812	626.277	679.632	656.990	656.991	666.067
10	624.141	624.141	626.383	640.082	640.360	640.252	646.367	703.262	677.085	676.434	678.668
11	630.122	630.122	632.831	646.972	647.694	646.945	652.960	717.325	683.678	684.112	692.021
12	635.819	635.819	638.528	652.916	653.638	652.889	659.772	728.352	690.490	690.057	692.021
13	641.799	641.799	644.976	659.807	660.974	659.584	666.584	742.415	697.302	697.735	705.374
14	647.497	647.497	650.674	665.751	666.917	665.527	673.395	753.440	704.114	703.680	705.374
15	653.478	653.869	657.122	672.993	674.593	672.222	680.208	767.536	710.926	711.359	718.726
16	659.175	659.566	662.819	678.937	680.537	678.166	687.019	778.780	717.736	717.302	718.726
17	665.156	666.014	669.268	686.178	688.212	684.860	693.830	793.060	724.548	724.981	732.079
18	670.853	671.711	674.965	692.122	694.156	690.804	700.642	804.304	731.359	730.925	732.079
19	676.833	678.159	681.413	699.364	701.832	697.600	707.453	818.585	738.172	738.605	745.533
20	682.532	683.858	687.111	705.307	707.775	703.544	714.265	829.829	744.983	744.548	745.533
21	688.512	690.305	693.559	712.549	715.451	710.341	721.077	844.108	751.794	752.227	759.052
22	694.209	696.002	699.256	718.493	721.395	716.284	727.888	855.352	758.606	758.171	759.052
23	700.190	702.451	705.704	725.735	729.071	723.082	734.700	869.633	765.417	765.850	772.756
24	705.887	708.148	711.402	731.678	735.014	729.025	741.511	880.876	772.336	771.901	772.756
25	712.193	714.596	717.850	738.920	742.689	735.821	748.323	895.156	779.265	779.697	786.460
26	717.890	720.294	723.547	744.864	748.634	741.766	755.135	906.401	786.195	785.760	786.460
27	724.195	726.742	729.996	752.848	756.309	748.562	761.946	920.681	793.124	793.556	800.164
28	729.892	732.439	735.693	758.792	762.253	754.506	768.758	931.924	800.055	799.619	800.164
29	735.590	738.137	741.391	766.860	770.013	760.534	775.654	946.205	806.984	807.416	813.014
30	735.590	738.137	741.391	766.860	770.013	760.534	775.654	946.205	806.984	807.416	813.014
31	735.590	738.137	741.391	766.860	770.013	760.534	775.654	946.205	806.984	807.416	825.866

Anc. péc.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0	601.836	605.214	609.118	605.214	627.040	548.948	656.441	660.056	739.317	772.016
1	644.095	647.256	651.378	647.473	669.300	591.208	700.283	704.114	783.496	808.673
2	645.397	648.341	652.680	648.775	670.602	597.072	701.585	705.632	784.798	809.975
3	656.152	658.878	663.434	659.530	681.356	602.935	721.790	726.054	805.377	836.982
4	656.152	658.878	663.434	659.530	681.356	607.497	721.790	726.054	805.377	836.982
5	670.009	672.782	677.338	673.433	695.261	613.314	741.995	747.560	825.957	863.989
6	670.009	672.782	677.338	673.433	695.261	624.340	741.995	747.560	825.957	863.989
7	752.681	755.501	760.491	756.586	722.200	636.621	836.560	842.993	913.373	891.429
8	752.681	755.501	760.491	756.586	722.200	647.648	836.560	842.993	913.373	891.429
9	774.996	776.081	790.974	777.599	750.876	661.710	859.307	874.851	936.121	920.604
10	787.847	788.932	803.825	790.450	763.479	685.341	872.158	887.702	948.972	933.455
11	810.161	809.511	825.705	811.462	789.413	699.404	894.907	909.583	971.721	962.630
12	810.161	809.511	825.705	811.462	789.413	710.430	894.907	909.583	971.721	962.630
13	832.476	830.524	847.586	832.476	814.941	724.494	917.221	931.463	994.035	991.373
14	832.476	830.524	847.586	832.476	814.941	735.519	917.221	931.463	994.035	991.373
15	854.790	851.537	869.467	853.488	840.470	749.582	939.535	953.344	1.016.350	1.020.114
16	854.790	851.537	869.467	853.488	840.470	760.609	1.005.939	1.019.748	1.016.350	1.020.114
17	877.104	872.549	891.347	874.501	865.998	774.828	1.028.253	1.041.628	1.038.664	1.048.856
18	877.104	872.549	891.347	874.501	865.998	786.072	1.028.253	1.050.594	1.038.664	1.048.856
19	899.419	893.562	913.228	895.514	891.526	800.351	1.050.567	1.072.474	1.060.978	1.077.599
20	899.419	893.562	913.228	895.514	891.526	811.596	1.050.567	1.072.474	1.060.978	1.077.599
21	921.733	914.575	935.109	915.550	917.056	825.876	1.072.882	1.094.355	1.083.293	1.106.340
22	921.733	914.575	935.109	915.550	917.056	837.119	1.072.882	1.094.355	1.083.293	1.106.340
23	944.048	935.588	956.990	935.588	942.585	851.401	1.095.196	1.116.236	1.105.607	1.135.082
24	944.048	935.588	956.990	935.588	942.585	862.644	1.095.196	1.116.236	1.105.607	1.135.082
25	966.362	956.600	978.870	956.600	968.113	876.925	1.117.511	1.138.117	1.127.922	1.163.824
26	966.362	956.600	978.870	956.600	968.113	888.167	1.117.511	1.138.117	1.127.922	1.163.824
27	988.677	977.621	1.000.751	977.613	993.641	902.449	1.139.825	1.159.997	1.150.236	1.192.565
28	988.677	977.621	1.000.751	977.613	1.016.133	913.692	1.139.825	1.159.997	1.150.236	1.192.565
29	991.713	980.650	1.003.354	980.650	1.019.170	927.972	1.142.862	1.159.997	1.153.273	1.195.602
30	991.713	980.650	1.003.354	980.650	1.019.170	927.972	1.142.862	1.159.997	1.153.273	1.195.602
31	991.713	980.650	1.003.354	980.650	1.019.170	927.972	1.142.862	1.159.997	1.153.273	1.195.602

Anc. péc.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
0	839.663	843.134	859.068	869.480	876.638	887.266	940.901	1.080.051	1.034.050	1.377.494
1	870.801	874.272	898.931	909.343	916.501	928.865	964.694	1.105.579	1.059.357	1.377.494
2	872.103	875.574	900.233	910.645	917.803	931.902	965.996	1.108.616	1.084.664	1.431.724
3	895.210	898.681	936.076	946.488	953.646	969.479	1.001.839	1.146.193	1.109.971	1.431.724
4	895.210	898.681	936.076	946.488	953.646	969.479	1.001.839	1.146.193	1.109.971	1.485.955
5	918.317	921.788	971.919	982.331	989.489	1.008.684	1.037.682	1.185.399	1.154.257	1.485.955
6	918.317	921.788	971.919	982.331	989.489	1.008.684	1.037.682	1.185.399	1.154.257	1.540.185
7	941.858	945.328	1.008.195	1.018.607	1.025.765	1.047.889	1.073.958	1.224.603	1.198.543	1.540.185
8	941.858	945.328	1.008.195	1.018.607	1.025.765	1.047.889	1.073.958	1.224.603	1.198.543	1.594.416
9	967.133	970.603	1.046.206	1.056.618	1.063.776	1.087.094	1.111.969	1.263.808	1.242.830	1.594.416
10	979.984	983.455	1.059.058	1.069.470	1.076.628	1.099.945	1.111.969	1.263.808	1.242.830	1.648.646
11	1.005.260	1.008.731	1.097.069	1.107.481	1.114.639	1.139.150	1.149.981	1.303.014	1.287.116	1.648.646
12	1.005.260	1.008.731	1.097.069	1.107.481	1.114.639	1.139.150	1.149.981	1.303.014	1.287.116	1.702.877
13	1.030.103	1.033.573	1.134.647	1.145.059	1.152.217	1.178.355	1.187.558	1.342.218	1.331.403	1.702.877
14	1.030.103	1.033.573	1.134.647	1.145.059	1.152.217	1.178.355	1.187.558	1.342.218	1.331.403	1.757.107
15	1.054.945	1.058.416	1.172.224	1.182.636	1.189.794	1.217.559	1.225.137	1.381.422	1.375.689	1.757.107
16	1.054.945	1.058.416	1.172.224	1.182.636	1.189.794	1.217.559	1.225.137	1.381.422	1.375.689	1.811.338
17	1.079.786	1.083.257	1.209.802	1.220.214	1.227.372	1.256.764	1.262.715	1.420.627	1.419.976	1.811.338
18	1.079.786	1.083.257	1.209.802	1.220.214	1.227.372	1.256.764	1.262.715	1.420.627	1.419.976	1.865.568
19	1.104.628	1.108.099	1.247.380	1.257.792	1.264.950	1.295.969	1.300.292	1.459.833	1.464.262	1.865.568
20	1.104.628	1.108.099	1.247.380	1.257.792	1.264.950	1.295.969	1.300.292	1.459.833	1.464.262	1.919.798
21	1.129.471	1.132.942	1.284.958	1.295.370	1.302.529	1.335.174	1.337.869	1.499.037	1.508.549	1.919.798
22	1.129.471	1.132.942	1.284.958	1.295.370	1.302.529	1.335.174	1.337.869	1.499.037	1.508.549	1.974.029
23	1.154.313	1.157.783	1.322.536	1.332.948	1.340.106	1.374.379	1.375.448	1.538.241	1.552.835	1.974.029
24	1.154.313	1.157.783	1.322.536	1.332.948	1.340.106	1.374.379	1.375.448	1.538.241	1.552.835	1.974.029
25	1.179.155	1.182.626	1.325.573	1.335.985	1.343.143	1.374.379	1.413.026	1.572.783	1.552.835	1.974.029
26	1.179.155	1.182.626	1.325.573	1.335.985	1.343.143	1.374.379	1.413.026	1.572.783	1.552.835	1.974.029
27	1.203.997	1.207.468	1.328.610	1.339.022	1.346.180	1.374.379	1.416.062	1.572.783	1.552.835	1.974.029
28	1.203.997	1.207.468	1.328.610	1.339.022	1.346.180	1.374.379	1.416.062	1.572.783	1.552.835	1.974.029
29	1.207.034	1.210.505	1.331.647	1.342.059	1.349.217	1.374.379	1.419.099	1.572.783	1.552.835	1.974.029
30	1.207.034	1.210.505	1.331.647	1.342.059	1.349.217	1.374.379	1.419.099	1.572.783	1.552.835	1.974.029
31	1.210.071	1.213.542	1.331.647	1.342.059	1.352.254	1.374.379	1.422.136	1.572.783	1.552.835	1.974.029



## Annexe 9

Grille de concordance des échelles de traitement obéissant à la classification  
de l'annexe VII de l'arrêté du 9 octobre 1997

Catégories	Fonctions	N° Echelles Annexe VII - AGW 9/10/97	N° Echelles Annexes 3 à 8	Age minimum
<b>Personnel non éducatif</b>				
<b>Personnel de direction</b>				
	Directeur Classe 1 - 15-29 places	17	25	24
	Directeur Classe 1 - 30-60 places	19	28	24
	Directeur Classe 1 - 60+ places	21	29	24
	Directeur Classe 2 - 15-29 places	15	18	23
	Directeur Classe 2 - 30-60 places	17	20	23
	Directeur Classe 2 - 60+ places	19	23	23
	Directeur - 6-14 places Classe 1	15	24	24
	Directeur - 6-14 places Classe 2	15	18	23
	Sous-directeur Classe 1	19	26	24
	Sous-directeur Classe 2	17	20	23
<b>Personnel administratif</b>				
	Licencié à orientation économique, juridique, administrative ou informatique	21	27	24
	Gradué ou régent à orientation économique, juridique, administrative ou informatique ou économiste gradué	16	19	23
	Rédacteur	9	17	20
	Economiste non gradué	15	16	20
	Commis	4	4	18
	Commis sténodactylo	5	4	18
	Comptable Classe 1	15	18	23
	Comptable Classe 2	12	8	20
	Assistant social	16	19	23
	Economiste gradué	16	19	23
<b>Personnel ouvrier</b>				
	Ouvrier Catégorie 1	1	1	18
	Ouvrier Catégorie 2	2	2	18
	Ouvrier Catégorie 3	3	3	18
	Ouvrier Catégorie 4	7	6	18
	Ouvrier Catégorie 5	10	11	18
<b>Personnel éducatif</b>				
<b>Personnel psycho-paramédical</b>				
	Licencié en psychologie, pédagogie, psychopédagogie ou kinésithérapie	21	27	24
	Gradué en kinésithérapie, logopédie, ergothérapie ou diététique ou assistant en psychologie	16	19	23

Catégories	Fonctions	N° Echelles Annexe VII - AGW 9/10/97	N° Echelles Annexes 3 à 8	Age minimum
	Rééducateur en psychomotricité, porteur des qualifications requises pour être éducateur Cl.1 ou d'un titre jugé équivalent par le Ministère de l'Education	16	19	23
	Infirmier breveté	14	14	20
	Infirmier gradué	16	19	23
	<b>Personnel spécialisé</b>			
	Technicien bricoleur en appareillage	5	4	18
	Technicien électronicien A1	16	19	23
	Technicien électronicien A2	9	12	20
	Aide de laboratoire clinique	5	4	18
	Copiste Braille - A3	5	4	18
	Copiste Braille - A2	9	17	20
	Orthoptiste	16	19	23
	Gradué en informatique	16	19	23
	Licencié en informatique	21	27	24
	<b>Personnel éducatif Catégorie I</b>			
	Chef éducateur	17	21	23
	Educateur Classe 1	15	18	23
	Educateur Classe 2	24	15	20
	Educateur Classe 2A	13	13	20
	<b>Personnel éducatif Catégorie II</b>			
	Educateur Classe 2B	11	10	18
	Educateur Classe 3	6	5	18
	Aide familiale ou sanitaire	8	9	18
	Puéricultrice	8	9	18
	Garde malade	8	7	18
	<b>Personnel chef de groupe</b>			
	Chef de groupe	18	22	23
	<b>Personnel médical</b>			
	Médecin généraliste	22	30	27
	Médecin spécialiste	23	31	27

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 juillet 2001 portant augmentation des subventions annuelles des services résidentiels, d'accueil de jour et de placement familial pour personnes handicapées.

Namur, le 12 juillet 2001.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

Th. DETIENNE

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2001 — 2416

[C — 2001/27470]

**12 JULI 2001. — Besluit van de Waalse Regering  
tot verhoging van de jaarlijkse toelagen voor de residentiële diensten,  
dagonthaaldiensten en diensten voor plaatsing in gezinnen**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 oktober 1997 betreffende de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de voor gehandicapte personen bestemde residentiële diensten, dagonthaaldiensten en diensten voor plaatsing in gezinnen, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 23 juli 1998, 20 mei 1999, 3 juni 1999, 29 juni 2000 en 11 januari 2001;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" (Waals agentschap voor de integratie van gehandicapte personen), gegeven op 28 juni 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 mei 2001;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de op 16 mei 2000 gesloten raamovereenkomst voor de Waalse non-profitsector voorziet in aanzienlijke loonsverhogingen voor het personeel van de diensten uit de sector van de gehandicapte personen en dat die van toepassing zijn sinds 1 oktober 2000;

Overwegende dat, wat de harmonisatie van de weddeschalen betreft, die overeenkomst bepaalt dat een driedelige commissie (Waals Gewest, werkgevers, werknemers) in september 2000 het werk zou onderzoeken dat binnen de verschillende paritaire commissies is verricht m.b.t. de omzettingsschalen en de budgettaire weerslag ervan;

Overwegende dat de Regering op 15 december 2000 kennis heeft genomen van de resultaten van het werk verricht door de bij bovenbedoelde raamovereenkomst betrokken paritaire commissies; dat ze op dezelfde datum de kredieten voor de harmonisatie van de weddeschalen definitief heeft vastgelegd;

Overwegende dat op grond van die kredieten driedelige onderhandelingen zijn gevoerd om de toepassingsmodaliteiten te bepalen voor de sector onthaal en opvang van gehandicapte personen (die onder de paritaire commissie 319 valt);

Overwegende dat tijdens de laatste onderhandelingen, d.d. 10 mei 2001, een overeenkomst is gesloten voor de vastlegging van de weddeschalen die van toepassing zullen zijn gedurende de periode waarop de raamovereenkomst betrekking heeft;

Overwegende dat die weddeschalen het voorwerp hebben uitgemaakt van een collectieve arbeidsovereenkomst die ondertekend werd op 10 mei 2001;

Overwegende dat het Waalse Gewest dan ook zo spoedig mogelijk de middelen voor de financiering van die overeenkomst aan de betrokken gesubsidieerde diensten moet verlenen opdat ze ten goede kunnen komen aan de werknemers;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Agentschap : het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals agentschap voor de integratie van gehandicapte personen);

2° diensten : de diensten bedoeld in artikel 24, tweede, zesde, zevende, negende en elfde lid, van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen;

3° besluit van 9 oktober 1997 : het besluit van de Waalse Regering van 9 oktober 1997 betreffende de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de voor gehandicapte personen bestemde residentiële diensten, dagonthaaldiensten en diensten voor plaatsing in gezinnen;

4° jaarlijkse toelage : de toelage bedoeld in hoofdstuk II, afdeling 1, van het besluit van 9 oktober 1997.

**Art. 3.** § 1. Overeenkomstig de raamovereenkomst die op 16 mei 2000 is gesloten voor de Waalse non-profitsector verleent het Agentschap de diensten een bijkomende toelage voor de financiering van het tewerkstellingsvolume dat in aanmerking komt voor :

1° de jaarlijkse toelage;

2° de toelage bedoeld in artikel 31 *ter* van het besluit van 9 oktober 1997;

3° de toelage die het Agentschap aan de diensten verleent overeenkomstig het koninklijk besluit van 22 september 1989 tot bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector.

§ 2. Het Agentschap verleent de diensten die bijkomende toelage voor de volgende periodes :

— periode 1 : 66.505.000 BEF van 1 oktober tot 31 december 2000;

— periode 2 : 332.525.000 BEF voor het jaar 2001;

— periode 3 : 598.545.000 BEF voor het jaar 2002;

— periode 4 : 864.565.000 BEF voor het jaar 2003;

— periode 5 : 1.130.585.000 BEF voor het jaar 2004;

— periode 6 : 1.330.100.000 BEF voor het jaar 2005.

Die bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (gezondheidsindex), overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld.

Zij worden gekoppeld aan het spilindexcijfer 105,21 van 1 juli 2000.

**Art. 4.** Het Agentschap verdeelt de bijkomende toelage onder de diensten met inachtneming van de begrotingskredieten bedoeld in artikel 3.

**Art. 5.** Het bedrag van de in artikel 4 bedoelde bijkomende toelage wordt verkregen door de in artikel 3, § 1, bedoelde toelagen met een revalorisatiecoëfficiënt te vermenigvuldigen.

De revalorisatiecoëfficiënt drukt voor elke dienst het verschil uit tussen de loonkosten voortvloeiend uit de weddeschalen bedoeld in bijlage 2 en in de bijlagen 3 tot en met 8 al naar gelang de periodes bedoeld in artikel 3, § 2, en de tabellen van de weddeschalen in bijlage 9.

De in % uitgedrukte revalorisatiecoëfficiënt wordt voor elke dienst bepaald op grond van de gegevens die hij heeft verstrekt d.m.v. het formulier bedoeld in artikel 29, § 2, van het besluit van 9 oktober 1997, hierna « tewerkstellingskadaster » genoemd, en van de parameters bedoeld in bijlage 1.

De revalorisatiecoëfficiënt wordt toegepast op het supplement dat bovenop de jaarlijkse toelage wordt verleend, na aftrek van de bedragen nr. 1 van § 2, a), in bijlage IV bij het besluit van 9 oktober 1997.

**Art. 6.** Wat betreft het supplement voor de periode tussen 1 oktober 2000 en 31 december 2000, wordt de revalorisatiecoëfficiënt voor de berekening van de aan de dienst verschuldigde toelagen vastgelegd op grond van de gegevens uit het tewerkstellingskadaster 2000.

De revalorisatiecoëfficiënt dient als basis voor de berekening van het supplement voor het boekjaar 2001, rekening houdende met het feit dat de individuele anciënniteit telkens verhoogd wordt met één jaar.

Wat betreft het supplement voor de boekjaren 2002 tot en met 2005 wordt de revalorisatiecoëfficiënt voor de berekening van de aan de dienst verschuldigde toelagen vastgelegd op grond van de gegevens uit het tewerkstellingskadaster van het vorige boekjaar, rekening houdende met het feit dat de individuele anciënniteit telkens verhoogd wordt met één jaar.

**Art. 7.** Aan het einde van de vier laatste periodes bedoeld in artikel 3, § 2, wordt het aldus verkregen supplemententotaal eventueel beperkt om het in hetzelfde artikel 3, § 2, bedoelde begrotingskrediet niet te overschrijden. De beperking wordt over het geheel van de diensten verdeeld aan de hand van een bijsturingscoëfficiënt.

Die coëfficiënt wordt bepaald als volgt :

— het bedrag van de teller stemt overeen met het krediet bedoeld in artikel 3, § 2, voor de betrokken periode;

— het bedrag van de noemer stemt overeen met het totaal van de supplementen die aanvankelijk voor dezelfde periode werden berekend.

**Art. 8.** Aan het einde van de periodes 1 tot en met 5 bedoeld in artikel 3, § 2, mag het eventueel ongebruikte begrotingssaldo desnoods worden overgeheveld naar het volgende jaar om de toepassing van de in de bijlagen 4 tot en met 8 bedoelde weddeschalen mogelijk te maken.

**Art. 9.** § 1. Vanaf het boekjaar 2006 en volgende worden de in artikel 3, § 1, 1°, bedoelde toelagen, met uitzondering van de bijzondere toelage, berekend op grond van de weddeschalen bedoeld in bijlage 8 bij dit besluit en op grond van de werkgeverslastencoëfficiënten bedoeld in bijlage IV, § 2, bij het besluit van 9 oktober 1997 en herzien als volgt :

1° in punt a), § 2, van bijlage IV bij het besluit van 9 oktober 1997 worden de coëfficiënten voor de werkgeverslasten van residentiële diensten verminderd met 2,49 % en die van de dagopvangcentra met 2,26 %;

2° in de punten b) en c) van bijlage IV bij het besluit van 9 oktober 1997 worden de coëfficiënten voor de werkgeverslasten van dagopvangcentra verminderd met 2,26 %.

Deze parameters worden bepaald met inachtneming van de modaliteiten bedoeld in bijlage 1 bij dit besluit. Vanaf hetzelfde boekjaar wordt het aangepaste verleende bedrag van het vorige jaar, zoals bepaald in artikel 24, § 1, 2°, van het besluit van 9 oktober 1997, vermeerderd met de aangepaste bijkomende toelage bedoeld in artikel 4 van dit besluit.

§ 2. Vanaf het boekjaar 2006 en volgende worden de toelagen bedoeld in artikel 3, § 1, 2°, van dit besluit berekend op grond van de weddeschalen in bijlage 8, met inachtneming van de modaliteiten bedoeld in bijlage 1.

**Art. 10.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2000.

**Art. 11.** De Minister van Sociale Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 12 juli 2001.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,

Th. DETIENNE

## Bijlage 1

## Bestanddelen van de coëfficiënt bedoeld in artikel 5 van dit besluit

De in artikel 5 van dit besluit bedoelde coëfficiënt is toepasselijk gedurende de zes periodes bedoeld in artikel 3, § 2, van dit besluit.

Hij stemt overeen met de hierna bepaalde coëfficiënten C1, C2, C3, C4, C5 en C6 die toepasselijk zijn op de vijf bovenbedoelde periodes :

$$C1 = \frac{(B1 - B0) \times 100}{B0}, C2 = \frac{(B2 - B0) \times 100}{B0}, C3 = \frac{(B3 - B0) \times 100}{B0}, -$$

$$C4 = \frac{(B4 - B0) \times 100}{B0}, C5 = \frac{(B5 - B0) \times 100}{B0}, C6 = \frac{(B6 - B0) \times 100}{B0}$$

Waarbij :

B0 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de weddeschalen in bijlage 2 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 1 januari 1990, rekening houdende met de pecuniaire opwaarderingen tot en met 31 januari 1996 en met een bijzondere toelage van 20.000 BEF op de index 100 van 1 januari 1990.

B1 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de weddeschalen in bijlage 3 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 1 januari 1990, rekening houdende met een bijzondere toelage van 16.000 BEF op dezelfde index.

B2 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de weddeschalen van bijlage 4 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 1 januari 1990, rekening houdende met een bijzondere toelage van 15.400 BEF op dezelfde index.

B3 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de weddeschalen van bijlage 5 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 1 januari 1990, rekening houdende met een bijzondere toelage van 11.600 BEF op dezelfde index.

B4 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de weddeschalen van bijlage 6 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 1 januari 1990, rekening houdende met een bijzondere toelage van 8.000 BEF op dezelfde index.

B5 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de weddeschalen van bijlage 7 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 1 januari 1990, rekening houdende met een bijzondere toelage van 4.600 BEF op dezelfde index.

B6 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de weddeschalen van bijlage 8 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 1 januari 1990, rekening houdende met een bijzondere toelage van 2.400 BEF op dezelfde index.

Die weddeschalen zijn vatbaar voor herziening naar boven en de bijzondere toelage voor herziening naar beneden, al naar gelang het ongebruikte begrotingssaldo van het voor periode 6 toegekende bedrag zoals bepaald in artikel 3, § 2.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 12 juli 2001 tot verhoging van de jaarlijkse toelagen voor de residentiële diensten, dagonthaaldiensten en diensten voor plaatsing in gezinnen.

Namen, 12 juli 2001.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,  
Th. DETIENNE

## Bijlage 2

Aanvankelijke weddeschalen (B0) voor de bepaling van de coëfficiënten C1, C2, C3, C4 en C5 bedoeld in bijlage 1

Geld. Anc.	1	2	3	4	5	6	7	8
0	495.957	495.957	500.183	512.565	512.565	512.565	516.202	512.565
1	500.537	500.537	506.759	518.244	518.244	518.244	522.778	518.244
2	505.117	505.117	513.335	523.923	523.923	523.923	529.354	523.923
3	509.696	509.696	519.911	529.602	529.602	529.602	535.930	529.602
4	509.696	509.696	519.911	529.602	529.602	529.602	535.930	529.602
5	512.054	512.054	524.557	537.493	537.493	537.493	542.184	537.493
6	512.054	512.054	524.557	537.493	537.493	537.493	542.184	537.493
7	514.412	514.412	529.203	545.385	545.385	545.385	548.437	545.385
8	514.412	514.412	529.203	545.385	545.385	545.385	548.437	545.385
9	516.770	516.770	535.456	553.277	553.277	555.590	554.690	600.226
10	516.770	516.770	535.456	553.277	553.277	555.590	554.690	605.649
11	519.128	519.128	541.710	561.168	561.168	567.185	560.944	611.073
12	519.128	519.128	541.710	561.168	561.168	567.185	560.944	618.303
13	521.486	521.486	547.963	569.060	569.060	578.780	567.197	625.534
14	521.486	521.486	547.963	569.060	569.060	578.780	567.197	632.765
15	523.844	527.103	554.216	579.875	579.875	593.211	573.451	639.996
16	523.844	527.103	554.216	579.875	579.875	593.211	573.451	647.227
17	526.201	533.356	560.470	590.689	590.689	607.641	579.704	654.458
18	526.201	533.356	560.470	590.689	590.689	607.641	579.704	661.689
19	528.559	539.610	566.723	601.504	601.504	622.071	586.810	668.920
20	528.559	539.610	566.723	601.504	601.504	622.071	586.810	676.150
21	530.917	545.863	572.977	612.319	612.319	636.501	593.916	683.381
22	530.917	545.863	572.977	612.319	612.319	636.501	593.916	690.612
23	533.275	552.116	579.230	623.134	623.134	650.932	601.022	697.843
24	533.275	552.116	579.230	623.134	623.134	650.932	601.022	705.074
25	538.338	558.370	585.483	633.949	633.949	665.362	608.128	712.305
26	538.338	558.370	585.483	633.949	633.949	665.362	608.128	719.536
27	543.401	564.623	591.737	650.949	650.949	679.792	615.234	726.766
28	543.401	564.623	591.737	650.949	650.949	679.792	615.234	733.997
29	543.401	564.623	591.737	667.949	667.949	694.222	615.234	741.228
30	543.401	564.623	591.737	667.949	667.949	694.222	615.234	741.228
31	543.401	564.623	591.737	667.949	667.949	694.222	615.234	741.228



Geld. Anc.	9	10	11	12	13	14	15	16
0	521.459	532.470	527.917	539.534	549.609	582.145	600.221	630.347
1	532.309	539.046	538.765	550.384	558.648	592.994	611.071	642.998
2	543.158	545.622	549.613	561.233	567.686	603.844	621.920	655.649
3	554.007	552.199	560.462	572.082	576.725	614.693	632.769	668.300
4	554.007	552.199	560.462	572.082	576.725	614.693	632.769	668.300
5	564.465	558.452	571.310	582.540	587.573	625.542	643.619	689.993
6	564.465	558.452	571.310	582.540	587.573	625.542	643.619	689.993
7	574.922	564.705	585.770	592.998	598.422	640.002	658.078	711.686
8	574.922	564.705	585.770	592.998	598.422	640.002	658.078	711.686
9	600.229	570.959	600.229	618.305	609.270	733.378	686.999	816.528
10	600.229	570.959	600.229	618.305	609.270	733.378	686.999	816.528
11	625.536	577.212	614.689	643.612	620.118	755.071	715.919	838.220
12	625.536	577.212	614.689	643.612	620.118	755.071	715.919	838.220
13	650.843	583.466	629.149	668.918	634.578	776.763	741.226	859.913
14	650.843	583.466	629.149	668.918	634.578	776.763	741.226	859.913
15	676.150	589.719	643.608	694.225	649.038	798.456	766.533	881.606
16	676.150	589.719	643.608	694.225	649.038	798.456	766.533	881.606
17	701.457	595.972	658.068	719.532	663.497	820.148	791.840	903.298
18	701.457	595.972	658.068	719.532	663.497	820.148	791.840	978.012
19	726.764	603.078	672.528	744.839	677.957	841.841	817.147	999.705
20	726.764	603.078	672.528	744.839	677.957	841.841	817.147	999.705
21	752.071	610.185	686.988	770.147	692.417	863.534	842.454	1.021.398
22	752.071	610.185	686.988	770.147	692.417	863.534	842.454	1.021.398
23	777.379	617.291	701.447	795.454	706.876	885.226	867.761	1.043.090
24	777.379	617.291	701.447	795.454	706.876	885.226	867.761	1.043.090
25	802.686	624.397	715.907	820.761	721.336	906.919	893.068	1.064.783
26	802.686	624.397	715.907	820.761	721.336	906.919	893.068	1.064.783
27	827.993	631.503	730.367	846.068	735.867	928.611	918.375	1.086.475
28	827.993	631.503	730.367	846.068	735.867	928.611	918.375	1.086.475
29	853.300	631.503	744.826	871.375	761.103	950.304	943.682	1.086.475
30	853.300	631.503	744.826	871.375	761.103	950.304	943.682	1.086.475
31	853.300	631.503	744.826	871.375	761.103	950.304	943.682	1.086.475

Geld. Anc.	17	18	19	20	21	22	23	24
0	686.988	717.715	746.638		835.210	1.034.050	1.377.494	549.609
1	697.837	728.564	757.487		860.517	1.059.357	1.377.494	560.458
2	708.686	739.413	768.337		885.824	1.084.664	1.431.724	571.306
3	719.536	750.263	779.186		911.131	1.109.971	1.431.724	582.154
4	719.536	750.263	779.186		911.131	1.109.971	1.485.955	582.154
5	730.385	761.112	790.035		949.996	1.154.257	1.485.955	593.003
6	730.385	761.112	790.035		949.996	1.154.257	1.540.185	593.003
7	744.845	775.572	804.495		988.862	1.198.543	1.540.185	607.462
8	744.845	775.572	804.495		988.862	1.198.543	1.594.416	607.462
9	773.765	804.492	833.415		1.027.727	1.242.830	1.594.416	621.922
10	773.765	804.492	833.415		1.027.727	1.242.830	1.648.646	621.922
11	802.685	833.412	862.336		1.066.592	1.287.116	1.648.646	636.382
12	802.685	833.412	862.336		1.066.592	1.287.116	1.702.877	636.382
13	827.992	858.719	887.643		1.105.458	1.331.403	1.702.877	650.841
14	827.992	858.719	887.643		1.105.458	1.331.403	1.757.107	650.841
15	853.299	884.026	912.950		1.144.323	1.375.689	1.757.107	665.301
16	853.299	884.026	912.950		1.144.323	1.375.689	1.811.338	665.301
17	878.606	909.333	938.257		1.183.189	1.419.976	1.811.338	679.761
18	878.606	909.333	938.257		1.183.189	1.419.976	1.865.568	679.761
19	903.913	934.640	963.564		1.222.054	1.464.262	1.865.568	694.220
20	903.913	934.640	963.564		1.222.054	1.464.262	1.919.798	694.220
21	929.220	959.947	988.871		1.260.919	1.508.549	1.919.798	700.548
22	929.220	959.947	988.871		1.260.919	1.508.549	1.974.029	700.548
23	954.527	985.254	1.014.178		1.299.785	1.552.835	1.974.029	706.875
24	954.527	985.254	1.014.178		1.299.785	1.552.835	1.974.029	706.875
25	979.834	1.010.561	1.039.485		1.299.785	1.552.835	1.974.029	721.335
26	979.834	1.010.561	1.039.485		1.299.785	1.552.835	1.974.029	721.335
27	1.005.141	1.035.868	1.064.792		1.299.785	1.552.835	1.974.029	735.795
28	1.005.141	1.035.868	1.064.792		1.299.785	1.552.835	1.974.029	735.795
29	1.030.448	1.061.175	1.090.099		1.299.785	1.552.835	1.974.029	761.102
30	1.030.448	1.061.175	1.090.099		1.299.785	1.552.835	1.974.029	761.102
31	1.030.448	1.086.482	1.115.406		1.299.785	1.552.835	1.974.029	761.102

Bijlage 3

Weddeschalen voor de bepaling van coëfficiënt « C1 » bedoeld in bijlage 1

Geld. Anc.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0	503.015	503.015	506.396	518.440	518.440	521.350	518.440	545.747	525.421	537.702	544.239
1	515.247	515.247	520.224	531.552	531.552	535.179	531.552	563.735	538.532	554.949	558.450
2	519.980	519.980	526.554	537.221	537.221	541.566	537.221	573.451	544.201	564.753	563.711
3	524.713	524.713	532.885	542.890	542.890	547.953	542.890	583.167	549.871	574.559	571.121
4	525.782	525.782	533.954	544.016	544.016	549.079	544.016	584.204	550.997	575.685	571.121
5	528.738	528.738	538.740	551.455	551.455	555.208	551.455	593.607	558.436	585.489	578.272
6	529.807	529.807	539.810	552.582	552.582	556.334	552.582	596.113	559.562	586.616	578.272
7	532.763	532.763	544.596	560.021	560.021	562.463	560.021	606.986	567.002	599.310	585.423
8	533.832	533.832	545.665	561.148	561.148	563.589	561.148	609.491	568.128	600.436	585.423
9	536.788	536.788	551.737	568.587	570.438	569.718	606.147	632.243	613.127	613.129	592.574
10	541.172	541.172	556.121	573.005	574.856	574.136	614.903	637.613	621.884	617.548	595.438
11	544.354	544.354	562.419	580.669	585.482	580.490	620.593	660.365	627.574	630.467	603.305
12	545.649	545.649	563.714	582.020	586.833	581.841	627.728	662.871	634.709	631.818	603.305
13	548.830	548.830	570.011	589.684	597.460	588.194	634.864	685.622	641.845	644.737	611.172
14	550.125	550.125	571.306	591.035	598.811	589.545	641.999	688.128	648.981	646.088	611.172
15	553.306	555.913	577.604	601.038	611.707	595.899	649.135	710.887	656.116	659.006	619.039
16	554.601	557.208	578.899	602.389	613.058	597.250	656.271	713.442	663.252	660.357	619.039
17	557.782	563.506	585.197	612.391	625.953	603.603	663.406	736.243	670.388	673.276	626.905
18	559.076	564.800	586.492	613.742	627.304	604.954	670.542	738.798	677.523	674.626	626.905
19	562.258	571.098	592.789	623.745	640.198	611.990	677.678	761.599	684.659	687.545	635.454
20	563.553	572.394	594.084	625.096	641.549	613.340	684.812	764.155	691.794	688.896	635.454
21	566.734	578.691	600.382	635.099	654.444	620.376	691.948	786.956	698.929	701.815	644.018
22	568.029	579.986	601.677	636.449	655.795	621.727	699.084	789.512	706.065	703.166	644.018
23	571.210	586.283	607.974	646.452	668.691	628.763	706.220	812.313	713.201	716.084	652.624
24	572.505	587.578	609.269	647.803	670.042	630.114	713.355	814.868	720.361	717.459	652.624
25	577.850	593.876	615.566	657.806	682.936	637.149	720.491	837.669	727.523	730.405	661.229
26	579.145	595.171	616.861	659.157	684.287	638.500	727.627	840.225	734.686	731.783	661.229
27	584.491	601.468	623.159	674.108	697.182	645.536	734.761	863.026	741.847	744.728	669.835
28	585.785	602.763	624.454	675.459	698.533	646.887	741.897	865.581	749.010	746.106	669.835
29	587.080	604.058	625.749	690.429	711.447	648.257	749.052	888.382	756.173	759.051	672.756
30	587.080	604.058	625.749	690.429	711.447	648.257	749.052	888.382	756.173	759.051	672.756
31	587.080	604.058	625.749	690.429	711.447	648.257	749.052	888.382	756.173	759.051	675.676

Geld. Anc.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0	539.726	562.246	588.275	562.246	606.316	527.707	612.998	637.099	698.881	706.313
1	557.715	578.786	606.263	580.234	624.305	545.695	631.346	656.888	717.305	723.027
2	566.394	586.017	614.943	588.913	632.984	555.411	640.026	667.009	725.984	731.706
3	577.222	595.396	625.771	599.739	643.811	565.127	653.001	681.426	739.045	746.228
4	577.222	595.396	625.771	599.739	643.811	566.164	653.001	681.426	739.045	746.228
5	588.452	606.939	637.314	611.283	655.356	575.567	665.977	703.076	752.106	760.750
6	588.452	606.939	637.314	611.283	655.356	578.073	665.977	703.076	752.106	760.750
7	615.322	634.122	667.386	641.354	672.651	588.945	698.642	741.528	783.147	778.160
8	615.322	634.122	667.386	641.354	672.651	591.451	698.642	741.528	783.147	778.160
9	639.949	647.182	746.468	657.303	701.517	614.202	726.160	829.783	810.664	807.137
10	642.869	650.102	749.389	660.224	704.381	619.573	729.081	832.704	813.585	810.058
11	667.496	663.162	771.124	676.173	732.622	642.324	756.598	854.439	841.102	839.036
12	667.496	663.162	771.124	676.173	732.622	644.830	756.598	854.439	841.102	839.036
13	692.123	679.111	792.859	692.122	757.979	667.582	781.225	876.174	865.729	865.124
14	692.123	679.111	792.859	692.122	757.979	670.088	781.225	876.174	865.729	865.124
15	716.750	695.060	814.595	708.071	783.337	692.839	805.852	897.910	890.356	891.212
16	716.750	695.060	814.595	708.071	783.337	695.345	820.943	913.002	890.356	891.212
17	741.377	711.009	836.330	724.020	808.694	718.132	845.570	934.737	914.983	917.299
18	741.377	711.009	836.330	724.020	808.694	720.688	845.570	994.508	914.983	917.299
19	766.004	726.958	858.065	739.969	834.051	743.488	870.197	1.016.243	939.610	943.387
20	766.004	726.958	858.065	739.969	834.051	746.044	870.197	1.016.243	939.610	943.387
21	790.631	742.907	879.801	749.412	859.409	768.845	894.824	1.037.979	964.237	969.475
22	790.631	742.907	879.801	749.412	859.409	771.400	894.824	1.037.979	964.237	969.475
23	815.258	758.856	901.536	758.855	884.766	794.202	919.451	1.059.714	988.863	995.562
24	815.258	758.856	901.536	758.855	884.766	796.757	919.451	1.059.714	988.863	995.562
25	839.885	774.805	923.272	774.804	910.124	819.558	944.078	1.081.450	1.013.490	1.021.650
26	839.885	774.805	923.272	774.804	910.124	822.114	944.078	1.081.450	1.013.490	1.021.650
27	864.512	790.811	945.006	790.754	935.481	844.915	968.705	1.103.185	1.038.117	1.047.737
28	864.512	790.811	945.006	790.754	940.593	847.470	968.705	1.103.185	1.038.117	1.047.737
29	884.758	811.000	962.361	810.999	960.838	870.271	988.950	1.103.185	1.058.363	1.067.983
30	884.758	811.000	962.361	810.999	960.838	870.271	988.950	1.103.185	1.058.363	1.067.983
31	884.758	811.000	962.361	810.999	960.838	870.271	988.950	1.103.185	1.058.363	1.067.983

Geld. Anc.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
0	745.430	768.569	659.050	728.463	776.183	847.041	790.789	890.856	1.034.050	1.377.494
1	760.891	784.029	676.494	745.907	793.627	876.051	804.580	916.213	1.059.357	1.377.494
2	769.570	792.709	685.173	754.586	802.307	896.296	813.260	936.459	1.084.664	1.431.724
3	783.206	806.344	701.702	771.116	818.836	924.392	829.789	964.554	1.109.971	1.431.724
4	783.206	806.344	701.702	771.116	818.836	924.392	829.789	964.554	1.109.971	1.485.955
5	796.840	819.979	718.233	787.645	835.365	963.334	846.318	1.003.497	1.154.257	1.485.955
6	796.840	819.979	718.233	787.645	835.365	963.334	846.318	1.003.497	1.154.257	1.540.185
7	813.364	836.503	737.650	807.064	854.784	1.002.277	865.737	1.042.440	1.198.543	1.540.185
8	813.364	836.503	737.650	807.064	854.784	1.002.277	865.737	1.042.440	1.198.543	1.594.416
9	841.456	864.594	768.637	838.050	885.770	1.041.219	896.723	1.081.382	1.242.830	1.594.416
10	844.377	867.515	771.558	840.971	888.691	1.044.140	896.723	1.081.382	1.242.830	1.648.646
11	872.468	895.608	802.544	871.957	919.678	1.083.082	927.710	1.120.324	1.287.116	1.648.646
12	872.468	895.608	802.544	871.957	919.678	1.083.082	927.710	1.120.324	1.287.116	1.702.877
13	897.670	920.809	830.640	900.053	947.773	1.122.025	955.806	1.159.267	1.331.403	1.702.877
14	897.670	920.809	830.640	900.053	947.773	1.122.025	955.806	1.159.267	1.331.403	1.757.107
15	922.871	946.010	858.736	928.148	975.869	1.160.968	983.902	1.198.209	1.375.689	1.757.107
16	922.871	946.010	858.736	928.148	975.869	1.160.968	983.902	1.198.209	1.375.689	1.811.338
17	948.072	971.212	886.831	956.244	1.003.965	1.199.911	1.011.997	1.237.152	1.419.976	1.811.338
18	948.072	971.212	886.831	956.244	1.003.965	1.199.911	1.011.997	1.237.152	1.419.976	1.865.568
19	973.274	996.413	914.927	984.340	1.032.061	1.238.853	1.040.093	1.276.095	1.464.262	1.865.568
20	973.274	996.413	914.927	984.340	1.032.061	1.238.853	1.040.093	1.276.095	1.464.262	1.919.798
21	998.475	1.021.614	943.023	1.012.436	1.060.157	1.277.795	1.068.189	1.315.037	1.508.549	1.919.798
22	998.475	1.021.614	943.023	1.012.436	1.060.157	1.277.795	1.068.189	1.315.037	1.508.549	1.974.029
23	1.023.676	1.046.816	971.119	1.040.532	1.088.253	1.316.738	1.096.285	1.353.980	1.552.835	1.974.029
24	1.023.676	1.046.816	971.119	1.040.532	1.088.253	1.316.738	1.096.285	1.353.980	1.552.835	1.974.029
25	1.048.878	1.072.017	991.365	1.060.777	1.108.498	1.316.738	1.124.381	1.361.830	1.552.835	1.974.029
26	1.048.878	1.072.017	991.365	1.060.777	1.108.498	1.316.738	1.124.381	1.361.830	1.552.835	1.974.029
27	1.074.079	1.097.218	1.011.610	1.081.023	1.128.744	1.316.738	1.144.626	1.361.830	1.552.835	1.974.029
28	1.074.079	1.097.218	1.011.610	1.081.023	1.128.744	1.316.738	1.144.626	1.361.830	1.552.835	1.974.029
29	1.094.325	1.117.464	1.031.856	1.101.269	1.148.989	1.316.738	1.164.872	1.361.830	1.552.835	1.974.029
30	1.094.325	1.117.464	1.031.856	1.101.269	1.148.989	1.316.738	1.164.872	1.361.830	1.552.835	1.974.029
31	1.114.570	1.137.710	1.031.856	1.101.269	1.169.235	1.316.738	1.185.117	1.361.830	1.552.835	1.974.029

## Bijlage 4

## Weddeschalen voor de bepaling van coëfficiënt « C2 » bedoeld in bijlage 1

Geld. Anc.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0	504.073	504.073	507.327	519.322	519.322	522.122	519.322	546.678	527.349	539.170	546.004
1	517.453	517.453	522.244	533.548	533.548	537.039	533.548	565.738	541.575	557.376	561.361
2	522.209	522.209	528.537	539.216	539.216	543.398	539.216	575.284	547.243	567.024	566.424
3	526.965	526.965	534.831	544.884	544.884	549.756	544.884	584.830	552.911	576.673	573.959
4	528.195	528.195	536.060	546.179	546.179	551.051	546.179	586.022	554.206	577.968	573.959
5	531.240	531.240	540.868	553.550	553.550	557.162	553.550	595.267	561.577	587.616	581.245
6	532.470	532.470	542.098	554.845	554.845	558.457	554.845	598.149	562.872	588.911	581.245
7	535.516	535.516	546.905	562.217	562.217	564.567	562.217	609.084	570.244	601.341	588.530
8	536.745	536.745	548.135	563.512	563.512	565.862	563.512	611.965	571.539	602.636	588.530
9	539.791	539.791	554.179	570.884	572.665	571.972	607.035	634.334	615.062	615.064	595.817
10	544.833	544.833	559.221	575.965	577.746	577.053	616.291	640.510	624.320	620.146	599.110
11	548.138	548.138	565.526	583.594	588.227	583.421	622.021	662.878	630.049	632.834	607.219
12	549.627	549.627	567.015	585.148	589.781	584.975	629.142	665.760	637.170	634.387	607.219
13	552.931	552.931	573.319	592.778	600.262	591.344	636.263	688.127	644.291	647.075	615.328
14	554.421	554.421	574.808	594.331	601.816	592.897	643.384	691.009	651.413	648.629	615.328
15	557.726	560.235	581.112	604.213	614.481	599.266	650.506	713.386	658.534	661.316	623.437
16	559.215	561.724	582.601	605.766	616.035	600.820	657.627	716.325	665.656	662.869	623.437
17	562.519	568.028	588.906	615.646	628.699	607.188	664.748	738.750	672.777	675.557	631.545
18	564.008	569.517	590.395	617.200	630.253	608.742	671.870	741.688	679.898	677.110	631.545
19	567.312	575.822	596.699	627.081	642.918	615.767	678.991	764.113	687.020	689.798	640.311
20	568.802	577.311	598.188	628.634	644.471	617.320	686.112	767.052	694.140	691.351	640.311
21	572.107	583.615	604.493	638.516	657.136	624.345	693.233	789.478	701.262	704.039	649.093
22	573.596	585.104	605.982	640.069	658.689	625.899	700.355	792.417	708.383	705.593	649.093
23	576.900	591.408	612.286	649.950	671.355	632.924	707.476	814.842	715.504	718.280	657.924
24	578.390	592.897	613.775	651.504	672.908	634.477	714.597	817.780	722.654	719.861	657.924
25	583.777	599.202	620.079	661.385	685.573	641.502	721.719	840.205	729.806	732.579	666.754
26	585.266	600.691	621.568	662.938	687.126	643.056	728.840	843.144	736.958	734.164	666.754
27	590.654	606.995	627.873	677.582	699.791	650.081	735.961	865.569	744.110	746.882	675.585
28	592.143	608.484	629.362	679.135	701.344	651.635	743.082	868.508	751.262	748.467	675.585
29	593.632	609.973	630.851	693.801	714.031	653.210	750.226	890.933	758.414	761.185	678.943
30	593.632	609.973	630.851	693.801	714.031	653.210	750.226	890.933	758.414	761.185	678.943
31	593.632	609.973	630.851	693.801	714.031	653.210	750.226	890.933	758.414	761.185	682.302



Geld. Anc.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0	542.467	564.142	589.195	564.142	607.230	528.644	614.915	638.112	700.665	709.211
1	561.526	581.807	608.253	583.201	626.290	547.703	634.388	658.972	720.225	726.806
2	569.880	588.766	616.608	591.554	634.644	557.249	642.741	668.713	728.579	735.159
3	580.704	598.197	627.432	602.377	645.468	566.795	656.036	683.395	741.972	750.232
4	580.704	598.197	627.432	602.377	645.468	567.987	656.036	683.395	741.972	750.232
5	592.050	609.843	639.080	614.025	657.116	577.232	669.331	705.039	755.364	765.304
6	592.050	609.843	639.080	614.025	657.116	580.114	669.331	705.039	755.364	765.304
7	621.382	639.477	671.493	646.438	674.837	591.048	704.727	746.005	788.892	783.157
8	621.382	639.477	671.493	646.438	674.837	593.930	704.727	746.005	788.892	783.157
9	645.907	652.868	748.432	662.610	703.694	616.298	732.034	831.771	816.199	812.143
10	649.265	656.227	751.790	665.969	706.988	622.474	735.393	835.130	819.558	815.502
11	673.790	669.618	773.532	682.142	735.128	644.842	762.700	856.872	846.865	844.489
12	673.790	669.618	773.532	682.142	735.128	647.724	762.700	856.872	846.865	844.489
13	698.315	685.791	795.274	698.314	760.492	670.093	787.225	878.614	871.390	870.694
14	698.315	685.791	795.274	698.314	760.492	672.974	787.225	878.614	871.390	870.694
15	722.840	701.964	817.016	714.486	785.857	695.343	811.749	900.356	895.915	896.898
16	722.840	701.964	817.016	714.486	785.857	698.224	829.105	917.711	895.915	896.898
17	747.365	718.136	838.757	730.659	811.222	720.633	853.630	939.452	920.439	923.103
18	747.365	718.136	838.757	730.659	811.222	723.572	853.630	996.982	920.439	923.103
19	771.890	734.308	860.499	746.831	836.587	745.997	878.155	1.018.724	944.964	949.308
20	771.890	734.308	860.499	746.831	836.587	748.936	878.155	1.018.724	944.964	949.308
21	796.415	750.481	882.241	756.742	861.952	771.361	902.680	1.040.466	969.489	975.513
22	796.415	750.481	882.241	756.742	861.952	774.300	902.680	1.040.466	969.489	975.513
23	820.940	766.653	903.983	766.652	887.317	796.726	927.204	1.062.208	994.014	1.001.717
24	820.940	766.653	903.983	766.652	887.317	799.664	927.204	1.062.208	994.014	1.001.717
25	845.465	782.826	925.724	782.825	912.682	822.089	951.729	1.083.950	1.018.539	1.027.922
26	845.465	782.826	925.724	782.825	912.682	825.028	951.729	1.083.950	1.018.539	1.027.922
27	869.990	799.053	947.466	798.997	938.047	847.453	976.254	1.105.691	1.043.064	1.054.127
28	869.990	799.053	947.466	798.997	943.925	850.392	976.254	1.105.691	1.043.064	1.054.127
29	889.476	818.485	964.169	818.484	963.412	872.817	995.740	1.105.691	1.062.550	1.073.613
30	889.476	818.485	964.169	818.484	963.412	872.817	995.740	1.105.691	1.062.550	1.073.613
31	889.476	818.485	964.169	818.484	963.412	872.817	995.740	1.105.691	1.062.550	1.073.613

Geld. Anc.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
0	749.588	771.858	667.874	734.685	780.615	848.816	797.411	899.202	1.034.050	1.377.494
1	765.740	788.010	686.307	753.117	799.048	878.381	811.643	924.567	1.059.357	1.377.494
2	774.093	796.365	694.661	761.471	807.402	897.867	819.998	944.054	1.084.664	1.431.724
3	788.147	810.418	712.042	778.853	824.784	926.381	837.379	972.568	1.109.971	1.431.724
4	788.147	810.418	712.042	778.853	824.784	926.381	837.379	972.568	1.109.971	1.485.955
5	802.200	824.470	729.425	796.234	842.165	965.335	854.761	1.011.522	1.154.257	1.485.955
6	802.200	824.470	729.425	796.234	842.165	965.335	854.761	1.011.522	1.154.257	1.540.185
7	819.033	841.304	749.586	816.396	862.327	1.004.289	874.923	1.050.476	1.198.543	1.540.185
8	819.033	841.304	749.586	816.396	862.327	1.004.289	874.923	1.050.476	1.198.543	1.594.416
9	847.000	869.271	780.883	847.693	893.623	1.043.243	906.219	1.089.430	1.242.830	1.594.416
10	850.359	872.630	784.242	851.051	896.982	1.046.602	906.219	1.089.430	1.242.830	1.648.646
11	878.327	900.598	815.538	882.348	928.279	1.085.556	937.516	1.128.384	1.287.116	1.648.646
12	878.327	900.598	815.538	882.348	928.279	1.085.556	937.516	1.128.384	1.287.116	1.702.877
13	903.512	925.784	844.052	910.862	956.793	1.124.511	966.030	1.167.338	1.331.403	1.702.877
14	903.512	925.784	844.052	910.862	956.793	1.124.511	966.030	1.167.338	1.331.403	1.757.107
15	928.698	950.969	872.566	939.376	985.307	1.163.464	994.544	1.206.292	1.375.689	1.757.107
16	928.698	950.969	872.566	939.376	985.307	1.163.464	994.544	1.206.292	1.375.689	1.811.338
17	953.883	976.155	901.080	967.890	1.03.821	1.202.419	1.023.058	1.245.247	1.419.976	1.811.338
18	953.883	976.155	901.080	967.890	1.013.821	1.202.419	1.023.058	1.245.247	1.419.976	1.865.568
19	979.069	1.001.340	929.594	996.404	1.042.335	1.241.373	1.051.572	1.284.201	1.464.262	1.865.568
20	979.069	1.001.340	929.594	996.404	1.042.335	1.241.373	1.051.572	1.284.201	1.464.262	1.919.798
21	1.004.254	1.026.526	958.109	1.024.918	1.070.850	1.280.327	1.080.086	1.323.154	1.508.549	1.919.798
22	1.004.254	1.026.526	958.109	1.024.918	1.070.850	1.280.327	1.080.086	1.323.154	1.508.549	1.974.029
23	1.029.440	1.051.711	986.623	1.053.433	1.099.364	1.319.281	1.108.601	1.362.109	1.552.835	1.974.029
24	1.029.440	1.051.711	986.623	1.053.433	1.099.364	1.319.281	1.108.601	1.362.109	1.552.835	1.974.029
25	1.054.625	1.076.897	1.006.109	1.072.919	1.118.850	1.319.281	1.137.115	1.371.137	1.552.835	1.974.029
26	1.054.625	1.076.897	1.006.109	1.072.919	1.118.850	1.319.281	1.137.115	1.371.137	1.552.835	1.974.029
27	1.079.811	1.102.082	1.025.595	1.092.405	1.138.337	1.319.281	1.156.601	1.371.137	1.552.835	1.974.029
28	1.079.811	1.102.082	1.025.595	1.092.405	1.138.337	1.319.281	1.156.601	1.371.137	1.552.835	1.974.029
29	1.099.297	1.121.569	1.045.082	1.111.892	1.157.823	1.319.281	1.176.088	1.371.137	1.552.835	1.974.029
30	1.099.297	1.121.569	1.045.082	1.111.892	1.157.823	1.319.281	1.176.088	1.371.137	1.552.835	1.974.029
31	1.118.784	1.141.055	1.045.082	1.111.892	1.177.309	1.319.281	1.195.574	1.371.137	1.552.835	1.974.029

## Bijlage 5

## Weddeschalen voor de bepaling van coëfficiënt « C3 » bedoeld in bijlage 1

Geld. Anc.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0	510.778	510.778	513.229	524.903	524.903	527.013	524.903	552.580	539.562	548.466	557.184
1	531.428	531.428	535.036	546.190	546.190	548.820	546.190	578.422	560.849	572.751	579.795
2	536.329	536.329	541.096	551.849	551.849	554.999	551.849	586.891	566.508	581.408	583.609
3	541.231	541.231	547.156	557.508	557.508	561.178	557.508	595.361	572.166	590.065	591.935
4	543.477	543.477	549.401	559.872	559.872	563.542	559.872	597.538	574.531	592.430	591.935
5	547.090	547.090	554.342	566.814	566.814	569.535	566.814	605.781	581.473	601.087	600.074
6	549.336	549.336	556.588	569.179	569.179	571.900	569.179	611.043	583.838	603.452	600.074
7	552.949	552.949	561.528	576.121	576.121	577.892	576.121	622.372	590.780	614.204	608.212
8	555.195	555.195	563.774	578.486	578.486	580.257	578.486	627.634	593.145	616.569	608.212
9	558.808	558.808	569.646	585.429	586.770	586.248	612.659	647.575	627.318	627.320	616.351
10	568.015	568.015	578.853	594.707	596.048	595.526	625.082	658.853	639.743	636.600	622.366
11	572.102	572.102	585.200	602.120	605.610	601.990	631.065	678.793	645.726	647.823	632.007
12	574.821	574.821	587.919	604.957	608.447	604.827	638.095	684.056	652.756	650.660	632.007
13	578.908	578.908	594.265	612.371	618.009	611.291	645.126	703.996	659.787	661.883	641.649
14	581.627	581.627	596.984	615.208	620.846	614.127	652.157	709.258	666.818	664.720	641.649
15	585.715	587.605	603.330	624.318	632.053	620.592	659.188	729.214	673.849	675.944	651.291
16	588.434	590.324	606.049	627.154	634.889	623.428	666.219	734.581	680.879	678.780	651.291
17	592.520	596.670	612.396	636.263	646.095	629.892	673.249	754.625	687.910	690.004	660.932
18	595.239	599.389	615.115	639.100	648.932	632.729	680.280	759.991	694.941	692.841	660.932
19	599.326	605.736	621.461	648.210	660.139	639.687	687.311	780.036	701.972	704.065	671.068
20	602.046	608.456	624.181	651.046	662.975	642.524	694.341	785.402	709.002	706.901	671.068
21	606.133	614.801	630.528	660.156	674.182	649.482	701.372	805.447	716.033	718.125	681.235
22	608.852	617.520	633.247	662.993	677.018	652.319	708.403	810.813	723.064	720.962	681.235
23	612.939	623.867	639.593	672.103	688.225	659.278	715.434	830.857	730.094	732.185	691.490
24	615.658	626.586	642.312	674.939	691.062	662.114	722.465	836.224	737.176	735.073	691.490
25	621.314	632.933	648.658	684.049	702.268	669.073	729.495	856.268	744.263	746.352	701.745
26	624.033	635.652	651.377	686.886	705.105	671.910	736.526	861.635	751.351	749.246	701.745
27	629.689	641.998	657.724	699.582	716.311	678.868	743.556	881.679	758.437	760.526	712.000
28	632.408	644.717	660.443	702.420	719.149	681.705	750.587	887.045	765.525	763.419	712.000
29	635.128	647.437	663.163	715.157	730.395	684.582	757.658	907.089	772.612	774.699	718.133
30	635.128	647.437	663.163	715.157	730.395	684.582	757.658	907.089	772.612	774.699	718.133
31	635.128	647.437	663.163	715.157	730.395	684.582	757.658	907.089	772.612	774.699	724.267

Geld. Anc.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0	559.821	576.148	595.018	576.148	613.021	534.579	627.053	644.526	711.963	727.570
1	585.662	600.938	620.859	601.988	638.862	560.420	653.649	672.167	738.720	750.736
2	591.954	606.180	627.152	608.280	645.154	568.890	659.942	679.505	745.012	757.028
3	602.758	615.935	637.956	619.083	655.958	577.359	675.256	695.864	760.506	775.590
4	602.758	615.935	637.956	619.083	655.958	579.536	675.256	695.864	760.506	775.590
5	614.838	628.241	650.263	631.390	668.266	587.779	690.571	717.468	775.999	794.151
6	614.838	628.241	650.263	631.390	668.266	593.042	690.571	717.468	775.999	794.151
7	659.762	673.392	697.508	678.635	688.682	604.369	743.262	774.355	825.279	814.806
8	659.762	673.392	697.508	678.635	688.682	609.632	743.262	774.355	825.279	814.806
9	683.641	688.884	760.867	696.223	717.486	629.572	769.237	844.364	851.253	843.847
10	689.774	695.018	767.000	702.356	723.501	640.851	775.370	850.497	857.387	849.981
11	713.652	710.510	788.783	719.943	750.996	660.791	801.345	872.279	883.361	879.023
12	713.652	710.510	788.783	719.943	750.996	666.054	801.345	872.279	883.361	879.023
13	737.531	728.098	810.565	737.530	776.408	685.994	825.223	894.062	907.240	905.969
14	737.531	728.098	810.565	737.530	776.408	691.257	825.223	894.062	907.240	905.969
15	761.410	745.685	832.347	755.118	801.821	711.197	849.102	915.844	931.119	932.915
16	761.410	745.685	832.347	755.118	801.821	716.460	880.795	947.537	931.119	932.915
17	785.289	763.272	854.129	772.705	827.234	736.475	904.673	969.319	954.997	959.862
18	785.289	763.272	854.129	772.705	827.234	741.841	904.673	1.012.653	954.997	959.862
19	809.168	780.860	875.912	790.292	852.646	761.885	928.552	1.034.436	978.876	986.808
20	809.168	780.860	875.912	790.292	852.646	767.252	928.552	1.034.436	978.876	986.808
21	833.046	798.447	897.695	803.163	878.060	787.296	952.431	1.056.219	1.002.755	1.013.755
22	833.046	798.447	897.695	803.163	878.060	792.662	952.431	1.056.219	1.002.755	1.013.755
23	856.926	816.034	919.477	816.033	903.472	812.708	976.310	1.078.000	1.026.633	1.040.701
24	856.926	816.034	919.477	816.033	903.472	818.074	976.310	1.078.000	1.026.633	1.040.701
25	880.804	833.621	941.259	833.621	928.885	838.118	1.000.189	1.099.783	1.050.512	1.067.647
26	880.804	833.621	941.259	833.621	928.885	843.484	1.000.189	1.099.783	1.050.512	1.067.647
27	904.683	851.250	963.041	851.208	954.298	863.529	1.024.067	1.121.565	1.074.391	1.094.593
28	904.683	851.250	963.041	851.208	965.032	868.895	1.024.067	1.121.565	1.074.391	1.094.593
29	919.361	865.887	975.623	865.886	979.710	888.939	1.038.745	1.121.565	1.089.069	1.109.272
30	919.361	865.887	975.623	865.886	979.710	888.939	1.038.745	1.121.565	1.089.069	1.109.272
31	919.361	865.887	975.623	865.886	979.710	888.939	1.038.745	1.121.565	1.089.069	1.109.272

Geld. Anc.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
0	775.917	792.693	723.761	774.086	808.683	860.055	839.354	952.066	1.034.050	1.377.494
1	796.450	813.225	748.459	798.783	833.380	893.138	856.381	977.479	1.059.357	1.377.494
2	802.742	819.518	754.751	805.076	839.673	907.816	862.674	992.157	1.084.664	1.431.724
3	819.442	836.218	777.529	827.854	862.451	938.979	885.452	1.023.320	1.109.971	1.431.724
4	819.442	836.218	777.529	827.854	862.451	938.979	885.452	1.023.320	1.109.971	1.485.955
5	836.142	852.917	800.308	850.632	885.229	978.006	908.230	1.062.347	1.154.257	1.485.955
6	836.142	852.917	800.308	850.632	885.229	978.006	908.230	1.062.347	1.154.257	1.540.185
7	854.936	871.711	825.179	875.504	910.101	1.017.034	933.102	1.101.375	1.198.543	1.540.185
8	854.936	871.711	825.179	875.504	910.101	1.017.034	933.102	1.101.375	1.198.543	1.594.416
9	882.116	898.891	858.439	908.763	943.360	1.056.061	966.361	1.140.402	1.242.830	1.594.416
10	888.250	905.025	864.572	914.897	949.494	1.062.195	966.361	1.140.402	1.242.830	1.648.646
11	915.430	932.206	897.832	948.156	982.753	1.101.222	999.621	1.179.430	1.287.116	1.648.646
12	915.430	932.206	897.832	948.156	982.753	1.101.222	999.621	1.179.430	1.287.116	1.702.877
13	940.516	957.292	928.995	979.319	1.013.917	1.140.250	1.030.784	1.218.457	1.331.403	1.702.877
14	940.516	957.292	928.995	979.319	1.013.917	1.140.250	1.030.784	1.218.457	1.331.403	1.757.107
15	965.601	982.377	960.158	1.010.483	1.045.080	1.179.277	1.061.948	1.257.484	1.375.689	1.757.107
16	965.601	982.377	960.158	1.010.483	1.045.080	1.179.277	1.061.948	1.257.484	1.375.689	1.811.338
17	990.686	1.007.462	991.322	1.041.646	1.076.244	1.218.304	1.093.112	1.296.512	1.419.976	1.811.338
18	990.686	1.007.462	991.322	1.041.646	1.076.244	1.218.304	1.093.112	1.296.512	1.419.976	1.865.568
19	1.015.771	1.032.546	1.022.485	1.072.810	1.107.407	1.257.331	1.124.275	1.335.539	1.464.262	1.865.568
20	1.015.771	1.032.546	1.022.485	1.072.810	1.107.407	1.257.331	1.124.275	1.335.539	1.464.262	1.919.798
21	1.040.856	1.057.632	1.053.649	1.103.974	1.138.571	1.296.359	1.155.438	1.374.566	1.508.549	1.919.798
22	1.040.856	1.057.632	1.053.649	1.103.974	1.138.571	1.296.359	1.155.438	1.374.566	1.508.549	1.974.029
23	1.065.941	1.082.717	1.084.813	1.135.137	1.169.735	1.335.387	1.186.602	1.413.594	1.552.835	1.974.029
24	1.065.941	1.082.717	1.084.813	1.135.137	1.169.735	1.335.387	1.186.602	1.413.594	1.552.835	1.974.029
25	1.091.026	1.107.802	1.099.491	1.149.815	1.184.413	1.335.387	1.217.766	1.430.080	1.552.835	1.974.029
26	1.091.026	1.107.802	1.099.491	1.149.815	1.184.413	1.335.387	1.217.766	1.430.080	1.552.835	1.974.029
27	1.116.112	1.132.887	1.114.169	1.164.493	1.199.091	1.335.387	1.232.444	1.430.080	1.552.835	1.974.029
28	1.116.112	1.132.887	1.114.169	1.164.493	1.199.091	1.335.387	1.232.444	1.430.080	1.552.835	1.974.029
29	1.130.790	1.147.566	1.128.847	1.179.171	1.213.769	1.335.387	1.247.122	1.430.080	1.552.835	1.974.029
30	1.130.790	1.147.566	1.128.847	1.179.171	1.213.769	1.335.387	1.247.122	1.430.080	1.552.835	1.974.029
31	1.145.468	1.162.244	1.128.847	1.179.171	1.228.447	1.335.387	1.261.800	1.430.080	1.552.835	1.974.029

## Bijlage 6

## Weddeschalen voor de bepaling van coëfficiënt « C4 » bedoeld in bijlage 1

Geld. Anc.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0	517.130	517.130	518.821	530.191	530.191	531.646	530.191	558.172	551.132	557.273	567.776
1	544.666	544.666	547.155	558.167	558.167	559.980	558.167	590.438	579.108	587.316	597.259
2	549.706	549.706	552.993	563.817	563.817	565.989	563.817	597.888	584.758	595.034	599.889
3	554.746	554.746	558.832	569.467	569.467	571.998	569.467	605.337	590.408	602.752	608.965
4	557.954	557.954	562.040	572.845	572.845	575.376	572.845	608.448	593.786	606.130	608.965
5	562.105	562.105	567.107	579.380	579.380	581.257	579.380	615.742	600.321	613.848	617.912
6	565.314	565.314	570.315	582.759	582.759	584.635	582.759	623.259	603.700	617.227	617.912
7	569.465	569.465	575.381	589.294	589.294	590.515	589.294	634.961	610.235	626.389	626.858
8	572.673	572.673	578.590	592.673	592.673	593.894	592.673	642.478	613.614	629.768	626.858
9	576.825	576.825	584.299	599.208	600.133	599.773	617.988	660.119	638.929	638.930	635.805
10	589.977	589.977	597.452	612.462	613.387	613.027	633.411	676.230	654.355	652.187	644.397
11	594.805	594.805	603.838	619.670	622.077	619.581	639.632	693.871	660.577	662.023	655.491
12	598.690	598.690	607.723	623.723	626.130	623.634	646.577	701.389	667.522	666.076	655.491
13	603.517	603.517	614.108	630.933	634.821	630.188	653.523	719.029	674.466	675.912	666.585
14	607.402	607.402	617.993	634.986	638.874	634.240	660.468	726.547	681.412	679.965	666.585
15	612.231	613.534	624.379	643.365	648.699	640.795	667.413	744.210	688.357	689.802	677.678
16	616.115	617.419	628.264	647.417	652.751	644.847	674.358	751.876	695.301	693.854	677.678
17	620.943	623.805	634.650	655.795	662.576	651.401	681.303	769.665	702.247	703.691	688.772
18	624.827	627.689	638.535	659.848	666.629	655.454	688.248	777.331	709.192	707.743	688.772
19	629.655	634.075	644.920	668.226	676.453	662.349	695.193	795.120	716.137	717.580	700.207
20	633.540	637.961	648.806	672.279	680.506	666.401	702.137	802.786	723.081	721.633	700.207
21	638.368	644.346	655.192	680.658	690.331	673.297	709.083	820.575	730.026	731.469	711.685
22	642.252	648.231	659.076	684.710	694.383	677.349	716.027	828.241	736.972	735.522	711.685
23	647.081	654.617	665.463	693.089	704.208	684.244	722.973	846.030	743.916	745.358	723.290
24	650.965	658.501	669.347	697.142	708.261	688.297	729.918	853.697	750.934	749.484	723.290
25	656.875	664.888	675.733	705.520	718.085	695.192	736.862	871.485	757.960	759.400	734.894
26	660.760	668.772	679.618	709.573	722.138	699.245	743.808	879.152	764.985	763.534	734.894
27	666.670	675.159	686.004	720.425	731.963	706.139	750.752	896.941	772.010	773.451	746.499
28	670.554	679.043	689.889	724.478	736.016	710.192	757.698	904.606	779.037	777.585	746.499
29	674.439	682.928	693.774	735.388	745.898	714.302	764.700	922.395	786.062	787.501	755.261
30	674.439	682.928	693.774	735.388	745.898	714.302	764.700	922.395	786.062	787.501	755.261
31	674.439	682.928	693.774	735.388	745.898	714.302	764.700	922.395	786.062	787.501	764.023



Geld. Anc.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0	576.261	587.521	600.536	587.521	618.507	540.202	638.553	650.603	722.667	744.962
1	608.527	619.063	632.801	619.787	650.772	572.468	671.897	684.668	756.241	773.407
2	612.867	622.678	637.141	624.126	655.112	579.918	676.237	689.728	760.581	777.747
3	623.651	632.739	647.926	634.910	665.896	587.367	693.465	707.677	778.064	799.613
4	623.651	632.739	647.926	634.910	665.896	590.477	693.465	707.677	778.064	799.613
5	636.427	645.670	660.857	647.842	678.829	597.771	710.694	729.243	795.547	821.479
6	636.427	645.670	660.857	647.842	678.829	605.289	710.694	729.243	795.547	821.479
7	696.121	705.521	722.153	709.137	701.798	616.990	779.770	801.213	859.750	844.789
8	696.121	705.521	722.153	709.137	701.798	624.508	779.770	801.213	859.750	844.789
9	719.388	723.005	772.648	728.066	730.552	642.148	804.482	856.294	884.462	873.882
10	728.150	731.767	781.410	736.827	739.144	658.260	813.244	865.055	893.224	882.645
11	751.417	749.249	803.231	755.755	766.029	675.901	837.956	886.876	917.937	911.739
12	751.417	749.249	803.231	755.755	766.029	683.419	837.956	886.876	917.937	911.739
13	774.684	768.178	825.052	774.683	791.486	701.059	861.222	908.697	941.203	939.388
14	774.684	768.178	825.052	774.683	791.486	708.577	861.222	908.697	941.203	939.388
15	797.950	787.105	846.872	793.610	816.944	726.218	884.489	930.518	964.470	967.037
16	797.950	787.105	846.872	793.610	816.944	733.736	929.764	975.793	964.470	967.037
17	821.216	806.032	868.693	812.538	842.403	751.483	953.031	997.614	987.736	994.686
18	821.216	806.032	868.693	812.538	842.403	759.149	953.031	1.027.499	987.736	994.686
19	844.483	824.961	890.514	831.466	867.860	776.937	976.297	1.049.320	1.011.003	1.022.335
20	844.483	824.961	890.514	831.466	867.860	784.604	976.297	1.049.320	1.011.003	1.022.335
21	867.750	843.888	912.335	847.141	893.319	802.392	999.564	1.071.142	1.034.270	1.049.984
22	867.750	843.888	912.335	847.141	893.319	810.059	999.564	1.071.142	1.034.270	1.049.984
23	891.017	862.816	934.156	862.816	918.777	827.849	1.022.830	1.092.962	1.057.536	1.077.633
24	891.017	862.816	934.156	862.816	918.777	835.514	1.022.830	1.092.962	1.057.536	1.077.633
25	914.284	881.744	955.977	881.743	944.235	853.303	1.046.097	1.114.783	1.080.803	1.105.281
26	914.284	881.744	955.977	881.743	944.235	860.969	1.046.097	1.114.783	1.080.803	1.105.281
27	937.550	900.700	977.797	900.671	969.693	878.758	1.069.364	1.136.604	1.104.070	1.132.930
28	937.550	900.700	977.797	900.671	985.028	886.424	1.069.364	1.136.604	1.104.070	1.132.930
29	947.673	910.794	986.474	910.794	995.151	904.213	1.079.487	1.136.604	1.114.192	1.143.053
30	947.673	910.794	986.474	910.794	995.151	904.213	1.079.487	1.136.604	1.114.192	1.143.053
31	947.673	910.794	986.474	910.794	995.151	904.213	1.079.487	1.136.604	1.114.192	1.143.053

Geld. Anc.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
0	800.861	812.430	776.707	811.414	835.274	870.703	879.090	1.002.147	1.034.050	1.377.494
1	825.544	837.113	807.339	842.046	865.906	907.118	898.765	1.027.605	1.059.357	1.377.494
2	829.883	841.453	811.679	846.385	870.246	917.241	903.105	1.037.728	1.084.664	1.431.724
3	849.091	860.660	839.569	874.276	898.136	950.914	930.995	1.071.401	1.109.971	1.431.724
4	849.091	860.660	839.569	874.276	898.136	950.914	930.995	1.071.401	1.109.971	1.485.955
5	868.297	879.866	867.460	902.166	926.026	990.011	958.885	1.110.498	1.154.257	1.485.955
6	868.297	879.866	867.460	902.166	926.026	990.011	958.885	1.110.498	1.154.257	1.540.185
7	888.949	900.518	896.794	931.501	955.361	1.029.108	988.220	1.149.595	1.198.543	1.540.185
8	888.949	900.518	896.794	931.501	955.361	1.029.108	988.220	1.149.595	1.198.543	1.594.416
9	915.383	926.953	931.913	966.619	990.479	1.068.204	1.023.338	1.188.691	1.242.830	1.594.416
10	924.146	935.715	940.675	975.382	999.242	1.076.967	1.023.338	1.188.691	1.242.830	1.648.646
11	950.581	962.151	975.794	1.010.500	1.034.361	1.116.063	1.058.457	1.227.789	1.287.116	1.648.646
12	950.581	962.151	975.794	1.010.500	1.034.361	1.116.063	1.058.457	1.227.789	1.287.116	1.702.877
13	975.571	987.141	1.009.467	1.044.174	1.068.034	1.155.160	1.092.131	1.266.885	1.331.403	1.702.877
14	975.571	987.141	1.009.467	1.044.174	1.068.034	1.155.160	1.092.131	1.266.885	1.331.403	1.757.107
15	1.000.562	1.012.131	1.043.141	1.077.847	1.101.708	1.194.257	1.125.805	1.305.982	1.375.689	1.757.107
16	1.000.562	1.012.131	1.043.141	1.077.847	1.101.708	1.194.257	1.125.805	1.305.982	1.375.689	1.811.338
17	1.025.551	1.037.121	1.076.814	1.111.521	1.135.381	1.233.354	1.159.478	1.345.079	1.419.976	1.811.338
18	1.025.551	1.037.121	1.076.814	1.111.521	1.135.381	1.233.354	1.159.478	1.345.079	1.419.976	1.865.568
19	1.050.541	1.062.110	1.110.488	1.145.194	1.169.054	1.272.450	1.193.151	1.384.176	1.464.262	1.865.568
20	1.050.541	1.062.110	1.110.488	1.145.194	1.169.054	1.272.450	1.193.151	1.384.176	1.464.262	1.919.798
21	1.075.532	1.087.101	1.144.162	1.178.868	1.202.728	1.311.548	1.226.824	1.423.272	1.508.549	1.919.798
22	1.075.532	1.087.101	1.144.162	1.178.868	1.202.728	1.311.548	1.226.824	1.423.272	1.508.549	1.974.029
23	1.100.521	1.112.091	1.177.835	1.212.541	1.236.402	1.350.645	1.260.498	1.462.369	1.552.835	1.974.029
24	1.100.521	1.112.091	1.177.835	1.212.541	1.236.402	1.350.645	1.260.498	1.462.369	1.552.835	1.974.029
25	1.125.511	1.137.081	1.187.958	1.222.664	1.246.525	1.350.645	1.294.172	1.485.920	1.552.835	1.974.029
26	1.125.511	1.137.081	1.187.958	1.222.664	1.246.525	1.350.645	1.294.172	1.485.920	1.552.835	1.974.029
27	1.150.502	1.162.071	1.198.081	1.232.787	1.256.647	1.350.645	1.304.295	1.485.920	1.552.835	1.974.029
28	1.150.502	1.162.071	1.198.081	1.232.787	1.256.647	1.350.645	1.304.295	1.485.920	1.552.835	1.974.029
29	1.160.624	1.172.194	1.208.203	1.242.910	1.266.770	1.350.645	1.314.417	1.485.920	1.552.835	1.974.029
30	1.160.624	1.172.194	1.208.203	1.242.910	1.266.770	1.350.645	1.314.417	1.485.920	1.552.835	1.974.029
31	1.170.747	1.182.317	1.208.203	1.242.910	1.276.893	1.350.645	1.324.540	1.485.920	1.552.835	1.974.029

Bijlage 7

Weddeschalen voor de bepaling van coëfficiënt « C5 » bedoeld in bijlage 1

Geld. Anc.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0	523.130	523.130	524.102	535.185	535.185	536.022	535.185	563.453	562.059	565.590	577.779
1	557.170	557.170	558.601	569.478	569.478	570.521	569.478	601.786	596.353	601.073	613.752
2	562.340	562.340	564.230	575.120	575.120	576.369	575.120	608.273	601.995	607.904	615.265
3	567.511	567.511	569.860	580.762	580.762	582.218	580.762	614.759	607.636	614.734	625.049
4	571.627	571.627	573.977	585.097	585.097	586.553	585.097	618.752	611.972	619.070	625.049
5	576.287	576.287	579.162	591.248	591.248	592.327	591.248	625.149	618.123	625.901	634.759
6	580.405	580.405	583.280	595.584	595.584	596.663	595.584	634.796	622.459	630.237	634.759
7	585.063	585.063	588.465	601.735	601.735	602.437	601.735	646.850	628.610	637.898	644.468
8	589.181	589.181	592.582	606.071	606.071	606.773	606.071	656.498	632.946	642.234	644.468
9	593.840	593.840	598.138	612.222	612.754	612.547	623.020	671.966	649.895	649.896	654.178
10	610.719	610.719	615.017	629.231	629.763	629.556	641.277	692.642	668.155	666.909	665.205
11	616.247	616.247	621.441	636.246	637.630	636.195	647.724	708.111	674.603	675.434	677.670
12	621.232	621.232	626.426	641.447	642.831	641.396	654.588	717.759	681.467	680.636	677.670
13	626.760	626.760	632.849	648.464	650.700	648.035	661.453	733.228	688.331	689.162	690.136
14	631.745	631.745	637.835	653.665	655.900	653.236	668.317	742.875	695.195	694.363	690.136
15	637.273	638.023	644.259	661.353	664.421	659.876	675.181	758.372	702.060	702.890	702.600
16	642.258	643.008	649.244	666.554	669.621	665.076	682.045	768.210	708.922	708.090	702.600
17	647.786	649.432	655.668	674.242	678.141	671.715	688.909	783.869	715.787	716.617	715.066
18	652.771	654.417	660.653	679.443	683.342	676.917	695.773	793.708	722.651	721.818	715.066
19	658.299	660.840	667.076	687.131	691.861	683.751	702.637	809.367	729.515	730.345	727.726
20	663.285	665.827	672.063	692.332	697.062	688.952	709.500	819.205	736.379	735.546	727.726
21	668.812	672.250	678.486	700.020	705.582	695.788	716.365	834.863	743.242	744.072	740.444
22	673.797	677.235	683.471	705.221	710.783	700.988	723.228	844.701	750.107	749.273	740.444
23	679.326	683.659	689.895	712.910	719.303	707.824	730.093	860.360	756.971	757.799	753.323
24	684.311	688.644	694.880	718.110	724.504	713.025	736.957	870.199	763.928	763.094	753.323
25	690.461	695.068	701.304	725.798	733.023	719.860	743.820	885.857	770.895	771.724	766.202
26	695.446	700.053	706.289	731.000	738.225	725.061	750.685	895.696	777.863	777.028	766.202
27	701.596	706.477	712.713	740.110	746.744	731.896	757.548	911.355	784.829	785.658	779.081
28	706.581	711.462	717.698	745.312	751.946	737.097	764.413	921.192	791.798	790.963	779.081
29	711.567	716.448	722.684	754.496	760.539	742.372	771.350	936.851	798.765	799.592	790.326
30	711.567	716.448	722.684	754.496	760.539	742.372	771.350	936.851	798.765	799.592	790.326
31	711.567	716.448	722.684	754.496	760.539	742.372	771.350	936.851	798.765	799.592	801.571

Geld. Anc.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0	591.788	598.263	605.746	598.263	623.688	545.512	649.413	656.342	732.776	761.388
1	630.122	636.180	644.080	636.596	662.021	583.846	689.131	696.475	772.789	794.819
2	632.617	638.259	646.575	639.091	664.516	590.333	691.627	699.384	775.284	797.314
3	643.384	648.609	657.342	649.858	675.282	596.819	710.662	718.834	794.647	822.301
4	643.384	648.609	657.342	649.858	675.282	600.811	710.662	718.834	794.647	822.301
5	656.816	662.131	670.863	663.379	688.806	607.208	729.698	740.364	814.010	847.289
6	656.816	662.131	670.863	663.379	688.806	616.856	729.698	740.364	814.010	847.289
7	730.461	735.866	745.430	737.945	714.185	628.909	814.249	826.579	892.307	873.106
8	730.461	735.866	745.430	737.945	714.185	638.557	814.249	826.579	892.307	873.106
9	753.150	755.230	783.775	758.140	742.892	654.025	837.769	867.561	915.826	902.249
10	764.395	766.474	795.019	769.384	753.919	674.702	849.013	878.805	927.071	913.494
11	787.083	785.837	816.876	789.577	780.226	690.171	872.533	900.662	950.591	942.637
12	787.083	785.837	816.876	789.577	780.226	699.819	872.533	900.662	950.591	942.637
13	809.772	806.031	838.733	809.771	805.727	715.287	895.221	922.519	973.279	970.950
14	809.772	806.031	838.733	809.771	805.727	724.935	895.221	922.519	973.279	970.950
15	832.460	826.224	860.590	829.965	831.228	740.403	917.910	944.376	995.968	999.263
16	832.460	826.224	860.590	829.965	831.228	750.052	976.013	1.002.480	995.968	999.263
17	855.148	846.417	882.447	850.158	856.729	765.657	998.701	1.024.337	1.018.657	1.027.575
18	855.148	846.417	882.447	850.158	856.729	775.495	998.701	1.041.521	1.018.657	1.027.575
19	877.837	866.612	904.305	870.352	882.229	791.153	1.021.390	1.063.378	1.041.345	1.055.888
20	877.837	866.612	904.305	870.352	882.229	800.992	1.021.390	1.063.378	1.041.345	1.055.888
21	900.525	886.805	926.162	888.675	907.731	816.650	1.044.079	1.085.236	1.064.034	1.084.200
22	900.525	886.805	926.162	888.675	907.731	826.488	1.044.079	1.085.236	1.064.034	1.084.200
23	923.215	906.999	948.020	906.999	933.232	842.148	1.066.767	1.107.092	1.086.722	1.112.513
24	923.215	906.999	948.020	906.999	933.232	851.986	1.066.767	1.107.092	1.086.722	1.112.513
25	945.903	927.192	969.877	927.192	958.732	867.645	1.089.456	1.128.950	1.109.411	1.140.825
26	945.903	927.192	969.877	927.192	958.732	877.482	1.089.456	1.128.950	1.109.411	1.140.825
27	968.591	947.402	991.733	947.386	984.233	893.142	1.112.144	1.150.807	1.132.099	1.169.137
28	968.591	947.402	991.733	947.386	1.003.914	902.979	1.112.144	1.150.807	1.132.099	1.169.137
29	974.412	953.206	996.723	953.206	1.009.734	918.638	1.117.965	1.150.807	1.137.920	1.174.958
30	974.412	953.206	996.723	953.206	1.009.734	918.638	1.117.965	1.150.807	1.137.920	1.174.958
31	974.412	953.206	996.723	953.206	1.009.734	918.638	1.117.965	1.150.807	1.137.920	1.174.958

Geld. Anc.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
0	824.419	831.072	826.712	846.668	860.388	880.759	916.618	1.049.446	1.034.050	1.377.494
1	853.021	859.674	862.949	882.905	896.624	920.321	938.794	1.074.947	1.059.357	1.377.494
2	855.517	862.169	865.444	885.400	899.120	926.142	941.289	1.080.767	1.084.664	1.431.724
3	877.092	883.744	898.163	918.119	931.839	962.186	974.008	1.116.810	1.109.971	1.431.724
4	877.092	883.744	898.163	918.119	931.839	962.186	974.008	1.116.810	1.109.971	1.485.955
5	898.666	905.319	930.881	950.838	964.557	1.001.348	1.006.726	1.155.973	1.154.257	1.485.955
6	898.666	905.319	930.881	950.838	964.557	1.001.348	1.006.726	1.155.973	1.154.257	1.540.185
7	921.072	927.724	964.430	984.387	998.106	1.040.511	1.040.275	1.195.136	1.198.543	1.540.185
8	921.072	927.724	964.430	984.387	998.106	1.040.511	1.040.275	1.195.136	1.198.543	1.594.416
9	946.803	953.455	1.001.305	1.021.261	1.034.981	1.079.673	1.077.150	1.234.298	1.242.830	1.594.416
10	958.048	964.700	1.012.550	1.032.507	1.046.226	1.090.918	1.077.150	1.234.298	1.242.830	1.648.646
11	983.779	990.432	1.049.425	1.069.381	1.083.101	1.130.080	1.114.025	1.273.461	1.287.116	1.648.646
12	983.779	990.432	1.049.425	1.069.381	1.083.101	1.130.080	1.114.025	1.273.461	1.287.116	1.702.877
13	1.008.680	1.015.332	1.085.469	1.105.425	1.119.145	1.169.242	1.150.069	1.312.623	1.331.403	1.702.877
14	1.008.680	1.015.332	1.085.469	1.105.425	1.119.145	1.169.242	1.150.069	1.312.623	1.331.403	1.757.107
15	1.033.580	1.040.233	1.121.513	1.141.469	1.155.189	1.208.405	1.186.114	1.351.785	1.375.689	1.757.107
16	1.033.580	1.040.233	1.121.513	1.141.469	1.155.189	1.208.405	1.186.114	1.351.785	1.375.689	1.811.338
17	1.058.480	1.065.132	1.157.557	1.177.513	1.191.233	1.247.567	1.222.158	1.390.947	1.419.976	1.811.338
18	1.058.480	1.065.132	1.157.557	1.177.513	1.191.233	1.247.567	1.222.158	1.390.947	1.419.976	1.865.568
19	1.083.379	1.090.032	1.193.601	1.213.557	1.227.277	1.286.729	1.258.201	1.430.110	1.464.262	1.865.568
20	1.083.379	1.090.032	1.193.601	1.213.557	1.227.277	1.286.729	1.258.201	1.430.110	1.464.262	1.919.798
21	1.108.281	1.114.933	1.229.645	1.249.602	1.263.321	1.325.892	1.294.245	1.469.273	1.508.549	1.919.798
22	1.108.281	1.114.933	1.229.645	1.249.602	1.263.321	1.325.892	1.294.245	1.469.273	1.508.549	1.974.029
23	1.133.180	1.139.833	1.265.689	1.285.645	1.299.365	1.365.055	1.330.289	1.508.434	1.552.835	1.974.029
24	1.133.180	1.139.833	1.265.689	1.285.645	1.299.365	1.365.055	1.330.289	1.508.434	1.552.835	1.974.029
25	1.158.081	1.164.733	1.271.510	1.291.466	1.305.186	1.365.055	1.366.333	1.538.658	1.552.835	1.974.029
26	1.158.081	1.164.733	1.271.510	1.291.466	1.305.186	1.365.055	1.366.333	1.538.658	1.552.835	1.974.029
27	1.182.981	1.189.634	1.277.331	1.297.287	1.311.006	1.365.055	1.372.154	1.538.658	1.552.835	1.974.029
28	1.182.981	1.189.634	1.277.331	1.297.287	1.311.006	1.365.055	1.372.154	1.538.658	1.552.835	1.974.029
29	1.188.802	1.195.454	1.283.151	1.303.107	1.316.827	1.365.055	1.377.974	1.538.658	1.552.835	1.974.029
30	1.188.802	1.195.454	1.283.151	1.303.107	1.316.827	1.365.055	1.377.974	1.538.658	1.552.835	1.974.029
31	1.194.622	1.201.275	1.283.151	1.303.107	1.322.648	1.365.055	1.383.795	1.538.658	1.552.835	1.974.029

Bijlage 8

Weddeschalen voor de bepaling van coëfficiënt « C6 » bedoeld in bijlage 1

Geld. Anc.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
0	527.011	527.011	527.518	538.417	538.417	538.853	538.417	566.869	569.130	570.972	584.252
1	565.260	565.260	566.007	576.797	576.797	577.342	576.797	609.129	607.511	609.974	624.424
2	570.514	570.514	571.500	582.434	582.434	583.086	582.434	614.993	613.148	616.231	625.214
3	575.770	575.770	576.996	588.071	588.071	588.830	588.071	620.856	618.784	622.487	635.456
4	580.474	580.474	581.700	593.025	593.025	593.785	593.025	625.419	623.739	627.442	635.456
5	585.463	585.463	586.963	598.928	598.928	599.490	598.928	631.236	629.641	633.699	645.660
6	590.169	590.169	591.669	603.883	603.883	604.446	603.883	642.261	634.597	638.655	645.660
7	595.156	595.156	596.931	609.785	609.785	610.151	609.785	654.543	640.499	645.345	655.862
8	599.862	599.862	601.637	614.740	614.740	615.107	614.740	665.569	645.454	650.300	655.862
9	604.850	604.850	607.092	620.643	620.920	620.812	626.277	679.632	656.990	656.991	666.067
10	624.141	624.141	626.383	640.082	640.360	640.252	646.367	703.262	677.085	676.434	678.668
11	630.122	630.122	632.831	646.972	647.694	646.945	652.960	717.325	683.678	684.112	692.021
12	635.819	635.819	638.528	652.916	653.638	652.889	659.772	728.352	690.490	690.057	692.021
13	641.799	641.799	644.976	659.807	660.974	659.584	666.584	742.415	697.302	697.735	705.374
14	647.497	647.497	650.674	665.751	666.917	665.527	673.395	753.440	704.114	703.680	705.374
15	653.478	653.869	657.122	672.993	674.593	672.222	680.208	767.536	710.926	711.359	718.726
16	659.175	659.566	662.819	678.937	680.537	678.166	687.019	778.780	717.736	717.302	718.726
17	665.156	666.014	669.268	686.178	688.212	684.860	693.830	793.060	724.548	724.981	732.079
18	670.853	671.711	674.965	692.122	694.156	690.804	700.642	804.304	731.359	730.925	732.079
19	676.833	678.159	681.413	699.364	701.832	697.600	707.453	818.585	738.172	738.605	745.533
20	682.532	683.858	687.111	705.307	707.775	703.544	714.265	829.829	744.983	744.548	745.533
21	688.512	690.305	693.559	712.549	715.451	710.341	721.077	844.108	751.794	752.227	759.052
22	694.209	696.002	699.256	718.493	721.395	716.284	727.888	855.352	758.606	758.171	759.052
23	700.190	702.451	705.704	725.735	729.071	723.082	734.700	869.633	765.417	765.850	772.756
24	705.887	708.148	711.402	731.678	735.014	729.025	741.511	880.876	772.336	771.901	772.756
25	712.193	714.596	717.850	738.920	742.689	735.821	748.323	895.156	779.265	779.697	786.460
26	717.890	720.294	723.547	744.864	748.634	741.766	755.135	906.401	786.195	785.760	786.460
27	724.195	726.742	729.996	752.848	756.309	748.562	761.946	920.681	793.124	793.556	800.164
28	729.892	732.439	735.693	758.792	762.253	754.506	768.758	931.924	800.055	799.619	800.164
29	735.590	738.137	741.391	766.860	770.013	760.534	775.654	946.205	806.984	807.416	813.014
30	735.590	738.137	741.391	766.860	770.013	760.534	775.654	946.205	806.984	807.416	813.014
31	735.590	738.137	741.391	766.860	770.013	760.534	775.654	946.205	806.984	807.416	825.866



Geld. Anc.	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
0	601.836	605.214	609.118	605.214	627.040	548.948	656.441	660.056	739.317	772.016
1	644.095	647.256	651.378	647.473	669.300	591.208	700.283	704.114	783.496	808.673
2	645.397	648.341	652.680	648.775	670.602	597.072	701.585	705.632	784.798	809.975
3	656.152	658.878	663.434	659.530	681.356	602.935	721.790	726.054	805.377	836.982
4	656.152	658.878	663.434	659.530	681.356	607.497	721.790	726.054	805.377	836.982
5	670.009	672.782	677.338	673.433	695.261	613.314	741.995	747.560	825.957	863.989
6	670.009	672.782	677.338	673.433	695.261	624.340	741.995	747.560	825.957	863.989
7	752.681	755.501	760.491	756.586	722.200	636.621	836.560	842.993	913.373	891.429
8	752.681	755.501	760.491	756.586	722.200	647.648	836.560	842.993	913.373	891.429
9	774.996	776.081	790.974	777.599	750.876	661.710	859.307	874.851	936.121	920.604
10	787.847	788.932	803.825	790.450	763.479	685.341	872.158	887.702	948.972	933.455
11	810.161	809.511	825.705	811.462	789.413	699.404	894.907	909.583	971.721	962.630
12	810.161	809.511	825.705	811.462	789.413	710.430	894.907	909.583	971.721	962.630
13	832.476	830.524	847.586	832.476	814.941	724.494	917.221	931.463	994.035	991.373
14	832.476	830.524	847.586	832.476	814.941	735.519	917.221	931.463	994.035	991.373
15	854.790	851.537	869.467	853.488	840.470	749.582	939.535	953.344	1.016.350	1.020.114
16	854.790	851.537	869.467	853.488	840.470	760.609	1.005.939	1.019.748	1.016.350	1.020.114
17	877.104	872.549	891.347	874.501	865.998	774.828	1.028.253	1.041.628	1.038.664	1.048.856
18	877.104	872.549	891.347	874.501	865.998	786.072	1.028.253	1.050.594	1.038.664	1.048.856
19	899.419	893.562	913.228	895.514	891.526	800.351	1.050.567	1.072.474	1.060.978	1.077.599
20	899.419	893.562	913.228	895.514	891.526	811.596	1.050.567	1.072.474	1.060.978	1.077.599
21	921.733	914.575	935.109	915.550	917.056	825.876	1.072.882	1.094.355	1.083.293	1.106.340
22	921.733	914.575	935.109	915.550	917.056	837.119	1.072.882	1.094.355	1.083.293	1.106.340
23	944.048	935.588	956.990	935.588	942.585	851.401	1.095.196	1.116.236	1.105.607	1.135.082
24	944.048	935.588	956.990	935.588	942.585	862.644	1.095.196	1.116.236	1.105.607	1.135.082
25	966.362	956.600	978.870	956.600	968.113	876.925	1.117.511	1.138.117	1.127.922	1.163.824
26	966.362	956.600	978.870	956.600	968.113	888.167	1.117.511	1.138.117	1.127.922	1.163.824
27	988.677	977.621	1.000.751	977.613	993.641	902.449	1.139.825	1.159.997	1.150.236	1.192.565
28	988.677	977.621	1.000.751	977.613	1.016.133	913.692	1.139.825	1.159.997	1.150.236	1.192.565
29	991.713	980.650	1.003.354	980.650	1.019.170	927.972	1.142.862	1.159.997	1.153.273	1.195.602
30	991.713	980.650	1.003.354	980.650	1.019.170	927.972	1.142.862	1.159.997	1.153.273	1.195.602
31	991.713	980.650	1.003.354	980.650	1.019.170	927.972	1.142.862	1.159.997	1.153.273	1.195.602

Geld. Anc.	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
0	839.663	843.134	859.068	869.480	876.638	887.266	940.901	1.080.051	1.034.050	1.377.494
1	870.801	874.272	898.931	909.343	916.501	928.865	964.694	1.105.579	1.059.357	1.377.494
2	872.103	875.574	900.233	910.645	917.803	931.902	965.996	1.108.616	1.084.664	1.431.724
3	895.210	898.681	936.076	946.488	953.646	969.479	1.001.839	1.146.193	1.109.971	1.431.724
4	895.210	898.681	936.076	946.488	953.646	969.479	1.001.839	1.146.193	1.109.971	1.485.955
5	918.317	921.788	971.919	982.331	989.489	1.008.684	1.037.682	1.185.399	1.154.257	1.485.955
6	918.317	921.788	971.919	982.331	989.489	1.008.684	1.037.682	1.185.399	1.154.257	1.540.185
7	941.858	945.328	1.008.195	1.018.607	1.025.765	1.047.889	1.073.958	1.224.603	1.198.543	1.540.185
8	941.858	945.328	1.008.195	1.018.607	1.025.765	1.047.889	1.073.958	1.224.603	1.198.543	1.594.416
9	967.133	970.603	1.046.206	1.056.618	1.063.776	1.087.094	1.111.969	1.263.808	1.242.830	1.594.416
10	979.984	983.455	1.059.058	1.069.470	1.076.628	1.099.945	1.111.969	1.263.808	1.242.830	1.648.646
11	1.005.260	1.008.731	1.097.069	1.107.481	1.114.639	1.139.150	1.149.981	1.303.014	1.287.116	1.648.646
12	1.005.260	1.008.731	1.097.069	1.107.481	1.114.639	1.139.150	1.149.981	1.303.014	1.287.116	1.702.877
13	1.030.103	1.033.573	1.134.647	1.145.059	1.152.217	1.178.355	1.187.558	1.342.218	1.331.403	1.702.877
14	1.030.103	1.033.573	1.134.647	1.145.059	1.152.217	1.178.355	1.187.558	1.342.218	1.331.403	1.757.107
15	1.054.945	1.058.416	1.172.224	1.182.636	1.189.794	1.217.559	1.225.137	1.381.422	1.375.689	1.757.107
16	1.054.945	1.058.416	1.172.224	1.182.636	1.189.794	1.217.559	1.225.137	1.381.422	1.375.689	1.811.338
17	1.079.786	1.083.257	1.209.802	1.220.214	1.227.372	1.256.764	1.262.715	1.420.627	1.419.976	1.811.338
18	1.079.786	1.083.257	1.209.802	1.220.214	1.227.372	1.256.764	1.262.715	1.420.627	1.419.976	1.865.568
19	1.104.628	1.108.099	1.247.380	1.257.792	1.264.950	1.295.969	1.300.292	1.459.833	1.464.262	1.865.568
20	1.104.628	1.108.099	1.247.380	1.257.792	1.264.950	1.295.969	1.300.292	1.459.833	1.464.262	1.919.798
21	1.129.471	1.132.942	1.284.958	1.295.370	1.302.529	1.335.174	1.337.869	1.499.037	1.508.549	1.919.798
22	1.129.471	1.132.942	1.284.958	1.295.370	1.302.529	1.335.174	1.337.869	1.499.037	1.508.549	1.974.029
23	1.154.313	1.157.783	1.322.536	1.332.948	1.340.106	1.374.379	1.375.448	1.538.241	1.552.835	1.974.029
24	1.154.313	1.157.783	1.322.536	1.332.948	1.340.106	1.374.379	1.375.448	1.538.241	1.552.835	1.974.029
25	1.179.155	1.182.626	1.325.573	1.335.985	1.343.143	1.374.379	1.413.026	1.572.783	1.552.835	1.974.029
26	1.179.155	1.182.626	1.325.573	1.335.985	1.343.143	1.374.379	1.413.026	1.572.783	1.552.835	1.974.029
27	1.203.997	1.207.468	1.328.610	1.339.022	1.346.180	1.374.379	1.416.062	1.572.783	1.552.835	1.974.029
28	1.203.997	1.207.468	1.328.610	1.339.022	1.346.180	1.374.379	1.416.062	1.572.783	1.552.835	1.974.029
29	1.207.034	1.210.505	1.331.647	1.342.059	1.349.217	1.374.379	1.419.099	1.572.783	1.552.835	1.974.029
30	1.207.034	1.210.505	1.331.647	1.342.059	1.349.217	1.374.379	1.419.099	1.572.783	1.552.835	1.974.029
31	1.210.071	1.213.542	1.331.647	1.342.059	1.352.254	1.374.379	1.422.136	1.572.783	1.552.835	1.974.029

## Bijlage 9

Tabel van de weddeschalen die overeenstemt met de classificatie in bijlage VII bij het besluit van 9 oktober 1997

Categorieën	Functie	Schaalnr. Bijlage VII - BWR 9/10/97	Schaalnr. Bijlagen 3 tot en met 8	Min. leeftijd
<b><i>Niet-educatief personeel</i></b>				
<b>Directiepersoneel</b>				
	Directeur 1ste kl. 1 - 15-29 plaatsen	17	25	24
	Directeur 1ste kl. - 30-60 plaatsen	19	28	24
	Directeur 1ste kl. - 60+ plaatsen	21	29	24
	Directeur 2de kl. - 15-29 plaatsen	15	18	23
	Directeur 2de kl. - 30-60 plaatsen	17	20	23
	Directeur 2de kl. - 60+ plaatsen	19	23	23
	Directeur - 6-14 plaatsen 1ste kl.	15	24	24
	Directeur - 6-14 plaatsen 2de kl.	15	18	23
	Onderdirecteur 1ste kl.	19	26	24
	Onderdirecteur 2de kl.	17	20	23
<b>Administratief personeel</b>				
	Licentiaat met een economische, juridische, administratieve of informaticaoriëntering	21	27	24
	Gegradueerde of regent met een economische, juridische, administratieve of informaticaoriëntering	16	19	23
	Of gegradueerde econoom Opsteller	9	17	20
	Niet-gegradueerde econoom	15	16	20
	Klerk	4	4	18
	Klerk-stenotypist	5	4	18
	Boekhouder 1ste kl.	15	18	23
	Boekhouder 2de kl.	12	8	20
	Maatschappelijk assistent	16	19	23
	Gegradueerde econoom	16	19	23
<b>Arbeiders</b>				
	Arbeider Cat. 1	1	1	18
	Arbeider Cat. 2	2	2	18
	Arbeider Cat. 3	3	3	18
	Arbeider Cat. 4	7	6	18
	Arbeider Cat. 5	10	11	18
<b><i>Educatief personeel</i></b>				
<b>Psycho-paramedisch personeel</b>				
	Licentiaat in de psychologie, pedagogie, psycho-pedagogie of kinesitherapie	21	27	24
	Gegradueerde in de kinesitherapie, logopedie, ergotherapie of diëtiëk of assistent in de psychologie	16	19	23

Categorieën	Functie	Schaalnr. Bijlage VII - BWR 9/10/97	Schaalnr. Bijlagen 3 tot en met 8	Min. leeftijd
	Orthopedagoog met de vereiste kwalificaties om opvoeder van 1ste klasse C.1. te zijn of een door het Ministerie van de Franse Gemeenschap als gelijkwaardig beschouwde titel	16	19	23
	Gebrevetteerde verpleger	14	14	20
	Gegradueerde verpleger	16	19	23
	<b>Gespecialiseerd personeel</b>			
	Techn. Knuts. App.	5	4	18
	Electronicatechn. A1	16	19	23
	Electronicatechn. A2	9	12	20
	Hulp klin. Labo.	5	4	18
	Braille-kopiist - A3	5	4	18
	Braille-kopiist - A2	9	17	20
	Orthoptist	16	19	23
	Gegradueerde in de informatica	16	19	23
	Licentiaat in de informatica	21	27	24
	<b>Educatief personeel Categorie I</b>			
	Hoofdopvoeder	17	21	23
	Opvoeder 1ste kl.	15	18	23
	Opvoeder 2de kl.	24	15	20
	Opvoeder 2de kl.A	13	13	20
	<b>Educatief personeel Categorie II</b>			
	Opvoeder 2de kl.B	11	10	18
	Opvoeder 3de kl.	6	5	18
	Gezins- en san. help.	8	9	18
	Kinderverzorgster	8	9	18
	Ziekenoppas.	8	7	18
	<b>Groepsleiders</b>			
	Groepsleider	18	22	23
	<b>Medisch personeel</b>			
	Huisarts	22	30	27
	Geneesheer-specialist	23	31	27

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 12 juli 2001 tot verhoging van de jaarlijkse toelagen voor de residentiële diensten, dagonthaaldiensten en diensten voor plaatsing in gezinnen.

Namen, 12 juli 2001.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,

Th. DETIENNE

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2001 — 2417 [C — 2001/31296]

**28 JUI 2001. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capital abrogeant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 septembre 1994 déterminant les délégations de compétences au fonctionnaire dirigeant et au fonctionnaire dirigeant adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 5;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative aux contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles, notamment l'article 36;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 septembre 1994 déterminant les délégations de compétences au fonctionnaire dirigeant et au fonctionnaire dirigeant adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant que le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est confronté à des problèmes internes mettant en péril le bon fonctionnement;

Considérant que la continuité du service public doit être assurée, d'autant plus que le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est responsable de sécurité de la population;

Considérant la demande du fonctionnaire dirigeant adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale de suspendre les délégations;

Sur la proposition du Ministre chargé des Travaux publics, du Transport, de la lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente et du Secrétaire d'Etat chargé de la Mobilité, de la Fonction publique et de la lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

Arrête :

**Article unique.** L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 septembre 1994 déterminant les délégations de compétences au fonctionnaire dirigeant et au fonctionnaire dirigeant adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est abrogé.

Bruxelles, le 28 juin 2001.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,  
F.-X. De DONNEA

Le Ministre chargé des Travaux publics,  
du Transport et de la lutte contre l'Incendie  
et de l'Aide médicale urgente,

J. CHABERT

Le Secrétaire d'Etat chargé de la Mobilité,  
de la Fonction publique  
et de la lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

R. DELATHOUWER

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2001 — 2417 [C — 2001/31296]

**28 JUNI 2001. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot opheffing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 september 1994 tot vaststelling van delegaties van bevoegdheden aan de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de bijzondere wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende de oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 september 1994 houdende vaststelling van delegaties van bevoegdheden aan de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Overwegende dat de Brussels Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp geconfronteerd wordt met interne problemen die de goede werking in gevaar brengen;

Overwegende dat de continuïteit van openbare dienst dient gewaarborgd te worden, temeer daar de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp instaat voor de veiligheid van de bevolking;

Overwegende het verzoek van de adjunct-leidend ambtenaar van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp om de delegaties op te schorten;

Op voorstel van de Minister belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en de Staatssecretaris belast met Mobiliteit, Ambtenarenzaken, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Besluit :

**Enig artikel.** Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 september 1994 tot vaststelling van delegaties van bevoegdheden aan de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp wordt opgeheven.

Brussel, 28 juni 2001.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,  
F.-X. DE DONNEA

De Minister belast met Openbare Werken, Vervoer,  
Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

J. CHABERT

De Staatssecretaris belast met Mobiliteit,  
Ambtenarenzaken,  
Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

R. DELATHOUWER

F. 2001 — 2418

[C — 2001/31267]

**12 JUILLET 2001. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les conditions d'exploitation pour le nettoyage à sec au moyen de solvants**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 avril 1995 fixant des conditions d'exploitation pour le secteur du nettoyage à sec;

Vu la Directive 1999/13/CE du Conseil de l'Union européenne du 11 mars 1999 relative à la réduction des émissions de composés organiques volatils dues à l'utilisation de solvants organiques dans certaines activités et installations;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement du 9 décembre 1999;

Vu l'avis du Conseil d'Etat du 3 avril 2001 n° 30.850/3;

Sur proposition du Ministre de l'Environnement,

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Sans préjudice de conditions particulières plus strictes ou complémentaires, fixées dans le permis d'environnement, l'exploitation d'ateliers de nettoyage des textiles à l'aide de machines utilisant des solvants est soumise aux conditions sectorielles prévues par le présent arrêté.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « installation » : atelier de nettoyage des textiles à l'aide de machines utilisant des solvants;

2° « machine » : machine de nettoyage à sec fonctionnant en circuit fermé;

3° « solvant » : produit de dégraissage contenant des composés organiques volatiles;

4° « composés organiques volatiles (C.O.V) » : tout composé organique ayant une pression de vapeur de 0,01 kPa ou plus à une température de 293,15 K ou ayant une volatilité correspondante dans les conditions d'utilisation particulières;

5° « CFC, HCFC » : chlorofluorocarbones, hydrofluorocarbones visés par les annexes du Règlement (CE) n° 2037/2000 du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

6° « solvant halogéné » : solvant contenant au moins un atome de chlore, de brome, de fluor ou d'iode par molécule;

7° « émission diffuse » : toute émission qui n'a pas lieu sous la forme de gaz résiduaires, de composé organique volatil dans l'air, le sol et l'eau ainsi que des solvants contenus dans des produits. Ce terme couvre aussi les émissions non captées qui sont libérées dans l'environnement extérieur par les fenêtres, les portes, les événements ou des ouvertures similaires;

8° « gaz résiduaires » : le rejet gazeux final contenant des composés organiques volatils ou d'autres polluants et rejeté dans l'air par une cheminée ou d'autres équipements de réduction. Les débits volumétriques sont exprimés en mètres cubes par heures aux conditions standards;

9° « total des émissions » : la somme des émissions diffuses et des émissions dans les gaz résiduaires;

**Art. 3.** Pour les installations qui ont été mises en exploitation après le 20 avril 1995 ou qui, après cette date, ont subi une modification importante, et en particulier celles où une ou plusieurs machines ont été remplacées ou ajoutées après cette date, les machines sont de préférence installées dans des locaux non accessibles au public.

Si les machines sont situées dans le local accessible au public, elles devront être placées dans une zone inaccessible au public clairement signalée.

N. 2001 — 2418

[C — 2001/31267]

**12 JULI 2001. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de exploitatievoorwaarden voor de textielreiniging met behulp van solvanten**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, inzonderheid op artikel 6, § 1;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 april 1995 tot vaststelling van de exploitatievoorwaarden voor de sector van de textielreiniging;

Gelet op Richtlijn 1999/13/EG van de Raad van de Europese Unie van 11 maart 1999 inzake de beperking van de emissie van vluchtige organische stoffen ten gevolge van het gebruik van organische oplosmiddelen bij bepaalde werkzaamheden en in installaties;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van 9 december 1999;

Gelet op het advies nr. 30.850/3 van de Raad van State van 3 april 2001;

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu,

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Onverminderd strengere of aanvullende bijzondere voorwaarden, bepaald in de milieuvergunning, is de exploitatie van werkplaatsen voor de reiniging van textiel met behulp van machines die solvanten gebruiken, onderworpen aan de in dit besluit gestelde sectorale voorwaarden.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « inrichting » : werkplaats voor de reiniging van textiel met behulp van machines die solvanten gebruiken;

2° « machine » : textielreinigingsmachine die in gesloten circuit werkt;

3° « solvent » : ontvettingsmiddel dat vluchtige organische stoffen bevat;

4° « vluchtige organische stoffen » (VOS): alle organische verbindingen die bij een temperatuur van 293,15 K een dampspanning van 0,01 kPa of meer of onder specifieke gebruiksomstandigheden een vergelijkbare vluchtigheid hebben;

5° « CFC, HCFC » : chloorfluorkoolstoffen en hydrochloorfluorkoolstoffen zoals opgenomen in de bijlagen bij verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen;

6° « gehalogeneerd solvent » : solvent dat minstens één chloor-, broom-, fluor- of jodiumatoom per molecule bevat;

7° « diffuse emissies » : emissies, in een andere vorm dan afgassen, van vluchtige organische stoffen in lucht, bodem of water, alsmede van oplosmiddelen die zich in producten bevinden. Hieronder zijn begrepen de niet-opgevangen emissies die via ramen, deuren, ventilatiekanalen, ontluchtingen en soortgelijke openingen in de buitenlucht terechtkomen.

8° « afgassen » : de uiteindelijke uitwerp in de lucht van gassen met vluchtige organische stoffen of andere verontreinigende stoffen uit een afgaskanaal of uit nabehandlungsapparatuur in de lucht. Het volumetrisch debiet wordt uitgedrukt in m<sup>3</sup>/uur bij normale omstandigheden;

9° « totale emissie » : de som van diffuse emissies en emissies van afgassen.

**Art. 3.** Voor de inrichtingen die in werking zijn gesteld na 20 april 1995, of die na de voornoemde datum een belangrijke wijziging hebben ondergaan, en in het bijzonder die waarin één of meer machines na de voornoemde datum zijn vervangen of toegevoegd, worden de machines bij voorkeur geplaatst in lokalen die niet toegankelijk zijn voor het publiek.

Als de machines zich in een lokaal bevinden dat toegankelijk is voor het publiek, moeten zij in een duidelijk aangegeven zone geplaatst worden die niet toegankelijk is voor het publiek.



Les machines situées dans des locaux accessibles au public ne pourront être mises en fonctionnement que par l'exploitant à l'aide d'une clé.

## CHAPITRE 2. — *Stockage des solvants*

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Lorsque l'installation comprend un dépôt de solvants d'une capacité de 100 litres ou plus, les solvants sont stockés dans une cuve ou dans un fût dont le raccordement direct à la machine est réalisé par un système assurant le transport du solvant en toute sécurité.

§ 2. La cuve ou le fût est certifié étanche aux solvants et résistants à la corrosion. Il est placé dans un bac de rétention ou un encuvement étanche aux solvants d'un volume au moins équivalent à celui de la cuve ou du fût. Le bac couvre également la zone de remplissage de la cuve ou du fût et protège contre toute perte de solvants par dispersion, jet, éclaboussures ou gouttes.

Si l'installation est équipée de plusieurs cuves ou fûts, la capacité du bac de rétention ou de l'encuvement commun à ceux-ci doit être supérieure à 10 % du volume total de solvants stockés et au moins égale au volume de la plus grande cuve ou fût.

§ 3. Toutes les précautions doivent être prises afin qu'aucun débordement ne se produise au moment du remplissage de la cuve ou du fût. Le remplissage s'effectue au moyen d'une tuyauterie munie d'une vanne étanche. La cuve et le fût sont immédiatement fermés après remplissage.

§ 4. La cuve et le fût doivent être placés de manière à être à l'abri des chocs et de la chaleur. Si la cuve ou le fût se trouve dans un local séparé de l'installation, celui-ci est muni d'une ventilation haute et basse.

**Art. 5.** Lorsque l'installation comprend un dépôt de solvants d'une capacité inférieure à 100 litres, le conditionnement en bidons est autorisé.

Les bidons doivent être rangés dans un bac de rétention étanche aux solvants d'une capacité supérieure à 10 % du volume total de solvants stockés et au moins égale au volume du plus grand bidon. Le bac de rétention protège contre toute perte de solvants par dispersion, jet, éclaboussures ou gouttes.

Les bidons sont entreposés à l'abri des chocs et de la chaleur, à un endroit inaccessible au public et muni d'une ventilation haute et basse.

## CHAPITRE 3. — *Caractéristiques des machines*

**Art. 6.** Dans les machines d'une installation, tous les systèmes nécessaires de récupération de solvant sont intégrés de façon inamovible en vue d'éviter automatiquement et sans aucune régénération toute liaison entre l'ambiance de l'atelier et l'enceinte de la machine, y compris les canalisations, et toute évacuation de résidus pendant toutes les phases du nettoyage. Ces machines doivent être conformes à la norme internationale ISO 8232.

L'exploitant tient sur place à la disposition des agents chargés de la surveillance l'attestation de conformité à la norme ISO 8232.

**Art. 7.** Un bac de rétention étanche aux solvants et résistant à la corrosion est placé sous toute machine. Son volume est au moins de 10 % supérieur au volume du plus grand réservoir de la machine. Toutefois, dans les zones de protection des eaux souterraines désignées en application de l'arrêté royal du 18 septembre 1987 relatif à la protection en Région bruxelloise des eaux souterraines contre la pollution causée par certaines substances dangereuses, il est au moins égal à la capacité totale des réservoirs de la machine.

Le bac de rétention protège contre toute perte de solvants par dispersion, jet, éclaboussures ou gouttes.

Les machines sont équipées d'un double séparateur à eau.

**Art. 8.** L'installation et les machines sont maintenues en parfait état d'entretien et de propreté.

De machines in de lokalen die toegankelijk zijn voor het publiek, kunnen slechts door de exploitant in werking worden gesteld aan de hand van een sleutel.

## HOOFDSTUK 2. — *Het opslaan van solventen*

**Art. 4. § 1.** Wanneer de inrichting een opslagplaats voor solventen met een capaciteit van 100 liter of meer omvat, worden de solventen opgeslagen in een tank of een vat dat rechtstreeks op de machine aangesloten is via een systeem dat het veilig overbrengen van het solvent waarborgt.

§ 2. De tank of het vat zijn gecertificeerd ondoordringbaar voor solventen en corrosiebestendig. Ze worden in een opvangkuip geplaatst of in een inkuiping die geen solventen doorlaat en waarvan het volume minstens gelijk is aan dat van de tank of het vat. De kuip beslaat eveneens de vulzone van de tank of van het vat en beschermt tegen elk verlies van solventen door dispersie, wegsputten, -spatten of -druppelen.

Indien de inrichting verschillende tanken of vaten omvat, moet de capaciteit van de gemeenschappelijke opvangkuip of inkuiping groter zijn dan 10 % van het totale volume opgeslagen solventen en minstens gelijk aan het volume van de grootste tank of het grootste vat.

§ 3. Alle maatregelen moeten worden genomen om te voorkomen dat de tank of het vat zou overlopen op het ogenblik dat hij gevuld wordt. Het vullen gebeurt door middel van een buizensysteem dat voorzien is van een hermetisch afgesloten kraan. De tank en het vat worden onmiddellijk na het vullen gesloten.

§ 4. De tank en het vat moeten zodanig geplaatst zijn dat ze beschermd worden tegen schokken en warmte. Indien de tank of het vat zich in een lokaal bevindt dat gescheiden is van de inrichting, wordt dit lokaal langs boven en beneden verlucht.

**Art. 5.** Wanneer de inrichting een opslagplaats voor solventen met een capaciteit van minder dan 100 liter omvat, is het opslaan in bussen toegestaan.

De bussen moeten in een opvangkuip worden geplaatst die ondoordringbaar is voor solventen en een capaciteit heeft van meer dan 10 % van het totale volume opgeslagen solventen en minstens gelijk aan het volume van de grootste bus. De opvangkuip beschermt tegen elk verlies van solventen door dispersie, wegsputten, -spatten of -druppelen.

De bussen worden beschermd tegen schokken en opgeslagen op een plaats die niet toegankelijk is voor het publiek en die langs boven en beneden wordt verlucht.

## HOOFDSTUK 3. — *Eigenschappen van de machines*

**Art. 6.** In de machines van een inrichting zijn alle nodige systemen voor de solventrecuperatie op een onverplaatsbare wijze geïntegreerd, met het oog op het automatisch en zonder regeneratie vermijden van elke verbinding tussen de omgevingslucht van de inrichting en de binnenzijde van de machine, met inbegrip van de leidingen, en van elke afvoer van residuen, tijdens alle fasen van de reiniging. Deze machines moeten beantwoorden aan de internationale norm ISO 8232.

De exploitant houdt ter plaatse het gelijkvormigheidsattest ISO 8232 ter beschikking van de ambtenaren die met het toezicht belast zijn.

**Art. 7.** Onder elke machine wordt een voor solventen ondoordringbare en corrosiebestendige opvangkuip geplaatst. Het volume ervan is minstens 10 % groter dan het volume van het grootste reservoir van de machine. In de waterwinningsgebieden en de beschermingszones, aangewezen met toepassing van het koninklijk besluit van 18 september 1987 betreffende de bescherming van het grondwater in het Brussels Gewest tegen verontreiniging veroorzaakt door bepaalde gevaarlijke stoffen, is het echter minstens gelijk aan de totale capaciteit van de reservoirs van de machine.

De opvangkuip beschermt tegen elk verlies van solventen door dispersie, wegsputten, -spatten of -druppelen.

De machines zijn uitgerust met een dubbele waterafscheider.

**Art. 8.** De werkplaats en de machines worden in perfecte staat van onderhoud en netheid gehouden.



CHAPITRE 4. — *Total des émissions de solvants*

**Art. 9.** Le total des émissions de solvants ne peuvent pas dépasser 20 g/kg de textile ou de matériel nettoyé.

Le total des émissions sont équivalentes à la somme, exprimée en kilos, du stock initial de solvants et de la quantité de solvants fournie pendant la période, à laquelle on soustrait le stock final et la quantité de solvants éliminée avec les déchets visés au § 1<sup>er</sup> de l'article 19.

La quantité de solvant qui est éliminée avec les déchets et qui n'entre pas en ligne de compte pour le calcul de l'émission total visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, est fixée forfaitairement à 23 g de solvant par kilogramme de textile nettoyé.

**Art. 10.** Les émissions diffuses de solvants doivent être calculées tous les mois et consignées dans le registre visé à l'article 20.

CHAPITRE 5. — *Qualité de l'air*

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. L'exposition des personnes aux vapeurs de solvant halogénés sera maintenue en permanence au plus bas niveau possible.

§ 2. Lorsqu'une installation fonctionnant avec des solvants halogénés jouxte des pièces d'habitation ou des locaux où sont stockés ou vendus des aliments destinés à la consommation humaine, l'installation doit être conçue de manière à prévenir toute diffusion de solvants à travers les murs et les plafonds vers les pièces voisines, de telle sorte que, en tout état de cause, la concentration moyenne de solvants halogénés dans les pièces voisines mesurée sur 24 heures ne dépasse jamais 0,7 ppm.

Sans préjudice de cette prescription, la concentration solvants halogénés en dehors des locaux de l'installation ne peut jamais dépasser 10 ppm.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. Toute installation est équipée d'un détecteur de gaz mobile destiné à détecter les fuites de solvants.

A l'aide de ce détecteur, l'exploitant vérifie régulièrement dans l'installation l'étanchéité des tuyauteries et joints servant à contenir le solvant.

§ 2. Les installations rejetant plus de 10 kg/h de carbone organique total doivent être équipées, dans le conduit de rejet, d'une instrumentation de mesure en continu. La méthode de prélèvement et d'analyse est déterminée dans le permis d'environnement.

§ 3. Les installations rejetant plus de 10 g/h de solvants visés à l'article 13, §§ 1<sup>er</sup> et 2 doivent respecter une valeur limite maximale d'émission de 2 mg /Nm<sup>3</sup> de carbone total.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. Sont interdits le pré-détachage et le nettoyage à sec à l'aide de solvants dont l'emballage porte l'une des phrases de mise en garde suivantes ou plusieurs de celles-ci :

R45 - Peut causer le cancer

R46 - Peut causer des altérations génétiques héréditaires

R47 - Peut causer des malformations congénitales

R49 - Peut causer le cancer par inhalation

R60 - Peut altérer la fertilité

R61 - Risque, pendant la grossesse, d'effets néfastes pour l'enfant.

Cette interdiction ne s'applique pas lorsqu'un système d'aspiration des vapeurs relié à un condensateur est utilisé avec un traitement adéquat des émissions de gaz résiduels conformément aux prescriptions de l'article 16.

§ 2. Il est strictement interdit d'utiliser des CFC, des HCFC, du tétrachlorure de carbone ou d'un mélange contenant une de ces substances dans les installations.

HOOFDSTUK 4. — *Totale emissie van solventen*

**Art. 9.** De totale emissie van solventen mag niet meer bedragen dan 20 g/kg textiel of gereinigd materiaal.

De totale emissie van solventen voor een welbepaalde periode is de som, uitgedrukt in kilogram, van de beginvoorraad van solventen en van de hoeveelheid solventen geleverd tijdens die periode, waarvan men de eindvoorraad en de hoeveelheid solventen die met het afval als bedoeld in § 1 van artikel 19 verwijderd werd, aftrekt.

De hoeveelheid solvent die met het afval wordt verwijderd en die niet in aanmerking komt voor de berekening van de totale emissie bedoeld in het eerste lid, wordt forfaitair vastgesteld op 23 g solvent per kilogram gereinigd textiel.

**Art. 10.** De diffuse emissies van solventen moeten elke maand worden berekend en in het in artikel 20 bedoelde register worden opgetekend.

HOOFDSTUK 5. — *Luchtkwaliteit*

**Art. 11.** § 1. De blootstelling van personen aan dampen van gehalogeneerde solventen dient voortdurend op het laagst mogelijke niveau te worden gehouden.

§ 2. Wanneer een inrichting die met gehalogeneerde solventen werkt aan woonruimten of lokalen grenst waar voedingsmiddelen bestemd voor menselijk gebruik worden opgeslagen of verkocht, moet de inrichting zo worden ingericht dat elke diffusie van solventen door muren en plafonds naar aangrenzende ruimten wordt voorkomen zodat de gemiddelde concentratie aan gehalogeneerde solventen, over 24 uur gemeten, in de aangrenzende ruimten nooit hoger is dan 0,7 ppm.

Onverminderd deze bepaling mag de concentratie aan gehalogeneerde solventen buiten de lokalen van de inrichting nooit meer dan 10 ppm bedragen.

**Art. 12.** § 1. Elke inrichting is uitgerust met een draagbare gasdetector om solventlekken op te sporen.

Met behulp van die detector controleert de exploitant geregeld in de werkplaats de dichtheid van de buizen en pakkingen die het solvent bevatten.

§ 2. De inrichtingen die meer dan 10 kg/u totaal organische koolstof uitstoten, moeten in de afvoerbuis apparatuur voor continue metingen plaatsen. De meet- en analysemethode wordt in de milieuvergunning bepaald.

§ 3. De inrichtingen die meer dan 10 g/u solventen als bedoeld in artikel 13, §§ 1 en 2, uitstoten, moeten een maximale emissiegrenswaarde van 2 mg/Nm<sup>3</sup> van totale koolstof naleven.

**Art. 13.** § 1. Verboden zijn de voorontvlekking en de textielreiniging met behulp van solventen waarvan de verpakking één of meer van de volgende waarschuwingssinnen bevat:

R45 - Kan kanker veroorzaken

R46 - Kan erfelijke genetische schade veroorzaken

R47 - Kan geboortefwijkingen veroorzaken

R49 - Kan kanker veroorzaken bij inademing

R60 - Kan de vruchtbaarheid schaden

R61 - Kan het ongeboren kind schaden

Dit verbod geldt niet wanneer een op een condensator aangesloten afzuigsysteem wordt gebruikt met een overeenkomstig de voorschriften van artikel 16 aangepaste behandeling van de afgasemissies.

§ 2. Het is ten strengste verboden in de inrichtingen gebruik te maken van CFK's, HCFC's, tetrachloorkoolstof of van een mengsel dat een van die stoffen bevat.

**Art. 14.** Il est interdit d'ouvrir la porte de chargement d'une machine avant la fin du cycle de séchage/désodorisation sauf en cas d'extrême urgence justifiée par l'imminence d'un accident ou la survenance d'une panne.

La porte de chargement est équipée d'un système protégé de verrouillage automatique empêchant, sauf cas d'extrême urgence, toute ouverture manuelle avant la fin du cycle de séchage/désodorisation.

Les autres ouvertures de la machine sont équipées d'un système d'arrêt automatique de la machine en cas d'ouverture en cours de fonctionnement.

**Art. 15.** Le tambour de la machine est équipé d'un système d'aspiration qui s'enclenche à l'ouverture de la porte.

L'air rejeté à l'extérieur de la machine doit passer préalablement par un filtre afin d'en éliminer les traces de solvant et ne peut être rejeté directement hors de l'installation par une cheminée ou une buse.

**Art. 16.** Les locaux de l'installation accessibles au public sont convenablement ventilés de manière à ce que la concentration ambiante en substances nocives ne présente jamais un risque pour la santé. En particulier, la concentration instantanée en solvants halogénés n'y dépasse jamais 50 ppm, et la concentration moyenne sur une heure ne dépasse pas 20 ppm.

#### CHAPITRE 6. — Déversement des eaux usées

**Art. 17.** L'exploitant prend toutes les mesures pour éviter tout déversement d'eaux usées contenant des solvants, y compris les eaux de contact, dans les égouts publics, les eaux de surface ordinaires ou les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales.

En tout cas, la concentration en solvants dans les eaux de rejet ne peut excéder 0,1 mg/litre.

**Art. 18.** La pièce où se trouvent les machines peut être équipée d'un égout ou d'un avaloir à condition d'être muni d'un couvercle étanche.

Le permis d'environnement peut imposer que le point de rejet des eaux usées vers l'égout public soit équipé d'une chambre de visite conçue de manière à permettre une prise d'échantillon.

#### CHAPITRE 7. — Gestion des déchets

**Art. 19.** § 1<sup>er</sup>. Les solvants, les mélanges de solvants ou liquides organiques exempts de solvants, les boues ou déchets solides contenant des solvants, les cartouches et poudres de filtration utilisées sont stockés dans des fûts hermétiques d'une capacité maximale de 200 litres par fût.

Les fûts doivent être rangés dans un bac de rétention étanche aux solvants d'une capacité supérieure à 10 % du volume total de déchets stockés et au moins égale au volume du plus grand fût.

Ils sont entreposés à l'abri des chocs et de la chaleur à un endroit inaccessible au public et muni d'une ventilation haute et basse.

§ 2. Les déchets visés au paragraphe 1<sup>er</sup> sont confiés à un collecteur de déchets dangereux agréé conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 septembre 1991 réglant l'élimination des déchets dangereux.

#### CHAPITRE 8. — Registre

**Art. 20.** L'exploitant tient à jour un registre de consommation de solvants dans lequel sont mentionnés :

- 1° les quantités de solvant livrées;
- 2° le poids de textile ou de matériel nettoyé;
- 3° le calcul mensuel de la consommation de solvants.

Par ailleurs, l'exploitant tient à jour un registre d'entretien pour chaque machine.

Un double des factures est joint au registre concerné par l'opération.

**Art. 14.** Het is verboden de laaddeur van een machine vóór het einde van het droog-/ontgeuringsproces te openen, behalve in uiterst dringende gevallen, met name bij een nakend ongeval of het plaatsvinden van een storing.

De laaddeur is voorzien van een beveiligd automatisch afgrendel-systeem dat elke manuele opening vóór het einde van het droog-/ontgeuringsproces verhindert, behalve in uiterst dringende gevallen.

De andere openingen van de machine zijn uitgerust met een systeem dat de machine automatisch stillet bij opening tijdens de werking van de machine.

**Art. 15.** De trommel van de machine bezit een afzuigsysteem dat in werking treedt zodra de deur wordt geopend.

De lucht die uit de machine wordt verwijderd, moet eerst worden gefilterd om de sporen van solventen te verwijderen en mag niet rechtstreeks buiten de inrichting worden uitgestoten via een schouw of koker.

**Art. 16.** De voor het publiek toegankelijke lokalen van de inrichting worden zo verlucht dat de omgevingsconcentratie aan schadelijke bestanddelen nooit de gezondheid kan schaden. In het bijzonder overschrijdt de ogenblikkelijke concentratie aan solventen er nooit 50 ppm en bedraagt de gemiddelde concentratie nooit meer dan 20 ppm per uur.

#### HOOFDSTUK 6. — Afvalwaterlozing

**Art. 17.** De exploitant neemt alle voorzorgen om te voorkomen dat afvalwater dat solventen bevat, met inbegrip van contactwater, in openbare riolen, gewone oppervlaktewateren of kunstmatige afvoerwegen voor regenwater wordt geloosd.

De concentratie aan solventen in het afvalwater mag nooit meer dan 0,1 mg/liter bedragen.

**Art. 18.** De ruimte waarin de machines zich bevinden, mag voorzien zijn van een goot of afvoerput, op voorwaarde dat ze een hermetisch afsluitbaar deksel hebben.

De milieuvergunning kan ertoe verplichten om het lozingspunt van afvalwater naar de openbare riool te voorzien van een controleput die zo wordt ontworpen dat het nemen van een monster mogelijk is.

#### HOOFDSTUK 7. — Afvalstoffenbeheer

**Art. 19.** § 1. Solventen, mengsels van solventen of organische vloeistoffen die geen solventen bevatten, slib of vaste afvalstoffen die solventen bevatten en gebruikte filterpatronen en filterpoeders worden in hermetisch afgesloten vaten met een maximale capaciteit van 200 liter per vat opgeslagen.

De vaten moeten in een opvangkuip worden geplaatst die ondoordringbaar is voor solventen en een capaciteit heeft van meer dan 10% van het totale volume opgeslagen afvalstoffen en minstens gelijk aan het volume van het grootste vat.

De vaten worden beschermd tegen schokken en warmte en opgeslagen op een plaats die niet toegankelijk is voor het publiek en die langs boven en beneden wordt verlucht.

§ 2. De in § 1 bedoelde afvalstoffen worden aan een erkende ophaler van gevaarlijke afvalstoffen toevertrouwd, overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 september 1991 houdende regeling van de verwijdering van gevaarlijke afvalstoffen.

#### HOOFDSTUK 8. — Register

**Art. 20.** De exploitant houdt een register bij van het verbruik van solventen met vermelding van:

- 1° de geleverde hoeveelheden solventen;
- 2° het gewicht van het gereinigde textiel of materiaal;
- 3° de maandelijkse berekening van het solventenverbruik.

Bovendien houdt de exploitant een register bij van het onderhoud van elke machine.

Een duplicaat van de facturen wordt bij het betrokken register gevoegd.

Les registres sont tenus à la disposition des agents chargés de la surveillance et doivent être fournis sur demande de l'autorité compétente.

Les modèles de ces registres sont annexés au présent arrêté.

#### CHAPITRE 9. — *Protection contre l'incendie*

**Art. 21.** § 1<sup>er</sup>. Des précautions efficaces sont prises contre le danger d'incendie ou d'explosion. L'installation est équipée de moyens d'extinction suivant les prescriptions du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 2. Il est interdit de fumer dans les locaux où sont situées les machines, dans les locaux où sont stockés des solvants ou des déchets contenant des solvants et dans les locaux où sont effectuées des opérations de pré-détachage.

Il est interdit d'installer dans l'installation, un foyer quelconque, au contact duquel les vapeurs de matières inflammables pourraient s'enflammer ou les vapeurs de solvants chlorés se décomposer.

Des pictogrammes d'interdiction de feu, de flamme nue et de fumer sont placés, de manière bien visible dans les locaux où sont situées les machines de nettoyage à sec, dans les locaux où sont stockés des solvants ou des déchets contenant des solvants et dans les locaux où sont effectuées des opérations de pré-détachage.

En cas d'incendie, il est formellement interdit de pénétrer dans les locaux où sont utilisés ou stockés des solvants, étant donné la possibilité de formation de substances hautement toxiques telles que le phosgène.

Le pictogramme de protection obligatoire des voies respiratoires est placé sur toutes les portes d'accès à ces locaux, avec la mention « En cas d'incendie » superposée.

#### CHAPITRE 10. — *Contrôle*

**Art. 22.** Les frais générés par les travaux nécessaires à l'aménagement des installations en vue de leur surveillance et en vue du contrôle des conditions d'exploiter sont à charge de l'exploitant.

L'autorité peut exiger, annuellement, aux frais de l'exploitant, les prélèvements et analyses nécessaires au contrôle du respect des conditions d'exploiter.

#### CHAPITRE 11. — *Dispositions transitoires*

**Art. 23.** Pour les installations autorisées avant le 20 avril 1995, les articles 4, 6, 7, 9, 11, 14 alinéas 2 et 3; 15, 16 et 18, alinéa 2, ne sont applicables qu'à dater du 31 décembre 2001.

**Art. 24.** L'évacuation de l'air de séchage des machines fonctionnant en circuit ouvert avant l'entrée en vigueur du présent arrêté doit être effectuée par une cheminée de désodorisation aux parois étanches aux vapeurs de solvants.

La cheminée débouche à une hauteur suffisante afin de permettre une bonne dispersion et de ne pas incommoder le voisinage. L'éjection des gaz a lieu verticalement et vers le haut.

La présente disposition transitoire cesse de sortir ses effets au 31 décembre 2001.

#### CHAPITRE 12. — *Dispositions abrogatoires*

**Art. 25.** L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 avril 1995 fixant des conditions d'exploitation pour les secteurs du nettoyage à sec est abrogé.

**Art. 26.** Le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 juillet 2001.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,  
F.-X. de DONNEA

Le Ministre de l'Environnement,  
D. GOSUIN

De registers staan ter beschikking van de ambtenaren die belast zijn met het toezicht en moeten op verzoek van de bevoegde overheid worden voorgelegd.

De modelregisters zijn bij dit besluit gevoegd.

#### HOOFDSTUK 9. — *Brandbeveiliging*

**Art. 21.** § 1. Doeltreffende maatregelen worden genomen tegen brand- of ontploffingsgevaar. De werkplaats is uitgerust met brandbestrijdingsmiddelen volgens de voorschriften van de Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§ 2. Het is verboden te roken in lokalen waar er machines zijn, in de lokalen waar solventen of solventhoudend afval zijn opgeslagen of in de lokalen waar de voorontvlekking plaatsheeft.

Het is verboden in de inrichting om het even welke warmtebron te installeren indien het contact hiermee de ontbranding van de dampen van ontvlambare substanties of de ontbinding van de dampen van chloorhoudende solventen kan veroorzaken.

De pictogrammen voor vuur-, open vlam- en rookverbod bevinden zich op duidelijk zichtbare plaatsen in de lokalen waar de machines staan, in de lokalen waar solventen of solventhoudend afval zijn opgeslagen en in de lokalen waar de voorontvlekking plaatsheeft.

In geval van brand is het streng verboden de lokalen te betreden waar solventen worden gebruikt of opgeslagen, gelet op het mogelijke vrijkomen van zeer giftige stoffen zoals fosgeen.

Het pictogram voor verplichte bescherming van de luchtwegen is op alle toegangsdeuren van deze lokalen geplaatst, met de vermelding « In geval van brand ».

#### HOOFDSTUK 10. — *Controle*

**Art. 22.** De kosten voor de noodzakelijke aanpassing van de inrichtingen met het oog op het toezicht erop en met het oog op de controle van de exploitatievoorwaarden zijn voor rekening van de exploitant.

De overheid kan jaarlijks en op kosten van de exploitant monsters en analyses eisen die nodig zijn voor de controle op de naleving van de exploitatievoorwaarden.

#### HOOFDSTUK 11. — *Overgangsbepalingen*

**Art. 23.** Voor de vóór 20 april 1995 vergunde inrichtingen treden de artikelen 4, 6, 7, 9, 11, 14, tweede en derde lid, 15, 16 en 18, tweede lid, pas vanaf 31 december 2001 in werking.

**Art. 24.** De drooglucht van machines die vóór de inwerkingtreding van dit besluit geplaatst zijn en in open circuit werken, moet worden verwijderd door een ontgeuringsschoorsteen met wanden die de dampen van de solventen niet doorlaten.

De schoorsteen heeft een voldoende hoge uitlaat opdat de lucht goed wordt verspreid en de buurt niet wordt gehinderd. De uitstoot van gassen gebeurt verticaal en naar boven.

Deze overgangsbepaling houdt op gevolgen te hebben op 31 december 2001.

#### HOOFDSTUK 12. — *Opheffingsbepaling*

**Art. 25.** Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 april 1995 tot vaststelling van de exploitatievoorwaarden voor de sector van de textielreiniging wordt opgeheven.

**Art. 26.** De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 juli 2001.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,  
F.-X. de DONNEA

De Minister van Leefmilieu,  
D. GOSUIN

## Annexe I

## Registre : Calcul du total des émissions

Nom de l'entreprise : .....

Mois et Année : .....

Type de solvant : .....

Jour	Quantité de textile nettoyé (en kg)	Jour	Quantité de textile nettoyé (en kg)
1		17	
2		18	
3		19	
4		20	
5		21	
6		22	
7		23	
8		24	
9		25	
10		26	
11		27	
12		28	
13		29	
14		30	
15		31	
16		Total (P)	

Stock initial de solvant (Si) en kg :

Stock final de solvants (Sf) en kg :

Solvant dans les déchets (Sd) en g ( $23g \times P$ ) :

Livraison de solvant en (L) kg :

Consommation : (St) =  $L + Si - Sf - (Sd/1000)$  :**Total des émissions = St/P**

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les conditions d'exploitation pour le nettoyage à sec au moyen de solvants

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,

F.-X. de DONNEA

Le Ministre de l'Environnement,

D. GOSUIN



## Bijlage I

## Register : Berekening van de totale emissie

Naam van de onderneming : .....

Maand en jaar : .....

Type van solvent : .....

Dag	Hoeveelheid gereinigd textiel (in kg)	Dag	Hoeveelheid gereinigd textiel (in kg)
1		17	
2		18	
3		19	
4		20	
5		21	
6		22	
7		23	
8		24	
9		25	
10		26	
11		27	
12		28	
13		29	
14		30	
15		31	
16		Totaal (P)	

Beginvoorraad solventen (BV) in kg :

Eindvoorraad solventen (EV) in kg :

Solvent in het afval (SA) in g ( $23g \times P$ ) :

Levering solvent in (L) kg :

Verbruikte solventen :  $(St) = L + BV - EV - (SA/1000)$  :**Totale emissie = St/P**

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de exploitatievoorwaarden voor de textielreiniging met behulp van solventen.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,  
F.-X. de DONNEA

De Minister van Leefmilieu,  
D. GOSUIN





## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

## MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

[2001/07212]

**9 AOUT 2001.** — Arrêté ministériel relatif à la constitution du jury des examens linguistiques pour la session de septembre 2001

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, notamment les articles 3 et 4 modifiés par la loi du 28 décembre 1990, les articles 5 et 6 modifiés par les lois des 30 juillet 1955 et 28 décembre 1990, l'article 7, modifié par les lois des 30 juillet 1955, 10 juin 1970 et 28 décembre 1990, les articles *7bis* et *7ter*, insérés par la loi du 28 décembre 1990 et l'article *17bis*, inséré par la loi du 30 juillet 1955;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1984 portant organisation des jurys d'examen chargés de faire subir les épreuves des examens linguistiques définis par la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, modifié par l'arrêté royal du 3 mai 1993,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un examen portant sur la connaissance effective de la seconde langue nationale, défini par la loi du 30 juillet 1938, aura lieu à partir du 13 septembre 2001.

**Art. 2.** Les personnes indiquées à l'annexe ci-jointe sont désignées pour faire partie du jury pour l'examen visé à l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** L'arrêté ministériel n° 81400 du 2 août 2000 est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 13 septembre 2001.  
Bruxelles, le 9 août 2001.

A. FLAHAUT

Annexe à l'arrêté ministériel n° 82211 du 9 août 2001 relatif à la constitution du jury des examens linguistiques pour la session septembre 2001.

1° Président

a) Effectif :

Colonel breveté d'état-major, Hougardy, P.

b) Suppléant :

Capitaine de vaisseau Vermaere, L.

2° Vice-Présidents

a) Effectifs :

Lieutenant-colonel administrateur militaire Houbrechts, J.-B.

Lieutenant-colonel breveté d'état-major De Vroe, J.

b) Suppléants :

Lieutenant-colonel ingénieur du matériel militaire Hemeryck, D.

Lieutenant-colonel ingénieur du matériel militaire Goris, T.

Lieutenant-colonel breveté d'état-major Ceuterick, L.

3° Membres militaires

a) Effectifs :

Major breveté d'état-major De Durpel, E.

Major Sterkendries, J.

Major d'aviation Gielen, J.

Capitaine-commandant Pirlot, J.-Y.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2001/07212]

**9 AUGUSTUS 2001.** — Ministerieel besluit betreffende de samenstelling van de taalexamencommissie voor de zitting van september 2001

De Minister van Landsverdediging

Gelet op de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, inzonderheid op de artikelen 3 en 4 gewijzigd door de wet van 28 december 1990, op de artikelen 5 en 6 gewijzigd door de wetten van 30 juli 1955 en 28 december 1990, op artikel 7, gewijzigd door de wetten van 30 juli 1955, 10 juni 1970 en 28 december 1990, op de artikelen *7bis* en *7ter*, ingevoegd door de wet van 28 december 1990 en op artikel *17bis*, ingevoegd door de wet van 30 juli 1955;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1984 houdende inrichting van de examencommissies belast met het afnemen van de proeven van de taalexamens bepaald door de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 mei 1993,

Besluit :

**Artikel 1.** Een examen over de wezenlijke kennis van de tweede landstaal, bepaald door de wet van 30 juli 1938, zal plaatsvinden vanaf 13 september 2001.

**Art. 2.** De op de bijgevoegde bijlage vermelde personen worden aangeduid om deel uit te maken van de examencommissie voor het examen bedoeld in artikel 1.

**Art. 3.** Het ministerieel besluit nr. 81400 van 2 augustus 2000 wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 13 september 2001.

Brussel, 9 augustus 2001.

A. FLAHAUT

Bijlage aan het ministerieel besluit nr. 82211 van 9 augustus 2001 betreffende de samenstelling van de taalexamencommissie voor de zitting van september 2001.

1° Voorzitter

a) Werkelijk :

Kolonel staffbrevethouder Hougardy, P.

b) Plaatsvervangend :

Kapitein-ter-zee Vermaere, L.

2° Ondervoorzitters

a) Werkelijke :

Lieutenant-kolonel militair administrateur Houbrechts, J.-B.

Lieutenant-kolonel staffbrevethouder De Vroe, J.

b) Plaatsvervangende :

Lieutenant-kolonel ingenieur van het militair materieel Hemeryck, D.

Lieutenant-kolonel ingenieur van het militair materieel Goris, T.

Lieutenant-kolonel staffbrevethouder Ceuterick, L.

3° Militaire leden

a) Werkelijke :

Majoor staffbrevethouder De Durpel, E.

Majoor Sterkendries, J.

Majoor van het vliegwezen Gielen, J.

Kapitein-commandant Pirlot, J.-Y.

*b) Suppléants :*

Major breveté d'état major De Laere, J.

Major Muls, A.

Capitaine-commandant Goetynck, F.

Capitaine-commandant Fertinel, J.

Capitaine Carnol, Y.

Capitaine d'aviation Soyez, P.

4° Membres civils

*a) Pour les épreuves de langue française :*

Effectifs :

M. Devreker, R.

Westmeers 118

8000 Brugge

Mme Lauwers, N.

Administration générale civile

Quartier Reine Elisabeth

rue d'Evere

1140 Bruxelles

Suppléants :

Mme Van Der Haegen, D.

Institut royal supérieur de Défense

Drève Sainte-Anne

1020 Bruxelles

Mme Gamache, C.

Administration générale civile

Quartier Reine Elisabeth

rue d'Evere

1140 Bruxelles

Mme Pien, C.

Etat-Major de la Marine

Quartier Reine Elisabeth

Rue d'Evere

1140 Bruxelles

*b) Pour les épreuves de langue néerlandaise :*

Effectifs :

M. Weemaels, R.

Laarheide 282

1650 Beersel

M. Van Damme, G.

Ecole royale militaire

Avenue de la Renaissance 30

1000 Bruxelles

Suppléants :

M. Lassaut, J.

Ursulinenstraat 2

3018 Wijnmaal

M. Van Craen, J.

Mercatorlaan 4

2500 Lier

M. Linskens, J.

Institut royal supérieur de Défense

Drève Sainte-Anne

1020 Bruxelles

5° Examineurs

*a) Pour les épreuves de langue française :*

Effectif :

M. Ophoff, B.

Centre linguistique

Ecole royale militaire

Suppléant :

M. Canautte, L.

Centre linguistique

Ecole royale militaire

*b) Pour les épreuves de langue néerlandaise :*

Effectif :

M. De Smet, J.

Centre linguistique

Ecole royale militaire

*b) Plaatsvervangende :*

Majoor stafbrevethouder De Laere, J.

Majoor Muls, A.

Kapitein-commandant Goetynck, F.

Kapitein-commandant Fertinel, J.

Kapitein Carnol, Y.

Kapitein van het vliegwezen Soyez, P.

4° Burgerleden

*a) Voor de examens over de Franse taal :*

Werkelijke :

De heer Devreker, R.

Westmeers 118

800 Brugge

Mevr. Lauwers, N.

Burgerlijk Algemeen Bestuur

Kwartier Koningin Elisabeth

Eversestraat

1140 Bruxelles

Plaatsvervangende :

Mevr. Van Der Haegen, D.

Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie

Sint-Annadreef

1020 Brussel

Mevr. Gamache, C.

Burgerlijk Algemeen Bestuur

Kwartier Koningin Elisabeth

Eversestraat

1140 Brussel

Mevr. Pien, C.

Staf van de Marine

Kwartier Koningin Elisabeth

Eversestraat

1140 Brussel

*b) Voor de examens over de Nederlandse taal :*

Werkelijke :

De heer Weemaels, R.

Laarheide 282

1650 Beersel

De heer Van Damme, G.

Koninklijke Militaire School

Renaissancelaan 30

1000 Brussel

Plaatsvervangende :

De heer Lassaut, J.

Ursulinenstraat 2

3018 Wijnmaal

De heer Van Craen, J.

Mercatorlaan 4

2500 Lier

De heer Linskens, J.

Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie

Sint-Annadreef

1020 Brussel

5° Examinatoren

*a) Voor de examens over de Franse taal :*

Werkelijk :

De heer Ophoff, B.

Taalcentrum

Koninklijke Militaire School

Plaatsvervangend :

De heer Canautte, L.

Taalcentrum

Koninklijke Militaire School

*b) Voor de examens over de Nederlandse taal :*

Werkelijk :

De heer De Smet, J.

Taalcentrum

Koninklijke Militaire School

Suppléant :  
 M. Coolens, E.  
 Centre linguistique  
 Ecole royale militaire  
 6° Magistrats  
 a) Pour les épreuves de langue française :  
 Effectif :  
 M. Schuermans, G.  
 Premier substitut de l'Auditeur militaire émérite  
 Suppléants :  
 M. Van Winsen, N.  
 Auditeur militaire émérite  
 M. De Tender, J.  
 Auditeur militaire honoraire  
 b) Pour les épreuves de langue néerlandaise :  
 Effectif :  
 M. Alexander, A.  
 Premier Substitut de l'Auditeur militaire honoraire  
 Suppléants :  
 M. Marckx, G.  
 Avocat Général de l'Auditeur militaire honoraire  
 M. Verniers, J.  
 Substitut de l'Auditeur militaire honoraire  
 7° Membres complémentaires médecins  
 Effectif :  
 Médecin major Castermans, J.  
 Suppléant :  
 Médecin capitaine-commandant Dufrane, Ph.  
 8° Membres complémentaires aumôniers catholiques  
 a) Pour les épreuves de langue française :  
 Effectif :  
 Aumônier principal Brusten, P.  
 Suppléant :  
 Aumônier Selis, C.  
 b) Pour les épreuves de langue néerlandaise :  
 Effectif :  
 Aumônier principal Lateur, M.  
 Suppléant :  
 Aumônier principal Van Den Eeckhout, J.  
 9° Membres complémentaires conseiller moral  
 a) Pour les épreuves de langue française :  
 Effectif :  
 Conseiller Moral Forget, R.  
 Suppléant :  
 Conseiller Moral, Chef de service De Leeuw, E.  
 b) Pour les épreuves de langue néerlandaise :  
 Effectif :  
 Conseiller Moral - Chef de Service De Leeuw, E.  
 Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel n° 82211 du 9 août 2001  
 relatif à la constitution du jury des examens linguistiques pour la  
 session de septembre 2001.  
 Bruxelles, le 9 août 2001.

A. FLAHAUT

[2001/07208]

**Cabinet. — Fonctions spéciales. — Démission. — Désignation**

Par arrêté royal n° 3601 du 12 juillet 2001 :

Le lieutenant général aviateur M. Vankeirsbilck est déchargé le  
 1<sup>er</sup> juillet 2001 de l'emploi de chef de cabinet du Ministre de la Défense.

Le général-major F. Vandingenen est déchargé le 1<sup>er</sup> juillet 2001 de  
 l'emploi de chef de cabinet adjoint du Ministre de la Défense.

Il est désigné le 1<sup>er</sup> juillet 2001 à l'emploi de chef de cabinet du  
 Ministre de la Défense.

Plaatsvervangend :  
 De heer Coolens, E.  
 Taalcentrum  
 Koninklijke Militaire School  
 6° Magistraten  
 a) Voor de examens over de Franse taal :  
 Werkelijk :  
 De heer Schuermans, G.  
 Eerste Substituut van de Krijgsauditeur emeritus  
 Plaatsvervangende :  
 De heer Van Winsen, N.  
 Emeritus-Krijgsauditeur  
 De heer De Tender, J.  
 Ere-Krijgsauditeur  
 b) Voor de examens over de Nederlandse taal :  
 Werkelijk :  
 De heer Alexander, A.  
 Ere Eerste Substituut van de Krijgsauditeur  
 Plaatsvervangende :  
 De heer Marckx, G.  
 Ere-Advokaat-generaal bij het Militair Gerechtshof  
 De heer Verniers, J.  
 Ere-Substituut van de Krijgsauditeur  
 7° Aanvullende leden geneesheren  
 Werkelijk :  
 Geneesheer-majoor, Castermans, J.  
 Plaatsvervangend :  
 Geneesheer-kapitein-commandant, Dufrane, Ph.  
 8° Aanvullende leden katholieke aalmoezeniers  
 a) Voor de examens over de Franse taal :  
 Werkelijk :  
 Hoofdaalmoezenier Brusten, P.  
 Plaatsvervangend :  
 Aalmoezenier Selis, C.  
 b) Voor de examens over de Nederlandse taal :  
 Werkelijk :  
 Hoofdaalmoezenier Lateur, M.  
 Plaatsvervangend :  
 Hoofdaalmoezenier Van Den Eeckhout, J.  
 9° Aanvullende leden morele consulent  
 a) Voor de examens over de Franse taal :  
 Werkelijk :  
 Moreel Consulent Forget, R.  
 Plaatsvervangend :  
 Moreel Consulent - Hoofd van Dienst, De Leeuw, E.  
 b) Voor de examens over de Nederlandse taal :  
 Werkelijk :  
 Moreel Consulent - Hoofd van Dienst De Leeuw, E.  
 Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit nr. 82211  
 van 9 augustus 2001 betreffende de samenstelling van de taalexamen-  
 commissie voor de zitting van september 2001.  
 Brussel, 9 augustus 2001.

A. FLAHAUT

[2001/07208]

**Kabinet. — Speciale functies. — Ontslag. — Aanwijzing**

Bij koninklijk besluit nr. 3601 van 12 juli 2001 :

Wordt luitenant-generaal vlieger M. Vankeirsbilck, op 1 juli 2001  
 ontslagen uit het ambt van kabinetschef van de Minister van Lands-  
 verdediging.

Wordt generaal-majoor F. Vandingenen op 1 juli 2001, ontslagen uit  
 het ambt van adjunct-kabinetschef van de Minister van Landsverdedi-  
 ging.

Hij wordt op 1 juli 2001 aangewezen voor het ambt van kabinetschef  
 van de Minister van Landsverdediging.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[C – 2001/35749]

**Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis Daelwezeth Rekem  
Vervanging van leden van de raad van bestuur**

Bij besluit van de Vlaamse regering van 15 juni 2001 wordt het volgende bepaald :

**Artikel 1.** Aan Mevr. Lydia Moors wordt eervol ontslag verleend als lid van de Raad van Bestuur bij het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Rekem. Zij wordt in deze functie vervangen door de heer Bart Van Coillie-Roose, wonende te Pauwbroekstraat 15A, 3945 Oostham.

**Art. 2.** Aan Mevr. Johanna Martens wordt eervol ontslag verleend als lid van de Raad van Bestuur bij het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Rekem. Zij wordt in deze functie vervangen door de heer Marc Servaes, wonende te Hazenhof 14, 9120 Beveren-Waas.

**Art. 3.** Aan de heer André Bervaes wordt eervol ontslag verleend als lid van de Raad van Bestuur bij het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Rekem. Hij wordt in deze functie vervangen door de heer Sylvain Palmans wonende te H. Thanslaan 7, 3621 Rekem-Lanaken.

**Art. 4.** Aan de heer Guido Willen wordt eervol ontslag verleend als lid van de Raad van Bestuur bij het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis te Rekem. Hij wordt in deze functie vervangen door de heer André Bervaes, wonende te Heidestraat 40, te 3621 Rekem-Lanaken.

**Art. 5.** Dit besluit van de Vlaamse regering treedt in werking op 17 mei 2001.

**Art. 6.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

[2001/35986]

**Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur  
Verlengingen van erkenning als instelling voor schuldbemiddeling**

OCMW VAN SINT-TRUIDEN. — Bij besluit van 14 augustus 2001 van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn werd aan het OCMW van Sint-Truiden, Cl. Cartuyvelsstraat 12, 3800 Sint-Truiden, verlenging van erkenning verleend als instelling voor schuldbemiddeling voor een periode van zes jaar met ingang van 1 april 2002.

OCMW VAN MACHELEN. — Bij besluit van 14 augustus 2001 van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn werd het OCMW van Machelen, C. Peetersstraat 45, 1830 Machelen, erkend als instelling voor schuldbemiddeling voor een periode van drie jaar met ingang van 14 augustus 2001.

OCMW VAN LEOPOLDSBURG. — Bij besluit van 14 augustus 2001 van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn werd aan het OCMW van Leopoldsburg, Koningin Astridplein 44, 3970 Leopoldsburg, verlenging van erkenning verleend als instelling voor schuldbemiddeling voor een periode van zes jaar met ingang van 1 april 2002.

OCMW VAN GROBBENDONK. — Bij besluit van 14 augustus 2001 van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn werd het OCMW van Grobbendonk, Schransstraat 51, 2280 Grobbendonk, erkend als instelling voor schuldbemiddeling voor een periode van drie jaar met ingang van 14 augustus 2001.

[C – 2001/35745]

**Ministeriële besluiten houdende erkenning van een mammografische eenheid**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 20 juni 2001 houdende erkenning van een mammografische eenheid, wordt aan de dienst Radiologie - Medische Beeldvorming van het AZ Jan Palfijn-Gallifort, Campus Jan Palfijn, gevestigd Lange Bremstraat 70, te 2170 Antwerpen, een erkenning verleend als mammografische eenheid.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 20 juni 2001 houdende erkenning van een mammografische eenheid, wordt aan de dienst Medische Beeldvorming van het Regionaal Ziekenhuis Heilig Hart, gevestigd Naamsestraat 105, te 3000 Leuven, een erkenning verleend als mammografische eenheid.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 20 juni 2001 houdende erkenning van een mammografische eenheid, wordt aan de dienst Radiologie van het Regionaal Ziekenhuis Jan Yperman, Radiologisch Kabinet, gevestigd Klaverstraat 1, te 8900 Ieper, een erkenning verleend als mammografische eenheid.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 20 juni 2001 houdende erkenning van een mammografische eenheid, wordt aan zelfstandig radioloog Isabelle Biltjes, gevestigd Sint-Jacobsmarkt 49, te 2000 Antwerpen, een erkenning verleend als mammografische eenheid.

**Departement Leefmilieu en Infrastructuur**

[C – 2001/35747]

**Ruilverkaveling. — Aanwijzing secretaris**

Op 15 juni 2001 heeft de Vlaamse Landmaatschappij volgende aanwijzing verricht :  
de heer Antoon Beuselinck, ingenieur, wordt aangewezen tot plaatsvervangend secretaris van het ruilverkavelingscomité Stuivekenskerke, ter vervanging van de heer Walter Van Parijs.

[C – 2001/35748]

**Waterwegen en Zeewezen. — Onteigeningen**

ZEMST. — Bij besluit van 5 juni 2001 van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie is voorgeschreven dat de bepalingen van artikel 5 van het decreet betreffende de waterkeringen van 16 april 1996, dienen te worden toegepast voor de onteigeningen op het grondgebied van de gemeente Zemst (deelgemeenten Epegem en Weerde), voor de herprofilering van de dijken langs de Zenne. De plannen C4/7105 en C4/7106 zijn ter inzage bij de afdeling Zeeschelde, Copernicuslaan 1 bus 13 te 2018 Antwerpen.

Zemst (deelgemeente Epegem) – 5e Afdeling

— sectie C – perceelnummer 234b;

Zemst (deelgemeente Weerde) – 3e Afdeling

— sectie C – perceelnummers 118d, 117d, 109c, 107e, 107f, 107g, 124, 125b, 125/2, 126f, 115c/2, 115e, 111a/2, 111k, 110b, 110a/2, 106/2, 106a, 105c/2, 125d, 126e, 103a/2, 102f

Dit besluit kan worden aangevochten voor de Raad van State binnen een termijn van 60 dagen vanaf de kennisneming van de onteigening alsook voor de Vrederechter op het ogenblik dat de gerechtelijke fase wordt ingezet.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met 3 gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (art. 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

[2001/40205]

[2001/40205]

### SITUATION GLOBALE DES ETABLISSEMENTS DE CREDIT AU 31 MAI 2001 (1)

### ALGEMENE STAAT DER KREDIETINSTELLINGEN PER 31 MEI 2001 (1)

publiée par la Banque Nationale de Belgique conformément aux dispositions des articles 45, 71 et 80, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

gepubliceerd door de Nationale Bank van België ingevolge artikels 45, 71 en 80, § 1, 4<sup>o</sup> van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

	(millions d'euros)			(miljoenen euro's)	
<b>ACTIF</b>			<b>ACTIEF</b>		
<b>TRESORERIE ET CREANCES INTERBANCAIRES</b>	209 492		<b>THESAURIETEGOEDEEN EN INTERBANKVORDERINGEN</b>	209 492	
Caisse, avoirs auprès des banques centrales et des offices de chèques postaux	3 242		Kas, tegoeden bij centrale banken, postcheque- en girodiensten	3 242	
Créances sur les établissements de crédit	206 250		Vorderingen op kredietinstellingen	206 250	
A vue	31 507		Onmiddellijk opvraagbaar	31 507	
Autres créances	174 743		Overige vorderingen	174 743	
<b>CREANCES SUR LA CLIENTELE</b>	313 301		<b>VORDERINGEN OP CLIENTEN</b>	313 301	
Crédits accordés à l'origine par les établissements	296 525		Kredieten bij de oorsprong verleend door de instellingen	296 525	
Effets de commerce	3 279		Handelsswissels	3 279	
Acceptations propres	699		Eigen accepten	699	
Créances résultant de location-financement et créances similaires	1 110		Leasing- en soortgelijke vorderingen	1 110	
Prêts non hypothécaires à tempérament	12 550		Niet-hypothécaire leningen op afbetaling	12 550	
Prêts hypothécaires	58 082		Hypothécaire leningen	58 082	
Prêts à terme	186 392		Leningen op termijn	186 392	
Avances en comptes courants	23 546		Voorschotten in rekening-courant	23 546	
Autres crédits	10 867		Overige kredietvorderingen	10 867	
Autres débiteurs	16 776		Overige debiteurs	16 776	
<b>VALEURS MOBILIERES ET AUTRES TITRES NEGOCIABLES (2)</b>	232 788		<b>EFFECTEN EN ANDER WAARDEPAPIER (2)</b>	232 788	
Effets publics	23 134		Overheidspapier	23 134	
Admissibles au refinancement auprès de banques centrales	20 246		Herfinancierbaar bij centrale banken	20 246	
Autres	2 888		Overige	2 888	
Autres titres négociables à court terme	11 147		Ander kortlopend waardepapier	11 147	
Fonds publics	128 493		Overheidsfondsen	128 493	
Autres emprunts à long terme représentés par des titres	64 318		Overige leningen op lange termijn vertegenwoordigd door effecten	64 318	
Actions et parts de sociétés	3 822		Aandelen en deelbewijzen	3 822	
Autres valeurs mobilières	1 874		Overige effecten	1 874	
<b>IMMOBILISATIONS</b>	28 135		<b>VASTE ACTIVA</b>	28 135	
Immobilisations financières	24 100		Financiële vaste activa	24 100	
dont (3) :			waarvan (3) :		
Participations dans des entreprises liées	21 544		Deelnemingen in verbonden ondernemingen	21 544	
Participations dans d'autres entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation	760		Deelnemingen in andere ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	760	
Autres immobilisations financières	1 596		Andere financiële vaste activa	1 596	
Actions	424		Aandelen	424	
Créances subordonnées sur des entreprises liées et entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation	1 115		Achtergestelde vorderingen op verbonden ondernemingen en ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat	1 115	
Autres	57		Overige	57	
Immobilisations corporelles	3 628		Materiële vaste activa	3 628	
Frais d'établissement et immobilisations incorporelles	407		Oprichtingskosten en immateriële vaste activa	407	
<b>ACTIONS PROPRES</b>	0		<b>EIGEN AANDELEN</b>	0	
<b>AUTRES ACTIFS</b>	51 907		<b>OVERIGE ACTIVA</b>	51 907	
<b>TOTAL ACTIF</b>	835 623		<b>TOTAAL ACTIEF</b>	835 623	



ASSSIF	(millions d'euros)	PASSIEF	(miljoenen euro's)
<b>DETTES INTERBANCAIRES</b>	<b>288 984</b>	<b>INTERBANKSCHULDEN</b>	<b>288 984</b>
A vue	49 110	Onmiddellijk opvraagbaar	49 110
Dettes résultant de mobilisations	86 911	Mobiliseringsschulden	86 911
Autres dettes à terme ou avec préavis	152 963	Overige schulden op termijn of met opzegtermijn	152 963
<b>DETTES ENVERS LA CLIENTELE</b>	<b>343 621</b>	<b>SCHULDEN TEGENOVER CLIENTEN</b>	<b>343 621</b>
Dépôts	309 317	Deposito's	309 317
Dépôts à vue	84 608	Zichtdeposito's	84 608
A terme ou avec préavis < 1 mois	32 332	Op termijn of met opzegtermijn < 1 maand	32 332
A terme ou avec préavis >= 1 mois et <= 1 an	69 750	Op termijn of met opzegtermijn >= 1 maand en <= 1 jaar	69 750
A terme ou avec préavis > 1 an	26 087	Op termijn of met opzegtermijn > 1 jaar	26 087
Dépôts spéciaux	4 728	Deposito's van bijzondere aard	4 728
Dépôts d'épargne réglementés	91 243	Gereguleerde spaardeposito's	91 243
Liés à des prêts hypothécaires	384	Gekoppeld aan hypothecaire leningen	384
Système de protection des dépôts	185	Depositiobeschermingsregeling	185
Autres créanciers	34 304	Overige crediteuren	34 304
<b>DETTES REPRESENTÉES PAR UN TITRE</b>	<b>89 597</b>	<b>IN SCHULDBEWIJZEN BELICHAAMDE SCHULDEN</b>	<b>89 597</b>
Certificats de dépôt et dettes similaires	27 592	Depositocertificaten en soortgelijke schulden	27 592
Bons de caisse	58 825	Kasbons	58 825
Emprunts obligataires	3 180	Obligatieleningen	3 180
<b>REDUCTIONS DE VALEUR, PROVISIONS, FONDS DE PREVOYANCE ET IMPOTS DIFFERES</b>	<b>9 531</b>	<b>WAARDEVERMINDERINGEN, VOORZIENINGEN, VOORZORGS-FONDS EN UITGESTELDE BELASTINGEN</b>	<b>9 531</b>
<b>AUTRES PASSIFS</b>	<b>50 189</b>	<b>OVERIGE PASSIVA</b>	<b>50 189</b>
<b>DETTES SUBORDONNÉES</b>	<b>24 069</b>	<b>ACHTERGESTELDE SCHULDEN</b>	<b>24 069</b>
<b>CAPITAUX PROPRES</b>	<b>29 632</b>	<b>EIGEN VERMOGEN</b>	<b>29 632</b>
dont (3) :		waarvan (3) :	
Capital	13 196	Kapitaal	13 196
Capital souscrit	13 196	Geplaatst kapitaal	13 196
Capital non appelé	0	Niet opgevraagd kapitaal	0
Primes d'émission	6 905	Uitgiftepremies	6 905
Plus-values de réévaluation	39	Herwaarderingsmeerwaarden	39
Réserves	6 389	Reserves	6 389
Réserve légale	747	Wettelijke reserve	747
Réserves indisponibles	116	Onbeschikbare reserves	116
Réserves immunisées	876	Belastingvrije reserves	876
Réserves disponibles	4 650	Beschikbare reserves	4 650
Bénéfice reporté (+) ou perte reportée (-)	948	Overgedragen winst (+) of verlies (-)	948
Bénéfice de l'exercice (+) ou perte de l'exercice (-)	1 746	Winst (+) of verlies (-) van het boekjaar	1 746
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>835 623</b>	<b>TOTAAL PASSIEF</b>	<b>835 623</b>

(1) Communication sur base de la situation sociale pour les établissements de crédit de droit de belge et sur base de la situation territoriale pour les d'établissements de crédit de droit étranger établies en Belgique.

(2) Contient le portefeuille de placement et le portefeuille commercial.

(3) La ventilation n'est pas connue pour les succursales des établissements de crédit relevant du droit d'un autre état membre de l'Union Européenne ni pour les succursales assimilées.

(1) Rapportering over de vennootschappelijke positie voor de kredietinstellingen naar Belgisch recht en over de territoriale positie voor de in België gevestigde bijkantoren van kredietinstellingen naar buitenlands recht.

(2) Bevat de beleggings- en de handelsportefeuille.

(3) De verdeling is niet gekend voor de bijkantoren van kredietinstellingen die onder een andere lidstaat van de Europese Unie ressorteren en evenmin voor de ermee gelijkgestelde bijkantoren.



## POUVOIR JUDICIAIRE

[2001/09764]

## Tribunal de commerce d'Anvers

Par ordonnance du 27 février 2001, M. Vansteenbeeck, P., juge consulaire au tribunal de commerce d'Anvers, a été désigné par le président de ce tribunal pour exercer, à partir du 5 septembre 2001, les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

## RECHTERLIJKE MACHT

[2001/09764]

## Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij beschikking van 27 februari 2001 werd de heer Vansteenbeeck, P., rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Antwerpen, door de voorzitter van deze rechtbank aangewezen, vanaf 5 september 2001, om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C - 2001/08337]

## Sélection comparative de médecins-inspecteurs (m/f) (rang 10), d'expression française, avec connaissance suffisante du néerlandais pour le Ministère de l'Emploi et du Travail

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne.
2. Diplômes requis :

Docteur en médecine, chirurgie et accouchements.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2000-2001 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 31 401,57 € (1 226 736 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 15 septembre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30), par fax 02-214 45 61 ou par lettre (SELOR, "Sélections de l'Etat fédéral", Quartier Esplanade, Rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 55.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (AFG01066) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C - 2001/08338]

## Sélection comparative de médecins-inspecteurs (m/f) (rang 10), d'expression française, pour le Ministère de l'Emploi et du Travail

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne.
2. Diplômes requis :

Docteur en médecine, chirurgie et accouchements.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2000-2001 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 31 401,57 € (1 226 736 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 15 septembre 2001.

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C - 2001/08337]

## Vergelijkende selectie van Franstalige geneesheren-inspecteurs (m/v) (rang 10) met kennis van het Nederlands voor het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie zijn.
2. Vereiste diploma's :

Doctor in de geneeskunde, heelkunde en verloskunde.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2000-2001 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 31 401,57 € (1 226 736 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 15 september 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 30), fax 02-214 45 61 of brief (SELOR, Dienst "Selecties Federale Overheid", Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 55.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer evenals uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer (AFG01066) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C - 2001/08338]

## Vergelijkende selectie van Franstalige geneesheren-inspecteurs (m/v) (rang 10) voor het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie zijn.
2. Vereiste diploma's :

Doctor in de geneeskunde, heelkunde en verloskunde.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2000-2001 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 31 401,57 € (1 226 736 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 15 september 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30), par fax (02-214 45 61) ou par lettre (SELOR, "Sélections de l'Etat fédéral", Quartier Esplanade, Rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles.)

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 55.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (AFG01067) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C - 2001/08340]

**Sélection comparative d'assistants sociaux (rang 26), (m/f), d'expression néerlandaise, pour la Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité**

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable 2 ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de 20 lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge ou citoyen de l'Union européenne.
2. Diplôme(s) requis : diplôme d'assistant social.

Les titulaires d'un diplôme donnant accès au niveau 1 universitaire ne peuvent pas s'inscrire à cette sélection.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 19 319,30 € (779 338 FB) minimum à 28 377,42 € (1 144 737 FB) maximum à l'indice actuel (échelle 26/F), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 15 septembre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-214 45 60) ou par lettre (SELOR Sélection de l'Etat fédéral - Section Parastataux sociaux, Quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>.

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence ANG01032 de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C - 2001/08339]

**Sélection comparative d'assistant(e)s sociaux(ales) (rang 26) (m/f), d'expression française, pour l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre**

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable 2 ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de 20 lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge ou citoyen de l'Union européenne.
2. Diplôme requis : Diplôme d'assistant social.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 19 319,30 € (779 338 FB) minimum à 28 377,42 € (1 144 737 FB) maximum à l'indice actuel (1,2434).

Posez votre candidature jusqu'au 15 septembre 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 30), fax 02-214 45 61 of brief (SELOR, Dienst "Selecties Federale Overheid", Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel.)

De SELOR-infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 55.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer evenals uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer (AFG01067) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C - 2001/08340]

**Vergelijkende selectie van een Nederlandstalige maatschappelijk assistent (rang 26) (m/v) voor de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering**

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die 2 jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg of burger van de Europese Unie zijn.
2. Vereist diploma : diploma van maatschappelijk assistent.

De houders van een diploma dat toegang geeft tot het niveau 1 (universitair niveau) mogen niet aan deze selectie deelnemen.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 19 319,30 € (779 338 BEF) minimum tot 28 377,42 € (1 144 737 BEF) maximum aan de huidige index (schaal 26/F), reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 15 september 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-214 45 60) of brief (SELOR, Selectie Federale Overheid - Sectie Sociale Parastatalen, Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, rijksregisternummer evenals uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer ANG01032 en de juiste benaming van de selectie te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C - 2001/08339]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige maatschappelijk assistenten (rang 26) (m/v) voor het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers**

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die 2 jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg of burger van de Europese Unie zijn.
2. Vereist diploma : diploma van maatschappelijk assistent.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2000-2001 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 19 319,30 € (779 338 BEF) minimum tot 28 377,42 € (1 144 737 BEF) maximum aan de huidige index (schaal 26/F), reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 15 september 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30), par fax 02-214 45 61 ou par lettre (SELOR Sélection de l'Etat fédéral - Section Parastataux sociaux, Quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles.)

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 55.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (AFG01822) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C - 2001/08341]

**Sélection d'adjoints du directeur (m/f) (rang A1), d'expression néerlandaise, pour le maintien de l'aménagement du territoire pour le Département de l'Environnement et de l'Infrastructure - Ministère de la Communauté flamande**

Une réserve de lauréats, valable 2 ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne.
2. Diplôme(s) requis :

Au 1 novembre 2001 les candidats doivent être porteurs d'un diplôme qui donne accès au niveau A (notamment : un grade académique du deuxième cycle délivré par une université ou un grade de niveau académique du deuxième cycle délivré par une école supérieure de type long).

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 27 665,31 € (1 116 016 FB), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 15 septembre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-553 52 00) ou par lettre (SELOR, Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30, 1000 Bruxelles, tél. : 02-553 59 45).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>.

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence ANV01026 de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C - 2001/08342]

**Sélection d'auditeurs junior et senior (m/f) (rang A1), d'expression néerlandaise, pour l'Audite interne du Ministère de la Communauté flamande**

Une réserve de lauréats, valable 2 ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne.
2. Diplôme(s) requis :

Au 1 novembre 2001 les candidats doivent être porteurs d'un diplôme qui donne accès au niveau A (notamment : un grade académique du deuxième cycle délivré par une université ou un grade de niveau académique du deuxième cycle délivré par une école supérieure de type long).

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début pour un auditeur junior : 27 665,31 € (1 116 016 FB), allocations réglementaires non comprises.

Traitement annuel brut de début pour un auditeur senior : 38 985,82 € (1 572 684 FB), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 15 septembre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax 02-553 52 00 ou par lettre (SELOR, Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30, 1000 Bruxelles, tél. : 02-553 59 45).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax 02-214 45 60 of brief (SELOR, Selectie Federale Overheid - Sectie Sociale Parastatalen, Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, rijksregisternummer evenals uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer (ANG01822) en de juiste benaming van de selectie te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C - 2001/08341]

**Selectie van Nederlandstalige adjuncten van de directeur (m/v) (rang A1) voor de handhaving van de ruimtelijke ordening voor het Departement Leefmilieu en Infrastructuur - Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**

Na deze selectie wordt een lijst aangelegd, die 2 jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie zijn.
2. Vereist(e) diploma('s) :

Op 1 november 2001 moeten de kandidaten houder zijn van een diploma dat toegang verleent tot niveau A (nl. een door een universiteit uitgereikte academische graad van de tweede cyclus of een door een hogeschool van het lange type uitgereikte graad van academisch niveau van de tweede cyclus).

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks bruto-beginsalaris : 27 665,31 € (1 116 016 BEF) reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 15 september 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-553 52 00) of brief (SELOR, Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30, 1000 Brussel, tel. 02-553 59 45).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>.

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer evenals uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer ANV01026 van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C - 2001/08342]

**Selectie van Nederlandstalige junior/senior auditors (m/v) (rang A1) voor de Interne Audit van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**

Na deze selectie wordt een lijst aangelegd, die 2 jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie zijn.
2. Vereist(e) diploma('s) :

Op 1 november 2001 moeten de kandidaten houder zijn van een diploma dat toegang verleent tot niveau A (nl. een door een universiteit uitgereikte academische graad van de tweede cyclus of een door een hogeschool van het lange type uitgereikte graad van academisch niveau van de tweede cyclus).

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks bruto-beginsalaris voor een junior auditor : 27 665,31 € (1 116 016 BEF) reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Jaarlijks bruto-beginsalaris voor een senior auditor : 38 985,82 € (1 572 684 BEF) reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 15 september 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax 02-553 52 00 of brief (SELOR, Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30, 1000 Brussel, tel. 02-553 59 45).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence ANV01027 ou ANV01028 de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer evenals uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentienummer ANV01027 of ANV01028 van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

## MINISTERE DE LA JUSTICE

[2001/09763]

### Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 26 juin 2001, entrant en vigueur le 30 septembre 2001, est acceptée la démission de M. Michel, S., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Il est autorisé, à sa demande, à continuer d'exercer ses fonctions jusqu'à ce qu'il soit pourvu à la place rendue vacante au sein de sa juridiction et au plus tard jusqu'au 31 mars 2002.

Par arrêté royal du 21 juin 2001, la désignation de M. Blondiaux, A., juge au tribunal de première instance de Mons, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> octobre 2001.

Par arrêté royal du 12 juillet 2001, la désignation de M. Deltour, J., juge au tribunal de première instance de Courtrai, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> octobre 2001.

Par arrêté royal du 10 août 2001, la désignation de Mme Desneux, V., juge au tribunal de première instance de Charleroi, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 1<sup>er</sup> octobre 2001.

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2001/09763]

### Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 26 juni 2001, dat in werking treedt op 30 september 2001, is aan de heer Michel, S., ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het kanton Sint-Jans-Molenbeek.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Hij wordt, op zijn verzoek, gemachtigd om zijn ambt verder uit te oefenen totdat er voorzien is in de plaats die is opengevallen in zijn rechtscollege en ten laatste tot 31 maart 2002.

Bij koninklijk besluit van 21 juni 2001 is de aanwijzing van de heer Blondiaux, A., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een periode van vijf jaar met ingang van 1 oktober 2001.

Bij koninklijk besluit van 12 juli 2001 is de aanwijzing van de heer Deltour, J., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een periode van vijf jaar met ingang van 1 oktober 2001.

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2001 is de aanwijzing van Mevr. Desneux, V., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een periode van vijf jaar met ingang van 1 oktober 2001.

## MINISTERE DES FINANCES

### Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770  
du Code civil*

[2001/53934]

### Succession en déshérence de Moutaux, Paule Jeanne

Moutaux, Paule Jeanne, née à Paris (13<sup>e</sup> arrondissement), France le 16 mars 1899, veuve de M. Jules Crispiels, domiciliée à Frameries, Terre à Cailloux 31, est décédée à Mons le 1<sup>er</sup> septembre 1997, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons a, par ordonnance du 29 janvier 2001, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 15 février 2001.

Le directeur de l'Enregistrement,  
F. Faignard.

(53934)

## MINISTERIE VAN FINANCIEN

### Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770  
van het Burgerlijk Wetboek*

[2001/53934]

### Erfloze nalatenschap van Moutaux, Paule Jeanne

Moutaux, Paule Jeanne, geboren te Parijs (13<sup>e</sup> arrondissement), Frankrijk op 16 maart 1899, weduwe van de heer Jules Crispiels, wonende te Frameries, Terre à Cailloux 31, is overleden te Bergen op 1 september 1997, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 29 januari 2001, de bekendmakingen en aanplakkingen, voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek, bevolen.

Bergen, 15 februari 2001.

De directeur van de Registratie,  
F. Faignard.

(53934)



[2001/53935]

**Succession en déshérence de Florin, Claudine Maria**

—  
Florin, Claudine Maria, née à Anderlecht le 21 août 1953, divorcée de Van Der Borgh, Frans, domiciliée à Grimbergen, J. De Vleminckstraat 7, est décédée à Grimbergen le 29 mars 1997, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruxelles, 27<sup>e</sup> chambre, a, par ordonnance du 17 octobre 2000, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Malines, le 2 février 2001.

Le directeur régional de l'Enregistrement et des Domaines,  
P. De Cuyper.

(53935)

[2001/53935]

**Erfloze nalatenschap van Florin, Claudine Maria**

—  
Florin, Claudine Maria, geboren te Anderlecht op 21 augustus 1953, echtgescheiden van Van Der Borgh, Frans, wonende te Grimbergen, J. De Vleminckstraat 7, is overleden te Grimbergen op 29 maart 1997, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, 27<sup>e</sup> kamer, bij beschikking van 17 oktober 2000, de bekendmakingen en aanplakkingen, voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek, bevolen.

Mechelen, 2 februari 2001.

De gewestelijke directeur van de Registratie en Domeinen,  
P. De Cuyper.

(53935)

**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP**

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[2001/29272]

**Direction générale des personnels de l'enseignement de la Communauté française  
Direction de la carrière des personnels  
Examens pour la délivrance du certificat d'aptitudes pédagogiques. — Session 2001-2002**

Le présent avis concerne l'organisation desdits examens

I. Conditions de participation aux examens..

Sont admis aux examens du certificat d'aptitudes pédagogiques, les candidats qui remplissent les conditions suivantes :

1. être belge ou ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne;
2. être de conduite irréprochable;
3. jouir des droits civils et politiques;
4. être en règle avec les lois sur la milice;
5. être âgé de 20 ans au moins au moment de l'inscription;
6. être porteur d'un des titres requis ci-après :
  - a) le diplôme de docteur, licencié, ingénieur ou pharmacien;
  - b) le diplôme d'architecte;
  - c) le diplôme d'ingénieur technicien ou d'ingénieur industriel;
  - d) le diplôme d'école ou de cours techniques supérieur du premier degré;
  - e) le diplôme de l'enseignement artistique supérieur;
  - f) le diplôme d'école ou de cours techniques secondaires supérieurs;
  - g) le diplôme de l'enseignement artistique secondaire supérieur;
  - h) le brevet d'école ou de cours professionnels secondaires supérieurs;
  - i) le diplôme d'école ou de cours techniques secondaires inférieurs;
  - j) le brevet d'école ou de cours professionnels secondaires inférieurs;
7. avoir introduit leur candidature dans la forme et le délai fixés par l'appel aux candidats.

Un droit d'inscription aux examens est fixé à cent francs. Cette somme, doit être versée ou virée au compte 091-2110515-18 de M. Vandemoortele, comptable ordinaire de l'enseignement secondaire — Communauté française à Bruxelles, en mentionnant art. 16.01. Aucun autre mode de paiement n'est autorisé. Les droits d'inscription restent acquis au trésor, ils ne sont remboursés en aucun cas.

II. Organisation des examens

Les examens comprennent une partie écrite et une partie orale.

A. L'examen écrit comporte :

Résumé, explications et commentaires d'un texte en rapport avec la formation enseignante.

Durée de l'épreuve écrite : trois heures.

Points attribués écrite : 100.

B. L'examen oral comporte :

a) une leçon désignée par le jury parmi trois leçons proposées par le candidat.

Points attribués : 200

b) une interrogation orale sur la psychologie, la pédagogie, la méthodologie et la pratique de l'enseignement, comportant

1° Psychologie de l'enfant et de l'adolescent.

Caractéristiques générales du psychisme de l'enfant.

Les étapes de développement de l'enfant.

Développement de l'adolescent.

2° Pédagogie.

Les grands noms de la pédagogie.

La pédagogie moderne.

Le maître, l'élève, le milieu scolaire.

Les milieux éducatifs.

Les relations avec le milieu extrascolaire

3° Méthodologie et pratique de l'enseignement.

L'art d'enseigner et les méthodes d'enseignement.

Différentes sortes de méthodes.

Rapport des cours techniques et de pratique professionnelle avec les cours généraux et les cours spéciaux.

Processus d'une leçon.

Les devoirs, les interrogations.

Le matériel didactique.

Les mesures de sécurité et d'hygiène.

Points attribués : 100.

C. Les porteurs du certificat des cours normaux techniques moyens sont dispensés, à leur demande :

a) de l'examen écrit;

b) de l'interrogation orale sur la psychologie la pédagogie, la méthodologie et la pratique de l'enseignement.

D. L'examen écrit précède l'examen oral. Les récipiendaires qui n'ont pas obtenu au moins 50 % de l'examen écrit ne peuvent pas se présenter à l'examen oral de la même session.

E. Pour obtenir le certificat d'aptitudes pédagogiques, les candidats doivent avoir obtenu au moins 60 % du total des points attribués et 50 % des points attribués à chacune des branches.

III. Introduction des demandes de participation aux examens.

Les demandes de participation à ces examens doivent être introduites, sous peine de nullité, par lettre recommandée à la poste, le 29 septembre 2001 au plus tard, à l'adresse suivante :

Ministère de la Communauté française, Direction générale des personnels de l'enseignement de la Communauté française, Direction de la carrière des personnels, boulevard Léopold II 44 (3ème étage, bureau 3 E 348), 1080 Bruxelles.

IV. Forme de la demande de participation aux examens.

1. La demande de participation aux examens sera rédigée d'après le modèle reproduit ci-après.

2. La demande mentionnera :

— les noms et prénoms du candidat;

— sa date de naissance (jour, mois, année);

— son adresse complète et son numéro de téléphone;

— sa nationalité;

— les titres qu'il possède;

— la langue dans laquelle les titres ont été obtenus.

Les porteurs du certificat des cours normaux techniques moyens indiquent les interrogations dont ils demandent à être dispensés.

3. Joindre à la demande :

— un certificat de milice (délivré par l'administration communale)

— un certificat de bonnes conduite, vie et moeurs de date récente;

« En vertu de l'article 59,1.6°bis de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 contenant le Code des droits de timbre, tel que modifié par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985, article 9, les extraits et certificats de bonnes conduite, vie et moeurs qui doivent être rentrés sont exemptés de ce droit. »

— les copies certifiées conformes des diplômes et certificats d'études;

— éventuellement la copie du certificat des cours normaux techniques moyens;

— le récépissé du versement ou de l'avis de débit de virement du droit d'inscription au numéro de compte 091-2110515-18.

Ces documents permettent d'établir que les candidats réunissent les conditions requises. Ils doivent être annexés à la candidature pour que celle-ci soit prise en considération.

Modèle de demande de participation aux examens conduisant à la  
délivrance du certificat d'aptitudes pédagogiques

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

Direction générale des personnels de l'enseignement de la Communauté française

Direction de la carrière des personnels

Demande de participation aux examens conduisant à la délivrance  
du certificat d'aptitudes pédagogiques – session 2001-2002

Je soussigné(e) :

NOM : ..... épouse de .....

Prénoms : .....

Né(e) le ..... à .....

Domicilié(e) :

Rue ..... N° ..... bte .....

Code postal : ..... Localité : .....

Tél. : ..... / .....

(en vue de garantir le bon déroulement des épreuves, il est indispensable de connaître votre n° de téléphone).

Nationalité : .....

Titulaires des diplômes suivants ci-joints en copie :

.....  
.....  
.....

Langue dans laquelle ils ont été obtenus : .....

Sollicite mon inscription aux examens organisés en vue de la délivrance du certificat d'aptitudes pédagogiques créé par les dispositions de l'article 16 de l'arrêté de l'exécutif du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel de l'enseignement de la Communauté française.

Je demande à être dispensé(e) des interrogations suivantes :

.....

Date : ..... Signature

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2001/27478]

**19 JUILLET 2001**

**Circulaire relative à l'emploi au sein des pouvoirs locaux et provinciaux. — Le régime statutaire**

A Messieurs les Gouverneurs

A Mesdames et Messieurs

les Députés permanents

les Bourgmestres et Echevins

A l'attention également de Mesdames et Messieurs

les Secrétaires communaux

les Greffiers provinciaux

les Correspondants locaux et provinciaux à la formation

A l'aube d'une nouvelle législature provinciale et communale, il m'est apparu opportun de vous adresser la présente circulaire relative à la politique de recrutement et, plus particulièrement, au régime juridique de la relation de travail existant entre les communes ou provinces wallonnes et leurs agents.

Le recrutement statutaire reste le principe de base de la gestion des ressources humaines au sein des pouvoirs publics locaux et provinciaux.

Formalisé dans un protocole signé au sein du comité C « sous-section Région wallonne » en date du 23 mars 1999, un accord est intervenu entre les organisations syndicales et les autorités de tutelle pour réaffirmer la priorité à donner aux emplois statutaires au sein des pouvoirs locaux et provinciaux.

La jurisprudence du Conseil d'Etat précise d'ailleurs qu'une présomption de relation statutaire est reconnue lorsqu'il s'agit d'emplois permanents.

Le régime statutaire assure le respect de règles générales applicables de manière uniforme mais susceptibles de modifications par acte unilatéral dans l'intérêt des services, sous réserve, le cas échéant, du respect de droits acquis.

Le recours au contrat de travail est bien entendu légalement reconnu en ce qui concerne les communes et les provinces. Pour exemple, l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 3 juillet 1978 relative au contrat de travail précise que la loi s'applique aussi aux travailleurs occupés par les provinces et les communes qui ne sont pas régis par un statut.

Le régime juridique concernant les agents sous contrat de travail est clair et complet contrairement au régime du personnel temporaire qui n'est plus de mise actuellement.



Certains dirigeants communaux et provinciaux avancent diverses raisons (présentées en caractère italique ci-dessous) pour justifier l'engagement contractuel.

1. Certains évoquent le manque de motivation et de rendement qui semble être lié au régime statutaire.

Lieu commun par excellence, cette constatation mérite d'être largement nuancée.

La modernisation de la fonction publique, et de son régime statutaire, permet de répondre à cette remarque au sein des pouvoirs locaux et provinciaux, cette modernisation s'appuie sur les mécanismes d'évaluation, de formation et d'évolution de carrière.

Le souci d'un dialogue constant, la transmission optimale de l'information permet tant aux responsables politiques et administratifs qu'à l'ensemble des agents de cerner leurs devoirs respectifs. Les missions du secrétaire communal et du greffier provincial en ce domaine sont essentielles. Chaque membre du personnel communal et provincial doit connaître clairement ses missions et responsabilités afin de les assumer pleinement.

Le régime disciplinaire doit être utilisé en ultime recours pour sanctionner le non-respect des devoirs ainsi définis.

2. La rapidité et la flexibilité des engagements sont également évoquées pour expliquer l'utilisation du contrat de travail.

Ici aussi, il s'impose de souligner que le recrutement de travailleurs par un pouvoir local ou provincial, quelle que soit sa forme juridique, requiert un processus objectif et une décision dûment motivée. Tout engagement doit pouvoir être expliqué afin de démontrer que le choix posé au bénéfice d'un nouvel agent est objectif et rationnel.

Assurer un recrutement statutaire demande bien entendu une gestion planifiée à moyen et long terme. Des réserves de recrutement et de promotion doivent notamment être disponibles en permanence. Les programmes de formation, permettant l'accès à certaines fonctions ou promotions, doivent également faire l'objet de la plus grande attention.

3. Les politiques européenne, fédérale, communautaire et régionale incitent au recrutement contractuel.

En ce qui concerne les plans de résorption du chômage et d'aide à l'emploi, la relation contractuelle paraît en effet s'imposer. Certains textes organisant les subventions wallonnes précisent également que l'emploi subventionné doit être modalisé sous forme d'engagement contractuel.

Certains systèmes d'aides sont néanmoins compatibles avec le régime statutaire. Pour exemple, je citerai les subventions accordées pour l'engagement d'un conseiller en environnement ou d'une personne handicapée ou encore les subventions structurelles telles que celles attribuées au secteur des aides familiales.

4. Le caractère temporaire ou du moins précaire du projet porteur d'emploi justifie le contrat de travail.

Cette motivation doit, bien entendu, être appréciée au cas par cas.

5. Dans certains secteurs, plus spécialement exposé au risque de maladie et d'accident, le régime juridique le moins lourd financièrement en cas de remplacement est préféré.

L'avantage du contrat de travail n'est toutefois qu'apparent. En effet, il est rappelé que, pour le personnel statutaire, les cotisations patronales de sécurité sociale sont moins importantes en ce qui concerne le secteur de la santé.

Par ailleurs, le risque plus grand de maladies et d'accidents ne peut justifier le recours systématique au contrat de travail.

Il appert qu'en ce qui concerne certaines catégories de personnel, le contrat de travail, souvent à temps partiel, est fréquent. En ce cas, il s'indique néanmoins que chaque commune et chaque province circonscrive de manière motivée l'ampleur maximale des emplois contractuels.

En bref, les situations pour lesquelles le contrat de travail s'avère admissible, utile ou nécessaire peuvent être relevées assez aisément.

La ligne de conduite suivante me paraît devoir être respectée en ce domaine.

— Le recrutement statutaire est en principe prévu pour tous les emplois communaux et provinciaux.

— Sous réserve de l'analyse des motifs de la décision, l'engagement par contrat de travail est, a priori, admis dans les cas suivants :

1. Les remplacements d'absences temporaires ne pouvant être palliées par une réorganisation interne.

2. Le surcroît de travail inhabituel et temporaire.

3. La mise en œuvre d'actions limitées dans le temps.

4. Lorsque les conditions d'octroi de subventions l'imposent.

— Les engagements contractuels ne peuvent intervenir qu'au niveau de grades et d'échelles de recrutement. Des évolutions de carrières peuvent être octroyées dans le respect de règles, préétablies, similaires aux règles statutaires.

Enfin, je me permets de rappeler que cette problématique a des répercussions en ce qui concerne l'avenir du régime des pensions du secteur public.

J'insiste dès lors et attire votre attention pour que l'ensemble de vos délibérations relatives à tout engagement contractuel s'inscrivent dans l'esprit développé ci-dessus et soient motivées objectivement.

A l'évidence, mon action en tant que Ministre de tutelle et l'action de mon administration dans le cadre de ses propres missions s'inscriront dans l'esprit décrit ci-dessus.

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ch. MICHEL

[C – 2001/27479]

**19 JUILLET 2001. — Circulaire formation n° 15. — Personnel ouvrier  
Evolution de carrière D3 - D4 - Promotion D1, D2 ou D3 - C1**

A Messieurs les Gouverneurs

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestre et Echevins, Présidents des Intercommunales

A l'attention également de Mesdames et Messieurs les Secrétaires communaux, Greffiers provinciaux, Correspondants locaux à la formation

La circulaire du 7 juillet 1999 modifiant la circulaire du 27 mai 1994 relative aux principes généraux de la Fonction publique locale prévoit une évolution de carrière de l'échelle D3 vers l'échelle D4 pour le personnel ouvrier.

Une des conditions posées à cette évolution est d'avoir suivi une formation.

Une formation est également prévue en ce qui concerne la promotion au grade de brigadier (C1) pour les ouvriers qualifiés titulaires des échelles D1, D2 ou D3.

Suite à l'avis 20 du Conseil régional de la formation, j'ai l'honneur de vous transmettre les critères auxquels devront répondre les formations susmentionnées :

— avoir pour résultat l'amélioration de la qualité du travail et du service rendu;

— comporter globalement au minimum 150 périodes dont :

21 périodes relatives à la sécurité telle que définies pour la formation permettant l'évolution de carrière de l'échelle D7 à l'échelle D8 du personnel technique (circulaire formation n° 3 du 27 février 1997);

10 périodes de déontologie;

— être sanctionnée par une ou plusieurs attestation(s) de réussite;

— être dispensé par un ou plusieurs organismes de formation agréés conformément au prescrit de la circulaire n° 11 du 7 juillet 1994.

Les périodes de formation suivies permettant les évolutions de carrière de l'échelle D1 à l'échelle D3 sont capitalisées pour le passage en D4 et la promotion en C1.

Pour rappel, conformément au contenu de la circulaire n° 10 du 24 juillet 1998, les diplômes permettant le recrutement au grade d'ouvrier D4 peuvent être valorisés pour l'évolution de carrière D3 à D4.

Je vous invite à adapter vos statuts à la présente circulaire et à porter le contenu de celle-ci à la connaissance des membres de votre personnel par l'intermédiaire de votre correspondant local à la formation.

Je vous recommande également de prendre contact avec les organismes de formation avec lesquels vous souhaitez mettre en œuvre la ou les formation(s) concernée(s). Ces organismes introduiront utilement une demande d'agrément selon la procédure présentée par la circulaire n° 11 du 7 juillet 1999.

L'obtention de cet agrément est une condition nécessaire à l'application de la présente.

Je vous renvoie sur ce point au fascicule réalisé par la Direction générale des Pouvoirs locaux du Ministère de la Région wallonne qui a, notamment, été distribué lors des rencontres avec les correspondants locaux à la formation en juin 1999.

Ce document est disponible auprès du correspondant régional à la formation.

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ch. MICHEL



[C – 2001/27481]

**19 JUILLET 2001. — Circulaire relative à l'application du plan pluriannuel (accord non marchand) conclu au niveau fédéral pour le secteur des soins de santé (Etablissements soumis à la loi sur les hôpitaux – Habitations protégées – MSP – Centres de soins de jour – MR et MRS – service de soins à domicile)**

Messieurs les Gouverneurs,

Mesdames et Messieurs les Députés permanents,

Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins,

Mesdames et Messieurs les Président(e)s des Centres publics d'aide sociale,

Messieurs les Présidents des Associations régies par le Chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 organique des CPAS et des Intercommunales,

1. Introduction.

La présente circulaire a pour objet de préciser les règles à adopter par les Pouvoirs locaux et provinciaux pour que le personnel bénéficie à partir du 1<sup>er</sup> août 2001 des mesures d'exécution du plan pluriannuel visé sous rubrique, et ce dans la mesure où les Pouvoirs locaux et provinciaux gèrent un ou des établissements visés sous rubrique.

En effet, selon l'accord non marchand conclu au niveau fédéral (protocole d'accord 120/2 du 28 novembre 2000 du Comité A), il a été notamment prévu de rendre plus attractive la fin de carrière des personnels infirmier et soignant dans les secteurs des soins de santé.

Il a été également prévu la possibilité d'étendre, sous condition, au personnel assimilé le bénéfice de mesures analogues.

Le personnel concerné, astreint à des prestations difficiles eu égard notamment aux horaires de travail, pourra, dès l'âge de 45 ans :

1. soit bénéficier, sans perte de salaire, d'une diminution progressive de la durée de travail prévue dans le statut ou le contrat;

2. soit, pour le personnel continuant à prester le temps de travail prévu au statut ou au contrat, bénéficier d'une prime supplémentaire s'ajoutant au salaire normal. Cette prime sera calculée au prorata du coût de la réduction du temps de travail.

Concrètement les mesures prévues par l'accord du 28 novembre 2000 pour le personnel infirmier, soignant et assimilé travaillant à temps plein seront les suivantes en vitesse de croisière (à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2003) :

— à partir de 45 ans : soit travailler 36 h (- 2 h) avec maintien du salaire, soit continuer à travailler à plein temps avec octroi d'un bonus supplémentaire ou prime salariale;

— à partir de 50 ans : soit travailler 34 h (- 4 h) avec maintien du salaire, soit continuer à travailler à plein temps avec octroi d'un bonus supplémentaire ou prime salariale;

— à partir de 55 ans : soit travailler 32 h (- 6 h) avec maintien du salaire, soit continuer à travailler à plein temps avec octroi d'un bonus supplémentaire ou prime salariale;

L'Etat fédéral s'est engagé à couvrir le coût de la mesure via un financement accru des secteurs de soins de santé concernés (forfaits INAMI et prix de journée des hôpitaux).

Conformément à l'accord non marchand conclu au niveau fédéral et aux discussions tenues le 15 décembre 2000, les 11, 23 et 30 mai 2001 et le 1<sup>er</sup> juin 2001, le Gouvernement fédéral a chargé les autorités communautaires et régionales de l'exécution des mesures en matière de réduction du temps de travail contenue dans ledit protocole.

Pour ce qui concerne le personnel des établissements du secteur relevant des pouvoirs locaux et provinciaux (CPAS, communes, provinces, intercommunales et associations « chapitre XII »), il appartient à la Région wallonne d'adopter les mesures d'exécution de l'accord cadre après négociation au sein du Comité C wallon des pouvoirs locaux et provinciaux.

Le Ministre compétent pour le statut du personnel des communes, provinces et intercommunales et la Ministre compétente pour le statut du personnel des centres publics d'aide sociale et des associations régies par la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale ainsi que les organisations syndicales représentatives des agents des pouvoirs locaux et provinciaux ont donc convenu le 21 juin 2001, en présence des représentants de ces pouvoirs, de fixer les mesures concrètes d'exécution de l'accord pluriannuel pour le secteur public de la santé (pouvoirs locaux et provinciaux).

Les mesures arrêtées ont été prises en tenant compte des éléments suivants :

1. Les mesures à prendre ont pour but de diminuer la pression du travail pour les professions d'infirmier, de soignant et du personnel assimilé du secteur des soins de santé dans le cadre des aménagements des fins de carrières des agents ayant atteint l'âge de 45 ans. La préoccupation de maintenir au travail des agents par l'octroi de prime est également présente en raison des difficultés de recrutement de certaines catégories de personnel.

2. Les agents concernés qui opteront pour une réduction du volume de leurs prestations ne pourront pas être pénalisés ni dans le cadre de l'application des statuts administratifs et pécuniaires (évolution de carrière et promotion) ni dans le cadre de leur situation contractuelle. De même, leurs droits en matière de sécurité sociale ou de pension ne pourront être diminués. A cette fin, les autorités compétentes devront donner aux agents concernés la garantie qu'ils seront, pour leurs droits sociaux (sécurité sociale, pensions et autres), toujours considérés comme ayant presté le temps de travail qui aurait du être presté sans l'application des mesures.

3. Enfin, il a été tenu compte du fait que les autorités fédérales ont, pour l'exécution des mesures contenues dans le plan pluriannuel, défini les enveloppes financières pour les années 2001, 2002 et 2003, permettant une application progressive des mesures.

Un phasage a donc été prévu par l'Etat fédéral et dès lors, les mesures à prendre pour les agents dépendant des pouvoirs locaux et provinciaux wallons s'organiseront en 3 phases.

Une première phase prendra effet au 1<sup>er</sup> août 2001, une deuxième phase et une troisième phase interviendront à partir respectivement des 1<sup>er</sup> décembre 2002 et 1<sup>er</sup> décembre 2003.

2. Contenu de l'accord.

L'accord s'applique au personnel infirmier et soignant, statutaire ou contractuel, à temps plein ou à temps partiel, subventionné ou non, qui exerce effectivement les tâches de soignant et d'infirmier, de même que le personnel soignant et infirmier qui les encadre et le personnel assimilé.

La notion de personnel assimilé est définie à l'article 3 de l'accord conformément aux directives formulées par l'Etat fédéral. Par personnel assimilé, on entend les membres du personnel des établissements et services concernés qui effectuent chaque mois, et ce pendant une période de douze mois précédant la communication du choix par le membre du personnel, 2 des 5 prestations irrégulières (dimanche, samedi, jour férié, service de nuit ou services interrompus), les périodes de congé et de maladie étant neutralisées (des précisions sont fournies par l'article 3 de l'accord cadre).

Le personnel susvisé doit exercer ses fonctions dans un des établissements ou services suivants :

- établissements soumis à la loi sur les hôpitaux;
- maisons de soins psychiatriques;
- initiatives d'habitations protégées;
- maisons de repos pour personnes âgées;
- maisons de repos et de soins;
- centres de soins de jour;
- services de soins à domicile.

En cas de difficulté relative à l'interprétation à donner aux dispositions de l'accord à propos du personnel concerné, les établissements et services, à défaut d'accord au sein des organes de concertation locale, sont invités à soumettre leur question soit à l'INAMI soit au Ministère des Affaires sociales, les organismes étant seuls habilités à financer le personnel concerné.

Les articles 4, 5 et 6 de l'accord précisent les modalités de calcul de la réduction des prestations ou de la prime compensatoire.

Les articles 7 à 10 précisent certaines modalités d'application de l'accord cadre.

Enfin, les articles 11 à 15 constituent les dispositions finales.

L'entrée en vigueur de l'accord est fixée le 1<sup>er</sup> août 2001.

Il reste toutefois possible aux autorités locales de négocier dans le cadre d'un comité particulier de négociation, des dispositions transitoires permettant une entrée en vigueur harmonieuse de l'accord.

Une évaluation est prévue au second semestre 2002.

3. Dispositions à insérer dans les statuts pécuniaire et administratif ou le règlement général relatif au personnel.

Compte tenu du caractère spécifique des mesures découlant du plan pluriannuel, il est recommandé aux Pouvoirs locaux et provinciaux d'adopter les dispositions précisées ci-après sous la forme d'un chapitre spécifique et complémentaire au statut ou au règlement général relatif au personnel.

Le projet de statut ou de règlement sera soumis aux organisations syndicales représentatives et aux autorités de tutelle compétentes. Ces dernières seront invitées, en vue de favoriser l'application rapide des mesures, à accélérer leur examen.

Toutefois, compte tenu du fait que les mesures doivent entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2001, les Pouvoirs locaux et provinciaux sont autorisés à appliquer les mesures de l'accord cadre dès le 1<sup>er</sup> août 2001 et sans attendre l'approbation formelle des modifications des statuts ou du règlement général relatif au personnel.

Les dispositions à intégrer, sous forme d'un chapitre intitulé « Plan pluriannuel pour l'emploi (accord non marchand fédéral) pour le secteur des soins de santé », dans le statut ou le règlement général relatif au personnel sont les suivantes :

« Par dérogation aux autres dispositions – des statuts pécuniaire et administratif (1) – du règlement général relatif au personnel (1) - les mesures d'exécution du protocole 120/2 du Comité A du 28 novembre 2000 concernant le plan pluriannuel pour le secteur de la santé publique à savoir l'accord cadre du Comité C wallon du 21 juin 2001 sont applicables au personnel infirmier, soignant et assimilé occupé dans l'(les) établissement(s) suivant(s) :

- établissements soumis à la loi sur les hôpitaux (1);
  - maisons de soins psychiatriques (1);
  - initiatives d'habitations protégées (1);
  - maisons de repos pour personnes âgées (1);
  - maisons de repos et de soins (1);
  - centres de soins de jour (1);
  - services de soins à domicile (1),
- selon les conditions et modalités fixées dans ledit accord cadre. »

Ces projets de statuts ou de règlements seront soumis :

— A la négociation prévue par la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

— Dans le cas des CPAS, à la concertation Commune/CPAS;

— Aux autorités de tutelle compétentes. Ces dernières autorités sont invitées à procéder à leur examen rapide.

Nous vous prions d'agréer, Messieurs les Gouverneurs, Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins, Mesdames et Messieurs les Députés permanents, Mesdames et Messieurs les Président(e)s, l'assurance de notre considération distinguée.

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ch. MICHEL

La Ministre de l'Emploi et de la Formation, ayant en charge la législation des C.P.A.S. et la tutelle sur ceux-ci,

Mme M. ARENA

Notes

(1) biffer la mention inutile.

[C – 2001/27480]

**19 JUILLET 2001. — Circulaire formation n° 14 - Personnel administratif — Evolution de carrière D4 - D5A**

A Messieurs les Gouverneurs

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins, Présidents des Intercommunales

A l'attention également de Mesdames et Messieurs les Secrétaires communaux, Greffiers provinciaux, Correspondants locaux à la formation

La circulaire du 7 juillet 1999 modifiant la circulaire du 27 mai 1994 relative aux principes généraux de la Fonction publique locale précise que l'évolution de carrière de l'échelle D4 à l'échelle D5 pour le personnel administratif est subordonnée à la réussite soit des trois modules de sciences administratives, soit d'une formation spécifique.

Suite à l'avis n° 20 du Conseil régional de la formation, j'ai l'honneur de vous transmettre les critères auxquels devra répondre la formation spécifique susmentionnée :

— comporter globalement au minimum 60 périodes correspondant à :

soit 30 périodes de sciences administratives non encore valorisées et 30 périodes de formation utile à la fonction;

soit pour le personnel des établissements de soins, 30 périodes de formation relative à la gestion administrative d'un établissement de soins et 30 périodes de formation utile à la fonction.

La formation utile pour l'évolution de carrière du chef de bureau de l'échelle A1 vers l'échelle A2 permet également l'évolution de carrière de l'échelle D4 vers l'échelle D5;

— être sanctionnée par une ou plusieurs attestation(s) de réussite;

— être dispensée par un ou plusieurs organismes de formation agréés conformément au prescrit de la circulaire n° 11 du 7 juillet 1999.

Pour rappel, conformément au contenu de la circulaire n° 10 du 24 juillet 1998, les diplômes permettant le recrutement au grade d'employé d'administration D6 ou au grade de chef de bureau administratif peuvent être valorisés pour l'évolution de carrière de D4 à D5.

Je vous invite à adapter vos statuts à la présente circulaire et à porter le contenu de celle-ci à la connaissance des membres de votre personnel par l'intermédiaire de votre correspondant local à la formation. La formation est, pour rappel, un droit pour le personnel.

Je vous recommande également de prendre contact avec les organismes de formation avec lesquels vous souhaitez mettre en œuvre la ou les formation(s) concernée(s). Ces organismes introduiront utilement une demande d'agrément selon la procédure présentée par la circulaire n° 11 du 7 juillet 1999.

L'obtention de cet agrément est une condition nécessaire à l'application de la présente.

Je vous renvoie sur ce point au fascicule réalisé par la Direction générale des Pouvoirs locaux du Ministère de la Région wallonne qui a, notamment, été distribué lors des rencontres avec les correspondants locaux à la formation en juin 1999.

Ce document est disponible auprès du correspondant régional à la formation.

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ch. MICHEL



## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

### WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

ERASMUSHOGESCHOOL BRUSSEL

Departement IWT

Vacature nr. E/OP/TI/2001/13

Ambt : 100 % lector/docent informatica.

Karakter : vacant, vatbaar voor benoeming.

Algemene toegangsvoorwaarden :

Voor de toegang tot het ambt gelden de algemene toelatingsvoorwaarden zoals vermeld in de artikelen 89 en 90 van het hogescholendecreet van 13 juli 1994.

Vereiste diploma's (behaald vóór 1 oktober 2001) :

houder zijn van een diploma van doctor in de informatica (docent), of

een diploma van de tweede cyclus van het academisch onderwijs of van het hoger onderwijs van academisch niveau met studierichting/specialisatie informatica (eventueel via bijkomende studies, bijscholing, ervaring,...) (lector).

Bijzondere toewijzingsvoorwaarden :

ervaring in het hoger onderwijs en/of de informatica is een pluspunt;

ervaring met projectmatig onderzoek en maatschappelijke dienstverlening is eveneens een belangrijk pluspunt.

Aanvang : 1 oktober 2001.

Duur : één academiejaar (tot 30 september 2002).

Opdracht : voltijds, 100 %.

Omstandige taakomschrijving :

onderwijsopdracht :

- geven van hoorcolleges, werkcolleges en practica in de informatica;

- opstellen van cursussen en/of begeleidend nota's;

- pedagogische begeleiding van de studenten;

- deelname aan alle vergaderingen en activiteiten m.b.t. de pedagogische en organisatorische aspecten van de onderwijsopdracht;

verrichten van projectmatig onderzoek en maatschappelijke dienstverlening;

organisatorische taken;

permanente navorming en bijscholing in de informatica.

Kandidaatstelling :

Om zich kandidaat te stellen wordt men verzocht een dossier samen te stellen bestaande uit een sollicitatiebrief met curriculum vitae, afschriften van diploma's, attesten tot staving van de pedagogische ervaring en/of andere ervaring binnen het vakgebied en attesten van beroepservaring binnen en buiten het onderwijs. Dit alles dient per aangetekend schrijven verstuurd te worden naar : Erasmushogeschool Brussel, t.a.v. de heer Frank Roos, algemeen directeur, Nijverheidskaai 170, 1070 Brussel, en dit tot en met 7 september 2001, met vermelding van het vacaturenummer, waarvoor men zich kandidaat stelt. Het dossier (\*) kan ook op de hoofdzetel tegen ontvangstbewijs overgemaakt worden aan Mevr. A. Meeus, medewerker algemeen directeur.

Voor meer inlichtingen betreffende deze vacature kunt u terecht bij Mevr. Meeus (tel. 02-559 02 68 tijdens de kantooruren), of bij het departementshoofd IWT (tel. 02-559 02.50 - e-mail : iwt@ehb.be).

\* Uiteraard geldt dit niet voor de personeelsleden van wie er reeds een volledig dossier aanwezig is op de centrale administratie. Betrokkenen dienen dit wel te melden in hun sollicitatiebrief. (19714)

Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)  
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

Gemeente Essen

Bijzonder plan van aanleg — Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen, overeenkomstig het decreet op de ruimtelijke ordening van 22 oktober 1996, gewijzigd bij decreet van 18 mei 1999, brengt ter kennis aan de bevolking dat het bijzonder plan van aanleg « Centrum-Oost » en « Centrum-West » opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen, en door de gemeenteraad voorlopig goedgekeurd in zitting van 30 augustus 2001, op het gemeentehuis ter inzage ligt voor het publiek, alle wekdagen van 9 tot 12 uur, en dit van 3 september tot en met 2 oktober 2001. Bezwaren en opmerkingen moeten schriftelijk aan het schepencollege ter kennis worden gebracht, uiterlijk op 2 oktober 2001, vóór 12 uur.

Essen, 24 augustus 2001.

(25815)

## Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**S.A. des Halles & Marchés couverts de Liège, société anonyme,  
boulevard d'Avroy 19, 4000 Liège**

R.C. Liège 12894 – T.V.A. 402.342.934

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra au siège social, le mardi 11 septembre 2001, à 11 h 30 m.

Ordre du jour :

1. Augmentation du capital à concurrence de BEF 4 473 pour le porter de BEF 2 900 000 à BEF 2 904 473 par prélèvement sur les réserves disponibles telles qu'elles apparaissent au bilan clôturé au 31 décembre 2000 approuvé et son incorporation au capital; sans augmentation du nombre d'actions.

2. Constatation que le capital est ainsi porté à BEF 2 904 473 et conversion du capital en euro soit EUR 72 000 représenté par 3 428 actions sans désignation de valeur nominale.

3. En conséquence, modification de l'article 5 des statuts.

4. Mise à jour des statuts et modification des articles 8, 10, 16, 25.

5. Divers.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés conformément à l'article 16 des statuts, de déposer leurs titres au porteur, cinq jours francs avant l'assemblée au siège social.

(25816)

Le conseil d'administration.

**Star Informatic, société anonyme,  
avenue du Pré Ailly 24, 4031 Angleur**

R.C. Liège 143956 – T.V.A. 423.865.353

MM. les actionnaires sont priés d'assister à la réunion de l'assemblée générale en séance extraordinaire qui se tiendra au siège social, le 12 septembre 2001, à 14 heures.

La présente réunion vise à réunir les actionnaires pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

Ordre du jour :

- I. Augmentation du capital par apports en nature.
    1. Rapports du conseil d'administration et du commissaire (article 602 Code civil des sociétés).
    2. Augmentation de capital par rapport en nature de créances.
    3. Souscription et libération : Réalisation de l'apport et constatation de la réalisation de l'augmentation du capital.
  - II. Augmentation du capital par apports en espèces.
    1. Augmentation du capital par apports en espèces. Emission d'actions au pair comtable par offre en souscription aux actionnaires d'actions nouvelles en tous points identiques aux actions existantes et qui prendront part au résultat de l'entreprise prorata temporis à compter de l'exercice en cours.
    2. Exercice immédiat du droit de souscription préférentielle.
    3. Souscription et libération.
    4. Constatation de la réalisation de l'augmentation du capital.
  - III. Augmentation du capital par incorporation des réserves.
    1. Augmentation du capital sans apports nouveaux et sans création d'actions nouvelles, par incorporation de réserves disponibles de la société.
    2. Constatation de la réalisation de l'augmentation du capital.
  - IV. Adoption du capital en euro.
  - V. code des sociétés.
  - VI. Mise en concordance des statuts.
  - VII. Divers.
- Les actionnaires qui souhaitent assister à l'assemblée déposeront leurs titres au siège social conformément à l'article 25 des statuts. (25817) Le conseil d'administration.

**Caisse d'Entraide, de Prêts et de Financements,  
en abrégé « C.E.P.F. », société anonyme,  
avenue Cardinal Mercier 3, 5000 Namur**

R.C. Namur 62388

Une assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 septembre 2001, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels. 2. Affectation du résultat. 3. Quitus aux administrateurs. 4. Renouvellement des mandats. 5. Nomination d'un commissaire-réviseur. 6. Pouvoirs et questions diverses. Se conformer aux statuts. (25818)

**DB Développement, en abrégé : « DBD », société anonyme,  
rue Achille Fievez 14A, 1474 Ways**

Mesdames et Messieurs les actionnaires et administrateurs sont invités à être présents à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra en l'étude du notaire François Kumps, à La Hulpe, chaussée de Bruxelles 41, le 12 septembre 2001, à 17 heures, aux fins de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Augmentation de capital pour le porter de deux millions vingt mille francs (2 020 000) à deux millions huit cent vingt-trois mille sept cent nonante-trois francs (2 823 793) par incorporation au capital de la somme de huit cent trois mille sept cent nonante-trois francs (803 793) prélevée sur le bénéfice reporté de la société.
2. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation du capital.
3. Conversion du capital en euro.

4. Refonte complète du texte des statuts en français pour le mettre en conformité avec les résolutions qui précèdent et le nouveau code des sociétés, la dénomination, le siège, l'objet social et la durée demeurant identiques.

5. Pouvoirs. (25819) Le conseil d'administration.

**Immomyl, société anonyme,  
avenue du Champeau 8, 5000 Namur**

R.C. Namur 58955

Une première assemblée générale extraordinaire tenue le 2 août 2001 n'ayant pas atteint le quorum de présence requis par l'article 558 du Code des sociétés, une seconde assemblée générale se réunira en l'étude du notaire Montjoie, à 5000 Namur, rue Godefroid 1A, le 12 septembre 2001, à 10 heures.

Ordre du jour :

1. Augmentation du capital. 2. Transformation du capital en monnaie européenne. 3. Mise en concordance avec le Code des sociétés. 4. Modifications statutaires. (25820)

**Duc-Immo, société anonyme,  
avenue Van Volxem 310, à 1190 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 1739

Assemblée ordinaire du 10 septembre 2001, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapports des administrateurs. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge de leur gestion aux administrateurs. Modification en euro du capital. Divers. (25821)

**Maison Remy, société anonyme,  
rue Merceny 10, 6600 Bastogne**

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu au siège social de la société, le 10 septembre 2001, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Discussion et approbation des comptes annuels arrêtés au 31 mars 2001.
2. Décharge aux administrateurs.
3. Emoluments.
4. Renouvellement de mandats.
5. Divers.

Dépôt des titres : cinq jours avant l'assemblée générale ordinaire, au siège social. (25822)

**J.P.L., société anonyme,  
chaussée de Bruxelles 358, 7850 Enghien**

R.C. Mons 119035 – T.V.A. 437.750.112

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 septembre 2001, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 30 juin 2001.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. conversion du capital social en euro.
6. Divers. (25823)



**Immobilière de la Paix, société anonyme,**  
avenue Albert I<sup>er</sup> 14, bte 9, 6032 Mont-sur-Marchienne

R.C. Charleroi 114451 – T.V.A. 413.264.738

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui aura lieu à 6032 Charleroi (Mont-sur-Marchienne), avenue Paul Pastur 155, le 10 septembre 2001, à 11 heures, avec l'ordre du jour suivant : Ordre du jour : 1. Modification du siège social et modification corrélative de l'article 2 des statuts. 2. Augmentation de capital, à concurrence de BEF 1 251 074 pour le porter de BEF 1 250 000 à BEF 2 501 074, sans création d'actions nouvelles, par incorporation au capital d'une somme de BEF 1 251 074 à prélever dans les réserves disponibles de la société, enregistrées au trente et un décembre deux mille. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital. Conversion du capital, s'élevant à BEF 2 501 074 en EUR 62 000. Modification corrélative des articles 5 et 6 des statuts. 3. Modification des statuts pour les mettre en concordance avec le nouveau code des sociétés et suppression des mentions périmées. 4. Démission d'administrateur, d'administrateur délégué. Décharge. 5. Nomination d'administrateurs, administrateurs délégués, délégués à la gestion journalière. Pouvoirs et rémunérations à leur conférer. 6. Coordination. Dépôt des titres conformément aux dispositions statutaires. Une première assemblée ne réunissant pas le quorum légal s'est réunie, même lieu, le 13 août 2001, à 11 heures, avec le même ordre du jour. (25824)

**Immobilière Confortium, société anonyme,**  
rue du Lombard 28A, 1000 Bruxelles

R.C. Bruxelles 537935 — NN 442.042.757

*Convocation à l'assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 2001*

Les actionnaires et administrateurs de la société sont convoqués en assemblée générale extraordinaire à Bruxelles, avenue Louise 131A, le lundi dix septembre 2001, à neuf heures, pour délibérer et statuer sur l'ordre du jour suivant : 1. Proposition d'augmenter le capital social sans création d'actions, à concurrence de BEF 1 201 074 par prélèvement sur le bénéfice reporté figurant aux comptes sociaux arrêtés au 31 décembre 2000, pour le porter à la contre-valeur de EUR 62 000, et d'en convertir ensuite l'expression en euro. 2. Modification des articles 5, 23, 27, 30 et 32 des statuts en conséquence des résolutions prises et/ou pour les adapter à la législation actuelle, suppression des articles 6 et 37 obsolètes ainsi que des références au capital autorisé à l'article 7. 3. Pouvoirs d'exécution. Des formules de procuration sont gratuitement à la disposition des actionnaires sur simple demande; les procurations dûment complétées doivent être remises au siège social cinq jours ouvrables avant l'assemblée. Pour être admis à l'assemblée, les actionnaires en nom doivent avoir fait connaître à la société leur intention d'assister à l'assemblée, et les porteurs d'actions avoir déposé les actions pour lesquelles ils entendent prendre part au vote au siège social ou à la Banque Degroof, et ce cinq jours ouvrables au moins avant l'assemblée.

(25825)

Le conseil d'administration.

**Entreprises réunies R. De Cock, société anonyme,**  
avenue Rousseau 40, 6001 Marcinelle

R.C. Charleroi 94749 – T.V.A. 406.082.382

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 11 septembre 2001, à 15 heures, à 6001 Marcinelle, avenue Rousseau 40.

Ordre du jour :

1. Rapports des administrateurs et du commissaire-réviseur. 2. Approbation des bilan et compte de résultats au 31 mars 2001 et comptes annuels consolidés au 31 décembre 2000. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et commissaire-réviseur. 5. Conversion du capital en euro. 6. Divers. (25826)

**D.G.F., société anonyme,**  
rue de la Souris BP 120, 7730 Estaimpuis

R.C. Tournai 78849

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 septembre 2001, à 10 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 mars 2001. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démission et renomination des administrateurs. 6. Divers. (25827)

**Codibel, société anonyme,**  
chaussée de Mons 211, 6150 Anderlues

R.C. Charleroi 119513 – T.V.A. 415.685.085

Etant donné que l'assemblée du 20 août 2001 n'a pas réuni le quorum légal, les actionnaires sont priés d'assister à une seconde assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le 10 septembre 2001, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions et nominations des administrateurs. 6. Divers. (25828)

**Christian Wautier, société anonyme,**  
chaussée de Mons 211, 6150 Anderlues

R.C. Charleroi 163425 – T.V.A. 438.297.468

Etant donné que l'assemblée du 20 août 2001 n'a pas réuni le quorum légal, les actionnaires sont priés d'assister à une seconde assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le 10 septembre 2001, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions et nominations des administrateurs. 6. Divers. (25829)

**Agence d'Etudes immobilières, société anonyme,**  
rue Mélard 29, 1200 Bruxelles

L'assemblée du 13 août 2001 n'ayant pas réuni le quorum légal, une seconde assemblée générale extraordinaire des actionnaires se réunira le 10 septembre 2001, à 17 heures, en l'étude de Me Lebon, square Ambiorix 5, à 1000 Bruxelles

Ordre du jour : 1. Augmentation du capital social de la société de 501 074 pour le porter de 2 000 000 francs à 2 501 074 francs par la création de 50 nouvelles actions. 2. Conversion du capital en euro. 3. Adaptation des statuts au Code des sociétés. 4. Souscription. 5. Modifications des statuts. (25830)

**« Ceka », naamloze vennootschap,**  
Noorderlaan 79, 2030 Antwerpen

H.R. Antwerpen 162762

De jaarvergadering zal gehouden worden op 10 september 2001, om 11 uur op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van het uitstel van de vergadering. 2. Verslagen van bestuurders en commissaris-revisor. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2000. 4. Verwerking van de resultaten. 5. Kwijting te geven aan de bestuurders en commissaris-revisor. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. (25831)

**N.V. Devalin, naamloze vennootschap,  
Noordstraat 16, te 8560 Moorsele**

H.R. Kortrijk 104510 – BTW 453.961.879

De jaarvergadering zal gehouden worden op 10 september 2001, te 19 uur, op de zetel.

Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring balans en resultatenrekening per 31 maart 2001. 3. Ontlasting aan bestuurders. 4. Aanwending van het resultaat. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (25832)

**Medica Orthopédie, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 34, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 66979 – BTW 443.632.567

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 september 2001, te 17 uur. — Agenda : Verslag bestuurders. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 maart 2001. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (25833)

**Industriële Schilderwerken J. Jennen, naamloze vennootschap,  
Lindestraat 1, 2490 Balen**

H.R. Turnhout 51706 – BTW 425.259.678

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 september 2001, te 10 uur. — Agenda : Verslag bestuurders en commissaris. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 maart 2001. Kwijting aan de bestuurders en commissaris voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Kapitaalverhoging met 38 285 frank door incorporatie van de beschikbare reserves, zonder uitgifte van aandelen. Omzetting van het kapitaal in 348 000 euro. Aanpassing van de statuten. Volmacht handelsregister, registratie, coördinatie van de statuten en aanpassing handelsregister, diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (25834)

**Groep W., naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 34, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 66785 — NN 443.751.046

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 september 2001, te 15 uur. — Agenda : Verslag bestuurders. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 maart 2001. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (25835)

**Voltex, naamloze vennootschap,  
Keibergstraat 82, 8820 Torhout**

H.R. Brugge 48994 – BTW 448.401.405

Een tweede bijzondere algemene vergadering zal doorgaan op 12 september 2001, om 11 h 30 m, te Torhout, kantoor notaris Mouriau. Dagorde : 1. Afschaffing nominale waarde. 2. Omvorming kapitaal in euro. 3. Kapitaalsverhoging tot 62 000 euro. 4. Aanpassing artikel 5 van de statuten. 5. Aanpassing statuten aan wet van vennootschappen. 6. Benoeming bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (25836)

**Taisho, naamloze vennootschap,  
Mechelsesteenweg 162, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 306659 – BTW 453.772.136

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 september 2001, te 19 uur. — Agenda : Verslag bestuurders en commissaris. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 maart 2001. Kwijting aan de bestuurders en commissaris voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (25837)

**Puratos Group, naamloze vennootschap,  
Industrialaan 25, 1702 Groot-Bijgaarden**

H.R. Brussel 622523 – BTW 461.959.233

De jaarvergadering zal gehouden worden op 11 september 2001, op de maatschappelijke zetel, om 11 uur.

Dagorde :

Jaarverslag en controleverslag. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30 juni 2001. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. Herbenoeming commissaris-revisor. Diversen. (25838)

**Paparoti & Co, naamloze vennootschap,  
Vekestraat 13, bus 17, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 293196 – BTW 448.488.408

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap te Vekestraat 13, bus 17, op 11 september 2001, te 18 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Bezoldiging van de bestuurders. 6. Varia. (25839)

**Meta Croom, naamloze vennootschap,  
Muizenseweg 1, 3191 Hever**

H.R. Leuven 227 – BTW 403.589.185

Aangezien de vergadering van 17 augustus 2001 het wettelijk quorum niet heeft bereikt, worden de aandeelhouders verzocht aanwezig te zijn op een tweede buitengewone algemene vergadering te houden op dinsdag 11 september 2001, om 15 uur, op het kantoor van notaris Gauthier Clerens, te Mechelen, Korenmarkt 47.

Agenda :

1. Kapitaalverhoging door incorporatie van reserves tot beloop van BEF 1 372 094 zonder creatie van nieuwe aandelen.

2. Omzetting van het maatschappelijk kapitaal in euro.

3. Wijziging en aanpassing aan de statuten om ze in overeenstemming te brengen met voorgaande punten en met het nieuwe wetboek van vennootschappen.

4. Bijzondere volmacht.

5. Coördinatie van de statuten.

6. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering van de beslissingen die zullen worden genomen aangaande de voornoemde punten.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar artikel 27 der statuten inzake deelname aan de vergadering.

(25840)

De raad van bestuur.

**Hermeco, naamloze vennootschap,  
Toekomstlaan 18, 2200 Herentals**

H.R. Turnhout 78103 – BTW 455.918.509

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 september 2001, te 18 uur. — Agenda: Verslag bestuurders. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 maart 2001. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (25841)

**Grondbeheer, naamloze vennootschap,  
De Waghemaekerestraat 17, 2060 Antwerpen**

De aandeelhouders worden opgeroepen voor de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10 september 2001, te 15 uur, op de zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening en van de resultaatverwerking per 31 maart 2001. 3. Decharge aan bestuurders. 4. Allerlei.

Voor de nederlegging der aandelen gedrage men zich zoals voorzien in de statuten. (25842)

**Brabant Reizen, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 261, 3370 Boutersem**

H.R. Leuven 69487 – BTW 430.479.268

Daar de B.A.V. van zes augustus 2001 het door de wet vereiste quorum niet bereikt heeft, worden de aandeelhouders verzocht een 2e B.A.V. bij te wonen op 11 september 2001, om 10 uur, op het kantoor van notaris Valkeniers, te Tienen, met als agendapunten :

1. Kapitaalverhoging ten bedrage van BEF 1 775 493, om het te brengen van BEF 1 250 000 op BEF 3 025 493, door inlijving van reserves, zonder uitgifte van nieuwe aandelen.

2. Omzetting kapitaal in euro.

3. Aanpassing artikel 5 der statuten aan de genomen beslissingen.

4. Aanpassing artikelen 8, 12, 19, 27, 28 der statuten aan venn. W. van 18 juli 1991, 13 april 1995 en 7 mei 1999.

5. Machtiging aan de raad van bestuur de statuten te coördineren. (25843)

**Autobussen P. Van Mullem, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 261, 3370 Boutersem**

H.R. Leuven 1128 – BTW 400.984.439

Daar de B.A.V. van zes augustus 2001 het door de wet vereiste quorum niet bereikt heeft, worden de aandeelhouders verzocht een 2e B.A.V. bij te wonen op 11 september 2001, om 10 u. 30 m., op het kantoor van notaris Valkeniers, te Tienen, met als agendapunten :

1. Kapitaalverhoging ten bedrage van BEF 42 488, om het te brengen van BEF 5 000 000 op BEF 5 042 488, door inlijving van de overgedragen winst, zonder uitgifte van nieuwe aandelen.

2. Omzetting kapitaal in 125 000 euro.

3. Aanpassing artikel 5 der statuten aan de genomen beslissingen.

4. Aanpassing artikel 8, 12, 19, 27, 28 der statuten aan Venn. W. van 18 juli 1991, 13 april 1995 en 7 mei 1999.

5. Machtiging aan de raad van bestuur de statuten te coördineren. (25844)

**Apotheek Simoens R., naamloze vennootschap,  
Ter Kameron 3, 9620 Zottegem**

—  
Jaarvergadering d.d. 11 september 2001, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.

2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.

3. Toewijzing van het resultaat.

4. Kwijting aan de raad van bestuur.

5. Herbenoeming bestuurders. (25845)

**Pintali, naamloze vennootschap,  
Lucashoeve 6, 2150 Borsbeek**

H.R. Antwerpen 279935 – BTW 441.834.406

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 september 2001, te 8 uur. — Dagorde: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Omvorming kapitaal in euro. 6. Varia. (25846)

**Structo, naamloze vennootschap,  
Noorweegse Kaai 19, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 24666 – BTW 405.100.407

De aandeelhouders worden vrezocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op dinsdag 11 september 2001, om 18 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda : 1. Omzetting van het kapitaal in euro. 2. Goedkeuring van de jaarrekening van de vennootschap afgesloten op 31 maart 2001. 3. Kapitaalverhoging ten bedrage van 256 319,43 euro, teneinde het kapitaal te brengen van 743 680,57 euro op 1 000 000 euro, zonder nieuwe inbrengen en zonder creatie van nieuwe aandelen, door incorporatie in het kapitaal van een som van 256 319,43 euro, te nemen uit de beschikbare reserves van de vennootschap, zoals zij vermeld staan op de balans afgesloten op 31 maart 2001. 4. Vaststelling van de daadwerkelijke verwezenlijking van de kapitaalverhoging. 5. Wijziging vertegenwoordigingsbevoegdheid van de raad van bestuur, hetzij door twee bestuurders samen optredend, hetzij door het afzonderlijk optreden van een gedelegeerd bestuurder, aangewezen door de raad van bestuur. 6. Aanneming van volledig nieuwe statuten, rekening houdend met de reeds genomen besluiten en actualisering en hernummering en vernieuwing van de tekst, schrapping van de overbodige bepalingen en aanpassing van de statuten aan de verschillende wijzigingen en codificatie van de vennootschappenwet en invoering van het Wetboek van Vennootschappen. 7. Ontslag en kwijting bestuurders. (Her)benoeming bestuurders. 8. (Her)benoeming commissaris. 9. Bevoegdheden toegekend aan de raad van bestuur om de nodige beslissingen te nemen betreffende voorgaande aangelegenheden en om de statuten te coördineren. Om aan de algemene vergadering te kunnen deelnemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te gedragen conform de statuten. (25847)

**Management Engineering, naamloze vennootschap,  
Isidore Geyskenslaan 73, 1160 Oudergem**

H.R. Brussel 603322 – BTW 437.534.039

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op dinsdag 11 september 2001, om 10 uur, in het kantoor van notaris Christian De Vos, te Brugge (Sint-Michiels), Koning Albert I-laan 201, met als agenda : 1. Kapitaalverhoging tot BEF 2 501 074 door incorporatie van reserves. 2. Omzetting van het kapitaal naar euro. 3. Aanpassing van de statuten aan het Wetboek van vennootschappen. 4. Ontslag en/of benoemingen. 5. Machtigingen. Varia. Zich gedragen naar de statuten.



Aangezien op de buitengewone algemene vergadering van 21 augustus 2001, met dezelfde agenda, het wettelijk quorum niet werd bereikt, zal deze nieuwe vergadering, ongeacht het vertegenwoordigde deel van het kapitaal, geldig kunnen beraadslagen over de voormelde agenda.  
(25848)

De raad van bestuur.

**Diarough, naamloze vennootschap,  
Hoveniersstraat 30, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 200233 – BTW 414.865.337

De aandeelhouders worden vrezocht aanwezig te zijn op de algemene vergadering van donderdag 13 september 2001, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor met betrekking tot de jaarvergadering per 31 maart 2001.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 2001.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Ontslag bestuurders en benoeming nieuwe bestuurders.
5. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris-revisor.

Aandelen neer te leggen vijf dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel, Hoveniersstraat 30, 2018 Antwerpen. (25849)

**Le Four industriel belge, en abrégé : « FIB », société anonyme,  
rue des Trois Arbres 14, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 180698 – T.V.A. 402.958.982

Assemblée générale ordinaire le mercredi 19 septembre 2001, à 14 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport de gestion, rapport du commissaire-réviseur. 3. Approbation des comptes annuels au 31 mars 2001. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire-réviseur. 6. Démission, nominations. 7. Divers. Dépôt des titres, se conformer aux statuts. (25894)

**Immo Karola, société anonyme,  
avenue Montjoie 171, 1180 Bruxelles (Uccle)**

R.C. Bruxelles 579440 — NN 452.263.191

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le mardi 19 septembre 2001, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date de l'assemblée générale du 12 juin 2001 au 19 septembre 2001. 2. Rapport de gestion. 3. Approbation des comptes annuels et des comptes de résultats au 31 mars 2001. 4. Affectation des résultats. 5. Décharge aux administrateurs. 6. Divers. (25895)

**Adim, société anonyme,  
rue Guillaume Dekelver 61, à 1160 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 484926 – T.V.A. 429.441.566

Assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 2001, à 14 h 30 m, en l'étude de Me F. Pauporté, place de la Liberté 3, 1000 Bruxelles.

Ordre du jour :

1. Augmentation du capital social par incorporation des bénéfices reportés à concurrence de onze mille cinq cent vingt-deux francs belges (BEF 11 522), pour le porter de sept millions deux cent nonante mille francs belges (BEF 7 290 000) à sept millions trois cent et un mille cinq cent vingt-deux francs belges (BEF 7 301 522), sans création de nouvelles actions.

2. Conversion du capital (BEF 7 301 522) en euro (€ 181 000).

3. Modification des articles 5 et 10 des statuts sociaux.

4. Adaptation des statuts sociaux en rapport avec l'entrée en vigueur du Code des sociétés et notamment les articles 5, 9, 17, 22, 24 et 25 des statuts.

5. Pouvoirs au conseil d'administration et/ou à la Société Jordens pour exécuter les résolutions à prendre, et pour coordonner les statuts.

6. Divers. (25896)

**Air Compact Belgium, naamloze vennootschap,  
Brusselsesteenweg 427, 9050 Gentbrugge**

H.R. Gent 116622 — BTW 414.983.915

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal worden gehouden op 11/09/2001 om 11.00u ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de balans en resultatenrekening per 31/03/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Benoeming extern accountant. 6. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. Neerlegging van de aandelen ten minst vijf dagen voor de vergadering op de maatschappelijke zetel. (79939)

**Alca, naamloze vennootschap,  
Ieperstraat 69, 8970 Poperinge**

H.R. Ieper 29949

Jaarvergadering op 11/09/2001 om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79940)

**Art Dentaire, société anonyme,  
chaussée de Haecht 61, 1210 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 592468 — T.V.A. 454.313.257

Les actionnaires sont priés d'assister à une assemblée générale extraordinaire le 12/09/2001 à 9H., aux bureaux de la SPRL VDWACC, Stationsstraat 5, 9400 Ninove. — Ordre du jour : 1. Démission d'un administrateur. 2. Election d'un nouveau administrateur. (79941)

**Balieri, naamloze vennootschap,  
Waterloolaan 49, 1000 Brussel-1**

H.R. Brussel 596802 — BTW 437.886.407

De jaarvergadering zal gehouden worden op 11/09/2001 te 10 u. in de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2000. 3. Kwijting bestuurders. 4. Rondvraag. (79942)

**BBV, naamloze vennootschap,  
Karrewegstraat 104, 9800 Deinze**

H.R. Gent 167093 — BTW 448.315.885

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op 14/09/2001 om 10 u 30, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (79943)

**BCG Fashion, naamloze vennootschap,  
Europalaan 70-72, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 64777 — BTW 435.588.792

Oproeping voor de jaarvergadering op 10/09/2001 om 20 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich gedragen naar de statuten. (79944)

**Beerse Metaalwerken (Bemetal), naamloze vennootschap,  
Lilsedijk 17, 2340 Beerse**

H.R. Turnhout 49008 — BTW 422.668.788

Jaarvergadering op 11/09/2001 om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde :  
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per  
30/04/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting en benoeming  
bestuurders. 5. Omvorming kapitaal in euro. 6. Allerlei. Zich richten  
naar de statuten. (79945)

**Brima 1, naamloze vennootschap,  
Hof ten Blooten 2, 1501 Halle**

H.R. Brussel 571129 — BTW 448.960.738

Jaarvergadering op 10/09/2001, op de zetel. — Dagorde : 1. Goed-  
keuring uitstel jaarvergadering. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goed-  
keuring jaarrekening per 31/12/2000. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwij-  
ting bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79946)

**Brima 2, naamloze vennootschap,  
A. Delvauxlaan 36, 1180 Brussel-18**

H.R. Brussel 571128 — NN 448.960.936

Jaarvergadering op 10/09/2001, op de zetel. — Dagorde : 1. Goed-  
keuring uitstel jaarvergadering. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goed-  
keuring jaarrekening per 31/12/2000. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwij-  
ting bestuurders. 6. Benoeming bestuurders. 7. Allerlei. Zich richten  
naar de statuten. (79947)

**Brussels Oral Implant Center, naamloze vennootschap,  
Haachtsesteenweg 61, 1210 Brussel**

H.R. Brussel 543163 — BTW 443.213.883

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van een  
buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het  
kantoor BVBA VDWACC, Stationsstraat 5, 9400 Ninove, op  
12/09/2001 om 9u30. AGENDA : 1. Ontslag van een bestuurder.  
2. Benoeming van een nieuwe bestuurder. (79948)

**Cleeren, naamloze vennootschap,  
Steenweg 129, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 45866 — BTW 415.257.691

De algemene vergadering vindt plaats op 10/09/2001 om 14 uur ten  
maatschappelijke zetel met als agenda : 1. Verslag raad van bestuur;  
2. Goedkeuring jaarrekening; 3. Kwijting bestuurders; 4. Omvorming  
kapitaal in euro. 5. Varia. (79949)

De raad van bestuur.

**Common Market Partners 'C.M.P.', naamloze vennootschap,  
Mechelsesteenweg 226, 2650 Edegem**

H.R. Antwerpen 265427 — BTW 435.268.197

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen  
bijwonen, die zal gehouden worden op 11/09/2001 om 17.00 uur op de  
maatschappelijke zetel. AGENDA : Verslag raad van bestuur; Bespre-  
king en goedkeuring van de jaarrekening; Bestemming van de resul-  
taten; Kwijting aan de mandatarissen; Ontslag en benoeming manda-  
tarissen; Beraadslaging betreffende omzetting kapitaal in euro;  
Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar  
de bepalingen van de statuten. (79950)

**D'Haenens & Co, naamloze vennootschap,  
Predikherenstraat 24, 8000 Brugge**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Brugge, nr. 131  
NN 432.381.260

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone alge-  
mene vergadering die zal gehouden worden op 12/09/2001 om 10 uur  
ten kantore van notaris Lucas Vanden Bussche, Van Bunnanlaan 57 te  
8300 Knokke-Heist, met als dagorde : 1. Kapitaalvermindering met  
20.000.000F door uitbetaling in speciën, zonder vernietiging van  
aandelen doch met een vermindering van de fractiewaarde van de  
aandelen in het kapitaal. 2. Omzetting van het kapitaal in euro.  
3. Kapitaalverhoging met 956,08 euro door incorporatie van reserves.  
4. Wijziging van artikel 5 van de statuten. 5. Wijziging datum algemene  
vergadering naar de laatste dinsdag van de maand juni. 6. Aanpassing  
van de statuten aan de nieuwe vennootschapswet. 7. Coördinatie van  
de statuten. 8. Machtiging raad van bestuur om voormelde beslissingen  
uit te voeren. 9. Ontslagen en benoeming bestuurders. Zich schikken  
naar de statuten. (79951)

De Raad van bestuur.

**Dajoka, naamloze vennootschap,  
Kloosterstraat 28, 3583 Paal**

H.R. Hasselt 101013 — BTW 465.440.048

Jaarvergadering op 11/09/2001 om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2001.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar  
de statuten. (79952)

**"De Ridder M.", naamloze vennootschap,  
Kriekenstraat 35, 2520 Ranst**

H.R. Antwerpen 261538 — BTW 433.191.508

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene verga-  
dering bij te wonen die zal gehouden worden ten kantore van notaris  
Marcel Wellens te Mortsel, Eggestraat 28, op maandag 10/09/2001 om  
20.00 uur.

De vergadering zal over volgende agenda moeten beraadslagen :

1. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met 701.074,- BEF om  
het te brengen op 2.501.074,- BEF door incorporatie van 701.074,- BEF  
overgedragen winsten. Er worden geen nieuwe aandelen uitgegeven;

2. Vaststelling dat de kapitaalverhoging verwezenlijkt werd;

3. Omzetting van het kapitaal in 62.000 euro;

4. Aanpassing van artikel 5 van de statuten om deze in overeenstem-  
ming te brengen met de genomen beslissingen;

5. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van Vennoot-  
schappen;

6. Wijziging van het minimum aantal bestuurders van de raad van  
bestuur in artikel 12 van de statuten, overeenkomstig artikel 518 par. 1  
van het Wetboek van vennootschappen;

7. Kennisname van het jaarverslag van de bestuurders;

8. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/2001;

9. Kwijting aan de bestuurders en de externe accountant;

10. Goedkeuring van de bezoldiging van de bestuurders zoals  
opgenomen bij de diensten en diverse goederen (rubriek 61);

11. Bekrachtiging van de beslissing van de raad van bestuur van  
1 oktober 2000 tot benoeming van de heer Wim De Ridder als  
bestuurder van de vennootschap;

12. Varia.

Om tot de vergadering toegelaten te worden dienen de aandeelhou-  
ders zich te schikken naar artikel 27 van de statuten. (79953)

**Drukkerij Coloma, naamloze vennootschap,****Abeelstraat 102, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 71231 — BTW 446.136.454

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 8 oktober 2001 te 19.00 uur, ten zetel. AGENDA : 1. Verslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/2001. 3. Goedkeuring bestemming resultaat per 31/03/2001. 4. Bespreking eventuele maatregelen in het kader van de artikelen 103 & 104 van de vennootschappenwet. 5. Toekenning en betaalbaarstelling tantièmes en of dividenden. 6. Ontslag en of benoeming bestuurder(s). 7. Kwijting aan de bestuurders. 8. Rondvraag. (79954)

**Eco Parquet, société anonyme,  
rue Dauphiné 36, 5660 Mariembourg**

T.V.A. 439.789.684

Le quorum de présence n'ayant pas été atteint lors de l'assemblée du 08/08/2001, les actionnaires sont invités d'assister à une seconde assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 14/09/2001 à 9 heures en l'étude du notaire DANDOY, chaussée de Roly 4, à 5660 Mariembourg. — Ordre du jour : 1) Augmentation de capital pour le porter au minimum légal (62.000 euro). 2) Conversion du capital en euro. 3) Adaptation des statuts de la société, mise en concordance avec le code des sociétés. 4) Modification de la date d'assemblée générale ordinaire de la société. 5) Divers. (79955)

**Ekipack, naamloze vennootschap,  
Hulststraat 133, 3080 Duisburg**

H.R. Leuven 85904 — BTW 433.285.538

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 14/09/2001 te 16 uur ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31/03/2001. 3. Bestemming van resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79956)

**Et. Laloux, naamloze vennootschap,  
Zuster Bernardastraat 2a, 1500 Halle**

H.R. Brussel 516817 — BTW 436.337.177

Jaarvergadering per 10/09/2001 op de zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring uitstel datum jaarvergadering. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2000. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79957)

**G.W., naamloze vennootschap,  
Jozef Buyssestraat 65B, 9230 Wetteren**

H.R. Dendermonde 47762

Jaarvergadering op 14/09/2001 om 17.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79958)

**Gimefa, naamloze vennootschap,  
Groot-Bijgaardenstraat 302, 1601 Ruisbroek**

H.R. Brussel 309018 — BTW 405.589.068

Jaarvergadering op donderdag 13/09/2001 om 15.00 ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur - Goedkeuring jaarrekening per 30/03/2001 - Bestemming resultaat - Kwijting bestuurders - Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (79959)

**Houthandel Drie Koningen, naamloze vennootschap,  
Bruggestraat 130, 8730 Beernem (Oedelem)**

H.R. Brugge 38950 — BTW 405.189.586

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op maandag 10/09/2001 om 15 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de Jaarrekening per 31/03/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Instemming met de omvorming van het kapitaal in euro. 6. Allerlei. (79960)

**Immobilière Christiaens, société anonyme,  
rue de Ten Brielen 8, 7780 Comines**

R.C. Tournai 70135 — T.V.A. 438.128.511

L'assemblée tenu le 20 août 2001 n'ayant pas réuni le quorum légal, les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires qui se tiendra le 13 septembre 2001 à 9 heures 30, devant maître Christophe WERBROUCK, Notaire à Dottignies, rue de France 62, avec l'ordre du jour suivant :

1. Augmentation de capital à concurrence de 800.074 FB, pour le porter de 1.701.000 FB à 2.501.074 FB, par incorporation de plus-values de réévaluation à concurrence dudit montant, sans la création de nouvelles actions.

2. Constatation de la réalisation de l'augmentation de capital.

3. Expression du capital en euro, soit 62.000 euro.

4. Modification du pouvoir de représentation externe de la société.

5. Fixation de l'heure de l'assemblée générale annuelle.

6. (Re)formulation des dispositions statutaires relatives : à l'exercice du droit de préférence en cas d'augmentation de capital par apport en numéraire; à l'amortissement du capital; à l'exercice des droits attachés aux actions tenues en indivisibilité; à la réunion, la composition, la compétence et au fonctionnement du conseil d'administration; à la nomination et la rémunération des administrateurs et commissaires; à la réunion et au fonctionnement des assemblées générales; à l'accès aux assemblées générales; à la répartition du bénéfice et à la dissolution et la liquidation de la société.

7. Actualisation des statuts en adoptant un tout nouveau texte conformément aux résolutions prises ci-avant et en supprimant toutes les dispositions superflues et tous les renvois aux (articles des) Lois Coordonnées sur les Sociétés Commerciales.

8. Pouvoirs à conférer pour exécuter les résolutions prises et pour coordonner les statuts - procurations. (79961)

Le conseil d'administration.

**Interprom, naamloze vennootschap,  
Kazernelaan 259, 3530 Houthalen-Helchteren**

H.R. Hasselt 101624 — BTW 466.237.923

Jaarvergadering op 10/09/2001 om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2001. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Omvorming kapitaal in euro. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79962)



**Kasteel van 's-Gravenwezel, naamloze vennootschap,  
Sint-Jobsteenweg 64, 2970 's-Gravenwezel**

H.R. Antwerpen 246219 — BTW 427.701.110

—  
Jaarvergadering op 13/09/2001 om 10.00 u op de zetel. DAGORDE :  
Jaarverslag van de raad van bestuur; Goedkeuring jaarrekening per  
31/03/2001 en bestemming resultaat; Kwijting bestuurders; Ontslagen  
en benoemingen; Verplaatsing zetel; Rondvraag. Zich richten naar de  
statuten. (79963)

**Kinderen Desmedt, naamloze vennootschap,  
Vroenenbosstraat 43, 1653 Dworp**

H.R. Brussel 187177 — BTW 400.892.486

—  
Jaarvergadering op 10/09/2001, op de zetel. — Dagorde : 1. Goed-  
keuring uitstel datum jaarvergadering. 2. Verslag raad van bestuur.  
3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2000. 4. Bestemming resultaat.  
5. Kwijting bestuurders. 6. Benoeming bestuurders. 7. Allerlei. Zich  
richten naar de statuten. (79964)

**La Barakka, naamloze vennootschap,  
Kerkplein 1, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 44647 — BTW 431.306.639

—  
De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die  
zal gehouden worden op 11/09/2001 om 10 uur, ten maatschappelijke  
zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring  
van de balans en resultatenrekening per 31/03/2001. 3. Bestemming  
van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders; 5. Beno-  
eming extern accountant. 6. Varia. De aandeelhouders worden verzocht  
zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. Neerlegging van  
de aandelen te minste één dag voor de vergadering op de maatschap-  
pelijke zetel. (79965)

**MDG, naamloze vennootschap,  
Molenstraat 34, 2070 Zwijndrecht**

H.R. Antwerpen 336961

—  
De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen  
bijwonen die zal gehouden worden op 12/09/2001 om 18 uur op de  
zetel van de vennootschap. — Agenda : - Vermelding van alle buiten-  
gewone en alle bijzondere algemene vergaderingen, gehouden sinds de  
oprichting van de vennootschap; - Mededeling i.v.m. artikel 523 par. 1  
Wetboek Ven.; - Verslag van de raad van bestuur; - Goedkeuring van  
de jaarrekening afgesloten per 31/03/2001; - Bestemming van het  
resultaat; - Kwijting verlenen aan de bestuurders; - Kwijting aan het  
boekhoudkantoor Efibo bvba; - Rondvraag. De aandeelhouders worden  
verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79966)

**Nobelco, naamloze vennootschap,  
Scheldestraat 35, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 337159 — BTW 467.030.551

—  
Jaarvergadering op 10/09/2001 om 11.30 u. op de zetel. — Dagorde :  
1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/03/2001. 2. Kwijting  
aan de bestuurders. 3. Ontslagen en benoemingen. 4. Bezoldigingen.  
(79967)

**Outils Lagneau, société anonyme,  
rue Saint-Gilles 21, 5900 Ciney**

R.C. Dinant 28094 — T.V.A. 419.055.044

—  
Assemblée générale ordinaire le 10/09/2001 à 10.00 H., au siège  
social. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration. 2.  
Approbation comptes annuels au 31/03/2001. 3. Affectation résultat.  
4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (79968)

**"Patrimoniaale Osterrieth", burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Frankrijklei 104, 2000 Antwerpen-1**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Antwerpen, nr. 141  
NN 404.736.854

**BERICHT AAN DE AANDEELHOUDERS**

In uitvoering van het besluit van de algemene vergadering van  
aandeelhouders van 2 mei 2001, zal aan de aandeelhouders een  
dividend van 45 EUR. per coupon kunnen uitbetaald worden op de  
zetel van de vennootschap, vanaf 1 september 2001 en dit tegen afgifte  
van coupon nummer 2. (79969)

De raad van bestuur.

**Patrimonium Toka, naamloze vennootschap,  
Hoekestraat 186, 9910 Knesselare**

H.R. Gent 156038 — BTW 435.301.038

—  
De aandeelhouders worden verzocht de bijzonder algemene verga-  
dering bij te wonen die zal gehouden worden op dinsdag  
11 september 2001 om 10.00 uur op het kantoor van notaris Francine  
Maeyens, te Knesselare, Kerkstraat, 79, met volgende agenda :  
1) Kapitaalsverhoging ten belope van 5.506.396 Belgische frank door  
incorporatie van beschikbare reserves. 2) Omzetting van het kapitaal in  
euro. 3) Aanpassing van de statuten. 4) Allerlei. (79970)

**Publish & C°, société anonyme,  
boulevard Lambermont 336, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 543154 — T.V.A. 442.862.408

—  
Assemblée générale ordinaire le 12/09/2001 à 11. H., au siège  
social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approba-  
tion comptes annuels au 31/03/2001. Affectation résultat. Décharge aux  
administrateurs. Divers. (79971)

**Restant, naamloze vennootschap,  
Gemeentepark 5, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 321422 — BTW 451.439.978

—  
De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen  
bijwonen die zal gehouden worden op 12/09/2001 te 9 uur ten maat-  
schappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur.  
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31/03/2001.  
3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan bestuur-  
ders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te  
schikken naar de bepalingen van de statuten. (79972)

**Salenco, naamloze vennootschap,  
Ginstberg 9, 9860 Scheldewindeke**

H.R. Kortrijk 120590 — BTW 439.746.530

—  
De aandeelhouders van Salenco, naamloze vennootschap, worden  
uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering bij notaris  
Frederic Opsomer te Kortrijk, Doorniksewijk 40, op datum  
12/09/2001 om 14 uur, met volgende agenda : "Aanpassing van de  
statuten aan het nieuw Wetboek van Vennootschappen". Om toegelaten  
te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun  
deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen voor de  
algemene vergadering. (79973)

De raad van bestuur.

**Sean, naamloze vennootschap,  
Isabellaplein 6, 3270 Scherpenheuvel-Zichem**

H.R. Leuven 75056 — NN 438.151.869

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering, die zal gehouden worden op 12/09/2001 om 18 uur ten maatschappelijke zetel en met volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Ontlasting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (79974)

**Specialisten Center, naamloze vennootschap,  
Kaulillersweg 39, 3950 Bocholt**

H.R. Tongeren 68018 — BTW 440.208.170

Jaarvergadering op 12/09/2001 om 14 uur ten maatschappelijke zetel. Agenda: 1. Jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 6. Varia. Zich richten naar de statuten. (79975)

**Sonneville, naamloze vennootschap,  
Hollekenstraat 24, 9960 Assenede**

H.R. Gent 132569 — BTW 422.666.810

De algemene vergadering wordt gehouden op 10/09/2001 om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79976)

**Structo, naamloze vennootschap,  
Noorweegse kaai 19, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 24666 — BTW 405.100.407

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse gewone algemene vergadering te willen bijwonen op 11 september 2001 om 17 uur, op de maatschappelijke zetel, Noorweegse Kaai 19, te Brugge.

Dagorde :

1. Bespreking art. 523 van de venn. wet. 2. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor. 3. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 maart 2001. 4. Ontlasting aan de bestuurders en commissaris-revisor. 5. Aanwending van het resultaat. 6. Statutaire benoemingen. 7. Hernieuwing mandaten van de bestuurders en commissaris-revisor. 8. Diverse. (79977)

**"Tack Aanhangwagens", naamloze vennootschap,  
Neringestraat 46, 8700 Tielt (Aarsele)**

H.R. Kortrijk 115072 — BTW 433.435.293

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal worden gehouden op 13 september 2001 om 20 uur op het kantoor van notaris Christophe Verhaeghe te Ruiselede. AGENDA : 1. Verhoging van het geplaatst kapitaal van de vennootschap met 1.251.074 frank, door inbreng van beschikbare reserves, om het kapitaal te brengen van 1.250.000 frank op 2.501.074 frank, zonder creatie van nieuwe aandelen, doch mits verhoging van de fractiewaarde per aandeel. 2. Omzetting van het kapitaal van 2.501.074 frank in 62.000 euro. 3. Verlenging van het huidig boekjaar tot dertig juni tweeduizend en twee. 4. Wijziging van het boekjaar, om te beginnen op één juli en te eindigen op dertig juni van het daaropvolgend jaar. 5. Wijziging van de datum van de jaarvergadering naar de eerste

maandag van december om negentien uur, en voor de eerste maal in tweeduizend en twee. 6. Aanpassing van de statuten aan voormelde besluiten en aan de gewijzigde vennootschapswetgeving. 7. Ontslag en benoeming raad van bestuur. De aandeelhouders dienen hun aandelen 5 dagen voor de vergadering neer te leggen op de zetel van de vennootschap. (79978)

De raad van bestuur.

**Transport Nagels, naamloze vennootschap,  
Kluisdreef 4, 2970 Schilde**

H.R. Antwerpen 218992 — BTW 401.482.604

De aandeelhouders worden uitgenodigd op een buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Jan Boeykens te Antwerpen op 10 september aanstaande om 10 uur. De vergadering zal volgende agenda hebben : 1. Kennisname van het verslag van i) de raad van bestuur, met staat van actief en passief afgesloten per dertig juni 2001 en van ii) de revisor (artikel 559 van het Wetboek van Vennootschappen). 2. Wijziging van het doel van de vennootschap - aanpassing van artikel 3 der statuten. 3. Inkoop door de vennootschap van tachtig (80) eigen aandelen voor de totale som van vijf miljoen (5.000.000,-) frank, hetzij de prijs van tweeënzestig duizend vijfhonderd (62.500,-) frank per aandeel. 4. Verlenen van machtiging : a. aan de gedelegeerd bestuurder tot het verrichten van alle handelingen nodig ter uitvoering van de genomen beslissingen; b. voor de wijziging van de inschrijving in het handelsregister en andere formaliteiten in verband van het handelsregister; c. aan de notaris tot het opstellen en neerleggen van de coördinatie der statuten. (79979)

**Travel & Retail Logistics, naamloze vennootschap,  
Oude Eedstraat 10, 9810 Eke (Nazareth)**

H.R. Gent 151443 — BTW 434.877.130

Oproeping gewone algemene vergadering op 12/09/2001 om 11 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring datum algemene vergadering. 2. Jaarverslag. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/2001. 4. Kwijting aan de raad van bestuur. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (79980)

**Van Limbergen, naamloze vennootschap,  
Bondgenotenlaan 86, 3000 Leuven**

H.R. Leuven 47103 — BTW 407.682.783

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 10/09/2001 om 15 u ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31/12/2000. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Desgevallend benoeming bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79981)

**Vecari, naamloze vennootschap,  
Doornkouterstraat 12a, 8980 Zonnebeke**

BTW 420.348.015

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene jaarvergadering op 10/09/2001. AGENDA : 1. Voorlezing verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2001. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Varia. (79982)

**Veranco Holding, naamloze vennootschap,  
Valerius de Saedeleerlaan 14, 9830 Sint-Martens-Latem**

H.R. Gent 175029 — BTW 442.393.937

De jaarvergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 11/09/2001 om 19.00 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag en verslag van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en commissaris-revisor. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Divers. (79983)

**Verkoop en Aankoop Innovaties (V.A.I.), naamloze vennootschap,  
Diestsesteenweg 3, 3210 Linden**

H.R. Leuven 71030 — BTW 433.056.795

Jaarvergadering op 10/09/2001 om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79984)

**Vermiljoen, naamloze vennootschap,  
Ludwig Burchardstraat 31, 2050 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 335696

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 12/09/2001 om 20 uur op de zetel van de vennootschap. — Agenda : - Vermelding van alle buitengewone en alle bijzondere algemene vergaderingen, gehouden sinds de oprichting van de vennootschap; - Mededeling i.v.m. artikel 523 par. 1 Wetboek Ven.; - Verslag van de raad van bestuur; - Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/03/2001; - Bestemming van het resultaat; - Kwijting verlenen aan de bestuurders; - Kwijting aan het boekhoudkantoor Efibo bvba; - Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79985)

**VPB, naamloze vennootschap,  
Meensesteenweg 173, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk A/13233

Jaarvergadering op 12/09/2001 om 10.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79986)

**W.D.S., naamloze vennootschap,  
Kerkhofblommenstraat 4, 2170 Merksem**

H.R. Antwerpen 278520 — BTW 441.355.938

Jaarvergadering op 10/09/2001 om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming Bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (79987)

**Zaadhandel Hollandia, naamloze vennootschap,  
Westkaai 8, 2170 Antwerpen**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 11/09/2001 te 15 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/06/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (79988)

**Administrations publiques  
et Enseignement technique**

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

**Ville de Verviers**

La ville de Verviers constitue une réserve de recrutement de sous-lieutenants volontaires.

Conditions de recrutement :

Etre de nationalité belge.

Etre âgé de 21 ans au moins.

Etre d'un taille égale ou supérieure à 1,60 m.

Etre de bonnes conduite, vie et mœurs.

Etre en règle avec les lois sur la milice.

Etre titulaire d'un diplôme ou certificat qui donne accès aux emplois de niveau 1 dans la fonction publique fédérale visé à l'annexe 1 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 ou d'un des diplômes suivants :

ingénieur technicien courant fort, ingénieur technicien courant faible, ingénieur technicien des industries chimiques, ingénieur technicien des travaux publics, ingénieur technicien des industries nucléaires, ingénieur technicien chimiste des industries nucléaires, ingénieur technicien en constructions civiles, ingénieur technicien des industries mécaniques, ingénieur technicien en chimie industrielle, ingénieur technicien des industries minières, ingénieur technicien des industries de l'électricité, ingénieur technicien des industries métallurgiques des travaux publics, ingénieur technicien des travaux publics et géologie.

S'engager à avoir, dans les six mois de l'engagement à titre effectif, sa résidence principale dans la commune ou dans une zone déterminée par un rayon de 6,5 km autour de l'hôtel de ville de Verviers.

Satisfaire à une épreuve orale (aptitudes techniques, aptitudes au commandement, maturité).

Satisfaire à un examen médical.

Réussir des épreuves d'aptitude physique.

Toute candidature doit être adressée par lettre recommandée au bourgmestre.

Clôture de l'appel : le 28 septembre 2001, date de la poste faisant foi.

Pour tous renseignements et détails relatifs à l'examen médical et aux épreuves d'aptitude physique : bureau du personnel, tél. 087-32 52 58. (25850)

La ville de Verviers constitue une réserve de recrutement de chefs de bureau administratif.

Conditions de recrutement :

Age minimum : 25 ans.

Etre titulaire d'un diplôme de l'enseignement universitaire ou assimilé.

Réussir des examens (écrits et oral).

Clôture de l'appel : le 28 septembre 2001.

Pour tous renseignements : bureau du personnel, tél. 087-32 52 58. (25851)



### Commune de Braine-l'Alleud

La commune de Braine-l'Alleud recrute (h/f) :

— 1 premier attaché spécifique informaticien statutaire — diplôme : ingénieur civil, option informatique ou avec une formation complémentaire en informatique certifiée par l'université ou d'ingénieur en information et gestion;

— 1 gradué en informatique contractuel — diplôme : graduat en informatique;

— 1 attaché spécifique juriste contractuel — diplôme : docteur ou licencié en droit.

Renseignements :

La description de la fonction, ainsi que la procédure de sélection, sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de l'examen que vous pourrez obtenir auprès :

du service du personnel : tél. 02-386 05 70, fax 02-386 05 51;

site web : <http://www.braine-lalleud.be>

Candidatures :

Les candidatures doivent parvenir, sous pli recommandé, pour le 20 septembre 2001, à M. le bourgmestre, Grand-Place Baudouin 1<sup>er</sup> 3, à 1420 Braine-l'Alleud, accompagnées d'un *curriculum vitae* détaillé et des documents prescrits. (25852)

### Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Merchtem

Het O.C.M.W.-Merchtem werft aan voor zijn rusthuis met RVT-erkenning gebrevetteerde verpleegkundigen (m/v) (C3-C4), in contractueel verband, voor dagdienst en nachtdienst.

Functie :

Verzorging en verpleging van de rustoordbewoners om hen een zo comfortabel en aangenaam mogelijk verblijf te bezorgen.

Voorwaarden :

Houder zijn van een diploma van gebrevetteerde verpleegkundige. Slagen in een aanwervingsexamen.

Dienstprestaties in de privé-sector komen in aanmerking voor de weddevaststelling.

Tewerkstelling in dag- en nachtdienst.

Voltijdse en deeltijdse tewerkstelling is mogelijk.

Profiel :

Vaardig zijn in het verplegen en verzorgen van residenten.

Werkzaamheden zelfstandig kunnen plannen en organiseren.

Op een vlotte manier kunnen samenwerken met collega's.

Zich engageren in de organisatie op een duidelijk zichtbare manier.

Voor deze betrekking wordt een werfreserve van één jaar aangelegd.

De candidatures moeten samen met een *curriculum vitae* en een fotokopie van het vereiste diploma aangetekend verzonden worden naar de heer voorzitter van het O.C.M.W.-Merchtem, Gasthuisstraat 17, 1785 Merchtem. Inschrijven kan tot uiterlijk 20 september 2001 (postdatum).

De algemene en bijzondere aanwervingsvoorwaarden, de functiebeschrijving en het functieprofiel kunnen verkregen worden op de dienst secretarie van het O.C.M.W.-Merchtem. Tel. 052-38 18 00. (25853)

### Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Sint-Genesius-Rode

Het O.C.M.W. van Sint-Genesius-Rode is op zoek naar bekwaame medewerkers (m/v) met een contract voor onbepaalde duur voor het Rustoord/RVT « De Groene Linde » (capaciteit 109 bedden).

Dienst verpleging :

1 voltijdse verpleegkundige m/v (dagdienst), contract onbepaalde duur;

1 halftijdse verpleegkundige m/v (dagdienst), contract onbepaalde duur.

Uw functie :

Medeverantwoordelijk voor het welzijn van de bewoners van het rustoord.

Uw profiel :

U kan goed samenwerken.

U heeft affiniteit met de leefwereld van de bejaarden.

Voor één van beide functies is interesse om halftijds als referentiepersoon te werken in de palliatieve zorg een pluspunt maar geen vereiste.

Ons aanbod :

Een aangename werksfeer in een dynamisch O.C.M.W.

Een boeiende job in de sociale dienstverlening.

Officiële barema's met extra wettelijke vergoedingen (o.a. 11 % weddetoeslag voor onregelmatige prestaties, maaltijdcheques, extra toeslag voor meer dan 45-jarigen).

Aantrekkelijke uurroosters.

Professionele ondersteuning door ervaren leidinggevend.

Voor meer inlichtingen kan je terecht bij de personeelsdienst van het O.C.M.W., tel. 02-380 55 55. Alle candidatures vergezeld van een *curriculum vitae* en een kopie van het diploma, dienen gezonden te worden aan de O.C.M.W.-secretaris, hoofd van het personeel, Dorpsstraat 74, 1640 Sint-Genesius-Rode. (25854)

### Gemeente Buggenhout

Het gemeentebestuur van Buggenhout werft aan 1 onderluitenant-vrijwilliger (m/v) bij de gemeentelijke vrijwillige brandweerdienst.

Vrouwelijke belangstellenden worden uitdrukkelijk gevraagd om te solliciteren.

Aanwervingsvoorwaarden (samenvatting) :

Belg zijn; ten minste 21 jaar oud; een minimale lengte van 1,60 m; van goed zedelijk gedrag zijn; in orde zijn met de dienstplichtwetten (m); medisch geschikt zijn; houder zijn van het rijbewijs B; houder zijn van een diploma of getuigschrift dat toegang verleent tot betrekkingen van niveau 1 bij de federale overheidsdiensten of een diploma van technisch ingenieur uitgereikt door een inrichting van hoger technisch onderwijs, door de staat erkend, aangenomen of gesubsidieerd; slagen in de selectieproeven en proeven inzake lichamelijke geschiktheid; na de proeftijd de hoofdverblijfplaats hebben binnen een straal van 4 km met de kazerne als middelpunt.

De volledige aanwervingsvoorwaarden en het examenprogramma zijn te bekomen bij de personeelsdienst van het gemeentebestuur, die vooraf moet gecontacteerd worden op tel. 052-33 95 44-45-46.

De candidatures dienen per aangetekend schrijven en vergezeld van een afschrift van het diploma/getuigschrift en een bewijs van goed zedelijk gedrag uiterlijk op vrijdag 28 september 2001 toegestuurd te worden aan de heer burgemeester, Nieuwstraat 2, te 9255 Buggenhout. (25855)

### Gemeente Wachtebeke

De gemeente Wachtebeke gaat over tot het organiseren van een aanwervingsexamen van een stafmedewerker secretariaat en personeel (m/v) in vast verband, niveau B1-3.

Vereisten :

EU-burger zijn;

minstens 18 jaar oud zijn bij de indiensttreding;

van onberispelijk gedrag zijn;

de fysieke bekwaamheden bezitten voor de betrekking;

houder zijn van een diploma van hetzij economisch onderwijs, hetzij pedagogisch onderwijs, hetzij sociaal hoger onderwijs van het korte type of een diploma van hoger onderwijs van 1 cyclus, hetzij studiegebied sociaalagogisch werk. De regenten in een technische richting

worden hier evenwel uitgesloten. Ook de houders van een diploma voor sociale promotie : sociaal hoger onderwijs van het korte type, afdeling personeelswerk, op voorwaarde dat de houder in het bezit is van een diploma of getuigschrift van het hoger secundair onderwijs of gelijkwaardig.

Voorwaarden tot deelname aan het examen :

minimum 4 jaar niveauanciënniteit in niveau C.

De functiebeschrijving en het examenprogramma kunnen op eenvoudig verzoek verkregen worden bij het gemeentesecretariaat van het gemeentebestuur, tel. 09-345 01 35.

Kandidaturen worden uiterlijk tegen 20 oktober 2001 ingediend door een aangetekende zending vergezeld van een *curriculum vitae*, kopie van het vereiste diploma en de nodige bewijzen dat voldaan is aan de gestelde voorwaarden aan het college van burgemeester en schepenen, Dorp 61, 9185 Wachtebeke.

Bij te voegen documenten :

bewijs van nationaliteit;

bewijs van goed zedelijk gedrag;

kopie diploma;

bewijs van minimum 4 jaar niveauanciënniteit in niveau C;

bewijs dat voldaan is aan de dienstplichtwetten (mannen);

*curriculum vitae*. (25856)

#### Stad Brugge

Oproep tot aanwerving van een directeur (m/v) voor het stedelijk conservatorium voor muziek, woordkunst en dans in een voltijdse betrekking.

Aanwervingsvoorwaarden :

1. Voldoen aan de voorwaarden gesteld in hoofdstuk IV - bevordering - van het decreet betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs.

2. Bij indiensttreding in vast verband benoemd zijn in het door de Vlaamse Gemeenschap ingericht of gesubsidieerd onderwijs in één van de wervings-, selectie- of bevorderingsambten van de categorie onderwyzend personeel voor ten minste een halve opdracht.

3. Een nuttige ervaring van minstens tien jaar opgedaan hebben in het door de Vlaamse Gemeenschap georganiseerd of gesubsidieerd deeltijds kunstonderwijs, afdeling muziek, woordkunst en dans en hogeschool voor muziek en dramatische kunst als lid van het onderwyzend of bestuurspersoneel.

4. Batig gerangschikt worden na een schriftelijke en mondelinge proef toegespitst op de werking van het deeltijds kunstonderwijs voor muziek, woordkunst en dans.

De kandidaturen, samen met de erbij horende stukken en een *curriculum vitae*, dienen gericht aan het college van burgemeester en schepenen van de stad Brugge, Burg 12, te 8000 Brugge, vóór 15 september 2001.

Vrouwen die belangstelling hebben voor deze functie worden uitdrukkelijk verzocht om te solliciteren. (25857)

#### UZ Gent

Het Universitair Ziekenhuis Gent is één van de belangrijkste verzorgingsinstellingen van België.

Als openbare instelling van de Vlaamse Gemeenschap paren we traditie aan innovatie, combineren we professionalisme met uitstraling.

Daarvoor zorgen meer dan 3 500 enthousiaste, gekwalificeerde medewerkers : medici, paramedici en verpleegkundigen, maar ook universitair geschoolden in andere disciplines, administratief en technisch personeel.

Het UZ Gent organiseert binnenkort vergelijkende aanwervingsexamens voor de hierna vermelde functies, in contractueel dienstverband (met mogelijkheid tot een latere aanstelling in vast dienstverband) :

Bij de Afdeling Informatica van het departement Financiën en Administratie :

1 voltijds informaticus (systeembeheerder)

1 voltijds informaticus (database administrator)

1 voltijds informaticus (netwerkbeheerder)

3 voltijdse informatici (programma-ontwikkeling)

3 voltijdse gegradueerden in de informatica (eerste- en tweedelijns-hulp).

Bij de Afdeling Medische Genetica van het departement Medisch-Technische Diensten :

1 voltijds industrieel ingenieur of universitair medewerker.

Bij de Afdeling Psychiatrie van het departement Medisch-Technische Diensten :

2 deeltijdse (50 %) psychologen.

Bovenvermelde functies zijn te begeven, zowel voor vrouwelijke als mannelijke kandidaten.

Laatstejaarsstudenten kunnen eveneens kandideren.

De inschrijvingsformulieren en alle verdere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de Afdeling Personeel van het UZ Gent (De Pinte-laan 185, te 9000 Gent, tel. 09-240 41 17, fax 09-240 39 59, e-mail : EVA.COLMAN@UZGENT.BE).

Uiterste inschrijvingsdatum vrijdag 28 september 2001 (16 uur). (25893)

#### Gemeente Tessenderlo

Openstelling van de betrekking van 1 stedenbouwkundige ambtenaar

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Tessenderlo maakt bekend dat er zal overgegaan worden tot het afnemen van een gewoon wervingsexamen met het oog op de benoeming van een stedenbouwkundig ambtenaar.

Formele vereisten :

De specifieke aanwervingsvoorwaarden, de functieomschrijving, het functieprofiel en het sollicitatieformulier kan u aanvragen bij de personeelsdienst van het gemeentebestuur, tel. 013-66 17 15, toestel 220 - Beckers, Benny.

Einddatum voor het indienen van de kandidaturen :

De einddatum voor het indienen der kandidaturen is zaterdag 29 september 2001.

De kandidaturen dienen samen met het sollicitatieformulier aange-tekend verstuurd te worden aan het college van burgemeester en schepenen, Markt z/n, 3980 Tessenderlo. (25897)

#### Ville de Bruxelles

L'enseignement de régime linguistique français désire constituer une réserve de recrutement :

Pour son enseignement fondamental : (Département Instruction publique 02-279 38 30)

D'instituteurs(trices) maternel(le)s et primaires, maitres(ses) d'adaptation, logopède, bibliothécaire, assitant(e) social(e)

Pour son enseignement à horaire réduit, aux niveaux inférieur et supérieur de professeurs de cours techniques et/ou de cours de pratique professionnelle dans les spécialités suivantes :

— Centre d'Education et de Formation en Alternance, boulevard de l'Abattoir 50 (tél : 02-279 52 50)

Secteur Construction : Parachèvement du bâtiment

Commerce et Connaissance de gestion/travaux pratiques sanitaire

Secteur économie : Travaux de bureau - Vente-étalage

Commerce et Connaissance de gestion/Dactylographie-bureautique/Pratique du secrétariat/Travaux pratiques étalage/décoration/Travaux pratiques vente Secteur hôtellerie : Cuisine et restaurant de collectivités

Commerce et Connaissance de gestion/Technologie du métier/Travaux pratiques cuisine/Travaux pratiques salle

Secteur industrie : Construction métallique soudage - Manutentionnaire cariste - Electricité

Commerce et Connaissance de gestion/Technologie du métier/Travaux pratiques chargement et déchargement/Travaux pratiques soudage/Travaux pratiques Electricité

Secteur service aux personnes

Commerce et Connaissance de gestion/Technologie du métier/Travaux pratiques coiffure dames

Pour son enseignement de plein exercice, aux niveaux secondaires inférieur et supérieur de professeurs de cours techniques et/ou de cours de pratique professionnelle dans les spécialités suivantes :

— Institut des Arts et Métiers, boulevard de l'Abattoir 50, à 1000 Bruxelles (tél. : 02-279 52 20)

enseignement de plein exercice (\*\* signifie : création de sections - téléphoner rapidement)

Automatismes industriels

Carrossier - tôlerie

Conducteur de poids lourds

Electricité du bâtiment\*\*\*/ Electricien installateur-monteur

Electricité industrielle

Electromécanique/Electronique informatique

Equipement du bâtiment (chauffage - sanitaire - industrie du froid)

Industrie du Froid\*\*\*/ Installations en chauffage central

Mécanicien garagiste Mécanique des moteurs

Mécanique polyvalente\*\*\*

— Institut Bischoffsheim, rue de la Blanchisserie 52 (tél : 02-217 20 18)

enseignement de plein exercice

Arts plastiques - décoration - décoration intérieure - décoration plane - création décorative et publicitaire - création textile - décoration-publicité - dessin technique - dessin scientifique - infographie - expression en volume - composition et création - composition publicitaire - composition architecturale - étude de la lettre - photographie - reprographie - expression en volume - maquette - technologie - T.P. lettre-publicité-étalage - technologie de l'impression - modelage - sérigraphie - techniques picturales - dessin technique et artistique - dessin nature - corps humain - dessin d'après documents - éducation artistique - formes et couleurs - composition en volume.

Coiffure

T.P. coiffure dames et/ou messieurs - technologie - déontologie - connaissance de gestion de base psychologie de la clientèle - sciences appliquées

Bio-esthétique

Sciences appliquées -chimie appliquée - biologie appliquée - physique appliquée - biométrie - anatomie - esthétique - pédicurie théorie - pédicurie - TP : manucurie - pédicurie - visagisme - soins du corps - vente - soins du visage - connaissance de gestion de base - psychologie de la clientèle - déontologie.

— Institut Bischoffsheim, rue de la Blanchisserie 52 (tél : 02-217 20 18)

— Institut Paul-Henri Spaak, boulevard E. Bockstael 246 (tél : 02-/279 37 50)

enseignements de plein exercice

Habillement - coupe - coupe informatisée - coupe-retouches - couture - couture industrielle - gradation - mécanisation - étude de modèles - connaissance de la mode - création textile - dessin technique informatisé - technologie des matières et des matériaux - technologie

des matériaux souples - technovision - sociologie de la mode - marketing de la mode - stylisme - éducation artistique orientée - vente et distribution - techniques de diffusion et marketing - organisation du travail - législation sociale - gestion du produit - connaissance de gestion de base - psychologie de la clientèle

— Institut De Mot-Couvreur, place du Nouveau-Marché-aux-Grains 24 (tél : 02-511 35 00)

Prothèse dentaire; Optique; optométrie; Assistance en pharmacie : stages; toxicologie, Education physique et animation socioculturelle : psychopédagogie et méthodologie; Puériculture : stages - soins - T.P soins d'hygiène, puériculture, diététique, TP diététique, CT sciences : hygiène.

Economie sociale et familiale.

— Institut Diderot (Communication et Métiers d'Arts), rue des Capucins 58 (tél : 02-289 63 00)et rue Haute 10 (tél : 02-506 43 10)

Commerce, sciences économiques, droit, gestion, législation sociale, techniques du tertiaire dont dactylographie, Informatique

Dessin technique : spécialités : industries graphiques, installations et graphismes publicitaires, ébénisterie et restauration de meubles, parachèvement du bâtiment.

Dessin technique - lecture de plans : spécialités : ébénisterie, peinture, revêtement de murs et sols, parachèvement du bâtiment, industrie du bois et des matériaux connexes; menuiserie

Dessin de la spécialité : arts appliqués

Psychologie de la publicité : spécialité : installations et graphismes publicitaires.

Métré-devis : spécialités : peinture, revêtement de murs et de sols, menuiserie.

Pratique professionnelle - Travaux pratiques - Travail de machines et pratique du métier :

spécialités : menuiserie, ébénisterie et restauration de meubles, bois, décoration, peinture recouvrement de murs et de sols, imprimerie en industries graphiques et arts appliqués, décoration-publicité en arts appliqués, installations et graphismes publicitaires, prépresse, ébénisterie.

Technologie : spécialités : menuiserie, ébénisterie, bois, peinture revêtement de murs et de sols; parachèvement du bâtiment, arts appliqués, installations et graphismes publicitaires, industries graphiques, ébénisterie et restauration de meubles.

Histoire des styles : peinture, revêtement de murs et sols, ébénisterie et restauration de meubles.

Connaissance des styles et esthétique : spécialités : installations et graphismes publicitaires, arts appliqués.

Formes et couleurs : spécialité : arts appliqués, installations et graphismes publicitaires.

Graphismes publicitaires

Pour son enseignement de promotion sociale, de chargés de cours de cours techniques et/ou de cours de pratique professionnelle dans les spécialités suivantes :

— I.E.T. de Mécanique, Electricité et Radio-Télévision, boulevard de l'Abattoir 50 (tél : 02-279 52 60)

enseignement de promotion sociale

- au niveau secondaire supérieur :

Automatismes industriels : électriques et pneumatiques

Electronique : informatique, électronique de base, techniques digitales, microprocesseurs.

Télécommunications

Usinage à commandes numériques, tournage/fraisage, électro-érosion.

Domotique et immotique.

- au niveau secondaire inférieur

Cours techniques :

Méthodes de travail (données psychologiques, pédagogiques et méthodologiques à destination des étudiants)



Société : approche intégrée (géographie et histoire et sciences économiques et sciences et langue maternelle)

Electricité : installateurs en bâtiment;

Electronique : dépanneur radio-télévision;

Mécanique automobile : essence (moteurs, châssis,etc), électricité, électronique, techniques spéciales (ABS, ASD, ASR, ESP, ..), diesel, technologies poids lourds (freinage).

Mécanique d'entretien : ajustage, tournage, fraisage, soudure, mécanique générale, physique, métrologie

— Cours de Photographie, rue Claessens 57 (tél : 02-422 03 60)

enseignement de promotion sociale

Photographie : labo N/B ou couleurs - photoshop sur PC et Mac

Photographie avec expérience en prises de vues : d'architecture, culinaires, sportives, de mode, industrielles, numériques, paysages, portraits.

Photographie avec expérience en reportage, en techniques pointues de tirage.

Droit de l'image au niveau national et européen.

— Cours du Soir de Langues, rue E. Allard 49 (tél : 02-511 68 43)

enseignement de promotion sociale

Langues germaniques (néerlandais, anglais) et Français aux niveaux secondaires inférieur et supérieur

— Institut Diderot, boulevard de l'Abattoir 50 (tél. : 02-279 51 50) et rue Haute 10 (tél : 02-506 43 10)

enseignement de promotion sociale

Dessin (spécialité reliure/dorure, décoration intérieure, restauration de meubles anciens)

Cahier des charges (spécialité : décoration intérieure)

Pratique professionnelle - Travaux pratiques

Travail machines et pratique du métier

(spécialités : menuiserie, ébénisterie, peinture en bâtiment, tapisserie/garnissage, sculpture/bois, décoration intérieure, impression offset, infographie appliquée au prépresse création, image et PAO, restauration de livres, reliure/dorure, restauration de meubles anciens).

Dessin technique (spécialités : menuiserie, ébénisterie)

Technologie (spécialités : menuiserie, ébénisterie, peinture en bâtiment, tapisserie/garnissage, sculpture/bois, décoration intérieure, impression offset, infographie appliquée au prépresse création, image et PAO, restauration de livres, reliure/dorure, restauration de meubles anciens).

Histoire des styles (spécialités : menuiserie, ébénisterie, tapisserie/garnissage, sculpture/bois, décoration intérieure, restauration de meubles anciens)

Cours techniques (spécialités : impression offset)

Dessin professionnel (spécialités : peinture en bâtiment, tapisserie/garnissage, sculpture/bois, impression offset, infographie appliquée au prépresse création, image et PAO, restauration de meubles anciens)

Harmonie des couleurs (spécialité peinture en bâtiment)

Code métré (spécialité : peinture en bâtiment)

Gestion métré (spécialité : tapisserie/garnissage)

Croquis

Dessin - modelage (spécialité : sculpture/bois)

Gestion (spécialités : sculpture/bois, décoration intérieure, restauration de meubles anciens)

— I.E.T. de la Parure, des Soins de Beauté, de l'Habillement et de la Bijouterie, boulevard de l'Abattoir 50 (tél : 02-279 51 15) enseignement de promotion sociale

- au niveau CPSI et ESI

sections Parure, Soins de Beauté et Habillement

Coiffure pour dames

Coiffure pour messieurs

Habillement : - techniques élémentaires - techniques d'exécution

Maroquinerie

Visagisme-manicurie

Pédicurie

Grimage

section Bijouterie

Dessin préparatoire à la bijouterie

- au niveau CPSS et ESS

Coiffure pour dames

Coiffure pour messieurs

section Habillement

Techniques spécifiques "robe et ensemble"

Techniques spécifiques "manteau"

Techniques spécifiques "tailleur"

Techniques spécifiques "épreuve intégrée"

sections Bijouterie

Bijouterie-joaillerie

Ciselure

Création graphique du bijou

Email

Fonte injectée

Gemmologie pour la bijouterie

Gravure

Histoire du bijou

Modelage en cire perdue pour fonte injectée

Sertissage

— Institut des Carrières Commerciales, rue de la Fontaine 4 (tél : 02-279 58 40)

enseignement de promotion sociale

- Au niveau secondaire inférieur

Anglais informatique

Graphisme

Maintenance en bureautique/Tableur

Bases de données/Bases de programmation

EAO/PAO

Internet/Intranet

Réseaux Sténo-dactylo

- Au niveau secondaire supérieur

Bureautique

Comptabilité des sociétés/Comptabilité générale

Courrier d'affaires/Dactylographie

Documents commerciaux Droit civil/Droit social

Gestion informatisée/Informatique/Bureautique

Mathématiques

Technique de secrétariat/Traitement de textes

Tableur

Base de données

<p>- Au niveau supérieur du 1er degré</p> <p>    Economique</p> <p>Analyse de bilans</p> <p>Budget et contrôle de gestion</p> <p>Commerce extérieur</p> <p>Comptabilité analytique et T.P./Comptabilité des sociétés et T.P./ Comptabilité générale et T.P.</p> <p>Comptabilité approfondie/Comptabilité bancaire/Comptabilité et gestion</p> <p>Comptes consolidés</p> <p>Contrôle interne et externe</p> <p>Déontologie et notions de marketing</p> <p>Distribution</p> <p>Documents commerciaux économie politique/Etudes de marchés</p> <p>Evaluation des ent. et exp. comptable</p> <p>Finances publiques/Gestion financière et commerciale</p> <p>Graphisme publicitaire /</p> <p>Management/Marketing/Vente et publicité</p> <p>Math. financières</p> <p>Merchandising</p> <p>Organisation économique des entreprises</p> <p>Psychologie et motivation</p> <p>Publicité/Rédaction publicitaire</p> <p>Statistique</p> <p>Sténo-dactylo et exercices</p> <p>Techniques des achats</p> <p>Techniques des relations publiques</p> <p>Techniques de secrétariat et déontologie</p> <p>Doc/recrutement</p> <p>    Informatique</p> <p>Assembler</p> <p>Base de données/C et C++/Cobol/ SQL</p> <p>Internet, Intranet, Logiciels graphiques, Projets de développement, PASCAL, Visual Basic, JAVA</p> <p>Complément de logique de programmation</p> <p>Exercices approfondis d'analyse de programmation</p> <p>Informatique de gestion et T.P.</p> <p>Informatique et T.P.</p> <p>Logique de programmation</p> <p>Organisation et exploitation de fichiers</p> <p>Systèmes d'exploitation</p> <p>Technologie des ordinateurs</p> <p>Télétraitement et réseau</p> <p>    Droit</p> <p>Droit administratif/civil/commercial/comptable/constitutionnel/des sociétés</p> <p>Droit pénal</p> <p>Législations commerciales CEE</p> <p>Pratique de droit</p>	<p>Langues</p> <p>Anglais commercial</p> <p>Courrier d'affaires</p> <p>Expression écrite et orale</p> <p>Néerlandais</p> <p>Sténo anglaise/Sténo néerlandaise</p> <p>— Cours Industriels, boulevard de l'Abattoir 50 (tél : 02-279 51 00)</p> <p>enseignement de promotion sociale</p> <p>- Au niveau supérieur du 1er degré et au niveau secondaire supérieur :</p> <p>Analyse numérique;</p> <p>Anglais informatique</p> <p>Architecture,</p> <p>Chauffage : technologie, théorie, applications.</p> <p>Commerce</p> <p>Comptabilité générale</p> <p>Conditionnement d'air et applications;</p> <p>Dessin technique</p> <p>Devis et Marchés publics</p> <p>Droit commercial</p> <p>Electricité et applications;</p> <p>Electricité et électronique</p> <p>Froid, climatisation</p> <p>Hydraulique et installations sanitaires</p> <p>Informatique (Windows, Word, Excel, Access, Powerpoint, Unix, Windows NT, Inetrnet...)</p> <p>Informatique appliquée aux sciences et aux techniques (Basic, Pascal, Fortran, Logo sur PC et sur gros systèmes)</p> <p>Installations frigorifiques;</p> <p>Internet</p> <p>Mathématiques;</p> <p>Notions de droit</p> <p>Notions d'informatique</p> <p>Physique</p> <p>Projets et Bureau d'études Réfrigération et applications;</p> <p>Régulation;</p> <p>Résistance des matériaux Technologie de l'informatique</p> <p>Technologie du bâtiment,</p> <p>Thermodynamique et physique industrielle</p> <p>- Au niveau professionnel secondaire inférieur :</p> <p>Ardoisiers-Couvreurs;</p> <p>Calcul professionnel;</p> <p>Carrosserie (tôlerie-peinture)</p> <p>Charpente et sous-toiture</p> <p>Chimie et physique appliquée;</p> <p>Connaissance des matériaux;</p> <p>Dessin technique, géométrique et professionnel (couvreurs-ardoisiers)</p> <p>Couverture (zingueur);</p> <p>Dessin professionnel et technique en couverture;</p> <p>Dessin professionnel et technique en sanitaire;</p>
--	--

Dessin professionnel et technique en soudure;  
 Dessin professionnel et technique en tôlerie et traçage  
 Electricité appliquée (froid, chauffage);  
 Electricité (théorie et laboratoire)  
 Frigoristes (monteurs-dépanneurs);  
 Garage  
 Histoire de la couverture et monuments historiques  
 Hydraulique;  
 Hygiène et sécurité;  
 Installations gazières (gaziers);  
 Installations sanitaires (plombiers);  
 Mathématiques;  
 Mécanique  
 Métré-devis, cahier de charges  
 Physique-mécanique;  
 Pratique professionnelle en froid, chauffage, soudure, tôlerie, sanitaire, couverture; froid, climatisation, réfrigération, conditionnement d'air  
 Soudage au chalumeau et à l'arc (métaux ferreux et non ferreux);  
 Techniques d'atelier : tôlerie  
 Techniques de couverture;  
 Techniques gazières; sanitaires, d'entretien  
 Technologie du froid et cycle de réfrigération;  
 Technologie de montage - dépannage dans le domaine du froid  
 — Pour son Académie Royale des Beaux-Arts (enseignement secondaire), rue du Midi 144, à 1000 Bruxelles (tél : 02-511 04 91) de professeurs dans les spécialités suivantes  
 enseignement de plein exercice  
 couleur;  
 danse classique et moderne;  
 dessin, graphisme,  
 infographie, infographie artistique;  
 volume.  
 — Pour son Académie Royale des Beaux-Arts (enseignement supérieur du 2ème degré), rue du Midi 144, à 1000 Bruxelles (tél : 02-511 04 91) de professeurs dans les spécialités suivantes  
 enseignement de plein exercice  
 Notions juridiques appliquées à la Publicité  
 Notions juridiques concernant les arts  
 Publicité et communication visuelle  
 Technique des peintures support et matière  
 Habitations (et applications)  
 Notions de forces mécaniques et résistance des matériaux Construction (pratique)  
 Projections orthogonales  
 perspective pratique  
 Dessin industriel  
 Histoire des tissus  
 Décoration d'intérieur (assistant)  
 Papier (support et matière)  
 Gravure (assistant)  
 Illustration et bande dessinée  
 Anatomie

— Pour son Académie des Arts (enseignement secondaire artistique à horaire réduit), rue Claessens 59, à 1020 Bruxelles (tél : 02-422 03 30) de professeurs dans les spécialités suivantes :

Accompagnement piano / Art dramatique, spécialité interprétation / Atelier d'application, création et technique du spectacle / Basson / Clarinette et saxophone / Contrebasse / Cornemuse et musette / Danse classique / Danse contemporaine / Barre au sol

Déclamation, spécialité et interprétation / Diction / Eloquence / Diction orthophonie théorie et pratique / Ecriture musicale et de l'analyse / Ensemble instrumental / Flûte à bec / Flûte traversière et piccolo / Formation générale et ensemble jazz / Formation instrumentale jazz / Formation musicale / Formation vocale / Guitare / Hautbois / Histoire de la musique et de l'analyse / Musique de chambre instrumentale / Musique de chambre vocale / Percussions / Piano et claviers / Techniques de base / Trompette (bugle, cornet à piston) / Violon et alto / Violoncelle.

Pour tous ses enseignements :

français, néerlandais, anglais, allemand, espagnol, langues anciennes, histoire mathématique, chimie (appliquée), biologie (appliquée), physique (appliquée), commerce, technologie (s), éducation scientifique et technologique, sciences économiques, sciences sociales, sciences humaines, géographie, histoire de l'art, philosophie.

Conditions :

être de nationalité belge ou ressortissant de l'Union européenne;

jouir de ses droits civils et politiques;

être en possession des titres requis;

pour certaines spécialités : satisfaire à un examen d'aptitude professionnelle;

en ce qui concerne l'enseignement artistique supérieur et aussi longtemps qu'une spécificité de titre n'aura pas

été définie en application de la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, le porteur d'un des titres de capacité exigé par cette loi est présumé posséder le titre requis pour la spécificité qu'il a enseignée pendant 240 jours au moins, répartis sur deux années scolaires au moins.

Renseignements :

Les renseignements d'ordre pédagogique peuvent être obtenus auprès de la direction de chacune des écoles dont le numéro de téléphone est repris ci-dessus.

Les renseignements d'ordre administratif peuvent être obtenus auprès du Département Instruction Publique de la Ville de Bruxelles :

tél. : 02-279 38 44 pour l'enseignement secondaire de plein exercice

tél. : 02-279 38 41 pour l'enseignement de promotion sociale

tél. : 02-279 38 42 pour l'enseignement artistique

tél. : 02-279 38 33 pour l'enseignement fondamental

Candidatures :

Les candidatures

sur simple lettre débutant par la mention indispensable : "en réponse à l'appel public..."

accompagnées d'un *curriculum vitae*

et d'une simple copie du (des) diplôme(s)

sont à adresser à M. le bourgmestre chargé de l'Instruction publique de la ville de Bruxelles et à envoyer au Centre administratif, Direction générale du Département Instruction publique, boulevard Anspach 6, 1000 Bruxelles, avant le 22 septembre 2001 (cachet de la poste faisant foi).  
 (25898)

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements**  
**Gerechtigde akten  
en uittreksels uit vonnissen**

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek

*Désignation d'administrateur provisoire  
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi en date du 16 août 2001, la nommée Coquelet, Carmen, née le 9 juin 1911, domiciliée à 6000 Charleroi, rue des Sports 51, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Marc Nicaise, avocat à 6000 Charleroi, rue Willy Ernst 7/18.

Charleroi, le 24 août 2001.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) S. Siciliano. (65956)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi en date du 10 août 2001, la nommée Desmet, Germaine, née le 24 janvier 1915, domiciliée à 6060 Gilly, Home « Nos Petits Nids », rue Impasse du Major 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Ruelle, Vinciane, avocat à 6060 Gilly, chaussée de Fleurus 72.

Charleroi, le 24 août 2001.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) S. Siciliano. (65957)

Justice de paix du canton de Dour

Suite à la requête déposée le 5 juillet 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Dour rendue le 3 août 2001, Mme Chevalier, Odette, domiciliée Home « Le Bon Accueil », rue des Andrieux 180, à 7370 Elouges, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Tricart, Ludovic, domicilié rue du Commerce 158, à 7370 Elouges.

Pour extrait conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) Conet, Annie. (65958)

Justice de paix du canton de Fexhe-Slins

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fexhe-Slins rendue le 23 août 2001, sur requête déposée le 30 juillet 2001, Mme Jessica Lemmens, née le 1<sup>er</sup> juillet 1983, domiciliée à Alleur, rue H. Streeel 165, à la maison de repos « La Maison Heureuse », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Fraipont, Elisabeth, avocat, domicilié quai Roi Albert 93, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Galasse, Roger. (65959)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 31 juillet 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron rendue le 6 août 2001, Mme Jacob, Marie, née le 18 septembre 1907 à Grivegnée, domiciliée rue du Couvent 205, à 4020 Jupille-sur-Meuse, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Lismonde, Claudine, enseignante, domiciliée rue des Genêts 2, à 4602 Saint-Remy.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (65960)

Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest en date du 23 août 2001, sur requête déposée le 20 juillet 2001, la nommée Scarceriaux, Gilberte, née à Wasmuel le 4 juin 1914, résidant à Forest, avenue de Monte Carlo 178, Home « New Philip », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Seutin, Françoise, domiciliée à Forest, square Larousse 32.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzeele. (65961)

Justice de paix du canton de Jodoigne

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne rendue en date du 23 août 2001, le nommé Bertrand, Rosa, née à Jodoigne le 26 août 1910, domiciliée à 1370 Jodoigne, rue Entre Deux Ponts 2, résidant actuellement à 1370 Jodoigne, chaussée de Tirlemont 58, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Liesse, Rita, pensionnée, domiciliée à 1370 Jodoigne, rue Entre Deux Ponts 2.

Jodoigne, le 23 août 2001.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Coutauche, Fabienne. (65962)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 3 août 2001, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 16 août 2001, a déclaré Mme Vernier, Andrée, née le 19 juillet 1929 à Huy, veuve, domiciliée rue Julien d'Andrimont 27-29, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. l'avocat Vieujean, Jean-Marc, Belge, avocat, dont le cabinet est établi rue Hemricourt 13, à 4000 Liège.

Liège, le 27 août 2001.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (65963)

Suite à la requête déposée le 1<sup>er</sup> août 2001, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 16 août 2001, a déclaré Mme Muninx, Maria, née le 8 novembre 1905 à Liège, domiciliée rue des Anémones 2, à 4000 Liège, résidant Résidence du Bois d'Avroy, rue Julien d'Andrimont 27-29, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. l'avocat Vieujean, Jean-Marc, Belge, avocat, dont le cabinet est établi rue Hemricourt 13, à 4000 Liège.

Liège, le 27 août 2001.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (65964)



## Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 11 juillet 2001, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons rendue le 21 août 2001, M. Vanhomwegen, Daniel, né le 19 novembre 1943 à Saintes, célibataire, domicilié rue René Lespers 22, à 7090 Braine-le-Comte, résidant Hôpital « Le Chêne-aux-Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24, à 7000 Mons, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Van Kerckhoven, Luc, avocat, domicilié rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Henry, Véronique. (65965)

## Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur en date du 24 août 2001, le nommé Bultot, John, né le 20 janvier 1971, domicilié à Senzeille, rue de l'Horloge 195, résidant à l'H.N.P. Saint-Martin, rue Saint-Hubert 84, à 5100 Dave, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Pierre Grossi, avocat, rue de Dave 45, à 5100 Jambes.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Gregoire. (65966)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur en date du 27 août 2001, la nommée Jadoul, Alix, née à Eghezée le 19 mai 1924, domicilié à 5100 Jambes, rue Charles Lamquet 3, résidant à 5000 Namur, rue Louis Loiseau 39, Foyer Saint-François, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Guy Ramis, domicilié rue des Grimpereaux 5, à Erpent.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Gregoire. (65967)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur en date du 24 août 2001, le nommé Claude, Freddy, né le 6 août 1963, domicilié au Home « Le Richmond », rue de l'Enclos 13, à 5537 Bioul, résidant à l'H.N.P. Saint-Martin, rue Saint-Hubert 84, à 5100 Dave, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Pierre Grossi, avocat, rue de Dave 45, à 5100 Jambes.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Gregoire. (65968)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur en date du 27 août 2001, la nommée Lacroix, Priscilla, née à Charleroi le 11 juillet 1983, domiciliée et résidant à 5000 Namur, avenue de Marlagne 195, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Lacroix, Claude, chef de chantier, domicilié à 5000 Namur, avenue de Marlagne 195.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Gregoire. (65969)

## Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 17 juillet 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Nicolas rendue le 10 août 2001, Mme Beduin, Danièle, née le 21 septembre 1947 à Seraing, divorcée, domiciliée rue E. Solvay 364, 4000 Liège, résidant rue Professeur Mahaim 84, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Luyten, Marc, avocat, dont l'étude est sise rue Chéri 40, bte 14, 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Kaket, Alberte. (65970)

## Justice de paix du premier canton de Tournai

Suite à la requête déposée le 25 juillet 2001, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai rendue le 10 août 2001, Mme Wallez, Marthe, née à Anserœul le 26 février 1915, domiciliée au Home « Les Myosotis » (chambre 523), rue du Viaduc 52, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Schamps, Alain, avocat, dont le cabinet est sis place Reine Astrid 26, à 7500 Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Boiteau, Gérard. (65971)

## Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix suppléant du canton d'Uccle en date du 24 août 2001, en suite de la requête déposée le 6 août 2001, Mme Rimbauw, Louise, née à Schaerbeek le 14 mars 1917, domiciliée à Uccle, avenue du Hoef 12, mais résidant actuellement à la Maison de Repos « Les Ecoreuils », à Uccle, avenue Fond'Roy 43, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Visart de Bocarme, François, avocat, dont le cabinet est sis à 1050 Bruxelles, rue Paul Emile Janson 11.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Carine Herckenrath. (65972)

Par ordonnance du juge de paix suppléant du canton d'Uccle en date du 24 août 2001, en suite de la requête déposée le 2 août 2001, Mme Uytendbosch, Anna Alphonsine, née à Bruxelles le 27 octobre 1921, domiciliée à Uccle, avenue du Hérisson 6, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Martine Moussebois, avocate, dont le cabinet est sis à 1050 Bruxelles, rue Paul Emile Janson 11.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Carine Herckenrath. (65973)

## Vrederegerecht van het kanton Bilzen

Beschikking d.d. 17 augustus 2001 :

verklaart Claesen, Rosalia Josephina, geboren te Kortesseem op 9 september 1912, wonende te 3740 Bilzen, Blindestraat 18, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Bollen, Greet, advocate, wonende te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 10 juli 2001.

Bilzen, 27 augustus 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Dupont, Monique. (65974)

Beschikking d.d. 17 augustus 2001 :

verklaart Piotrowski, Henryk, geboren te Szczukowice (Polen) op 25 september 1938, wonende te 3600 Genk, Eikenlaan 1B1, opgenomen in de instelling Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Bollen, Greet, advocate, wonende te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 2 augustus 2001.

Bilzen, 27 augustus 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Dupont, Monique. (65975)

Beschikking d.d. 20 augustus 2001 :

verklaart Vanheusden, Joanna Josephine, geboren te Beverst op 4 maart 1917, wonende te 3740 Bilzen, Holt 115, verblijvende R.V.T. Sint-Martinus, Hospitaalstraat, te 3740 Bilzen, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Daniels, Florent F.J., wonende te 3740 Bilzen, Elzenstraat 39.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 19 juni 2001.

Bilzen, 27 augustus 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Dupont, Monique. (65976)

Beschikking d.d. 10 augustus 2001 :

verklaart Keymis, Yrène, geboren te Maaseik op 8 mei 1957, wonende te 3740 Munsterbilzen, Abdijstraat 2, opgenomen in de instelling Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Bollen, Greet, advocate, wonende te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 4 juli 2001.

Bilzen, 27 augustus 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Dupont, Monique. (65977)

Beschikking d.d. 10 augustus 2001 :

verklaart Martens, Pierre Jean Henri, geboren te Lanaken op 9 januari 1931, wonende te 3630 Maasmechelen, Oude Burelen 4, opgenomen in de instelling Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Bollen, Greet, advocate, wonende te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 4 juli 2001.

Bilzen, 27 augustus 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Dupont, Monique. (65978)

Beschikking d.d. 20 augustus 2001 :

verklaart Plessers, Jacob, geboren te Neeroeteren op 18 november 1922, wonende te 3680 Maaseik, Nielerlochstraat 28, opgenomen in de instelling Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Plessers, Catho, wonende te 3660 Opplabbeek, Geensstraat 38.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 20 juni 2001.

Bilzen, 27 augustus 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Dupont, Monique. (65979)

Beschikking d.d. 20 augustus 2001 :

verklaart Van Haelst, Palmyr Augusta Prudence Marie Emeri, geboren te Kieldrecht op 31 maart 1913, gepensioneerd, wonende te 3740 Bilzen, Rode Kruislaan 128, verblijvende Rusthuis « Ark van Noë », Rode Kruislaan 128, te 3740 Bilzen, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopige bewindvoerder : De Paepe, Magda, wonende te 3740 Bilzen, Leterweg 23.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 20 juni 2001.

Bilzen, 27 augustus 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Dupont, Monique. (65980)

Vrederegerecht van het kanton Brakel

Beschikking d.d. 27 augustus 2001 :

verklaart Geeraerd, André, geboren te Oudenaarde op 7 augustus 1921, Sint-Franciscustehuis, 9660 Brakel, Sint-Martensstraat 3, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Geeraerd, Jacques, gepensioneerd leraar, wonende te 9660 Brakel, Valkenbergstraat 93.

Brakel, 27 augustus 2001.

De hoofdgriffier, (get.) Coppens, Armand. (65981)

Vrederegerecht van het achtste kanton Brussel

Bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Brussel, verleend op 11 juli 2001, werd de heer Falbe, Felix, geboren te Lubbeek op 22 augustus 1936, wonende te 1020 Brussel, Residentie Romana, Romeinsesteenweg 743, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mevr. Falbe, Marleen, verpleegster, wonende te 3210 Lubbeek, Schubbeek 29A.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Alfons Philips. (65982)

Vrederegerecht van het zevende kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton te Gent, verleend op 23 augustus 2001, werd Van Waeyenbergh, Michael, geboren te Gent op 25 april 1909, gedomicilieerd Einde Were 31, te 9000 Gent, met huidige verblijfplaats Algemeen Ziekenhuis « Jan Palfijn », Henri Dunantlaan 5, te 9000 Gent, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Van Loo, Eric, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Hubert Frère-Orbanlaan 215.

Gent, 27 augustus 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke. (65983)

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton te Gent, verleend op 23 augustus 2001, werd Gys, Elisabeth, geboren te Liedekerke op 4 maart 1958, gedomicilieerd en verblijvende te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), in de Neuro-Psychiatrische Kliniek « Sint-Camillus », aan de Beukenlaan 20, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Van Loo, Eric, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Hubert Frère-Orbanlaan 215.

Gent, 27 augustus 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke. (65984)

Vrederegerecht van het kanton Ronse

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ronse, verleend op 24 augustus 2001, werd aan De Waele, Nancy, geboren te Deinze op 26 april 1974, wonende te 9620 Zottegem, Molenkouter 5, een beperkt herstel in haar handelsbekwaamheid toegekend als hierna volgt :

a) de beschermde persoon wordt gemachtigd om alleen haar sociale betoelagen en/of andere inkomsten (pensioenen, renten, dividenden, huur- en pachtgelden) in ontvangst te nemen en haar schulden te betalen en ook de tegoeden te beheren op haar zicht- en spaarrekeningen evenals de beleggingen in effecten die in open bewaaring geplaatst zijn;



b) de beschermde persoon wordt verplicht driemaandelijks overzicht te geven van alle schulden en verbintenissen die zij aangaat boven het bedrag van dertigduizend tweehonderd vijftig belgische frank (BEF 30 255) of zeventhonderdvijftig euro (750 euro) aan de voorlopige bewindvoerder, Mr. Philippe Vande Weghe, advocaat, kantoorhoudende te 9700 Oudenaarde, Einestraat 22, die zijn akkoord dient te verlenen voor elke schuld die zij boven dat bedrag aangaat door deze factuur/verbintenis voor akkoord te viseren;

c) de bijstand van de voorlopige bewindvoerder, Mr. Philippe Vande Weghe, advocaat, kantoorhoudende te 9700 Oudenaarde, Einestraat 22, wordt opgelegd voor volgende handelingen en verrichtingen :

het aangaan van leningen en toestaan van hypotheken;

de vervreemding van onroerende goederen;

de belegging van gelden en effecten;

de aankoop van roerende goederen boven de BEF 30 255 of 750 euro en van onroerende goederen;

de aanvaarding of verwerping en verdeling van een nalatenschap;

rechtsvorderingen en procedures;

het aangaan van dadingen;

d) bij vaststelling van ongepast of onverantwoord beheer door de beschermde persoon zal de voorlopige bewindvoerder de vrederechter hiervan kennis geven om vervolgens als naar recht te kunnen handelen.

De griffier, (get.) H. Verschuren. (65985)

\_\_\_\_\_

Vrederecht van het kanton Willebroek

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 23 augustus 2001, werd Van Praet, Irena, geboren te Sint-Amams op 10 juni 1917, wonende te 2890 Sint-Amams, Provincialeweg 21E, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Romaey, Filip, advocaat te 2830 Willebroek, Dendermondsesteenweg 107, bus 30.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 16 augustus 2001.

Willebroek, 24 augustus 2001.

De hoofdgriffier, (get.) D'Haese, Paul. (65986)

\_\_\_\_\_

*Mainlevée d'administration provisoire*  
*Opheffing voorlopig bewind*

—

Justice de paix du second canton de Huy

—

Par ordonnance rendue le 27 août 2001, M. le juge de paix du second canton de Huy constate que son ordonnance du 7 novembre 2000, désignant Me Etienne Guiot, avocat à 4520 Wanze, rue Delhalle 27, en qualité d'administrateur provisoire à Origer, Maria-Aline, Belge, née le 30 avril 1926 à Bonnert, pensionnée, veuve, domiciliée « Seniorie du Val », rue du Val Notre-Dame 381, à 4520 Vinalmont, cesse de produire ses effets, cette personne étant décédée à Wanze le 24 juillet 2001.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Duchaine, Marie Christine. (65987)

\_\_\_\_\_

Justice de paix du deuxième canton de Liège

—

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège du 24 août 2001, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 2 mai 2000 a pris fin suite au décès de M. Pete, Claude, décédé à Liège le 23 juillet 2001, né le 6 juin 1943 à Verviers, domicilié rue Rouveroy 5, à 4000 Liège.

Il a été mis fin, en conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, à la mission de son administrateur provisoire, M. l'avocat Vieujean, Jean-Marc, Belge, avocat, dont le cabinet est établi rue Hemricourt 13, à 4000 Liège.

Liège, le 24 août 2001.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (65988)

\_\_\_\_\_

Vrederecht van het zevende kanton Antwerpen

—

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het zevende kanton Antwerpen, verleend op 24 augustus 2001, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over Van Eeckhoven, Josepha, overleden te Hove op 7 augustus 2001, weduwe van Henri Alphonse Caroline Ebinger, geboren te Berchem op 30 juni 1913, wonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Kleine Steenweg 3a, door De Roy, Xavier, advocaat, kantoorhoudend te 2000 Antwerpen, Schermersstraat 1, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het zevende kanton Antwerpen op 6 juli 2001 (rolnummer 01B62-Rep.R. 2524/2001) en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 juli 2001, blz. 24763, onder nummer 65105), ingevolge het overlijden van Van Eeckhoven, Josepha, te Hove, op 7 augustus 2001.

Antwerpen, 27 augustus 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Vanoostaeye, Daisy. (65989)

\_\_\_\_\_

Vrederecht van het kanton Vilvoorde

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde van 23 augustus 2001, werd aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van Mevr. Maria Lissens, gepensioneerd, geboren te Machelen op 23 april 1936, echtgenote van de heer Esseldeurs, François, wonende te 1830 Machelen, Melkstraat 88, over de goederen van Mevr. Gaethofs, Marie, geboren te Montigny op 12 mei 1913, weduwe van wijlen de heer Lissens, Gustaaf, in leven wonende en verblijvende in het rustoord « Parkhof », te 1830 Machelen, Fabiolalaan 62, ambtshalve een einde gesteld ingevolge het overlijden van Mevr. Marie Gaethofs, vernoemd, op 21 maart 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Hendrikx. (65990)

\_\_\_\_\_

*Remplacement d'administrateur provisoire*  
*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

—

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

—

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 13 août 2001, a été mis fin au mandat de Mme Martine Vandenstein, domiciliée à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, chaussée de Mons 71, désignée par l'ordonnance de ce siège en date du 30 juillet 2001, comme administrateur provisoire de son père, le nommé : M. Bernard Vandenstein, né le 24 décembre 1928, domicilié et résidant actuellement à la Fondation pour la Psychogériatrie, chaussée de Gand 1050, à Berchem-Sainte-Agathe, lequel a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en lieu et place de Mme Vandenstein, Martine, prénommée, étant : Me Paule Van den Bossche, avocate, dont les bureaux sont établis à Anderlecht, place de la Résistance 18, et ce à dater du dépôt de la requête, soit le 13 juillet 2001.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) Jeanny Bellemans. (65991)

## Justice de paix du premier canton de Mons

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons rendue le 21 août 2001, il a été procédé au remplacement de Me Xavier Maindiaux, avocat, décédé, dont le cabinet était sis à 7000 Mons, rue des Marcottes 30, par Me Luc Van Kerckhoven, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Marcottes 30, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Gianpaolo Presi, né à Porreta Terme (Italie) le 16 mars 1948, célibataire, domicilié et résidant à 7000 Mons, Hôpital Psychiatrique « Le Chêne-aux-Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Véronique Henry. (65992)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons rendue le 22 août 2001, il a été procédé au remplacement de Me Yvan Tournay, avocat, dont le cabinet est sis à 1160 Bruxelles, boulevard du Souverain 144/33, par Me Luc Van Kerckhoven, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Marcottes 30, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Michel Bieuvelet, né à Arlon le 10 juillet 1955, domicilié à Schaerbeek, chaussée de Louvain 413, et résidant à 7000 Mons, Hôpital Psychiatrique « Le Chêne-aux-Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Véronique Henry. (65993)

## Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 17 août 2001, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons rendue en date du 20 août 2001, il a été mis fin au mandat de Me Xavier Maindiaux, avocat à Mons, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Cornez, Jacqueline (AP 31/01), née le 26 février 1935 à Flénu, domiciliée Résidence Pont Canal, quai des Otages 1, à 7000 Mons, résidant rue des Laminiers 48, à 7012 Jemappes.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à ladite date à cette personne protégée, à savoir : M. l'avocat Van Kerckhoven, Luc, domicilié rue des Marcottes 30, à 7000 Mons.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Collet, Claude. (65994)

## Vrederegerecht van het zesde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Gent, verleend op 23 augustus 2001, werd een einde gesteld aan de opdracht van Matthijs, Alfons, wonende te 9320 Erembodegem, Fonteinstraat 29, overleden te Aalst op 16 juli 2001, als voorlopig bewindvoerder over Sips, Denisia, geboren te Aalst op 3 maart 1928, gedomicilieerd te 9300 Aalst, Marktweg 20, en krijgt als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd : De Neef, Yolande, wonende te 9300 Aalst, Ledebaan 163.

Gent, 24 augustus 2001.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (65995)

Publication prescrite par l'article 793  
du Code civilBekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek

Acceptation sous bénéfice d'inventaire  
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 01-1322 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 23 août 2001, Mme De Wolf, Mireille Christiane L.G., domiciliée à 6060 Charleroi, chaussée de Châtelet 1/01/1, a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. De Wolf, Pierre Léon, né à Saint-Ghislain le 26 juin 1935, de son vivant domicilié à Ganshoren, rue Louis Delhove 120, et décédé le 30 juillet 2001, à Ganshoren.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Charpentier, Axel, notaire à 5140 Sombreffe, rue de Bertinchamps 12.

Bruxelles, le 23 août 2001.

Le greffier, (signé) K. Deridder. (25858)

Tribunal de première instance de Dinant

L'an deux mil un, le 16 août, par devant nous, Marcel Focan, greffier du tribunal de première instance séant à Dinant, province de Namur, a comparu au greffe de ce tribunal :

Mme Bulteau, Séverine, domiciliée à Yves-Gomezée, rue de la Place 21, agissant en qualité de mère et tutrice légale de ses filles mineures :

Albreçq, Damarisse, née à Charleroi le 11 septembre 1995;

Albreçq, Théa, née à Charleroi le 5 mars 1999,  
domiciliées avec leur mère,

laquelle, faisant choix de la langue française, et pour se conformer à la délibération du conseil de famille tenu sous la présidence de M. le juge de paix du canton de Philippeville en date du 6 juin 2001, et dont extrait conforme restera annexé au présent acte, nous a déclaré, pour et au nom de ses filles mineures, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui leur est dévolue par le décès de M. Albreçq, Fabrice, né à Walcourt le 24 août 1966, en son vivant domicilié à Yves-Gomezée, rue de la Place 21, et décédé à Froidchapelle en date du 12 avril 2001.

Dont acte, que la comparante a signé avec nous, greffier, après lecture faite.

(Signé) M. Focan; S. Bulteau.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Mme le notaire G. Gigot, à 5650 Walcourt, rue de la Station 67.

Pour copie conforme délivrée à Mme Bulteau, S. : le greffier, (signé) M. Focan. (25859)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 24 août 2001 :

Mme Norma Bozzolan, née à Charleroi le 19 décembre 1949, domiciliée avenue Paul Pastur 392, à 6032 Mont-sur-Marchienne;

M. François Hemberg, né à Charleroi le 16 mars 1971, domicilié avenue Paul Pastur 392, à 6032 Mont-sur-Marchienne;

M. Xavier Hemberg, né à Charleroi le 15 décembre 1973, domicilié avenue Paul Pastur 392, à 6032 Mont-sur-Marchienne;

M. Benoît Hemberg, né à Charleroi le 3 décembre 1976, domicilié avenue Paul Pastur 392, à 6032 Mont-sur-Marchienne;

Mme Jenny Junion, née à Montignies-sur-Sambre, le 23 décembre 1921, domiciliée rue du Mayeuri 24, à 6032 Mont-sur-Marchienne,

lesquels comparants, agissant comme dit ci-dessus, ont déclaré, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Hemberg, Michel, de son vivant domicilié à Mont-sur-Marchienne, avenue Paul Pastur 392, et décédé le 6 mars 2000 à Courcelles.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Corine Beaudoul, notaire, en son étude à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue de Landelies 21.

Charleroi, le 24 août 2001.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (25860)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 01-356 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 27 août 2001 :

M. Vincent Colin, candidat notaire à Meslin-l'Évêque, mandataire de :

Bazin, Pascale Ginette, née à Roubaix (France) le 4 septembre 1961, domiciliée à Mouscron, chaussée du Risquons-Tout 324, agissant en qualité de mère et administratrice légale des biens de ses enfants mineurs :

Fourneau, Nicolas, né à Roubaix (France) le 24 juillet 1984;

Fourneau, Manon Pauline, née à Tourcoing (France) le 15 mai 1994,

en vertu d'une procuration qui restera annexée à l'acte, lequel comparant a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Fourneau, Philippe Alain Frédéric, né le 22 juin 1960 à Tourcoing (France), en son vivant domicilié à Mouscron, chaussée du Risquons-Tout 324, décédé à Mouscron le 29 mai 2001.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez M. le notaire Alain Henry, de résidence à Estaimbourg.

Tournai, le 27 août 2001.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (25861)

Tribunal de première instance de Verviers

L'an deux mil un, le 24 août, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, a comparu : Mme Mawet, Raymonde Marie Emilienne, née à Goé le 4 octobre 1923, domiciliée à Liège, avenue de Péville 54/61, cousine germaine du défunt, agissant en nom personnel, laquelle comparante a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Collignon, Adolphe Marie Joseph Jean Gustave, né à Verviers le 9 juillet 1927, célibataire, domicilié à Verviers, rue du Paradis 80, et décédé à Verviers le 1<sup>er</sup> juin 2001.

Dont acte signé, lecture faite, par la comparante et le greffier.

(Signé) R. Mawet; J.M. Sintzen, greffier adjoint délégué.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Garot, avocat, à la résidence de Verviers.

Le greffier, (signé) J. Herzet. (25862)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Op 23 augustus 2001, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, voor ons, Stefaan Deserranno, adjunct-griffier van dezelfde rechtbank, is verschenen : Eliano, Isabelle, advocaat te 9820 Merelbeke, Torrekensstraat 60, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de persoon en de goederen van Van Speybrouck, René, geboren op 29 februari 1924, gedomicilieerd te 9000 Gent, Banierstraat 20, thans verblijvende in het O.C.M.W.-rusthuis « Heiveld », te 9040 Gent (Sint-Amandsberg), Antwerpsesteenweg 776, hiertoe aange-steld ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Gent II, d.d. 24 maart 2000.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Notte, Prudencia Maria, geboren te Sint-Amandsberg op 11 december 1912, in leven laatst wonende te 9040 Gent, Spijkstraat 139, en overleden te Gent op 13 april 2001.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Gent VII, d.d. 13 juli 2001, waarbij zij gemachtigd werd om het legaat toekomende aan René Van Speybrouck, voornoemd, in de opengevallen nalatenschap van wijlen Notte, Prudencia Maria, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen ter studie van Mr. Ferdinand Neve, notaris te 9000 Gent, Burgstraat 122, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, adjunct-griffier, heeft ondertekend.

(Get.) Isabelle Eliano; Stefaan Deserranno. (25863)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

Bij akte nr. 3224 van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, d.d. 27 augustus 2001, werd door :

Mevr. Vanalderweireldt, Hilde Elie Martha, geboren te Diksmuide op 27 februari 1963, wonende te 8600 Diksmuide, Van Raemdonckstraat 8;

handelend in eigen naam;

handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige voogdes over de persoon en goederen van haar minderjarige kinderen :

Finaut, Melissa, geboren te Roeselare op 14 november 1983; en

Finaut, Lyès Daniel, geboren te Roeselare op 1 oktober 1986, wonende op hetzelfde adres,

verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap van Finaut, Patrick Evarist Cornelius, geboren te Veurne op 18 maart 1960, echtgescheiden van Vanalderweireldt, Hilde, zoon van Finaut, Daniel, en van Durnez, Arlette, laatst wonende te Klerken, Seizoenwerkersstraat, en overleden te Roeselare op 1 maart 2001.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven, te richten aan notaris B. Desmaricaux, te Diksmuide, Onze-Lieve-Vrouwstraat 7.

Veurne, 27 augustus 2001.

De griffier, (get.) K. Acou. (25864)



**Publication faite en exécution de l'article 805  
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805  
van het Burgerlijk Wetboek**

Par décision du 14 août 2001, la chambre des vacations du tribunal de première instance de Liège a désigné Me Jean-Luc Paquot, avocat, juge suppléant, avenue Blondes 33, à 4000 Liège, en qualité de curateur à la succession réputée vacante de M. Danczuk, Andrij, né à Kusynyczi (Pologne) le 16 décembre 1922, en son vivant célibataire, domicilié à 4040 Herstal, rue Louis Demeuse 178, et décédé à Herstal le 27 mai 2000.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat. (25865)

**Concordat judiciaire – Gerechtelijk akkoord**

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de vakantiekamer, d.d. 22 augustus 2001 werd een voorlopige opschorting van betaling toegekend voor een periode eindigend op 11 december 2001 aan N.V. Pharming, met maatschappelijke zetel gevestigd te 2440 Geel, Cipalstraat 8, H.R. Turnhout 80379, BTW 458.398.640, autonoom analyse-, proef- en controlelabo.

Commissarissen inzake opschorting :

de heer Luc Lenaerts, bedrijfsrevisor, Gierlebaan 65, te 2460 Tielen;

de heer Noël Devos, advocaat, Diestseweg 155, te 2440 Geel.

De schuldeisers worden opgeroepen aangifte van hun schuldvorderingen te doen vóór 18 september 2001.

Uitspraak over een eventuele definitieve opschorting : zitting van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, de Merodelei 13, op dinsdag 11 december 2001, om 9 uur.

De N.V. Pharming mag geen enkele daad van bestuur of beschikking verrichten zonder de geschreven machtiging van beide commissarissen inzake opschorting.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) L. Verstraelen. (25866)

**Faillite – Faillissement**

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 21 augustus 2001 werd geopend verklaard, op eigen aangifte, het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid naar Nederlands recht Total Audio Belgium, maatschappelijke zetel te 1731 Zellik, Doornveld, Industrie Asse 3, nr. 11 B 45, H.R. Brussel 623722, BTW 463.188.163, handelsactiviteit : import-export groothandel in audiomateriaal.

Rechter-commissaris : de heer E. Verkinderen.

Curator : Mr. Olivier Ronse, Zeven Bunderslaan 130, te 1190 Vorst.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen op woensdag 3 oktober 2001, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) O. Ronse.  
(Pro deo) (25867)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 23 août 2001 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.C.R.L. Cloet Printing, siège social à 1083 Ganshoren, avenue J. Sirmon 38, R.C. Bruxelles 260165, T.V.A. 401.835.168, activité commerciale : imprimerie.

Juge-commissaire : M. Verkinderen.

Curateur : Me Olivier Ronse, avenue des Sept Bonniers 130, 1190 Forest.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 3 octobre 2001, à 14 heures, à la salle G.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) O. Ronse.  
(Pro deo) (25868)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 23 augustus 2001 werd geopend verklaard, op eigen aangifte, het faillissement van de C.V.B.A. Cloet Printing, maatschappelijke zetel te 1083 Ganshoren, J. Sirmonlaan 38, H.R. Brussel 260165, BTW 401.835.168, handelsactiviteit : drukkerij.

Rechter-commissaris : de heer E. Verkinderen.

Curator : Mr. Olivier Ronse, Zeven Bunderslaan 130, te 1190 Vorst.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van schuldvorderingen : op woensdag 3 oktober 2001, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) O. Ronse.  
(Pro deo) (25868)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 23 août 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.A. Ceramicasa, siège social à 1000 Bruxelles, place Anneessens 6, R.C. Bruxelles 646345, T.V.A. 456.703.219, activité commerciale : locations d'immeubles.

Juge-commissaire : M. Verkinderen.

Curateur : Me Olivier Ronse, avenue des Sept Bonniers 130, 1190 Forest.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 3 octobre 2001, à 14 heures, à la salle G.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) O. Ronse.  
(Pro deo) (25869)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 23 augustus 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de N.V. Ceramicasa, maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Anneessens Plein 6, H.R. Brussel 646345, BTW 456.703.219, handelsactiviteit : verhuur woningen.

Rechter-commissaris : de heer E. Verkinderen.

Curator : Mr. Olivier Ronse, Zeven Bunderslaan 130, te 1190 Vorst.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van schuldvorderingen : op woensdag 3 oktober 2001, te 14 uur, in de zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) O. Ronse.  
(Pro deo) (25869)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par ordonnance du 27 août 2001, M. P. Morren, juge-commissaire à la faillite de la S.C. Transgoutroux Transport, rue des Lilas 2, à 6030 Goutroux, déclarée le 4 août 1998, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 4 octobre 2001, à 14 h 30 m, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (25870)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 22 août 2001, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de S.P.R.L. Carrosserie Hannutoise, ayant son siège social et son établissement à 4280 Hannut, rue de l'Europe 19, R.C. Huy 40083, pour l'activité de carrossier-réparateur.

Juge-commissaire : M. Bernard Tillieux, juge-consulaire.

Curateurs : Me Eugène-Charles Dijon, avocats à 4500 Huy, rue des Vergiers 15; et Me Anne Dijon, avocat à 4500 Huy, rue des Vergiers 15.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy dans les trente jours à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 3 octobre 2001, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Les curateurs, (signé) Eugène-Charles Dijon; Anne Dijon.  
(Pro deo) (25871)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 23 août 2001, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Tradition Construct, établie et ayant son siège social à 4040 Herstal, rue de l'Economie 59, R.C. Liège 200806, T.V.A. 463.265.466, avec date du début des activités le 1<sup>er</sup> mai 1998, pour l'activité suivante : entreprise de construction, réfection et entretien des routes, entreprises de travaux d'égouts, de pose de câbles et canalisation diverses, etc...

Le même jugement ordonne aux créanciers de faire au greffe la déclaration de créance dans les trente jours du présent jugement.

Juge-commissaire : Mme Jacques Matagne.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 9 octobre 2001, de 10 à 11 heures, au cabinet de Mme le greffier en chef du tribunal de commerce de Liège.

Les curateurs, (signé) Dominique Collin; J.P. Tasset, avocats, quai Marcellis 4/11, 4020 Liège. (Pro deo) (25872)

Par jugement du tribunal de commerce de Liège du 23 août 2001, a été déclarée en faillite, sur citation, la S.P.R.L. L.N. Car, établie et ayant son siège social rue Grande Foxhalle 60/77, à 4041 Vottem, R.C. Liège 189768, avec date du début des opérations commerciales le 1<sup>er</sup> janvier 1995, par cession pour le commerce de détail en véhicules à moteur neufs et accessoires, en autos et accessoires d'occasion, en pièces détachées et accessoires pour véhicules à moteur, en bicyclettes et accessoires, en motos et accessoires, etc..., T.V.A. 454.354.334.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 9 octobre 2001, à 9 h 30 m, salle des faillites, cabinet du greffier en chef, palais de justice, place Saint-Lambert, à Liège, 1<sup>er</sup> étage.

Les déclarations de créance devront être rentrées au greffe du tribunal de commerce de Liège dans les trente jours à dater du 23 août 2001.

Juge-commissaire : M. Olivier Eschweiler.

Les curateurs, (signé) Me Francis Schroeder et Me Roland Props, rue des Augustins 26, à 4000 Liège. (Pro deo) (25873)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 21 août 2001 du tribunal de commerce de Mons a été déclarée la faillite de S.P.R.L. Les Artisans Réunis, dont le siège social est rue de Quiévrain 7, à 7300 Boussu, ayant exercé les activités d'entreprise de construction, R.C. Mons 138706, T.V.A. 444.690.065.

Date de cessation des paiements : provisoirement le 21 août 2001.

Curateur : Me Pierre-Henry Bataille, avocat, rue des Telliers 20, à 7000 Mons.

Les déclarations de créances doivent parvenir au greffe du tribunal de commerce de Mons, palais de justice (extension), place du Parc 32, à 7000 Mons, au plus tard pour le 20 septembre 2001.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au tribunal de commerce de Mons, à 8 h 30 m, le 17 octobre 2001.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) P.H. Bataille. (25874)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 23 août 2001, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Ble d'Or, dont le siège social est sis à 5100 Wépion, chemin du Beau Vallon 68, exploitant à 5170 Bois-de-Villers, rue Raymond Noel 52-54, un commerce de gros en produits de la boulangerie-pâtisserie et matériel horeca, R.C. Namur 74882, T.V.A. 464.536.067.

Le même jugement reporté à la date provisoire du 23 août 2001, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Baudart, Alain, juge-consulaire.

Curateur : Me Carlier, Veronique, rue Dewez 36, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 11 octobre 2001, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1<sup>er</sup> étage.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Rulot. (25875)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 5 février 2001, rendu sur base de l'article 73 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé, pour insuffisance d'actif, la clôture de la faillite de la S.P.R.L. To the Point, dont le siège est sis chaussée de Tervuren 145, 1410 Waterloo, R.C. Nivelles 83218, T.V.A. 446.105.473, et a dit n'y avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité.

Le curateur, (signé) Marc-Alain Speidel. (Pro deo) (25876)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite sur aveu

Par jugement du jeudi 23 août 2001, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Wey, Roland René Henri, né à Verviers le 23 avril 1959, domicilié à 4800 Verviers, rue de la Grappe 18 (précédemment à 4800 Verviers, rue du Peignage 5), R.C. Verviers 66650, T.V.A. 713.298.606, pour l'exploitation d'une entreprise de toiture et sanitaires exercée au domicile.

Juge-commissaire : M. Jean-Pierre Deblanc.

Curateur : Me Pascal Lambert, avocat à 4800 Verviers, rue des Minières 15.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 octobre 2001, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, le greffier adjoint principal, (signé) L. Boulanger. (25877)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij beschikking van 27 augustus 2001 heeft de heer Pierre Van Nieuwenhuysse, rechter-commissaris over het faillissement van Denys, Rudy Norbert, te 8200 Brugge, de vergadering van de schuldeisers, ingevolge artikel 76 faillissementswet, nopens het vereffeningsverslag vastgesteld op woensdag 10 oktober 2001, om 10 uur, in de raadkamer van de rechtbank, achterin de zaal N, op de eerste verdieping van het gerechtshuis, Kazernevest 3, te 8000 Brugge.

Deze kennisgeving geldt als enige oproeping.

De griffier, (get.) M. Cattoor. (25878)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

Bij vonnis van 30 november 2000 van de rechtbank van koophandel te Hasselt werd het faillissement van de N.V. Dai Fratelli, Koning Albertlaan 51/2, te 3910 Neerpelt, H.R. Hasselt 85848, uitgesproken d.d. 16 augustus 1995, gesloten verklaard na vereffening en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mr. Patrick Berben, curator.  
(Pro deo) (25879)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, d.d. 23 augustus 2001, werd, op aangifte, in staat van faillissement verklaard, de B.V.B.A. Bosteels-Vanhaverbeke, met maatschappelijke zetel te 8870 Izegem, Korenmarkt 17, H.R. Kortrijk 131164, BTW 451.401.079.

Ophouding van betaling : 23 augustus 2001.

Rechter-commissaris : de heer Jan Bral, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Frank Lesage, advocaat te 8800 Roeselare, Sint-Hubrechtsstraat 11.

Neerlegging van de verklaring van schuldvordering : vóór 21 september 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op vrijdag 19 oktober 2001, om 14 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Frank Lesage, Sint-Hubrechtstraat 11, te 8800 Roeselare. (25880)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, d.d. 23 augustus 2001, werd, op aangifte, in staat van faillissement verklaard, de N.V. Claeys & C°, met maatschappelijke zetel te 8800 Roeselare (Rumbeke), Rumbeksesteenweg 408, H.R. Kortrijk 146022, hebbende als activiteit kleinhandel in fietsen, BTW 466.179.723.

Ophouding van betaling : 23 augustus 2001.

Rechter-commissaris : de heer Johan Bral, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Frank Lesage, advocaat te 8800 Roeselare, Sint-Hubrechtsstraat 11.

Neerlegging van de verklaring van schuldvordering : vóór 21 september 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op vrijdag 19 oktober 2001, om 14 u. 15 m.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Frank Lesage, Sint-Hubrechtstraat 11, te 8800 Roeselare. (25881)

Bij vonnis d.d. 23 augustus 2001 van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, tweede kamer, werd, op aangifte, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. Boetiek Veronique, met zetel te 8770 Ingelmunster, Bruggestraat 28, H.R. Kortrijk 143914, kleinhandel in damesconfectie, BTW 463.136.693.

Overeenkomstig artikel 12 FW werd de datum van ophouding der betalingen bepaald op datum van het vonnis.



Rechter-commissaris : de heer Marcel Holvoet, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Hilde Ver Elst, advocaat te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vóór 21 september 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen is vastgesteld op vrijdag 19 oktober 2001, om 15 u. 15 m., op de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Burg. Nolfstraat 10A, te 8500 Kortrijk.

Voor eensluidend afschrift : de curator, (get.) Hilde Ver Elst. (25882)

Bij vonnis d.d. 23 augustus 2001 van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, tweede kamer, werd, op aangifte, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. Delicake, met zetel te 8520 Kuurne, Brugsesteenweg 166b, H.R. Kortrijk 148455, kleinhandel in brood, banketbakkerswerk; groothandel in suiker, chocolade, BTW 471.950.926.

Overeenkomstig artikel 12 FW werd de datum van ophouding der betalingen bepaald op datum van het vonnis.

Rechter-commissaris : de heer Marcel Holvoet, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Hilde Ver Elst, advocaat te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vóór 21 september 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen is vastgesteld op vrijdag 19 oktober 2001, om 15 uur, op de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Burg. Nolfstraat 10A, te 8500 Kortrijk.

Voor eensluidend afschrift : de curator, (get.) Hilde Ver Elst. (25883)

### Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Aux termes d'un acte reçu par Me Pierre-Philippe Debauche, notaire à La Louvière, en date du 28 juin 2001, enregistré au deuxième bureau de l'enregistrement de La Louvière :

1. M. Roland, Alain René André, assureur, né à Haine-Saint-Paul le 26 novembre 1950, et son épouse,

2. Mme Foulard, Agnès Marie Germaine Françoise Ghislaine, agent immobilier, née à Haine-Saint-Paul le 25 septembre 1946,

demeurant ensemble à La Louvière (Houdeng-Aimeries), rue de Bignault 29, époux mariés sous le régime de la séparation des biens avec société d'acquêts, aux termes de contrat de mariage dressé par le notaire Roger, Jean, de Merbes-le-Château, en date du 18 septembre 1972, régime non modifié à ce jour, ont modifié leur contrat de mariage sans que le régime matrimonial ne soit modifié, par l'amélioration et la modification de l'article 2 qui sera désormais rédigé comme suit :

« Les époux déclarent constituer entre eux à côté du régime de la séparation des biens, une société d'acquêts.

La société d'acquêts se composera uniquement :

des biens présents ou futurs apportés à la société lors du contrat de mariage ou d'une modification ultérieure;

des biens donnés ou légués avec stipulation qu'ils entreront dans la société d'acquêts;

des biens et avoirs acquis à titre onéreux par les deux époux conjointement sauf stipulation contraire lors de l'acquisition des biens;

de l'excédent des revenus des époux, à tous titres sur les charges du ménage, ainsi que tous les biens meubles et immeubles dont l'un des époux ne pourra justifier son droit de propriété, ou acquis à titre onéreux pendant le mariage par les époux ou par l'un d'eux, autrement qu'en emploi des biens personnels.

Il n'y aura pas lieu à des formalités de emploi ou autres pour donner le caractère personnel à des acquisitions de biens meubles ou immeubles faites par les époux. La simple déclaration par les époux qu'il effectue une acquisition en nom personnel signifierait que l'opération concerne son patrimoine propre.

La société d'acquêts ne pourra faire l'objet, avant la dissolution du régime, d'une demande en partage.

La fixation des droits de chacun des époux lors de l'acquisition faite pour le compte de la société d'acquêts sera présumée réalisée en règlement de compte pouvant exister entre eux aux titres de la contribution aux charges du mariage.

A l'exception de ce qui est stipulé dans le présent contrat et pour autant que les règles applicables soient compatibles avec le régime de la séparation de biens, la liquidation et le partage de la société d'acquêts s'opéreront, mutatis mutandis, comme pour le patrimoine commun. »

Et par la précision du contenu de l'article 4.

Pour extrait analytique conforme : (signé) P.-Ph. Debauche, notaire. (25884)

Par ordonnance du 27 juin 2001, le tribunal de première instance de Neufchâteau a homologué le contrat de mariage séparations de biens, reçu le 8 mai 2001, par Me Jean Michel Istace, notaire, résidant à Paliseul, entre M. Grandfils, Rudy Dany Stéphan Claudy, administrateur de société, né à Dinant le 23 mars 1973, et Mme Lequeux, Géraldine Ghislaine, femme au foyer, née à Bastogne le 6 décembre 1974, domiciliés à 6830 Bouillon, rue Chemin des Champs le Prieur 1.

(Signé) J.-M. Istace, notaire. (25885)

Bij vonnis, uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 25 mei 2001, werd de akte verleden voor notaris Dirk Dupont, te Rijkevorsel, op 16 november 2000, gehomologeerd, waarbij de echtgenoten, Buelens, Frank Gabrielle Julius, landbouwingenieur, van Belgische nationaliteit, geboren te Antwerpen op 23 april 1924, en echtgenote, Mevr. Verhaert, Maria Charlotta, zonder beroep, van Belgische nationaliteit, geboren te Borgerhout op 13 augustus 1932, te 2960 Brecht, Hoogstraatsebaan 93, verklaren hun stelsel der scheiding van goederen dat zij hadden blijkens akte verleden voor notaris Jacques Troquet, te Antwerpen, op 30 maart 1961, te vervangen door het wettelijk huwelijksvermogensstelsel met inbreng van de onroerende goederen en met een beding van ongelijke verdeling van de gemeenteraad in geval van overlijden van één der echtgenoten.

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) D. Dupont, notaris. (25886)

Bij vonnis van 5 april 2001, uitgesproken door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Paul De Sutter, met standplaats te Lotenhulle (Aalter), op 4 januari 2001, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Aimé Gerard André Dhont, zonder beroep, en zijn echtgenote, Mevr. Georgette Maria Emilia Buysse, winkelierster, samenwonende te 9880 Aalter (Lotenhulle), Lentakkerstraat 20, inhoudende het behoud van het wettelijk stelsel doch met inbreng door de echtgenoten Dhont-Buysse van al hun tegenwoordige en toekomstige roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) P. De Sutter, notaris. (25887)

Bij verzoekschrift, d.d. 20 juli 2001, hebben de heer Freddy Frans Maria Mathijs, industrieel ingenieur, en zijn echtgenote, Mevr. Marlyse Margareta Henri Joseph De Clerck, gemeenteambtenaar, samenwonende te Haacht, Kelfsstraat 54, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Annie Lagae, te Rotselaar, op 20 juli 2001, houdende inbreng door Mevr. De Clerck van een onroerend goed, gelegen te Haacht, en een toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen aan de langstlevende echtgenoot.  
(Get.) Annie Lagae, notaris. (25888)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, tweede kamer, d.d. 25 juni 2001, werd de akte gehomologeerd, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Chris Van Edom, te Boortmeerbeek (Hever), op 17 april 2001, tussen de heer De Bruycker, Johan Robrecht Hendrik, arbeider, geboren te Mechelen op 10 september 1958, en zijn echtgenote, Mevr. Van Assche, Marina Josephina, bediende, geboren te Vilvoorde op 16 januari 1959, samen te Boortmeerbeek (Hever), Ravesteinstraat 67, en bevattende een inbreng van een onroerend goed met de eraan verbonden hypothecaire schulden in het gemeenschappelijk vermogen door beide echtgenoten.

Voor de echtgenoten, (get.) Chris Van Edom, notaris te Boortmeerbeek (Hever). (25889)

Bij verzoekschrift, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 30 juli 2001, hebben de heer Van den Bril, Emiel Jozef Henri, bediende, geboren te Niel op 2 december 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Vermeulen, Anny Maria Josepha, bejaardenhelpster, geboren te Rumst (Reet) op 1 december 1950, samenwonende te 2845 Niel, Schuttershofstraat 42, de homologatie gevraagd van de notariële akte verleden voor Mr. Ludo Lamot, notaris te Niel, op 7 juni 2001, houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

De echtgenoten Van den Bril-Vermeulen wensen het stelsel van zuivere scheiding van goederen te wijzigen in een stelsel van algehele gemeenschap, waarbij zowel door de heer Van den Bril als door Mevr. Vermeulen onroerende goederen in de gemeenschap worden gebracht.

Voor de echtgenoten, (get.) Ludo Lamot, notaris. (25890)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift, op 18 juli 2001 voor gezien getekend door de griffier en ingeschreven in het register der verzoekschriften onder nummer 01/1283/B, werd ter homologatie voorgelegd aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, de akte verleden voor notaris R. Dieltiens, met standplaats te Ravels, waarbij Kox, Jozef Jaak, autobusvoerder, geboren te Meer op 10 september 1942, gedomicilieerd te 2360 Oud-Turnhout, Kuiltjesstraat 78, doch verblijvende te 2480 Dessel, Turnhoutsebaan 226, en zijn echtgenote, Van Miert, Maria Theresia Francisca, zonder beroep, geboren te Oud-Turnhout op 26 mei 1945, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Kuiltjesstraat 78, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Turnhout, 14 augustus 2001.

De griffier, (get.) W. Van der Veken. (25891)

#### Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 29 juni 2001 door de eerste kamer der rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Thierry Hermans, advocaat te 9300 Aalst, Leopoldlaan 32A, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Vervaet, Geert, geboren te Wetteren op 24 mei 1971, laatst wonende te 9270 Laarne, Achterstraat 63, en overleden te Laarne op 9 april 2001.

Dendermonde, 27 augustus 2001.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Ann Pauwels. (25892)